# التطورات السياسية والدستورية في دول الخليج العربية

Y . . & - 1 / Y .



التطورات السياسية والدستورية في دول الخليج العربية

Y . . £ - 1 A Y .

## الدكتور حسين محمد البحارنة

# التطورات السياسية والدستورية في دول الخليج العربية ١٨٨٠-٢٠٠٤

دراسة نقدية مقارنة لدساتير هذه الدول عموماً ولدستور كل من مملكة البحرين ودولة قطر بوجه خاص



## التطورات السواسية والدستورية في دول الخليج العربية ١٨٢٠–٢٠٠٤ د. حسين محمد البحارنة الطبعة الاولى ٢٠٠٥ جميع الحقوق محفوظة حار الكنوز الاحبية ص. ب / ٢٢٢٢ – ١١ هاتف / فاكس ٢٣٢٦ – ١٠

بیر و ت \_ لبنان

# فهرست الكتاب

٧	مقدمة الكتاب:
۱۷	الباب الاول: التطورات السياسية والدستورية في دول الخليج العربية: الفصل الاول: التاريخ السياسي للعلاقات التعاهدية الخاصة بين حكام
19 19	امارات الخليج العربية وبريطانيا خلال السنوات ١٨٢٠–١٧١
۰۰۰۰۰	الفصل الثاني: التطور الاداري والمستوري في دولة الكويت الفصل الثالث: التطورات الادارية والدستورية
۳۲	في الامارات الخليجية الاخرى
۳۹	أولاً: النطور الأداري والدستوري في مملكة البحرين
	ثَّاتياً: النطور الاداريُّ والدستُوريُّ في دولة قطر
	ثَالثًا: النطورُ الاداريُ والدستوريُ في دولة الامارات العربية
٦٠	المتحدة (امار أت الساحل سأبقا)
۲۲	رابعًا: النطور ألاداري والدستوريُ في سلطنة عمان
	الباب الثاتي: تطور الاوضاع الدستورية والقضائية
٧٣	
۷۳ ۷٤	الباب الثاني: تطور الاوضاع الدستورية والقضائية في كل من مملكة البحرين ودولة قطر
٧٤	في كل من مملكة البحرين ودولة قطر
Υ£ Υλ Υλ	في كل من مملكة البحرين ودولة قطر
Υ£ Υλ Υλ	في كل من مملكة البحرين ودولة قطر
Υ٤ ΥΛ ΥΛ	في كل من مملكة البحرين ودولة قطر
Υ £ Υ λ Υ λ Α ۳	في كل من مملكة البحرين ودولة قطر
Vξ VA A۳ Aο	في كل من مملكة البحرين ودولة قطر
V ξ V λ Λ ζ Λ ζ Λ ζ	في كل من مملكة البحرين ودولة قطر
V ξ V λ Λ ζ Λ ζ Λ ζ Λ ζ Λ ζ	في كل من مملكة البحرين ودولة قطر
Υ £ Υ Α Α Γ Α Γ Α Γ Α Γ Α Γ Α Γ	في كل من مملكة البحرين ودولة قطر

١٠٨	<b>ثانياً:</b> النظام الدستوري والقضائي الجديد لدولة قطر
	الدستور الدائم لدُولَة قطر لسنَّة ٢٠٠٤
	استقلال السلطة القضائية
	الاصلاح القضائي
	الفصل الثالث: مقارنة بين النظام القضائي لمملكة البحرين
118	والنظام القضائي لدولة قطر
114	الباب الثالث: مقارنة بين دستور مملكة البحرين لسنة ٢٠٠٢ و الدستور الدائم لدولة قطر لسنة ٢٠٠٤، مع الاستدلال بدستور البحرين لسنة ١٩٧٣
	الملاحق:
140	<ul><li>١- دستور مملكة البحرين لسنة ٢٠٠٢</li></ul>
Y11	٢- الدَّسْتُور الدائم لدولَّة قطر اسنة ٢٠٠٤
**4	كَ ( الدَّ

# مقدمة الكتاب

يتضمن هذا الكتاب دراسة مختصرة للتاريخ السياسي والدستوري لدول الخليج العربية التي شملها نظام الحماية البريطانية أو التي كانت تحت النفوذ السياسي البريطانية في السابق. وتتكون هذه الدول حصراً من إمارة الكويت والامارات العربية المتحدة وامارة قطر ومملكة البحرين وسلطنة عمان وذلك مع التركيز أساساً على المقارنة بين النظام السستوري والقضائي لكل من مملكة البحرين ودولة قطر في ظل دستور مملكة البحرين المستة ٢٠٠٢ (والذي سنشير اليه في هذه الدراسة بدستور البحرين) والدستور الدائم لدولة قطر لسنة ٢٠٠٤ (والذي سنشير اليه في هذه الدراسة بدستور قطر) وذلك للتقارب بين كل من الدستورين عموماً في المبادئ التي يتضمنها كل منهما وفي طريقة إعداد كل منهما عن طريق لجنة معينة لا عن طريق مجلس تأسيسي منتخب مباشرة من الشعب، وذلك بالرغم من أن الدستور الدائم لدولة قطر قد عرض الموافقة عليه، بعد اقراره من الأمير، في استفتاء شعبي عام، ولكن دون أن يعرض النقاش والتعليق عليه من قبل الرأي العام القطري حسب معرفتا.

كما يجب البيان بأن غرض هذه الدراسة هو التركيز على انظمة الحكم في بعض الامارات الخليجية التي تطورت نحو الاخذ بانظمة الحكم الدستوري الديمقراطي القائمة على اساس مبدأ فصل السلطات التشريعية والتتفيية والقضائية واستقلالها عن بعضها البعض، مع تعاونها، وكذلك على اساس مبدأ انشاء مجالس تشريعية منتخبة انتخاباً مباشراً من الشعب باعتباره مصدر السلطات جميعاً، وفقاً لما نتص عليه احكام دسائير هذه الامارات العربية.

وفي رأينا، إن هذه المبادئ المستورية الحديثة للحكم الديمقراطي، تتوفر في كل من نظام الحكم الدستوري الذي يتضمنه دستور الكويت لسنة ١٩٦٢ ودستور البحرين لسنة ١٩٧٣. إلا أن هذه المبادئ الدستورية الحديثة تتوفر بشكل نسبي ومحدود في كل من دستور البحرين ودستور قطر.

وفيما يتعلق بدستور البحرين، فانه يأخذ بنظام المجلسين، لحدهما مجلس يُتتخب اعضاؤه مباشرة من الشعب، هو مجلس النواب، والآخر مجلس يعين اعضاؤه بأمر ملكي، هو مجلس الشورى، على ان يشكل من هذين المجلسين – اللذين يتساويان في عد اعضائهما – المجلس الوطني الذي يمارس من خلاله مجلس النواب المنتخب سلطة تشريعية ناقصة ومحدودة وذلك نظراً لمشاركة مجلس الشورى المعين الاختصاص التشريعي لمجلس النواب المنتخب الذي يتساوى في عدد اعضائه مع عدد اعضاء مجلس الشورى. لذلك تتص المادة ٧٠ من هذا الستور على انه "لا يصدر قانون إلا إذا اقره كل من مجلس الشورى ومجلس النواب وصنى عليه الملك". كما أن المادة ٨٥ من الدستور تص على ان يجتمع المجلس الوطني برناسة رئيس مجلس الشورى الذي تكون له سلطة اعطاء صوت الترجيح في اتخاذ القرارات عند تساوي الإصوات، طبقا لحكم المادة ١٠٣ من الدستور.

ولكن لو كان مجلس الشورى المعين هو اقل عدداً من مجلس النواب المنتخب بما يساوي الثلث لو النصف من عدد اعضاء المجلس الاخير مثلاً، ولو كان ليضا لا يتمتع بسلطة التشريع، مكتفيا باختصاصه الاستشاري فحسب، فانه سيتغير الامر، ويستعيد مجلس النواب سلطاته التشريعية والرقابية وكذلك استقلاليته عن السلطة التنفيذية. ولو عدل هذا الدستور عموماً بهذه الطريقة، لاصبح اكثر قرباً من المبادئ الدستورية الديمقراطية التي يتبناها كل من دستور الكويت لسنة ١٩٦٧ ودستور البحرين لسنة ١٩٧٧.

أما فيما يتعلق بدستور قطر، فانه يتبنى نظام المجلس الواحد، وهو مجلس الشورى، الذي يتكون من اعضاء منتخبين مباشرة من الشعب يكونون ثلثي اعضاء المجلس، ومن الوزراء او غيرهم الذين لا يزيد عدهم على ثلث اعضاء المجلس المنتخبين، الامر الذي يكسب مجلس الشورى عموما صفة السلطة التشريعية، بالرغم من تعيين بعض اعضائه من الوزراء او من غيرهم، بموجب نص المادة ٧٧ من هذا الدستور. وبهذه الطريقة،

يتقارب حكم هذه المادة من دستور قطر مع حكم كل من المادتين ٣٣(ج)، ٤٣ من دستور البحرين السنة ١٩٢٣م، وكذلك مع حكم المادتين ٥٦، ٨٠ من دستور الكويت السنة ١٩٦٢ وذلك فيما يتعلق بتحديد عضوية الوزراء المعينين في المجلس التشريعي (المجلس الوطني البحريني ومجلس الامة الكويتي) بحيث لا يزيد عدد الوزراء المعينين في هذا المجلس على تلث عدد الاعضاء المنتخبين. إلا أنه يبدو ان الفقرة (٣) من المادة ١٠٦ من دستور قطر، تُحدُ من السلطة التشريعية لمجلس الشورى القطري، لذ انها تُجيز للامير "عند الضرورة القصوى" ان يأمر بايقاف العمل بالقانون الذي الره مجلس الشورى للمرة الثانية بموافقة تلثي الاعضاء الذين يتألف منهم المجلس، وذلك اللمدة التي يقرر انها تحقق المصالح العليا للبلاد".

ويبدو أن هذه الفقرة من المادة ١٠٦ من هذا الدستور، تشكل عقبة في طريق تطوير النظام الدستوري الديمقر الحلى الحديث لدولة قطر.

أما فيما يتعلق بدستور دولة الامارات العربية المؤقت لسنة ١٩٧١ - والذي اصبح مؤخراً يستوراً دائماً - فان المجلس الوطني الاتحادي المعين وفقا الممادة ٢٨ من هذا المستور، لا يتمتع بأية سلطة تشريعية مستقلة، وانما هو مجرد مجلس استشاري يُصدر قراراته في شكل توصيات تحتاج الى مصادقة رئيس الاتحاد واعضاء المجلس الاعلى للاتحاد عليها، وفقا لاحكام المادتين ٨٩ ، ١١٠ من الدستور الاتحادي.

وفيما يتعلق بسلطنة عمان التي نعترف اننا تتاولنا التطور السياسي والدستوري فيها بليجاز، فان السلطة التشريعية فيها الممثلة في مجلس عمان - الذي يتكون من مجلس الشورى المنتخب مباشرة من الشعب ومجلس الدولة المعين - هي سلطة شورية بحتة، إذ لا يملك مجلس الشورى العماني، بالرغم من انه اصبح حالياً مجلساً منتخباً مباشرة من الشعب، سلطة التشريع بمفرده وانما عليه ان يُصدر قراراته في شكل توصيات تخضع الموافقة السلطان عليها، تمهيداً التصديق عليها واصدارها.

وفي ضوء ما سبق، يتبين من الوضع المستوري لكل من دولة الامارات العربية المتحدة وسلطنة عمان، بأن كلا من نظام المجلس الوطني الاتحادي، الذي يتبناه دستور الاولى، ونظام مجلس الشورى الذي يتبناه النظام الاساسي للدولة الاخيرة، لا يعطي سلطة التشريع المطلق لاي من هذين المجلسين اللذين يصدران قراراتهما في شكل توصيات تقدم الى السلطة التنفيذية لاتخاذ ما تراه مناسباً بشأنهما. هذا مع العلم بان مجلس الشورى العماني هو اكثر تقدما من المجلس الوطني الاتحادي الاماراتي، اذ انه يقوم حالياً، ومنذ سنة ٢٠٠٣، على اساس الانتخاب المباشر من الشعب، دون ان يكون لحكومة السلطنة دور في تعيين أي عدد من اعضائه. إلا أنه ليست له سلطة تشريعية لان قراراته تصدر في شكل توصيات يجب ان يوافق عليها السلطان قبل التصديق عليها. وهذا التطور الديمقراطي لمجلس الشورى العماني الحالي، يشكل خطوة الى الامام في طريق الحكم الدستوري الديمقراطي وذلك عنما يتولى هذا المجلس اختصاصاته التشريعية الكاملة دون أي تنخل من السلطة التنفيذية. اما اعضاء المجلس الوطني الاتحادي لدولة الامارات العربية المتحدة، فهم اعضاء معينون من قبل المجلس الاعلى للاتحاد السلطنين التنفيذية الامارات السبع التي تشكل دولة الاكتحاد. ويتولى المجلس الاعلى للاتحاد السلطنين التنفيذية والتشريعية دون منازع. كما يعين رئيس المجلس الاعلى الاتحادي اعضاء السلطة التضرائية بالسمه.

لما فيما يتعلق بدولة الكويت، فانها تعتبر الرائدة الكبرى في الخليج فيما يتعلق بارساء نظام الحكم المستوري الديمقراطي في المنطقة بحكم دستورها الصادر في ١١ نوفمبر ١٩٦٢ والذي نشير اليه باعتراز احيانا في هذه الدراسة وفي دراساتنا الدستورية الاخرى. ان دستور الكويت اسنة ١٩٧٣ هو متقارب من دستور البحرين اسنة ١٩٧٣، اذ أخذ هذا الدستور الاخير بكثير من المبادئ الدستورية التي يتضمنها الدستور الاول فيما يتعلق بنظام المجلس الواحد (المسمى بمجلس الامة) الذي يتمتع بسلطة تشريعية مستقلة عن الحكومة بالرغم من تمثيل الحكومة في هذا المجلس بنسبة من الوزراء بحكم مناصبهم لا يجب ان تريد على ثلث اعضاء المجلس المنتخبين.

يبدو لنا من هذا الاستعراض للمجالس التشريعية لامارات الخليج العربية، لنه لا يوجد إلا مجلسان هما الاقرب الى المجالس التشريعية المنتخبة مباشرة من الشعب. ويملك احد هنين المجلسين، وهو مجلس الامة الكريتي، سلطة تشريعية ورقابية حقيقية نسبياً، وفقا لدستور سنة ١٩٦٣. بينما كان يملك الأخر، وهو المجلس الوطني البحريني القنيم، سلطة تشريعية ورقابية مشابهة لمجلس الامة الكويتي، وفقاً لدستور سنة ١٩٧٣. ولكن المجلس الوطني القديم قد حل وفقا للمادة ٢٥ من الدستور بالمرسوم الاميري رقم (١٤) لسنة ١٩٧٥، ثم لم ينتخب فيما بعد مجلس جديد بعد أن اوقف الامر الاميري رقم (١٤) لسنة

1940 - الذي لا يستند الى نص دستوري - العمل بالمادة ٢٥ من الدستور بشأن انتخاب مجلس جديد وذلك لمدة غير محددة. وقد بقي هذا الامر الاميري، الذي عطل عمل المجلس الوطني، ساري المفعول لمدة ٢٧ بنق، أي حتى تاريخ اصدار ونشر دستور البحرين الذي أصبح ساري العمل به ابتداء من تاريخ نشره في ١٤ فيراير ٢٠٠٢. ووبتاريخ ١٦ فيراير ٢٠٠٢، صدر الامر الملكي رقم (٢) لسنة ٢٠٠٢ الذي الغى الامر الاميري رقم (٤) لسنة ٢٠٠٢، نظام المجلسين الله النين لا يرقيان في سلطاتهما التشريعية الى مستوى السلطة التشريعية التي كان يتمتع بها نظام المجلس الواحد الذي يتضمنه دستور سنة ١٩٧٣.

أما الدستور الدائم لدولة قطر لسنة ٢٠٠٤ فإنه يزلوج، الى حد ما، بين الاحكام الديمقر اطية التوفيقية التي يتضمنها دستور البحرين لسنة ١٩٧٣ والاحكام المقيدة لسلطة المجلس التشريعي المنتخب التي يتضمنها دستور مملكة البحرين لسنة ٢٠٠٢ والتي سبقت الاشارة البها.

ومع ذلك، تجدر الاشارة إلى انه بالرغم من أن دستور الكويت اسنة ١٩٦٢ ودستور البحرين لمنة ١٩٧٣ هما أفضل دستورين عرقتهما منطقة الخليج خلال مرحلة التطورات المستورية لامارات الخليج العربية، إلا أن هذين الدستورين لا يرقيان فيما تتضمنه الدستورية لامارات الخليج العربية، إلا أن هذين الدستورين لا يرقيان فيما تتضمن الى المديمق اطلى مستوى نظام الحكم الدستوري الديمقر اطلى المطبق في البلدان التي تنتمي الى المعتبر الاوضاع الخاصة بانظمة الحكم الوراثية المطبقة في المنطقة. وقد تعاهد كل من شعب الكويت وشعب البحرين مع الاسرة الحاكمة في هذين البلدين على المحلفظة على نظام الحكم الوراثي في ظل دستوري ديمقر اطي للحكم، يشارك فيه الشعب عن طريق مجلس السلطة عن طريق نظام دستوري ديمقر اطي للحكم، يشارك فيه الشعب عن طريق مجلس تشريعي منتخب مباشرة من الشعب، مع تطعيمه بعدد من الاعضاء المعينين من الوزراء بحكم مناصبهم ومن غيرهم، على أن لا يزيد عدد الإعضاء المعينين في المجلس على تأث اعضاء المجلس المنتخبين. هذا هو نظام الحكم الدستوري الديمقر اطي التوفيقي الذي تبناه عكم من دستور الكويت اسنة ١٩٩٦ ودستور البحرين المنة ١٩٧٣. وينبني على تبني هذا النطام الدستوري الديمقر اطي التوفيقي الذي تبناء النظام الدستوري الديمة اطي التوفيقي الدكم في منطقة الخليج، اربعة مباديء اساسية نشرحها فيما يلي:

المبدأ الاهل: وهو أن الامير – الذي هو رأس الدولة وذاته مصونة – يتولى سلطاته بواسطة وزرائه، لا مباشرة كما ينص على ذلك، خطأ، دستور البحرين. وحيث أن الامير هو الذي يعين رئيس مجلس الوزراء والوزراء، فانهم لذلك يسألون منفردين ومتضامنين المامه مباشرة.

وبناء على هذا المبدأ التوفيقي، فان أيًا من دستور الكويت لسنة ١٩٦٢ ودستور البحرين لسنة ١٩٧٣ ودستور البحرين لسنة ٢٠٠٢ والدستور الدائم لقطر لسنة ٢٠٠٤ لا يتضمن مبدأ المسئولية التضامنية للحكومة امام البرلمان او السلطة التشريعية.

الميدأ الثاني: وهو عدم طرح موضوع الثقة برئيس مجلس الوزراء، لان نجاح طرح الثقة برئيس مجلس الوزر اء، بؤدي الى استقالة الوزارة وتعيين وزارة جديدة. و هذا ما اراد بمنور الكويت ويستور البحرين لسنة ١٩٧٣ ان يتحاشا حصوله لأن التجارب الدستورية الخاصة بالكويت والبحرين اثبتت ديمومة رئيس مجلس الوزراء في توليه هذا المنصب، دون تغيير وذلك لانه عضو قيادي بارز من اعضاء الاسرة الحاكمة. لذلك استعيض هذا المبدأ في الدستورين، بمبدأ "عدم امكان التعاون" مع رئيس مجلس الوزراء على ان يُجرى التصويت في المرة الاولى بالاغلبية المطلقة لاعضاء مجلس الامة الحاضرين بالنسبة لدستور الكويت، وباغلبية ثلثي اعضاء المجاس الوطني الحاضرين بالنسبة لدستور البحرين. وإذا لم يلاق هذا التصويت موافقة الامير، فانه يختار بين اعفاء رئيس مجلس الوزراء من منصبه وبين حل المجلس التشريعي. وهذا الامر الاخير هو غالبا ما يحدث، إذ يفضل الامير عادة استعمال سلطته الدستورية في حل المجلس التشريعي بدلاً من اعفاء رئيس مجلس الوزراء من منصبه الذي هو منصب دائم، كما قلنا سابقا. فإن حلّ الامير المجلس وتجديت تولية رئيس مجلس الوزراء المذكور، ولكن قرر المجلس الجديد بإغليبة الاعضاء الذين يتألف منهم، عدم لمكان التعاون معه كذلك، اعتبر معتزلاً منصبه من تاريخ قرار المجلس في هذا الشأن، وتشكل وزارة جديدة يرأسها رئيس مجلس وزراء جديد يعينه الامير بأمر اميري. ولكن يبدو أن هذا المبدأ النظري البحت لم يطبق مطلقاً على ارض الواقع في دولة الكويت، على سبيل المثال، التي خاضت تجربتها الدستورية لمدة تقارب ٤٣ سنة.

المهداً الثقاش: وهو ان رئيس الدولة (الامير او الملك) يتمتع بحق دستوري مطلق في حل البرامان او المجلس التشريعي تمهيداً الانتخاب مجلس تشريعي جديد. كما يملك نفس الحق في مدّ الفصل التشريعي او تأجيل انتخاب المجلس الجديد بعد حل المجلس القديم. هذا هو نظام الحكم الدستوري الديمقراطي التوفيقي في منطقة الخليج الذي ارساه بداية دستور الكويت العقدي لسنة ١٩٦٢، ثم تبعه دستور البحرين العقدي لسنة ١٩٧٣. وقد اخذ بهذا العبدأ ايضا بتوسع كبير دستور البحرين لسنة ٢٠٠٢ وفقاً المادة ٦٤ منه ودستور قطر لسنة ٢٠٠٤ وفقا المادة ١٠٤ منه.

المبدأ الرابع: وهو ان نظام الحكم الدستوري الديمقراطي في منطقة الخليج، قد ارسى مبدأ الانتخاب والتعيين معاً فيما يتعلق بعضوية البرلمان او المجلس التشريعي. ويتضمن المستور الكويتي اسنة ١٩٦٧ هذا المبدأ وذلك على اساس ان لا يتجاوز عد الاعضاء من الوزراء المعينين بحكم مناصبهم في مجلس الامة عن ثلث اعضاء المجلس المنتخبين (المادتان ٥٠، ٨٠). ثم تبع الدستور الكويتي دستور دولة البحرين اسنة ١٩٧٣ الذي يشترط ايضا ان لا يتجاوز عد اعضاء الوزراء المعينين بحكم مناصبهم في المجلس الوطني ١٤ وزيراً، أي ما يعادل ثلث الاعضاء المنتخبين (المادتان ٣٣(ج)، ٣٤). أما دمستور البحرين – الذي يقوم على اساس المجلسين التشريعيين – فقد اخذ بعبدأ الانتخاب بالنسبة لمجلس النواب المنتخب (المادتان ٥٠). عضاء مجلس النواب المنتخب (المادتان ٥٠).

وفيما يتعلق بدستور قطر، فقد اخذ ايضا بمبدأ الانتخاب والتعيين بشرط ان لا يتجاوز عدد الوزراء، لو غيرهم، المعينين في مجلس الشورى عن ثلث عدد الاعضاء المنتخبين في المجلس (المادة ۷۷). إلا أن دستور قطر، من ناحية اخرى، يتضمن المادة ۱۰۱(۳) التي نتص على احكام تعيق سلطة واختصاص مجلس الشورى في اصدار القوانين وذلك بنصها على أن الامير أن يوجل، في حالة الضرورة القصوى، اصدار القانون الذي اقره وأصدره مجلس الشورى اذا رأى أن ذلك يخدم المصلحة العليا المبلاد. وكذلك الحال بالنسبة لاحكام المواد ۷۰، ۸۵، ۹۲، ۱۰۳ من دستور البحرين، فأنها ليضا تُحدُ الى درجة كبيرة من اختصاصات مجلس النواب في اقرار واصدار القوانين وذلك نظراً لما التضمند هذه المواد من قيود على سلطة مجلس النواب في اصدار قوانين لا نتال موافقة الحكومة أو مجلس الشورى عليها. وكذا الحال بالنسبة المادة ۲۰۱ من هذا الدستور التي تعيل جزئي على الدستور، التي

ما لم ينل هذا التعديل الموافقة المسبقة للحكومة لو لمجلس الشورى عليه. ويشترط لنفاذ أي تعديل دستوري، موافقة تلثي اعضاء مجلس الشورى والنواب عليه، مع ضرورة تصديق الملك على هذا التعديل.

اما نظام الحكم الدستوري الديمقر اطي في الديمقر اطيات العربقة في أوروبا وغيرها من العالم المتحضر، فيقوم على اساس فصل السلطات التشريعية والتنفيذية والقضائية عملياً، لا نظرياً بنص يستوري غير مطبق على ارض الواقع، كما هو الوضع بالنسبة المساتير دول جامعة الدول العربية. هذا هو المبدأ الاول. أما المبدأ الثاني، فهو ان نظام الحكم الملكي الدستوري في اوروبا يقوم على اساس ان رئيس الدولة (الملك او الملكة) بسود و لا يحكم. فالحكومة في هذه الديمقر اطيات العربقة، بشكلها ويدير ها رئيس الحزب الحاكم في هذه الدول والذي يحصل حزبه على اغلبية الاصوات المطلقة للناخبين من الشعب عن طريق الانتخاب السرى المباشر . وهذا يعنى ان الحكومة هي منتخبة مباشرة من الشعب وليست معينة من رئيس الدولة. أما في حالة نظام الحكم الديمقراطي الرئاسي، فان الوزراء المعينين يحتاجون الى موافقة السلطة التشريعية (البرلمان) على ترشيحهم قبل تعيينهم في مناصبهم من قبل رئيس الجمهورية، كما يجرى عليه العمل في الولايات المتحدة الامريكية، على سبيل المثال. أما رئيس الدولة، فإن دوره ينحصر في التصديق على التشريعات التي يقرها البرلمان (السلطة التشريعية) واصدار المراسيم الخاصة بالتعيينات ولوائح الضبط واللوائح اللازمة لترتيب المصالح والادارات العامة بما لا يتعارض مع القوانين وذلك بناء على طلب رئيس مجلس الوزراء. كما ان رئيس الدولة لا بملك حل البر لمان إلا بناء على طلب رئيس الحكومة المنتخب و هو رئيس مجلس الوزراء ورثيس الحزب الحاكم. أما المبدأ الدستوري الثالث، فيقوم على اساس ان البرلمان (السلطة التشريعية) المنتخب كلياً من الشعب، يستجوب رئيس مجلس الوزراء ويستجوب الوزراء ويطرح موضوع الثقة البرلمانية في الوزراء منفردين، كما يطرح موضوع الثقة في رئيس مجلس الوزراء نفسه بصفته مسئولاً عن وزارته بشكل تضامني. فاذا نجح البرلمان في طرح موضوع الثقة بالاغلبية المطلقة لاعضاء البرلمان الحاضرين، تخلى رئيس مجلس الوزراء عن منصبه طوعياً وتسقط الوزارة. وحينذاك تُجرى انتخابات تشريعية لوزارة حكومية منتخبة جديدة، يفوز فيها الحزب الذي يحصل على الاغلبية المطلقة لاصوات الناخبين من الشعب. وفى هذه الحالة، يكون دور رئيس الدولة (سواء أكان ملكاً

لو ملكة لو رئيس جمهورية منتخب من الشعب)، منحصراً باصدار المراسيم للازمة بشأن قبول استقالة رئيس مجلس الوزراء الحاكم الذي اسقط وزارته البرامان، وتعيين رئيس 
مجلس الوزراء الجديد الذي يمثل رئيس الحزب الذي فاز في الانتخابات بالاعلاية المطلقة 
لاصوات الناخبين. اما نظام الحكم البراماني الرئاسي، كما هو الوضع في الولايات المتحدة 
الامريكية، فيختلف عن انظمة الحكم الاوروبية فيما يتعلق بالسلطات التنفيذية التي يمنحها 
الدستور الامريكي لرئيس الجمهورية المنتخب مباشرة من الشعب، تحت اشراف مجلس 
الكونجرس الامريكي، المكون من مجلس ممثلي الشعب ومجلس الاعيان المنتخبين 
(الكونجرس). فالرئيس الامريكي هو رئيس السلطة التنفيذية وهو الذي يعين الوزراء بناء 
على موافقة مجلس الكونجرس الامريكي على هذه التعيينات الوزراء كما بينا سابقاً.

وعليه، فان المسئولية الفردية والتضامنية لرئيس مجلس الوزراء والوزراء المنتخبين جميعاً في الديمقراطيات العريقة، هي امام البرلمان (السلطة التشريعية) وليست امام رئيس الدولة (الملك او الامير) كما هو الوضع القائم في انظمة الحكم الدستورية الديمقراطية في الخليج.

ونتيجة اذلك، فانه وفقاً لهذه المبادئ الدستورية الديمقراطية الحقة المطبقة في الديمقراطيات العربقة، لا يملك رئيس الدولة (الملك او الملكة أو رئيس الجمهورية المنتخب) سلطة حل البرلمان او المجلس التشريعي. ولكن الذي يملك ذلك، قبل انتهاء الفصل التشريعي البرلمان، هو رئيس مجلس الوزراء المنتخب مباشرة من الشعب ورئيس الحزب الحاكم الذي له الحق بان يقرر حل البرلمان وانتخاب برلمان جديد، عن طريق الاقتراع العام السري، ليقوم مقام البرلمان المنحل. وقد ينجح رئيس مجلس الوزراء ورئيس الحزب الحاكم في تولي سلطة الحكم والادارة لبلاده اذا نجح هو وحزبه في الانتخابات الجديدة بالاغلبية المطلقة الإصوات الناخبين. أما رئيس الدولة (ملكاً كان او رئيس جمهورية)، فان دوره الدستوري بنحصر في اصدار المراسيم الضرورية احل البرلمان ولدعوة البرلمان الجديد للانعقاد.

هذه مقدمة عامة للكتاب الذي يتكون من بابين اساسبين هما:

البلب الاول: ويتضمن النطورات السياسية والنستورية في دول الخليج العربية.

الباب الثاني: ويتضمن تطور الاوضاع الدستورية والقضائية في كل من مملكة البحرين ودولة قطر.

ويتكون البلب الاول من ثلاثة فصول هي: الفصل الاول: ويتضمن التاريخ السياسي للملاقات التعاهدية الخاصة بين حكام امارات الخليج العربية وبريطانيا خلال السنوات العاهدية الخاصة بين حكام امارات الخليج العربية وبالمستوري في دولة الكويت. والفصل الثالث: ويتضمن التطورات الادارية والدستورية في الامارات الخليجية الاخرى واسلطنة عمان. وتشمل هذه التطورات كلا من البحرين وقطر والامارات العربية المتحدة وعمان.

اما الباب الثاني فيتكون من اربعة فصول هي:

الفصل الاول: ويتضمن التطورات الدستورية والقضائية في مملكة البحرين.

الفصل الثاني: ويتضمن التطورات الدستورية والقضائية في دولة قطر.

لفصل الثالث: ويتضمن مقارنة بين النظام القضائي لمملكة البحرين والنظام القضائي لدولة قطر.

الباب الثالث: ويتضمن مقارنة بين دستور مملكة البحرين لسنة ٢٠٠٢ والدستور الدائم لدولة قطر لسنة ٢٠٠٤، مع الاستدلال بدستور البحرين لسنة ١٩٧٣.

نرجو ان تكون لهذه الدراسة القانونية المقارنة للاوضاع السياسية والدستورية لامارات الخليج العربية، فائدة عامة للقارئ الكريم، وبخاصة للمحامين والحقوقيين والقضاة المهتمين بالدراسات الدستورية.

وفقنا الله تعالى الى ما فيه الخير والصلاح والتقدم المستمر لشعب منطقتنا الخليجية الغالية على صعيد استمرار المطالبة بالتطوير والاصلاح لانظمة الحكم الوراثي المطلق في هذه المنطقة الاستراتيجية والاقتصادية المهمة من عالمنا العربي التي تتصارع فيها رياح التغيير والاصلاح العاصفة التي تطالب بترسيخ انظمة الحكم الدستوري الديمقراطي الصحيح في المنطقة.

# الباب الاول

التطورات السياسية والدستورية

في دول الخليج العربية

#### القصل الاول

# التاريخ السياسي للعلاقات التعاهدية الخاصة بين حكام امارات الخليج العربية ويريطانيا خلال السنوات ١٨٢٠-١٩٧١:

لقد كانت بريطانيا - عن طريق شركة الهند الشرقية المؤسسة ببراءة ملكية في سنة 1770 - قد تمكنت في نهاية القرن الثامن عشر، من القضاء على النفوذ التجاري للدول الاجنبية مثل هولندا وفرنسا اللتين كانت لهما مصالح تجارية في المنطقة الشمالية من الخليج. وقد باشرت بريطانيا في مطلع القرن التاسع عشر في تقليص نفوذ الامبراطورية العثمانية في الخليج وشبه الجزيرة العربية أو حصره ضمن اقاليم محدودة ممندة على السلحل الشرقي لشبه الجزيرة العربية أو ضمن بعض المناطق الداخلية منها. وعليه، يمكن اعتبار مطلع القرن التاسع عشر بداية أبسط النفوذ السياسي لبريطانيا في بحر الخليج وفي الراضي الساحل العربي من الخليج، بما في ذلك جزيرة البحرين.

وقد كان يحكم هذه الاراضي والمناطق الساحلية حكام المنطقة بطريقة هي اقرب الى النظام القبلي المعروف. وقد كانت الشركة الهند الشرقية تجارة بحرية منتظمة بين ميناء مدينة البصرة في شمال الخليج وميناء مدينة بومبي في جنوبه. وقد كانت الهند آنذاك مستعمرة بريطانية تحكمها شركة الهند الشرقية.

وبحجة ان بواخر هذه الشركة كانت تتعرض الى هجمات مسلحة من قباتل القواسم المتحصنة في رؤوس الجبال المطلة على السلحل العماني، اقدمت بريطانيا، بداية، على عقد سلسلة من الاتقاقيات البحرية بين سنة ١٨٠٦-١٨٥٣ مع حكام بلدان سلحل عمان. وتتضمن هذه الاتفاقيات لحكاما تلزم حكام تلك البلدان - التي اطلق عليها تعبير

"المشيخات" "Shaikhdoms" - بالتوقف عن الغارات البحرية على السفن البريطانية وبمكافحة الاتجار بالرقيق والالتزام بالمحافظة على السلام والاستقرار في مياه واراضي الخليج عموما. وأهم هذه الاتفاقيات، اتفاقيتان هما المعاهدة العامة للسلام "The General Treaty of Peace" المعقودة في ٨ يناير ١٨٢٠، والمعاهدة الدائمة للملام "The Permanent Treaty of Peace" المعقودة في ٤ مايو ١٨٥٣. وقد وقع هذه المعاهدات في الاصل حكام مشيخات ساحل عمان. وابتداء من توقيع هؤلاء الحكام على المعاهدة العامة السلام لسنة ١٨٢٠ غيرت بريطانيا تسمية ساحل عمان الذي كانت تسميه بـ "ساحل القراصنة" "Pirates Coast" الى "الساحل المتصالح" "Rulers". كما اطلقت على الحكام الذين يحكمونه تسمية "حكام الساحل المتصالح" Rulers" "of the Trucial Coast. وقد انضم إلى هذه المعاهدات حاكم البحرين. ثم انضم اليها حاكم قطر الذي التزم بها فيما بعد بصورة غير مباشرة بموجب اتفاقيته السرية مع بريطانيا في سنة ١٨٦٨ التي لم تعلنها بريطانيا نظراً الانها كانت تعتبر قطر آنذاك واقعة تحت نفوذ الحكم العثماني، شأنها شأن الكويت اثناء تلك الحقبة من القرن التاسع عشر. ولكن الكويت كانت تتميز آنذاك عن امارات او حكومات الخليج الجنوبية وذلك نظراً لانها لم تشارك في اي من اتفاقيات السلام البحرية المنكورة، كما لم تطلب بريطانيا من حكامها الانضمام الى تلك الاتفاقيات التي كانت تهدف الى مكافحة ما كان يسمى بالقرصنة وتجارة الرقيق والمحافظة عموماً على أمن وسلام مياه الخليج من الغارات والغزوات البحرية المتبادلة بين حكام المنطقة والتي كان المقيم البريطاني في مدينة بوشهر هو الحكم الفصل في ايجاد الحلول المناسبة لفض الخلافات والمنازعات بين حكام المنطقة، بما في ذلك فرض العقوبات او الغرامات على الحكام المعتدين في نظره. إلا انه يجب لفت النظر الى ان بريطانيا كانت تعامل حكام بادان أو مشيخات المنطقة - من خلال احكام المعاهدات البحرية - كحكام مستقلين فيما يتعلق بالاقاليم التي تقع تحت سيطرة كل منهم. كما أنها لم تكن تتدخل في الشئون الداخلية لسكان هذه الاقاليم الذين كانت تعتبرهم خاضعين مباشرة اسلطة حكامهم.

أما مرحلة التنخل البريطاني في شئون حكام هذه البلدان او المشيخات، فقد ابتدأت بما نسميه بالاتفاقيات السياسية المعقودة بين سنة ١٨٦١ وسنة ١٩١٦. وتفصيلاً، فانه حين تمت لبريطانيا السيطرة المطلقة على بحر الخليج من الشمال الى الجنوب وذلك بعد فرض

السلام والاستقرار على هذا البحر وانهاء جميع الغارات والغزوات البحرية المتبادلة بين حكم المنطقة في خلال النصف الاول من القرن التاسع عشر عن طريق المعاهدات البحرية مع حكام المنطقة، ابتدأ النفوذ البريطاني يتوجه تتريجياً الى اراضي وبلدان المنطقة التي يحكمها هولاء الحكام وذلك عن طريق عقد سلسلة المعاهدات او الاثقاقيات السياسية المشار اليها اعلاه. ومع ذلك، يجب التنويه الى ان هذه الاتفاقيات السياسية المعقودة خلال تلك الحقبة، كانت قد عقدت لا الرغبة بريطانيا وحدها، ولكن نتيجة لاصرار حكام بلدان المنطقة انفسهم الذين لم يطالبوا بمثل هذه الاتفاقيات السياسية فحسب، وانما طالب كل منهم بالحاح مستمر – عبر سنوات متقطعة – بان تفرض الحكومة البريطانية عليه وعلى بلاده الحماية البريطانية باعلان دولي رسمي، كما فعلت بريطانيا عندما اعانت الحرب العاليمة الاولى التي يخلت فيها الدولة العثمانية طرفاً في الحرب ضد بريطانيا الحرب العاليمة الاولى التي يجب التنويه بان اعلان الحماية البريطانية رسمياً على مصر – التي وحلقائها. ومع ذلك، يجب التنويه بان اعلان الحماية البريطانية رسمياً على مصر – التي بعد أن تم لبريطانيا القضاء على الغوذ العثماني في مصر.

ولكن يتبين لنا انه وان كان نظام الحماية البريطانية الم يفرض على حكام امارات الخليج باعلان دولي رسمي، إلا أنه يبدو أن المعاهدات السياسية المذكورة مع حكام بلدان او مشيخات الخليج، تتضمن معنى نظام الحماية من وجهة نظر القانون الدولي دون التصريح به بموجب اعلان دولي رسمي.

وتشمل الاتفاقيات المياسية – المعروفة بتعبيــــر "تفاقيـــات المنـــع أو التحريـــم" (The Exclusive Agreements)، الاتفاقيات التالية:

١ \_ اتفاقيات الاعوام ١٨٦١، ١٨٨٠، ١٨٩٢ مع حكام البحرين.

٢ \_ اتفاقية عام ١٨٩٩ مع حاكم الكويت. وقد عقدت بصورة سرية، بداية، لكون بريطانيا كانت تتحاشى الدخول في معركة سياسية ظاهرية مع سلطان الدولة العثمانية نظراً الانها كانت تعتبر الكويت واقعة تحت النفوذ العثماني آنذاك.

٣ ــ اتفاقية عام ١٨٦٨ مع حاكم قطر والتي كانت سرية في البداية لنفس الاسبلب السالف ببانها بشأن الكويت. ولكن بريطانيا الترت مضمون اتفاقيات المنع أو التحريم في اتفاقية أخيرة مع قطر في عام ١٩٩٦ بعد القضاء على النفوذ العثماني كلياً في الخليج.

 اتفاقیات عام ۱۸۹۲ مع حکام السلحل المتصالح (الامارات العربیة المتحدة حالماً).

وتضاف الى المعاهدات البحرية والمعاهدات السياسية الخليجية التي عقدتها بريطانيا مع حكام منطقة الخليج، اتفاقيات يمكن تسميتها بالاتفاقيات الاقتصادية المعقودة خلال الفترة ١٩٠٢-١٩٠٣، وهي الاتفاقيات او الالتزامات المتعلقة بتحريم منح الامتيازات الخاصة بالثروة النفطية للدول الاجنبية.

#### الالتزامات المفروضة بموجب هذه المعاهدات والاتفاقيات:

يتضح عموما من استعراض نصوص وأحكام المعاهدات السياسية السالفة الذكر التي عقدتها بريطانيا مع حكام بلدان او مشيخات الخليج، ان هذه الاتفاقيات فرضت على هؤلاء الحكام قيودا وشروطا سيلاية تحرم عليهم القيام بالاعمال التالية:

 أ ــ الاتصال بالدول الاجنبية او انشاء علاقات دبلوماسية او غيرها معها، بدون موافقة بريطانيا.

 ب \_ المفاوضة لو عقد معاهدات لو اتفاقيات مع الدول الاجنبية، عدا بريطانيا، بدون موافقة الحكومة البريطانية.

ج \_\_ النتازل او التخلي عن اي جزء من الاراضي في هذه الدول بأية طريقة، لاية
 دولة اجنبية، بدون لخذ موافقة الحكومة البريطانية مسبقاً.

د \_ منح أية امتيازات خاصة بالنفط او المعادن الدول الاجنبية، او الشركات
 الاجنبية، بدون استشارة الحكومة البريطانية ولخذ موافقتها مسبقاً.

وفي مقابل هذه الانتزامات والتعهدات التي حصلت عليها بريطانيا، التزمت الحكومة البريطانية لحكام هذه البلدان او المشيخات بان تحميهم ضد العدوان الخارجي على الراستهال الذاتي لكياناتهم، وأن تحافظ على مصالحهم السياسية والاقتصادية، وأن تحمي مصالح مواطنيهم في الخارج، وأن تقوم بتسيير شئونهم الخارجية. ويلاحظ أن اغلب هذه الالتزامات البريطانية لا تقوم على اساس نصوص صريحة في المعاهدات أو الاتفاقيات المذكورة، وأنما نشأت نتيجة للعرف والممارسة الدولية لبريطانيا.

ان القيود والالتزامات السالفة الذكر التي وضعتها بريطانيا على انظمة الحكم في هذه البلدان – خلال فترة الحماية البريطانية – قد سلبت من هذه الانظمة ممارسة حقوق السيادة في الشؤون الخارجية "External Sovereignty"، هذه الحقوق التي هي عنصر أساسي الاستقلال وسيادة الدولة في مفهوم القانون الدولى.

## الوضع القانوبي والدولي لامارات الخليج العربية:

يتبين لذا من احكام هذه الاتفاقيات السياسية مع حكام هذه البادان او المشيخات (والتي سنشير اليها فيما يلي بتعبير الإمارات) أنها أدت لي تدازل هذه الامارات عن سيادتها الخارجية كاملة لبريطانيا والاحتفاظ بالسيادة الداخلية فيما يتعلق بشئون اقاليمها ومواطنيها. إلاّ أنها لا تتضمن نصوصا صريحة معلنة تتعلق بفرض الحماية البريطانية عليها. كما أن بريطانيا نفسها تجنبت - كما قلنا سابقاً - الاعلان رسمياً عن وضع هذه الامارات تحت الحماية البريطانية غير المعلن قد طبق على المحماية البريطانية غير المعلن قد طبق على هذه الامارات عن طريق الممارسة بالنسبة لعلاقات هذه الامارات ببريطانيا وكذلك نتيجة لاستمرار الاخيرة في تسيير الشئون الخارجية للامارات الخليجية بالنسبة لعلاقاتها الدولية مع الدول الاجنبية الاخرى، هذه العلاقات التي كانت لا تتم إلاً عن طريق الحكومة البريطانية. وكما بينا سابقاً، فإن نظام الحماية البريطانية الذي كان مطبقاً على إمارات الخليج، لم يكن نتيجة لاعلان رسمى بفرض الحماية البريطانية التي وجدت تشجيعاً قوياً تطور ونما وثبتت جنوره دولياً عن طريق الممارسة البريطانية لتي وجدت تشجيعاً قوياً من حكام الامارات الغسهم وذلك كوسيلة لضمان المحافظة على استمرار سيادتهم على كيائتهم الضعيفة التي كانت معرضة لتهديد الدول الكبرى المجاورة مثل الدولة العثمانية. والدولة الغارسية.

وكانت الحكومة البريطانية تشير الى امارات الخليج - خلال حقبة الحماية البريطانية عليها - بتعبير "الحكومات المستقلة المرتبطة ببريطانيا بعلاقات تعاهدية خاصدة". ويشار اليها لحيانا بتعبير "الدول المحمية" "Protected States". وهذا التعبير - الذي يتضمن التأكيد على اسم "الدول" المشمولة بالحماية - يختلف عن تعبير قانوني آخر يعرف بالمحميات الشبيهة بالمستعمرات" "Colonial Protectorates" كما يختلف هذا التعبير الإدر عن تعبير "المستعمرات" "Colonial Protectorates" لتابعة الناج البريطاني مباشرة.

ويبدو أن الغارق، من وجهة نظر القانون الدولي، بين المحمية الشبيهة بالمستمرة، والمستعرة، والمستعرة من الناحية الوقعية هو ان الاولي تدار من قبل الدولة الحامية بطريقة هي القرب التي نظام ادارة المستعرة مع فارق واحد وهو ان حاكم لو شيخ القبيلة الذي يحكم الاقليم الذي فرض عليه نظام الحماية، لم تعزله الدولة الحامية بل ظلَّ يتمتع بممارسة نظام حكمه القبلي على سكان المحمية الذين يخضعون اسلطته، بينما تدار المستعمرة مباشرة من قبل التاج قبل التاج البريطاني او الدولة المستعمرة، ويكون عادة من مواطني هذه الدولة وخاضعاً الاوامرها البريطاني او الدولة المستعمرة، ويكون عادة من مواطني هذه الدولة وخاضعاً الاوامرها الحال بالنسبة لمستعمرة الهند سابقاً وغيرها من مستعمرات القارة االاقريقية التي ضمنت الى التاج البريطاني بعد ان سلبت الميادة المطلقة من شيوخ قبائلها. ولم يكن هذا الوضع مبولاً بالنسبة المدارات الخليج التي بالرغم من تنازل حكامها عن سيادتهم الخارجية البريطانيا بموجب الاتفاقيات السياسية السالف بيانها المعقودة مع الاخيرة، إلا أن حكامها احتفظوا بسيادتهم الداخلية على اقاليمهم، كما ان بريطانيا كانت ترفض باستمرار طلبات الحكام في فرض الحماية البريطانية عليهم باعلانات رسمية كما قانا سابقاً.

ونتيجة لوضع الحماية الواقعي على حكام امارات الخليج، فقد كان يمثل مصالح الحكومة البريطانية في الخليج مقيم بريطاني يحمل لقب "المقيم السياسي البريطاني" "British Political Resident" الذي كان مقر اقامته منذ سنة ١٨٦٢ وحتى سنة ١٩٤٧ في بوشهر بايران وذلك بعد اعلان استقلال اقارة الهندية في تلك السنة. ثم انتقلت اقامته منذ سنة ١٩٤٨ الى البحرين. كما كانت مصالح الحكومة البريطانية لدى حكومات امارات الخليج، ممثلة بوجود وكيل سياسي - يعرف بالوكيل السياسي او المعتمد البريطاني "Political Agent" في كل من الكويت والبحرين وقطر واحدى إمارات السلط السبع المعروفة بحكومات او مشيخات الساحل المتصالح. وكان هؤلاء الوكلاء السياسيون يخضعون لسلطة وتوجيهات المقيم السياسي البريطاني في البحرين الذي كان يحمل درجة سفير في العرف الدبلوماسي البريطاني.

وسنعالج انناه التطورات الادارية والنستورية في كل امارة من الامارات الخليجية على حدة.

## الفصل الثاتى

#### التطور الاداري والدستوري في دولة الكويت:

لقد كانت الكويت قبل استقلالها بتاريخ 19 بونيه 1971، تتمتع بسيلاتها الداخلية تحت السلطة المطلقة لحاكم الكويت. بينما تتازل الحاكم عن سيانته الخارجية لبريطانيا بحكم الاتفاقية التي عقدها مع الاخيرة بتاريخ ٢٣ يناير ١٨٩٩ والتي لخنت بريطانيا بموجبها على عائقها تمثيل الكويت في علاقاتها الخارجية مع الدول الاجنبية وحمايتها ضد أي عدوان خارجي عليها. وكانت توسف الكويت سابقاً قبل استقلالها من بريطانيا، "بالدولة المحمية" "Protected State" أو "الحكومة المستقلة التي تربطها علاقات تعاهدية خاصة مع الحكومة البريطانية". وكان هذا الوصف السابق في المصطلح الدبلوماسي البريطاني، يشمل حكومات الخليج العربية الاخرى التي كانت ترتبط مع الحكومة البريطانية بعلاقات تعاهدية خاصة مشابهة.

أما نظام الحكم في الكويت قبل عام ١٩٥٠، فقد كان قائماً على اساس السلطة المطلقة لحاكم الكويت في مختلف الشئون التشريعية والتنفيذية والقضائية، وكان الحاكم يحكم البلاد حكماً فردياً مباشراً في جميع الامور وفي القضايا المدنية والجزائية. أما اذا اشكل عليه امر من الامور في القضايا المرفوعة اليه، لحاله الى القضاة الشرعيين ليحكموا فيه وفقاً لمبلدي، الشريعة الاسلامية. أما الخلافات التجارية، فكان الحاكم بنظر فيها ابتداء، ثم يحيل ما استعصى عليه النظر فيها من امور الى بعض نوي الخبرة ليحكموا فيها. ولم تنشأ المحاكم المدنية النظامية إلا في عهد متأخر جداً وذلك في نهاية الخمسينات من القرن الماضي. وكانت بداية التظيم الحديث لمحاكم الكويت الوطنية قد تم في بداية عام ١٩٥٩ عندا كرن حاكم الكويت الجناء قانونية عليا برئاسة الفقيه المصري المعروف عبدالرزاق

السنهوري الذي نظم القضاء في الكويت على اسس حديثة وأعد مجموعة من القوانين المدنية والجنائية الحديثة التي اصدرها حاكم الكويت لتطبيقها في المحاكم الوطنية.

#### الاختصاص القضائي البريطاني في الكويت:

إن الحديث عن القضاء في الكويت في الماضي، يتطلب منا الاشارة، من الناحية التاريخية، الى أنه بناء على اتفاق خاص في السابق بين الحكومة البريطانية وحاكم الكويت، انشئت في سنة ١٩٢٥ محاكم بريطانية، في مقر الوكيل السياسي (المعتمد البريطانين) في الكويت النظر في مختلف القضايا التي تخص البريطانيين وغيرهم من المواطنين الاجانب الذين لم يكونوا يخضعون اسلطة القضاء المحلي الذي كان يتولى تحت اشراف حاكم الكويت - الاختصاص القضائي في كل الامور المدنية والجنائية والجنائية المحاكم البريطانية قد انشئت في الكويت بموجب أمر ملكي بريطاني (Order in Council) صدر في سنة ١٩٧٥. وكانت المحاكم البريطانية في الكويت - كما في غيرها من الامارات العربية الاخرى - وكانت المحاكم البريطانية أله المعربية الاخرى تطبق القوانين الاتجابزية المستوحاة في الغالب من القوانين التي كانت مطبقة في مستعمرة الهيريطانية المطبقة في المودان آنذاك.

ولكن الحكومة البريطانية قد ابتدأت تتخلى تدريجياً – خلال منتصف الخمسينات من القرن الماضي – عن بعض اختصاصها القضائي في الكويت وذلك بتحويل الاختصاص القضائي على كل مواطني الدول العربية والاسلامية، بما في ذلك مواطني دول الكومنولث البريطاني من المسلمين، الى القضاء المحلي الذي كانت تباشره المحاكم الكويتية.

ولكن بعد ان بدأ تنظيم المحاكم في الكويت على اسس حديثة في بداية عام ١٩٥٩ ونلك بالترامن مع إصدار حاكم الكويت، بمساعدة الفقيه المصري الدكتور عبدالرزاق السنهوري، عدة تشريعات مدنية وجنائية حديثة لتطبيقها على الكويتيين والاجانب على السواء، فله نتيجة لهذا التطور القضائي والتشريعي في الكويت في بداية ذلك العام، تخلت بريطائيا نهائياً في سنة ١٩٦١، عن سلطتها القضائية في الكويت وأنهت الى الابد الاختصاص القضائي للمحاكم البريطانية الذي كانت تمارسه على البريطانيين ومواطني دول الكومنولث البريطاني وغيرهم من الاجانب من مختلف الجنسيات الموجودين في

الكويت. وبناء عليه، فقد وقعت الحكومة البريطانية مع حاكم الكويت بتاريخ ٤ مايو ١٩٦١، اتفاقية بنقل الاختصاص القضائي البريطاني في الكويت الى سلطة القضاء الكويتي الذي تتولاه المحاكم المحلية.

أما على صعيد الاصلاح السياسي، لم تخلو الكويت من الحركات الشعبية التي كانت تطالب - شأنها شأن هيئة الاتحاد الوطني التي تشكلت في البحرين في سنة ١٩٥٦ -بالخال الاصلاحات السياسية والقانونية على نظام الاسرة الحاكمة المطلق في الكويت. فقد برزت في بداية العشرينات من القرن الماضي، حركة اصلاحية تطالب بالتغيير في نظام الحكم، وكان انشاء مجلس شورى للحكم يتصدر مطالب الحركة الاصلاحية. وقد وافق الحاكم أنذاك الشيخ احمد الجابر على تلك المطالب، وتشكل مجلس الشوري فعلاً وعين له رئيس من الاسرة الحاكمة ونائب للرئيس. ولكن هذه التجربة لم تدم طويلاً، إذ اجهضت بعد فترة قصيرة. ثم برزت حركة شعبية خلال الثلاثينات من القرن الماضي، تطالب بالاصلاح في نظام الحكم. وقد أنت هذه الحركة الى انتخاب "مجلس تشريعي" في عام ١٩٣٨، ضم ١٤ عضواً برئاسة ولى العهد أنذاك الشيخ عبدالله السالم الذي كان، في نفس الوقت، رئيس السلطة التتفينية المعين من حاكم الكويت. وكانت لهذا المجلس التشريعي سلطات واسعة في وضع القوانين التنظيمية في البلاد وعقد المعاهدات وابرام العقود والاتفاقيات الحكومية. كما انبطت به مهمة العمل كمحكمة استثناف الى حين تشكيل هيئة مستقلة لهذا الغرض. وقد تضمنت هذه السلطات وثبقة من خمس مواد وقع عليها حاكم الكويت الشيخ احمد الجابر الصباح بتاريخ ٢ يوليه ١٩٣٨. إلا أن هذا المجلس قد حلَّ نهائياً بعد سنة اشهر فقط من ممارسته الختصاصاته التشريعية والقضائية وذلك نتيجة لمناهضة كبار الاسرة الحاكمة، ومن يدور في فلكها من الاشخاص المنتفذين، لاستمر ار بقاء مثل هذا المجلس الذي كان يحمل اسم "المجلس التشريعي" بالرغم من ان رئيسه كان رئيس السلطة التتفينية ايضاً.

ولم يتطور نظام الحكم المطلق للحاكم كثيراً في الكويت بعد ذلك حتى سنة ١٩٥٤. وقد ظل قبل ذلك تسوده المركزية وسوء التنظيم والادارة. إلا أنه يمكن القول ان تولمي الشيخ عبدالله السالم الصباح الحكم في سنة ١٩٥٠ كان بدلية للتحرك الجدي نحو الاصلاحات الادارية في نظام الحكم، إذ يرجع الفضل له في انشاء نظام الدوائر الحكومية كالشرطة والجمارك والمحاكم والمعارف والصحة والمالية والبلاية التي كان يرأس كلا

منها لحد افراد الاسرة الحاكمة. ولكن بلغت ذروة الاصلاحات الادارية في نظام الحكم بتاريخ 19 يوليه 190٤ حين صدر قانون بتشكيل الجنة عليا الوضع سياسة موحدة للاصلاح الداخلي وتنظيم الدوائر الحكومية. ونتيجة لذلك، انشئت ٢١ دائرة ومصلحة حكومية تتولى الادارة والاثراف على مختلف شئون البلاد والمرافق العامة فيها. ولكن يمكن القول أن التنظيمات الادارية الحديثة المذكورة - التي ظلت محصورة ضمن اطار الجهاز الحكومي الذي كان يرأسه الحاكم - لم تشكل اصلاحاً دستورياً ديمقر اطياً في نظام الحكم المطلق للحاكم.

ولكن بيدو انه بالرغم من المطالبات بالإصلاحات الدستورية والقانونية والقضائية المتكررة التي ظهرت في البحرين خلال بداية فترة الخمسينات وذلك بظهور الحركة الوطنية فيها خلال السنوات ١٩٥٤-١٩٥٦ والتي اعترفت بها حكومة البحرين رسمياً في ٢٠ مارس ١٩٥٤ تحت مسمى "هيئة الانتحاد الوطنى"، إلا أن الكويت كانت تبدو خلال نهاية الخمسينات اكثر استعدادا للمطالبة بالاستقلال والاصلاحات الدستورية التي تبعته وذلك لعدة عوامل سياسية كانت في طليعتها اتحاد ارادة الشعب الكويتي مع السلطة الحاكمة في المطالبة بالاستقلال السريع والفوري من بريطانيا. وقد تم للكويت ما ارادت، إذ ان الاستعدادات للاستقلال قد تمت خلال سنة ١٩٥٩ حين استدعى الفقيه المصري الدكتور عبدالرزاق السنهوري الى الكويت وكلف بوضع جملة من القوانين والتشريعات الحديثة في الشئون المدنية والجنائية الضرورية لمرحلة ما بعد الاستقلال، ومنذ بداية سنة ١٩٦٠، كان يُهيء حاكم الكويت، بالتعاون مع بريطانيا، بلاده للاستقلال والغاء اتفاقية عام ٢٣ يناير ١٨٩٩ التي وضعت الكويت تحت الحماية البريطانية. وقد كانت هذه الاتفاقية قد عقدت مع الشيخ مبارك الصباح حاكم الكويث كاتفاقية سرية، بدايةً، نظراً لان بريطانيا كانت تعترف آنذاك بان الكويت كانت واقعة تحت نفوذ الدولة العثمانية. ولكن تم الاعلان عن هذه الاتفاقية رسمياً فيما بعد. وقد تم الغاء هذه الاتفاقية مع عدة اتفاقيات سياسية اخرى وذلك بتاريخ ١٩ يونيه ١٩٦١ حين أعانت الكويت دولة مستقلة ذات سيادة وذلك في الوقت الذي بقيت فيه امارات الخليج الجنوبية، ومنها البحرين، تحت الحماية البريطانية مدة عشر سنوات اخرى أي حتى منتصف عام ١٩٧١ حين اعان استقلالها التام عن بريطانيا قبل نهاية ذلك العام. وبعد ان تبادلت بريطانيا مع حاكم الكويت بتاريخ ١٩ يونيه ١٩٦١ وثائق الاستقلال، عقدت دولة الكويت مع بريطانيا اتفاقية صداقة وتعاون لمدة عشر سنوات قابلة للتجديد. ولكن دولة الكويت انهت هذه الاتفاقية قبل انتهاء مدتها دون تجديد. وبعد أن أعلن استقلال دولة الكويت، انضمت الى عضوية الجامعة العربية في ٢٠ يوليه ١٩٦١. ولكن طلب الكويت في الاتضمام إلى عضوية الامم المتحدة قد تأخر حتى ١٤ مايو ١٩٦٣ وذلك نتيجة لطروف سيدر من تلك الحقبة كان سببها مطالبة العراق، في عهد الرئيس عبدالكريم قاسم، بالسيادة عليها.

وقد عملت دولة الكويت بعد استقلالها، على وضع اول دستور بُديث لنظام الحكم الدستوري فيها. ويرجع الفضل في وضع مسودة احكام الدستور الكويتي الى الدكتور عبدالرزاق السنهوري الذي اسهم اسهاماً كبيراً في وضع التشريعات الكويتية المدنية والجنائية الحديثة التي هيأت الستقلال الكويت على اسس من البناء القانوني والقضائي السليم. وقد اعلن حاكم الكويت الشيخ عبدالله السالم الصباح الشعب عن رغبته في وضع دستور حديث للبلاد، وكلف لجنة، برئاسة الدكتور عبدالرزاق السنهوري، لوضع مشروع الدستور. ثم أنشأ مجلساً تأسيسياً منتخباً مباشرة من الشعب لمراجعة مشروع الدستور. وقد ناقش هذا المجلس مشروع الدستور، مادة مادة، واجرى بعض التعديلات عليه قبل إقراره بتاريخ ٩ نوفمبر ١٩٦٢. وقد صادق الامير على مشروع للستور بتاريخ ١١ نوفمبر ١٩٦٢. ولكن المجلس التأسيسي الكويتي استمر يمارس سلطاته التشريعية اثناء فترة الحكم الانتقالي الذي استمر، وفقا للقانون رقم (١) لسنة ١٩٦٢ بشأن النظام الاساسي للحكم في الفترة الانتقالية، من تاريخ العمل بهذا القانون في ٧ يناير ١٩٦٢ الى تاريخ العمل بالدستور في ٢٩ يناير ١٩٦٣، وهو تاريخ إنعقاد اول اجتماع لمجلس الامة المنتخب ونلك وفقا للمادة ١٨٢ من الدستور التي نتص على ان يعمل بهذا الدستور من تاريخ اجتماع مجلس الامة، على ان لا يتأخر هذا الاجتماع عن شهر يناير ١٩٦٣. وقد عقد مجلس الامة اول لجتماع له بتاريخ ٢٩ يناير ١٩٦٣.

#### دستور الكويت لسنة ١٩٦٢:

يعتبر الدستور الكويتي راند النهضة الدستورية في منطقة الخليج، إذ ان هذا الدستور شكّل نقلة نوعية من نظام الحكم الوراثي المطلق الى نظام الحكم الدستوري المقيد اسلطة الحاكم المطلقة. وليس الغرض من هذا البحث شرح هذا الدستور، وانما نبيان بعض الخصائص الدستورية التي فرضها على سلطة الحاكم الورائية المطلقة، ولبيان ذلك نبين الامور التالية:

١ ــ في الوقت الذي اكد هذا الدستور على ان الكويت امارة وراثية في ذرية المغفور له مبارك الصباح (المادة ٤)، إلا انه، من جانب آخر، أكد على ان "نظام الحكم في الكويت ديمقراطي، السيادة فيه للامة مصدر السلطات جميعاً، على ان تكون ممارسة السيادة على الوجه المبين في هذا الدستور (المادة ٦).

٢ ــ لقد لكد هذا الدستور مبدأ دستورياً هاماً لم تعرفه الكويت خلال تاريخها السياسي السابق حين كان الحاكم يمارس الحكم المطلق على أفراد شعبه. إن هذا المبدأ الدستوري الهام يتمثل في نظام فصل السلطات التشريعية والتنفيذية والقضائية واستقلالها عن بعضها مع تعاونها (المادة ٥٠).

٣ ــ لقد انشأ هذا الدستور نظاما للسلطة التشريعية يتمثل في مجلس الامة الذي يتألف من ٥٠ عضوا ينتخبون بطريق الانتخاب العام السري المباشر، وفقاً للاحكام التي يبينها قانون الانتخاب.

ولكن سعياً وراء المبدأ الدستوري التوفيقي الذي تبناه دستور الكويت - مراعاة لاتظمة الحكم الوراثي السائد في المنطقة - فقد اخذ هذا الدستور بمبدأ التعيين المحدود البعض اعضاء هذا المجلس من الوزراء وذلك سعياً وراء التوفيق بين نظام الحكم المطلق ونظام الحكم الدستوري المحدود. لذلك فقد ادخل هذا الدستور ضمن عضوية مجلس الامة عداً من الوزراء المعينين بحكم مناصبهم، على أن لا يزيد عددهم على ثاث عدد اعضاء مجلس الامة المتنخبين، وذلك حفظاً التوازن في اتخاذ قرارات مجلس الامة، بما يضمن دائماً المكانية صدور قرارات المجلس وتشريعاته بالإغلبية المطلقة الاعضاء المجلس الدامة المتنخبين، الحاضرين. كما أن تحديد عد الوزراء المعينين بثلث اعضاء مجلس الامة المنتخبين، يسمح ايضا لمجلس الامة المنتخبين، يتألف منهم المجلس (المواد ١٩٠٤/١٠٥٠). ولكن يبدو أن مجلس الامة الكويتي الذي هو أول مجلس شريعي في منطقة الخليج، لم يتخذ أية خطوة، خلال ألد ٢٢ سنة من حياته، نعو لجراء أي تعيل على الدستور الذي الصبح بحتاج الى بنل مثل هذه المحاولة. ولما يرجع الى حكم المادة ١٧٤ من دستور الكويت التي تتضمن قيوداً صحبة تجعل أي

لجراء بشأن تعديل هذا الدستور أمراً مستحيلاً، كما سنبين نلك لاحقاً في هذا البحث. ولكن يلاحظ على هذه المادة أنها تثمير الى التعديل لو "التتقيح" الدستوري، دون ان تقصره على التعديل "الجزئي" للدستور، كما تبين نلك الفقرة (و) من المادة الاولى من دستوري البحرين لسنة ١٩٧٣ ولسنة ٢٠٠٧ التي تقصر التعديل الدستوري على التعديل "الجزئي" للدستور وذلك بنصها على ان "لا يُعدل هذا الدستور إلاً جزئياً".

وتتوج المادة ٧٩ من دستور الكويت سيادة الشعب واستقلال السلطة التشريعية بنصمها على ان " لا يصدر قانون إلا اذا اقره مجلس الامة وصدق عليه الامير".

كما تتوج المادة ٥٥ من هذا الدستور مبدأ نظام الحكم الدستوري المحدود بنصها على ان "يتولمى الامير سلطاته بواسطة وزراته"، وذلك خلاقاً للحكم المطلق السلبق حين كان الحاكم، باعتباره شيخ القبيلة، يتولمى الحكم مباشرة على المواطنين.

وبعد أن أرسى دستور دولة الكويت لسنة ١٩٦٧ نظام الحكم الدستوري الديمقر الحي يتولى فيه مجلس الامة السلطة التشريعية والسلطة الرقابية المستقلة على اعمال السلطة التنفيذية، مارس افراد الشعب الكويتي تجربتهم الديمقر اطبية الرائدة بحرية امدة ٣٤ سنة دون انتكاسة كبرى لهذه التجربة، فيما عدا تعطيل محدود لعمل مجلس الامة في سنة ١٩٧٦ إستمر حتى سنة ١٩٨١، وكذلك في سنة ١٩٨٦، استمر حتى ١٩٨١، حين استرجع مجلس الامة كامل سلطاته التشريعية وفقا للدستور الذي لم يوقف العمل به. وقد المتعبدت بعد ذلك التجربة الديمقر اطبية البرلمانية بزخم اكبر ودون توقف وذلك بتعاضد الحكومة مع الشعب في سبيل الاستمرار في النهج الدستوري الديمقر اطبي بالرغم من اية تحديات تعترضه. ولكن تجدر الاشارة، في هذا المجال، الى ان سلطة حل مجلس الامة التي يملكها الامير وفقا المادة ١٠٠٧ من الدستور، قد تحتاج الى اعادة نظر من قبل اعضاء مجلس الامة مرتين كما اسلفنا. ولا شك بأن سلطة الامير في حل مجلس الامة هي ايضا من المهدى المدتورية التوفيقية التي يتبناها هذا الدستور وكذلك دستور البحرين اسنة ١٩٧٣ كما سنرى فيما ودستور البحرين اسنة ٢٠٠٢ كما سنرى فيما بعد.

#### الفصل الثالث

# التطورات الادارية والدستورية في الامارات الخليجية الاخرى:

يمكن القول إجمالاً، إن نظام الحكم المطلق، والقبلي احياناً، استمر سائداً في دول الخليج العربية الجنوبية - وهي البحرين وقطر وامارات الساحل العماني السبع وعمان -حتى قبل سنة ١٩٧٠. ولكن على صعيد الادارة المحلية والنتظيم الاداري، يمكن ان تعتبر البحرين متميزة عن باقى الامارات آنذاك في نظامها الاداري المتطور نسبياً والذي أنشىء في عهد مستشار البحرين السابق تشاراز بلجريف الذي عُين مستشاراً لحاكم البحرين منذ سنة ١٩٢٦. وقد هيأ المستشار المنكور البحرين في السنوات اللاحقة ليصبح فيها نظام حكومي للادارة متطور نسبياً، إذا قيس بانظمة الادارة الحكومية المتخلفة التي كانت موجودة آنذاك في الامارات او المشيخات الاخرى المجاورة للبحرين في المنطقة. وعليه، فقد انشئت في البحرين عدة دوائر حكومية للجمارك والشرطة والبلديات والصحة والمالية والمحاكم والمعارف. كما انشأ المستشار الإنجليزي دائرة لاموال القاصرين ودائرتين لله قاف السنية والشبعية. وكانت كل هذه الدوائر تدار مباشرة من دائرة المستشارية التي كان برأسها شخصياً. كما كان له الاشراف الكامل – بموافقة الحاكم – على الدوائر الاخرى بشكل مطلق. كما تجدر الاشارة الى ان اول بلدية للمنامة كانت قد انشئت في سنة ١٩١٩ وذلك في عهد حاكم البلاد آنذاك. كما انشئت اول مدرسة البنين في المحرق في نفس السنة. وفي سنة ١٩٢١ انشئت اول مدرسة ابتدائية للبنين في المنامة، كما انشئت اول مدرسة ابتدائية للبنات في سنة ١٩٢٨. أما اول محكمة نظامية، فقد انشئت في سنة ١٩٢٦. وقد اصدر المستشار بلجريف بعد تسلمه الادارة الحكومية في البحرين في سنة ١٩٢٦، أول ميزانية عامة للحكومة في سنة ١٩٣٧، وقد ضمت هذه الميزانية السنوات بين ١٩٢٦-١٩٣٢. وتعتبر هذه اول ميزانية سنوية نظامية صدرت في البحرين وربما

في غيرها من الامارات او المشيخات الخليجية الاخرى على الاطلاق. وقد استمرت حكومة البحرين تصدر ميزانية سنوية فيما بعد وتقارير رسمية سنوية عن اعمال دوائر الحكومة، دون انقطاع، حتى سنة ١٩٥٨. وكانت هذه التقارير الحكومية يصدرها المستشار بلجريف باللغة الانجليزية.

إلا انه يمكن القول ان البحرين و ان كانت متقدمة على الامار ات الخليجية الاخرى في المنطقة فيما يتعلق بتأسيس الدوائر الحكومية المشار اليها اثناء فترة العشرينات والثلاثينات، فقد ظلت، بالرغم من ذلك، تفتقر الى التشريعات الادارية الحديثة حتى بعد فترة الاستقلال في سنة ١٩٧١ وقبل سنة ٢٠٠٢ حين صدر الدستور الجديد. ونتيجة لذلك لم يصدر قانون ادارى في البحرين ينظم المحاكم الادارية التي لها ولاية الغاء القرار الاداري وولاية التعويض عن الضرر. وكانت المحاكم المدنية تتولى النظر في بعض القضايا الادارية التي تكون الحكومة او احدى وزاراتها او مؤسساتها طرفاً فيها، إلا أنها كانت نادراً ما تلغى، على استحياء، القرارات الادارية الصادرة من بعض الوزارات، وبخاصة وزارة الداخاية على سبيل المثال، دون ان تكون لهذه المحاكم القدرة على نتفيذ احكامها بشأن الغاء نلك القرارات التي كانت وزارة الداخلية، في ظل قانون أمن الدولة الر هبب، تتجاهل تتفيذها، دون وجود من يردعها عن ذلك. أما فيما يتعلق بالتعويض عن الضرر الناتج عن القرار الاداري الملغى، فلم تكن للمحاكم سلطة في الحكم به، بل كانت تتجنب الخوض فيه وذلك لعدم وجود اختصاص اداري محدد في ظل قانون إداري ساري المفعول، وكذلك لعدم وجود محكمة ادارية متخصصة كمجلس الدولة في مصر، على مبيل المثال. ولكن القضاء في البحرين كان ينظر في القضايا الادارية بشكل محدود على اساس التوسع في اختصاصاته، بالرغم من أن المادة ٩ من المرسوم بقانون رقم (١٣) لسنة ١٩٧١ بشأن تنظيم القضاء، تنص على اختصاص محاكم القضاء المدنى بالفصل في جميع المسائل المدنية والتجارية، دون النص صراحة على اختصاص محاكم القضاء المدنى بالفصل بالمسائل الادارية ايضا.

كما أن المحاكم كانت ترفض النظر في القضايا المدنية فيما يتعلق بالافعال الضارة والمقامة من الاقراد ضد الحكومة ووزاراتها ومؤسساتها على اساس المسئولية المدنية للحكومة ووزارات الدولة ومؤسساتها الناتجة عن اخطاء موظفي الدولة. وكانت المحاكم تستند في عدم اختصاصها في النظر في تلك القضايا الى قانون المخالفات المدنية لسنة ١٩٧٠ الذي تتص مادته الرابعة على الآتي:

١ \_ "... لا تقام الدعوى لمخالفة مدنية على ذات الحاكم او على حكومة البحرين".

٢ ــ "يتحمل خادم عظمته والموظف العمومي تبعة ما يأتيه من مخالفات مدنية، وإذا
 اقيمت الدعوى عليه، فإنما تقام عليه بصفته الشخصية".

ويتطبيق هذا النص بالنسبة المخالفات المدنية، فانه كان نادرا ما يستطيع المتضرر من القرار أو الفعل الخاطيء الصلار من الموظف، معرفة شخص الموظف الحكومي الذي سبب له الضرر. وفي هذه الحالة، فانه أو قام المتضرر الدعوى ضد الوزارة أو المؤسسة العامة التي سببت له الضرر، فإن المحكمة سترفض اختصاصها في نظر الدعوى المدنية وذلك على اساس نص المادة الرابعة من قانون المخالفات المدنية اسنية اسنوعي على "حكومة البحرين". أما في حالة معرفة شخص هذا الموظف الذي مبب الضرر الشاكي، وهي حالة الطبيب أو احد معاونيه من الممرضين أو غيرهم على سبيل المثال، فأن المتضرر – رافع الدعوى على الطبيب أو احد معاونيه المديوي يقع عليه عب البات الضرر، سوف أن يستطيع أن يحصل على تعويض مناسب جابر للضرر من الطبيب أو احد معاونيه المحكوم عليهم نظراً لعدم قدرتهم المائية على جابر للضرر من الطبيب أو احد معاونيه المحكوم عليهم نظراً لعدم قدرتهم المائية على وزاراتها أو مؤسساتها بالاشتراك مع الموظف المسئول عن المخالفة المدنية وذلك على أساس المسئولية المدنية الذي توجب مسئولية المتبوع عن اعمال تابعه. ذلك لان المتضرر رفع الدعوى في هذه الحالة سوف يحصل، فيما لو حكم له بالتعويض على اساس المسئولية المدنية الحكومة، على تعويض مناسب وجابر الضرر.

ولكن في ظل المادة الرابعة من قانون المخالفات المدنية اسنة ١٩٧٠، ظلت العدالة فيما يتعلق بالمسئولية المدنية المحكومة ووزاراتها ومؤسساتها عن الخطاء موظفيها، غائبة حتى سنة ٢٠٠١ بشأن اصدار القانون المدني الذي الغى – وبعد مرور ٣٠ سنة من بناء الدولة الحديثة – قانون المخالفات المدنية لسنة ١٩٧٠.

ولاول مرة في تاريخ التنظيم الاداري في البحرين، يعترف القانون المدني المذكور بالمسئولية المدنية للحكومة ووزاراتها ومؤسساتها عن اخطاء ومخالفات موظفيها. وقد تأخرت البحرين لسنوات طويلة في هذا المجال.

أما القضاء الاداري فلم يكن يعرفه النظام القانوني في البحرين إلا قريبا جداً وذلك منذ صدور المرسوم بقانون رقم (٤٢) لمنذ ٢٠٠٢ باصدار قانون السلطة القضائية الذي تتص المادة ٢ منه على تخصيص دائرة القضاء الاداري من ضمن دوائر المحكمة الكبرى المدنية. ولكن انشاء هذه الدائرة لا يكفي بحد ذاته في غياب قانون اداري، إذ لم يصدر بعد قانون اداري في البحرين لتتظيم لجراءات القضاء الاداري، وهي اجراءات تختلف عن اجراءات القضاء المدني نظراً لوجود الدولة والحكومة طرفاً في القضايا الادارية.

وعلى صعيد تنظيم العلاقة بين الحكومة وموظفيها العموميين، لم يصدر حتى يومنا هذا قانون متكامل الخدمة المدنية كما هو الحال في الدول الاخرى المتحضرة، وما يوجد لدينا حالياً هو كادر الموظفين الذي كان موجوداً منذ الخمسينات، وقد بدأ يتطور منذ ذلك، بشكل محدود، حين ادخل عليه نظام خدمة الموظفين في الدولة واحكام لها علاقة بنظام الشتر لكات الموظفين المشابهة لنظام التقاعد، وكان قد صدر خلال نلك الفترة ايضا "قانون تعويض موظفي الحكومة" السنة ١٩٥٧، وكانت تصدر اللوائح المنظمة لذلك في شكل قرارات يصدرها رئيس دائرة المالية آنذاك، وكانت تعرف تلك القرارات "بانظمة الموظفين"، وبعد الاستقلال في ١٩٧١، صدر اول مرسوم بقانون في شأن كادر الموظفين وهو المرسوم بقانون رقم (١) السنة ١٩٧٦ في شأن جدول الدرجات والرواتب الموظفي ومستخدمي الحكومة وذلك بعد حل المجلس الوطني وتعطيل عمل هذا المجلس بموجب

وقد ألحق بهذا المرسوم بقانون جنول يعرف "بجنول الدرجات والرواتب لموظفي ومستخدمي الحكومة".

وقد تبع المرسوم بقانون المذكور صدور عدة قرارات من رئيس مجلس الوزراء ومن وزير الدولة لشئون مجلس الوزراء بشأن قواعد تطبيق جدول الدرجات والرواتب لموظفي ومستخدمي الحكومة، وبشأن تصنيف درجات بعض الوظائف وبشأن التعديلات التي ادخلت على تلك القواعد والدرجات خلال السنوات اللاحقة.

وعليه، فإن ما هو موجود حالياً هو مجرد نظام بكلار لموظفي ومستخدمي الحكومة، لدخلت عليه عبر السنوات الماضية، عدة تعديلات بقرارات صلارة لحيانا من رئيس مجلس الوزراء واحيانا من وزير المالية والاقتصاد الوطني وذلك في غياب قانون ينظم الخدمة المدنية في الدولة ويحدد العلاقة القانونية والادارية بين الحكومة وموظفيها، ويعطي الحق للموظف في أن يقيم دعوى ضد الحكومة أو احدى وزاراتها، مطالباً بحقوقه المام محكمة ادارية مختصة، لا مجرد أن يتظلم أمام لجنة معينة في الوزارة التي يعمل فيها ضد الاجراءات المتخذة ضده، كما هو عليه الحال اليوم.

وقد انشىء بتاريخ ٣٠ يونيه ١٩٧٥ أول ديوان الموظفين في البحرين وذلك بموجب المرسوم بقانون رقم (٦) لسنة ١٩٧٥ الذي نصت المادة الاولى منه على ان يتولى هذا الديوان الاشراف على شئون الموظفين والمستخدمين، ويلحق بمجلس الوزراء. وقد نصت المادة ٩ من هذا المرسوم بقانون على الغاء "ادارة شئون الموظفين" بوزارة المالية والاقتصاد الوطني ونقل موظفيها ومستخدميها الى ديوان الموظفين.

اما اول قانون حديث للتقاعد، فقد اصدره المجلس الوطني بتاريخ ٢٨ يونيه ١٩٧٥ وذلك بالقانون رقم (١٩٧ لسنة ١٩٧٥ بشأن تنظيم معاشات ومكافئات التقاعد لموظفي ومستخدمي الحكومة. ويعتبر هذا القانون، بالإضافة الى القانون رقم (٤) لسنة ١٩٧٥ الخاص بكلار القضاة، من القوانين القليلة النلارة التي اصدرها المجلس الوطني خلال دورتي انعقاده اليتيمتين بين ١٩٧٤–١٩٧٥، وذلك قبل اصدار الامر الاميري رقم (٤) لمنة ١٩٧٥ الذي لوقف وعطل عمل ذلك المجلس، كما سنرى لاحقاً في احدى فصول هذا الكتاب. ولكن تجدر الاشارة الى لاه كانت توجد في البحرين انظمة تقاعد سابقة منذ الاعتباطي لسنة ١٩٣٠ ونظام النقد الاحتباطي لسنة ١٩٣٠ ونظام النقد الاحتباطي لسنة ١٩٣٠ ونظام النقاعد الصادر بتاريخ ١ يوليه ١٩٥٥.

ويتضح لنا من كل تلك الانظمة والقرارات الصلارة قبل سنة ١٩٧١ والمرسوم بقانون رقم (١) لسنة ١٩٧٦ في شأن جدول الدرجات والرواتب لموظفي ومستخدمي الحكومة وتعديلاته والقرارات الصلارة تطبيقاً له، ان ما هو موجود حالياً هو نظام بكلار درجات الموظفين في الدولة، يبين حالات تعيينهم وترقياتهم. وعليه، فانه إذ توجد انظمة 
تنظم كادر الموظفين والشئون المتعلقة بهم، إلا أنه لم يصدر بعد قانون متكامل المخدمة 
المدنية، ينظم علاقة الموظف العام مع الحكومة والجوانب الاخرى المتعلقة بتعيينات 
وترقيات الموظفين العامين ومساعلتهم التأديبية وحقوقهم والتزاملتهم المنتبلغة تجاه الدولة، 
بما في ذلك حقوقهم في مقاضاة الحكومة أو مؤسساتها امام المحكمة الادارية. إن هذا 
الفراغ التشريعي الناتج عن عدم وجود قانون للخدمة المدنية هو الذي دفع مجلس الشورى 
الى التقدم – في هذا التاريخ المتأخر جداً – باقتراح بقانون للخدمة المدنية. ولا يزال هذا 
الاقتراح بقانون بشأن نظام الخدمة المدنية معروضاً على مجلسي الشورى والنواب. ولكن 
لم يستكمل بعد المجلسان مناقشة واعداد هذا المشروع الذي بلدر بتقديمه مجلس الشورى 
الذي وافق عليه في شكل قتراح بقانون وفقاً المادة ٩٢ من الدستور.

ومن القوانين التي لها علاقة بالتنظيمات الادارية ليضاً، قانون المناقصات ومشتريات الدولة. وقد ظلت البحرين تتعامل مع مناقصات ومشاريع الدولة الانشائية والانمائية على الساس انظمة اقرها مجلس الوزراء لسنوات طويلة بعد الاستقلال. ولم يصدر قانون حديث ينظم المناقصات إلا بتاريخ ٢٠٠٢/١٠/٩ حين صدر المرسوم بقانون رقم (٣٦) لسنة بنظيم المناقصات والمشتريات الحكومية.

وعلى هذا الاساس، تعتبر البحرين قد تخلفت كثيراً عن جاراتها دول مجلس التعاون الخليجي في مجال اصدار التشريعات الادارية في عهد مبكر.

ولكن بالقاء نظرة على دول الخليج العربية الاخرى التي كانت متخلفة عن البحرين المنوات طويلة في انشاء الدوائر الحكومية، نجد ان هذه الدول قد سبقت البحرين منذ سنوات بعد الاستقلال في ١٩٧١، في اصدار التشريعات الادارية فيما يتعلق بالقوانين الادارية والمحاكم الادارية وكذلك فيما يتعلق بقوانين الخدمة المدنية الحديثة وقوانين المناقصات. كما ان هذه الدول سبقت البحرين منذ سنوات طويلة في اصدار القانون المدنية لو قانون المعاملات المدنية، كما تسميه دولة الامارات العربية المتحدة، بينما لم يصدر القانون المدني في البحرين إلا في سنة ٢٠٠١، كما بينا سابقاً.

أما فيما يتعلق بالتنظيم الاداري في الامارات لو المشيخات الجنوبية الاخرى، فقد كانت بدايته خلال منتصف الخمسينات او في بداية الستينات بالنسبة لبعض امارات

الساحل العماني المسمى آنذاك بالساحل المتصبالح، حين انشئت آنذاك بعض الدوائر الاساسية المهمة كدوائر الشرطة والجمارك والمالية والمعارف والصحة وغيرها.

وعلى صعيد التطور السياسي في امارات او مشيخات الخليج الجنوبية، فقد بدأ هذا التطور على طريق الاصلاح والاستقلال بعد الاعلان السياسي الخطير لحكومة العمال البريطانية في يناير ١٩٦٨ والذي اعلنت فيه بريطانيا عن نيتها في الانسحاب العسكري من شرق السويس، بما في ذلك منطقة الخليج، وذلك بنهاية ديسمبر ١٩٧١. وقد اصاب هذا التصريح بالانسحاب العسكري من الخليج حكام امارات ومشيخات الخليج بالذعر وعدم الارتياح خوفا من تعرض حكوماتهم لعدم الاستقرار الامنى والسياسي او للعدوان الخارجي. ولكن بريطانيا طمأنت الحكام وشجعتهم على التوجه الى عقد اتحاد تساعى فيما بين حكوماتهم على أن يضم هذا الاتحاد البحرين وقطر وأمارات الساحل المتصالح السبع، كما كانت تسمى آنذاك. وعلى هذا الاساس، وقع حكام الامارات التسع لتفاقية لتحاد الامارات العربية في دبي بتاريخ ٢٧ فبراير ١٩٦٨، ولكن بعد اجتماعات ومشاور إت بين الحكام، استمرت خلال الاعوام ١٩٦٨-١٩٧١، لم يتفقوا على عقد الاتحاد التساعي المنشود والذي ارادت له الحكومة البريطانية ان يكون على غرار اتحاد سلاطين ماليزيا الذي نشأت عنه جمهورية ماليزيا الحالية. وقد فشلت الجهود الاقامة اتحاد تساعي يضم امارات ساحل عمان السبع بالاضافة الى البحرين وقطر، نتيجة للخلافات التي نشأت فيما يتعلق باختصاصات المجلس الاعلى للاتحاد المكون من حكام الامارات التسع، وبطريقة اتخاذ قرارات المجلس، وكذلك بشأن تشكيل وعضوية المجلس الوطنى الاستشاري للاتحاد، ويشأن مقر عاصمة الاتحاد واختصاصات الحكومة الاتحادية وتوزيع الحقائب الوزارية بين حكومات امارات الاتحاد، الى غير ذلك من الامور الاخرى الخلافية التي الت الى الاطاحة بمشروع الاتحاد التساعي المنشود.

وقد هياً فشل اقامة الاتحاد التساعي المجال الاستقلال كل من البحرين وقطر خلال عام ١٩٧١ كدولة مستقلة ذات سيادة. إما بالنسبة الامارات الساحل المتصالح السبع، فقد اعلن استقلالها ايضا خلال نفس العام، بتشجيع من بريطانيا، على ان تشكل دولة اتحادية واحدة تحت اسم "دولة الامارات العربية".

وسننتاول أدناه التطورات السياسية والدستورية لدول الخليج العربية الجنوبية:

# اولاً: التطور الاداري والدستوري في مملكة البحرين:

كانت البحرين قبل اعلان استقلالها بتاريخ ١٤ اغسطس ١٩٧١، تتمتع بسيانتها الداخلية تحت السلطة المطلقة لحاكم البحرين. بينما نتازل الحاكم عن سيانته الخارجية لبريطانيا وفقاً لاتفاقيتي سنة ١٨٨٠ وسنة ١٨٩٢ اللتين اخنت بريطانيا بموجبهما على عاتقها تمثيل البحرين في علاقاتها الخارجية مع الدول الاخرى وحمايتها ضد أي عدوان خارجي عليها. وكانت توصف البحرين سابقاً وقبل استقلالها من بريطانيا، بالحكومة المحمية او "الحكومة المستقلة التي تربطها علاقات تعاهدية خاصة مع الحكومة البريطانية". وكان هذا الوصف السابق في المصطلح الدبلوماسي البريطاني، يشمل حكومات الخليج العربية الاخرى التي كانت ترتبط مع الحكومة البريطانية بعلاقات تعاهدية خاصة مشابهة. وهذا هو الفارق الذي يميز بين البلاد المحمية والبلاد المستعمرة، اذ ان البلاد المستعمرة تفقد كل مميزات السيادة الوطنية في الداخل والخارج وتصبح مستعمرة تابعة للتاج البريطاني، ويكون البرلمان البريطاني هو المسئول عن اصدار التشريعات السياسية والادارية والقضائية للمستعمرة، بما في ذلك انشاء القضاء المدنى والجنائي فيها. بينما يختلف وضع البلاد المحمية عن وضع المستعمرة ونلك فيما يتعلق باعتراف بريطانيا بالسيادة الداخلية لحاكم المحمية الذي له سلطة وضع التشريعات وانشاء القضاء المدنى والجنائي في بلاده لتطبيقه على المواطنين التابعين لسلطته ونلك دون تدخل من الدولة الحامية في الشئون الداخلية للحكومة المحمية. هذا ما يتطلبه القانون الدولي عادة في شأن نتظيم العلاقة الخاصة بين الدولة الحامية والحكومة المحمية أو الكيان المحمى. ولكن من الناحية الواقعية قد تتطلب هذه العلاقة الخاصة تدخل الدولة الحامية في الشئون الداخلية للحكومة المحمية عند الضرورة ونلك في حالة سوء الادارة الداخلية للحكومة المحمية او في حالة الانفلات الامني وعدم الاستقرار التام في الادارة المحلية، الامر الذي قد يؤثر على مصالحها السياسية، مما يدعو الدولة الحامية، حسب تقديرها، او بناء على طلب خاص من حاكم المحمية، الى الندخل السلمي او العسكري في الشئون الداخلية للحكومة المحمية لاعادة حسن الادارة والامن والنظام فيها. وعلى هذا الاساس، فان الحكومة البريطانية تَعزي تنخلها العسكري في اولخر عام ١٩٥٦ في البحرين الى طلب خاص تقدم به حاكم البحرين لمساعدته في القضاء على هيئة الاتحاد الوطني والقاء القبض على قادتها لمحاكمتهم ولاعادة الامن والاستقرار الى البحرين نتيجة للانفلات الامني وحوادث التخريب والشغب التي سيطرت على مدن البحرين في اعقلب حرب السويس لسنة . 1907. وقد سبق ان تتخلت الحكومة البريطانية في عزل الحاكم السابق الشيخ عيسى بن على في بداية القرن الماضي وتعيين ابنه الشيخ حمد بن عيسى كحاكم للبحرين وذلك على الساس سوء الادارة المحلية وعزوف الشيخ عيسى بن على عن تطبيق بعض الاصلاحات الادارية في البلاد.

إن غرضنا من ايضاح هذه الحقائق هو مجرد تقرير واقع العلاقة القانونية، من وجهة نظر القانون الدولي، بين الدولة الحامية والحكومة المحمية والاستثناءات التي قد ترد على نلك. وكما بينا سابقاً، فإن الوضع القانوني الحكومة المحمية – التي يشار اليها غالباً 'بالدولة المحمية" – مهما وردت عليه من استثناءات، يختلف أساساً عن "المستعمرة" نظراً لان الاقليم المستعمر يفقد كلا من السيادة الخارجية والداخلية ويصبح حاكم هذا الاقليم المستعمر موظفاً معيناً براتب يستلمه من التاج البريطاني، بينما يظل الحاكم المحلي "الدولة المحمية" محتفظاً بسيادته على الاقليم موضوع الحملية الذي يحكمه وذلك خلال سريان فقرة الحملية التي لا تتنهى إلا باتفاق الرادة كل من حاكم "الدولة المحمية" والدولة البريطانية الحامية على انهاء تلك الحملية في تاريخ محدد. وحينذاك يستعيد حاكم المارات المخلج العربية على انهاء الحماية البريطانية على هذه الامارات واعلان استقلالها بنهاية الخلج العربية على انهاء الحماية البريطانية على هذه الامارات واعلان استقلالها بنهاية

## نظام الحكم والادارة قبل الاستقلال في عام ١٩٧١:

كان نظام الحكم الوراثي المطلق الذي مارس من خلاله حاكم البلاد السلطات التشريعية والتتفيذية والقضائية معاً، هو السائد في البحريين قبل اعلان استقلالها بتاريخ ١٤ الخسطس ١٩٧١ الذي كان الخطوة الاولى نحو التوجه الى تبني نظام دستوري ديمقر الطي الحكم، كما سنرى لاحقاً.

ولكن تجدر الاشارة الى ان فترة بداية الخمسينات من القرن الماضي قد شهدت تطوراً ملموساً على صعيد بعض الاصلاحات في النظام الاداري للحكم المطلق القائم في البحرين، وكان المحرك الاساسي لهذا التطور السياسي والاداري في حكومة البحرين هو ظهور الحركة الوطنية المعروفة بـ" الهيئة التنفيذية العليا " والتي اعترفت بها كل من حكومة البحرين والحكومة البريطانية رسمياً بتاريخ ٢٠ مارس ١٩٥٦ كهيئة سياسية، تحت مسمى جديد هو "هيئة الاتحاد الوطني". وقد كانت بداية هذه الحركة الوطنية في الواخر سنة ١٩٥٣، إلا أنها تبلورت بشكل حساس وملموس خلال السنوات ١٩٥٤-١٩٥٦. وكانت هيئة الاتحاد الوطني، وقبلها الهيئة التغينية العليا، قد تقدمت الى حاكم البحرين بمطالب سياسية لاصلاح نظام الحكم والادارة بشكل يشارك فيه الشعب في شئون الادارة المحلية مشاركة فعلية.

وكانت مطالب هيئة الاتحاد الوطني نتلخص في المطالبة بانشاء مجلس شعبي تمثيلي لاقرار القوانين، وبلجراء اصلاحات اساسية في نظام الادارة، وبخاصة فيما يتعلق باصلاح المحاكم وانشاء قضاء مستقل عن السلطة الحاكمة يتولاه قضاة مؤهلون قانونياً، وباصدار قوانين جزائية ومدنية وعمالية حديثة وانشاء نقابة المعمال. كما كانت الهيئة تطالب لوضا بانشاء مجلس الصحة ومجلس المعارف منتخبين من الشعب.

ولكن بالرغم من ان هذه الحركة الوطنية لم ندم طويلاً حيث هبأت الظروف الدولية والداخلية التي عقبت حرب السويس في سنة ١٩٥٦، لتوحيد ارادة كل من حاكم البحرين البريطاني"، القضاء نهائياً على هيئة الاتحاد الوطني وكوادرها الشعبية وذلك بتدخل الجيش البريطاني المتواجد في البحرين آنذاك، لمساعدة حاكم البحرين في اعتقال الاعضاء الخمسة النشطين من اعضاء مجلس إدارة هيئة الاتحاد الوطنى الثمانية وسجنهم في جزيرة جده، تمهيداً لمحاكمتهم عن جرائم خطيرة لم يرتكبوها ولم يباشروا في ارتكابها على ارض الواقع. وقد شكل حاكم البلاد محكمة خاصة في قرية البديع امحاكمتهم. وكانت هيئة المحكمة مشكلة من ثلاثة اعضاء من كبار افراد الاسرة الحاكمة. وقد اجتمعت المحكمة الخاصة يومين بتاريخ ٢٢-٢٣ ديسمبر ١٩٥٦ في محاكمة صورية رفض قادة هيئة الاتحاد الوطني الدفاع عن انفسهم إلاّ وفق شروط تضمن لهم حقوق الدفاع وعدالته. كما انهم طالبوا بأن تُجرى محاكمتهم عاناً وفي مقر محاكم البحرين بالمنامة. ولكن هيئة المحكمة التي رفضت الاستجابة لتلك الشروط، اصدرت بتاريخ ٢٣ ديسمبر ١٩٥٦ حكماً سياسياً مقتضباً بسجن ثلاثة من قادة الهيئة - وهم عبدالرحمن الباكر وعبدالعزيز الشملان وعبدعلى العليوات - لمدة ١٤ سنة لكل منهم، ثم اصدرت حكماً آخر بسجن الاثثين الاخرين – وهما لبراهيم فخرو وابراهيم بن موسى – لمدة ١٠ سنوات لكل منهما. وقد

كان الحكمان الصادران من هيئة المحكمة الخاصة المنعقدة في قرية البديع ضد قادة هيئة الاتحاد الوطني قاسيين بكل معنى الكامة ومجافيين العدالة الحقة والحقوق المقررة المتهمين في قضايا جنائية بان يسمح لهم بان يوكلوا محامين النفاع عنهم. ثم اجرى حاكم البحرين ترتيبات سياسية مع الحكومة البريطانية طالباً موافقتها على قضاء قادة الهيئة الثلاثة المحكوم عليهم ب 1 سنة لكل منهم، مدة سجنهم في جزيرة سينت هيلائة التي هي مستعمرة بريطانية تقع في المحيط الإطلسي. أما الاثنان الاخران المحكوم عليهما بالسجن لمدة ١٠ سنوات لكل منهما، فقد أبقيا في البحرين لقضاء مدة سجنهما في جزيرة جدة. وقد اطلق سراحهما بعد انتهاء مدة سجنهما في نهاية سنة ١٩٦٥.

أما فيما يتعلق بقادة هيئة الاتحاد الوطني الثلاثة الذين قضوا سجنهم في جزيرة سينت هيلانة، فقد كانوا اسعد حظاً من زميليهما لبراهيم فخرو ولبراهيم بن موسى المسجونين في البحرين وذلك النهم بعد قضائهم مدة اربع سنوات في سجنهم في مستعمرة سينت هيلانة، أطلق سراحهم، دون ان يكملوا مدة سجنهم هناك. وقد تم لهم ذلك وفقاً لضمانات العدالة ومباديء حقوق الانسان التي يكفلها قانون بريطاني قديم صادر في سنة ١٨٦٩، بشأن نقل السجناء المحكوم عليهم في اراضي او اقاليم الناج البريطاني. ويسمح هذا القانون بنقل السجناء المحكوم عليهم في احدى المستعمرات البريطانية من مستعمرة الى مستعمرة اخرى، لضرورات سياسية، على ان نتم الترتيبات القانونية اللازمة بين حاكمي المستعمرتين المعنيتن في هذا الشأن. وكان القادة الثلاثة لهيئة الاتحاذ الوطني المحكوم عليهم من قبل المحكمة الخاصة التي انشأها حاكم البحرين والمنعقدة في قرية البديع، قد تم نقلهم الى جزيرة سينت هيلانة بعد اجراء الترتيبات القانونية بين حاكم البحرين وحاكم سينت هيلانة، بوساطة الحكومة البريطانية، وذلك وفقاً لاحكام قانون سنة ١٨٦٩ لنقل السجناء من مستعمرة بريطانية الى مستعمرة اخرى. وعليه، فقد تم نقل السجناء من قادة الهيئة الى احدى السجون البريطانية في جزيرة سينت هيلانة التي هي مستعمرة خاضعة للقانون البريطاني المذكور. ووفقاً للآلية التي يتضمنها الامر القضائي البريطاني المعروف باسم "ريت أوف هيبيوس كوربوس" "writ of habeas corpus"، نقدم السجناء الثلاثة من قادة هيئة الاتحاد الوطني امام المحكمة العليا في سينت هيلانة في يونيه ١٩٦١، بالتماس طعنوا بموجبه في قانونية الاجراءات التي اتخنت بحقهم، وذلك بنقلهم كسجناء الى سجن المستعمرة. وبعد مرافعات طويلة تقدم بها المحامون البريطانيون المكلفون بالدفاع عن السجناء الثلاثة من قادة الهيئة، اقتع رئيس المحكمة العليا في سينت هيلانة بان سجن قادة الهيئة الثلاثة في مستعمرة سينت هيلانة كان سجناً غير قانوني وغير مشروع في ضوء احكام القانون البريطاني. ونتيجة انتك، فقد أصدر رئيس المحكمة القاضي اليليوت أبوت "E. Abbott"، باطلاق سراح القادة الثلاثة عبدالرحمن الباكر وعبدالعزيز الشملان وعبدعلي العليوات ونتك على اساس القادة الثلاثة عبدالرحمن الباكر وعبدالعزيز الشملان وعبدعلي العليوات ونتك على اساس الحكم الذي اصدره القاضي اليليوت يستند الى بطلان الإجراءات القانونية التي اتخنت الحكم الذي الصدره القاضي اليليوت يستند الى بطلان الإجراءات القانونية التي اتخنت بشأن نقل السجناء الثلاثة من قادة الهيئة من سجنهم في البحرين الى سجنهم في سينت هيلانة. ويصور عبدالرحمن الباكر مقدار الفرحة التي عمت قاعة المحكمة بعد صدور هذا الحكم بقوله في الصفحة ٣٨٠ من كتابه "من البحرين الى المنفى":

"لا يتصور المرء كيف كانت فرحتنا كأنما ولدنا من جديد بعد المحاولات العديدة منذ عام ١٩٥٨ الى عام ١٩٦١ لطلب الافراج عنا في عدة محاكم حتى حقق الله الحق وأزهق العاطل.....

وبعد اطلاق سراح قادة الهيئة الثلاثة، نقلتهم الحكومة البريطانية بالباخرة الى ميناء ليفربول ببريطانيا. وعندما وصل قادة الهيئة الثلاثة الى لندن، أدلوا ببيان الى الصحف البريطانية قالوا فيه:

"إن الحكم العلال الذي صدر مؤخراً في سينت هيلانة بالافراج عنا، قوى إيماننا الإصلاح بنزاهة القضاء البريطاني. إننا اعضاء في هيئة الاتحاد الوطني... هدفنا ورائدنا الإصلاح وتحسين اوضاع الشعب البحراني والعمل من اجل الحياة الكريمة، في ظل نظام ديمقر الحلي سليم يكفل المواطن حريته وسلامته، نلك النظام الذي يتمتع به كل مواطن في بريطانبا والعالم الحر". وقد أقام قادة الهيئة الثلاثة المطلق سراحهم، في اندن لفترة وجيزة انتظيم طريقة سفرهم الى بلادهم. كما قامت الحكومة البريطانية بدفع تعويضات مالية لهم عن سجنهم غير القانوني في سينت هيلانة بمبلغ -/ ٤٥٠٠٠٠ جنيها استرلينيا، تسلم كل واحد منهم -/ ١٥٠٠٠٠ جنيها استرلينيا، تسلم كل واحد القضاء البريطاني الذي صدر باطلاق سراح قادة الهيئة الثلاثة، فقد طلب من الحكومة البريطانية رجاعهم الى البحرين اقضاء المدة الباقية من سجنهم في البحرين. ولكن

الحكومة البريطانية رفضت الاستجابة لهذا الطلب غير العائل. كما انها زودت القادة الثلاثة بجوازات سفر بريطانية مختومة بختم يبين ان حامل الجواز البريطاني هو "شخص محمي" "Protected Person" وذلك بعد ان رفض حاكم البحرين طلب الحكومة البريطانية بتزويدهم بجوازات سفر بحرينية. وقد توجه كل من عبدالعزيز الشملان وعبدعلي العليوات للاقامة في سوريا، بينما توجه عبدالرحمن الباكر للاقامة في ابنان. ولكن بالرغم من نجاح حكومة البحرين في القضاء على هيئة الاتحاد الوطني – التي كانت الشغل الشاغل لحكومة البحرين خلال السنوات ١٩٥٤ – ١٩٥١ – إلا أنه لا يمكن ان ينكر أنها تركت بصماتها على بعض الاصلاحات الادارية والقضائية المحدودة التي تبنتها الحكومة في السنوات اللحقة خلال الخمسينات والستينات من القرن العشرين.

## بداية فترة الاصلاحات في نظام الحكم المحلي:

### انشاء المجلس الاداري في سنة ١٩٥٦ ومجلس الدولة في سنة ١٩٧٠:

فيما يتعلق بالحكم والادارة المحلية، لقد كانت لحاكم البحرين سلطة مطلقة على مواطنيه وتسيير امورهم الحياتية. وكانت له السلطة المطلقة في اصدار القوانين. ولكن غالبا ما كانت تصدر القوانين في شكل اعلانات او قرارات تحمل توقيع مستشار الحاكم تشارلز بلجريف، وتكون لها نفس القوة القانونية القانون. كما كان يُنشيء المحاكم ويعين تقداتها من الاسرة الحاكمة دون غيرهم. كما كان يتولى سلطة القضاء في المحكمة العليا بنفسه او بواسطة مستشاره البريطاني تشارلز بلجريف، او عن طريق كبار اسرته الحاكمة. ومن الملاحظ ان المستشار بلجريف كان قاضياً في المحكمة ورئيساً الجهاز الاداري والتنفيذي في نفس الوقت. وكان يصدر أيضاً القرارات الادارية والإعلانات التي الادارية والإعلانات التي الوقت لحاضر لانها لم تلغ أو تحل بقانون لاحق صلار بعد تطبيق دستوري سنة ١٩٧٣ لوقت الحاضر لانها لم تلغ أو تحل بقانون لاحق صلار بعد تطبيق السائد في البحرين، وفي بلدان المنطقة آنذاك، المفهوم العصري لما يسمى بمبدأ الفصل بين السلطات وفي بلدان المنطقة آنذاك، المفهوم العصري لما يسمى بمبدأ الفصل بين السلطات التشريعية والتنفيذية والقضائية. ولكن كما ذكرنا سلبقاً، فقد كان لهيئة الاتحاد الوطني الأر مبشر مي دفع عجلة التطور والاصلاح، ولكن بشكل محدود، في الجهاز الاداري مبكل بداية لاصدار القوانين المدنية والجنائية الحديثة.

ونتيجة لذلك، حدث تطور تدريجي في تنظيم الادارة المحلية سواء على صعيد لصدار بعض القوانين في الامور الجنائية والمدنية والعمالية او على صعيد تنظيم المحاكم وتضيمها الى محاكم جنائية ومدنية وشرعية وذلك بعد سنة ١٩٥٤، وبخاصة في سنة ١٩٥٦ حين انشيء اول مجلس اداري يضم كل مدراء دواتر الحكومة التي كانت في السابق منعزلة عن بعضها البعض. وكان المجلس الاداري يتكون من مدراء الدوائر الحكومية التي كان يشرف عليها المستشار بلجريف. وقد استمرت الدوائر الحكومية تدار مركزياً – خلال السنوات ١٩٥٦ – عن طريق المجلس الاداري. وقد عاصر انشاء المجلس الاداري بعد سنة ١٩٥٦، انشاء مجلسين لحدهما مجلس الصحة، والاخر مجلس المعارف. وقد كان المجلسان يضمان اعضاء معينين يمثلون افرادا من الاسرة الحاكمة ومن موظفي الحكومة ومن بعض التجار. اما انثاء القترة اللاحقة التي سبقت تاريخ الاستقلال مباشرة، فقد شهدت البحرين أول تشكيل اداري هو اقرب الى التشكيل اداري و اقرب الى التشكيل اداري و اقرب الى التشكيل الوزاري وذلك باصدار المرسوم رقم (١) اسنة ١٩٧٠ بانشاء مجلس الدوائد وقد انبطت بهذا المجلس – المؤلف من رئيس واثني عشر عضواً هم رؤساء الدوائر الحكومية ومستشار قانوني المجلس – سلطات ادارية وتنفينية وتشريعية تحت اشراف وسلطة الحاكم المعالقة.

## اعلان استقلال البحرين:

لقد تم بتاريخ ١٤ اغسطس ١٩٧١ الاعلان الرسمي باستقلال البحرين كدولة ذات سيادة، كما تم في اليوم التالي (١٥ اغسطس) التوقيع للرسمي بدار الحكومة بين حاكم البحرين والمقيم البريطاني في الخليج السير جيفري آرثر على وثائق انهاء العمل بالمعاهدات والاتفاقيات السياسية المعقودة خلال الاعولم ١٨٦١، ١٨٨٠ ١٨٩٧ وغيرها من الاتفاقات والتعهدات التي سبقتها والتي لخضعت البحرين لنظام الحماية البريطانية أمدة تريد على المائة سنة. ونتيجة لذلك، استرجعت البحرين السيادة التامة على اراضيها كدولة مستقلة ذات سيادة. كما وقعت دولة البحرين مع بريطانيا في نفس اليوم اتقاقية صداقة لمدة عشر سنوات قابلة التجديد تلقائياً لنفس المدة او المعدد. أما على صعيد التنظيمات الادارية، فقد الغي نظام مجلس الدولة بعد اعلان استقلال البحرين، واستبدل بنظام مجلس الوزراء وذلك بموجب المرسوم الاميري رقم (٤) اسنة ١٩٧١ الصادر في ١٥ اغسطس ١٩٧١.

وقد أصبح اعضاء مجلس الدولة وزراء بحكم مناصبهم. كما رفع مستوى دوائرهم الى مستوى وزارات، واصبح رئيس مجلس الدولة رئيساً لمجلس الوزراء. وقد تشكلت في نلك اليوم اول وزارة في تاريخ البحرين السياسي. وقد صدرت في اليوم التالي للاستقلال، المراسيم الضرورية والخاصة باستبدال تسمية "حكومة البحرين" بتسمية دولة البحرين واستبدال تسمية "حكومة البحرين."

وقد اصبحت البحرين بعد اعلان لسقلالها، عضوا في الجامعة للعربية بتاريخ ١١ سبتمبر ١٩٧١، كما لنضمت للى عضوية هيئة الامم المتحدة بتاريخ ٢١ سبتمبر ١٩٧١.

### دستور سنة ١٩٧٣:

لقد اعلن الامير بتاريخ 11 ديسمبر 1941 عن رغبة الحكومة في اعداد واصدار اول دستور حديث اللبلاد، وكلف مجلس الوزراء بوضع مسودة هذا الدستور. وبعد اعداد مسودة هذا الدستور من قبل الخبير الدستوري الدكتور عثمان خليل عثمان، بمعاونة لجنة وزاية مشكلة من اربعة وزراء – كان المولف العضو البارز فيها – عرضت هذه المسودة على مجلس تأسيسي مكون من ٢٧ عضوا منتخبا انتخابا حرا مباشرا، ومن ٢٠ عضوا معينين من قبل الامير، من بينهم ١٢ وزيرا بحكم مناصبهم. وقد ناقش المجلس التأسيسي مسودة الدستور وادخل تعديلات على بعض موادها ونلك خلال ستة اشهر من تشكيل المجلس التأسيسي وفقاً المرسوم بقانون رقم (١٣) لسنة ١٩٧٧. وقد تم انتخاب المجلس التأسيسي لذلك الغرض وفقا المرسوم بقانون رقم (١٣) لسنة ١٩٧٧.

وبعد مراجعة المجلس التأسيسي لمشروع الدستور واقراره، بعد ان ادخلت عليه بعض التعديلات، تليت مواد الدستور مادة مادة في جلسة ختامية خاصة عقدت بتاريخ ٩ يونيه ١٩٧٣.

وقد اقر الامير مشروع الدستور وصدق عليه، دون ابداء لية تحفظات، بتاريخ ٦ ديسمبر ١٩٧٣.

ويمكن اعتبار هذا للمستور – الذي أقره مجلس تأسيسي يمثل ارادة الشعب – الخطوة التقدمية الثانية في الخليج، بعد الخطوة المستورية في الكويت التي تمخضت عن دستور سنة ١٩٦٢، لارساء قواعد نظام الحكم في منطقة الخليج على مبادئ دستورية ديمقر الهلية حديثة، تتبع من تطلعات وأمال شعب المنطقة وطموحاته نحو المزيد من الحضارة والنقتم والازدهار.

وبعد نشر الدستور في الجريدة الرسمية بتاريخ ٦ ديسمبر ١٩٧٣، اجريت انتخابات المجلس الوطني في نفس السنة، وفقا للمرسوم بقانون رقم (١٠) لسنة ١٩٧٣ بشأن لحكام الانتخاب للمجلس الوطني. وقد دُعي المجلس الوطني لعقد اول اجتماع له بتاريخ ٦٦ ديسمبر ١٩٧٣ وهو نفس التاريخ الذي اصبح بموجبه الدستور ساري المفعول، وفقا لحكم المدادة ١٠٥ من الدستور. ويعتبر هذا التاريخ بداية لانعقاد اول مجلس تشريعي منتخب في تاريخ البحرين السياسي. كما يعتبر دستور سنة ١٩٧٣ بداية لنقل السلطة الوراثية المطلقة للحاكم تشريعاً وتتفيذاً وقضاء، الى سلطة دستورية محكومة ومقيدة باحكام الدستور الذي تتص المدادة ٢٣(أ) منه على ان "يقوم نظام الحكم على اساس فصل السلطات التشريعية والقضائية مع تعاونها، وفقاً لاحكام الدستور". كما يؤكد حكم هذه المدادة على انه المدسوس عليه في هذا الدستور".

ووفقاً لحكم الفقرة (ب) من المادة ٣٦، "يتولى السلطة التشريعية الامير والمجلس الوطني، كما يتولى الامير السلطة التنفيذية مع مجلس الوزراء والوزراء، وبلسمه تصدر احكام السلطة القضائية، وذلك كله وفقا لاحكام الدستور". وتنظم المواد ٣٣(ج)، ٤٢، ٣٤ من الدستور الاحكام الخاصة بالسلطة التشريعية، ممثلة بالمجلس الوطني، اذ تتص المادة ٢٤ على انه لا يصدر قانون إلا أذا اقره المجلس الوطني وصدق عليه الامير. أما المادة ٣٤ فتتص على ان المجلس الوطني يتكون من (أ) ثلاثين عضوا ينتخبون بطريق الانتخاب العلم السري المباشر، وفقا للاحكام التي يبينها قانون الانتخاب، على ان يرفع هذا المعدد الى اربعين عضوا ابتداء من انتخابات الفصل التشريعي الثاني. (ب) الوزراء بحكم مناصبهم على ان لا يزيد عدد الوزراء جميعا على اربعة عشر وزيراً وذلك وفقاً المفقرة (ج) من المادة ٣٣ من الدستور.

وبيين لذا من هذه الاحكام بان المجلس الوطني القديم كان يستطيع، بالرغم من عضوية الوزراء المعينين فيه بحكم مناصبهم، ان يقر القوانين بالاغلبية المطلقة لعدد اصوات الاعضاء الحاضرين، كما كان بامكانه ان يدخل تعديلاً جزئياً على الدستور بأغلبية تأثي الاعضاء الذين ينكون منهم المجلس بكل سهولة وذلك وفقا لحكم المادة ١٠٤ من الدستور.

ولكن، كما سنرى لاحقا، يختلف الامر بالنسبة انستور المملكة الجديد الذي يتساوى فيه عدد الاعضاء المعينين في مجلس الشورى بعدد الاعضاء المنتخبين في مجلس النواب بحيث يتكون كل من المجلسين من ٤٠ عضوا على وجه التساوي، الامر الذي يضعف الى حد كبير السلطة التشريعية المقررة لمجلس النواب المنتخب، ويعرقل لمكانية اقرار تشريع من مجلس النواب بدون حصوله على موافقة واقرار مجلس الشورى المعين من السلطة التنفيذية.

وقد باشر المجلس الوطني القديم اعماله التشريعية والرقابية المقررة له وفقاً الاحكام الفصل الثاني من الباب الرابع من دستور سنة ١٩٧٣ على خير ما يرام منذ اول اجتماع له بتاریخ ۱۱ دیسمبر ۱۹۷۳ حتی تاریخ ۲۱ اغسطس ۱۹۷۰ حین صدر بذلك التاریخ المرسوم رقم (١٤) لسنة ١٩٧٥ الذي حل المجلس وفقاً للمادة ٦٥ من الدستور التي تنص على انه يجوز "للامير ان يحل المجلس الوطني بمرسوم نبين فيه اسباب الحل". ولكن هذه المادة تشترط انه اذا حُلّ المجلس الوطني يجب اجراء انتخابات لمجلس جديد خلال شهرين من تاريخ ذلك الحل. ولكن الحكومة التي لم تكن لها رغبة في اعادة انتخاب مجلس وطنى جديد، لجأت الى اصدار الامر الاميري رقم (٤) لسنة ١٩٧٥ الذي قضى نهائياً على السلطة التشريعية المقررة بموجب هذا الدستور وذلك بالنص على ايقاف العمل بالمادة ٦٥ من الدستور المتعلقة باعادة انتخاب مجلس وطنى جديد خلال مدة شهرين من تاريخ ذلك الحلِّ. ولا يعتبر الامر الاميري رقم (٤) لسنة ١٩٧٥ أداة بستورية قد صدرت وفقاً لاحكام بستور سنة ١٩٧٣ ونلك لان هذا الامر الاميري لا يجد أي سند له سواء في المادة ٦٥ أو أية مادة دستورية اخرى. ولكن نظر ألان الحكومة لم تكن لها نية بان تُجرى انتخابات لمجلس جديد خلال المدة المحددة في هذه المادة، فانها لذلك لجأت الى إصدار هذا الامر الاميري الذي، خلافاً لحكم المادة ٦٥ من الدستور، عطل عمل المجلس الوطني (السلطة التشريعية) لمدة ٢٧ سنة استمر من تاريخ حل المجلس الوطني في ٢٦ اغسطس ١٩٧٥ حتى تاريخ اصدار ونشر دستور المملكة لسنة ٢٠٠٢. وينص هذا الامر الاميـــري - الذي يتعارض مع حكم المادة ٦٥ من الدستور - على ايقاف العمل باحكام هذه المادة وغيرها من المواد ذات العلاقة، بشأن اجراء انتخابات لمجلس وطنى جديد. كما فوض هذا الامر الاميري مجلس الوزراء بتولي الاختصاصات التشريعية للمجلس الوطني النقاء فترة حله. وقد استمر مجلس الوزراء خلال فترة تعطيل عمل المجلس الوطني السائف بيانها، يصدر التشريعات بمراسيم بقوانين بعد تصديق الامير عليها. هذا عدا ان الامر الاميري رقم (٤) اسنة ١٩٧٥ يتعارض كلياً مع حكم المادة ١٠٨ من دستور سنة ١٩٧٨ الذي ينص على انه "لا يجوز تعطيل أي حكم من احكام المستور إلا الثاء اعلان الاحتام العرفية، ولكن "لا يجوز بأي حال تعطيل انعقاد المجلس الوطني في تلك الاثناء، أو المسلس بحصانة اعضائه. ولكن بالرغم من انه لم تعلن الاحكام العرفية بقانون وفقاً لنص المعادة ٣٦ من الدمستور، إلا أن عمل المجلس الوطني ظل معطلاً خلال الفترة السائف بياتها وذلك خلافاً احكم المعادة ١٠٨ من الدستور.

لقد استمر العمل بالامر الاميري رقم (٤) لسنة ١٩٧٥ حتى تاريخ اصدار ونشر الدستور العمل بالامر الاميري رقم (٤) لسنة ١٤ المسية بتاريخ ١٤ فيراير ٢٠٠٢، ولكن بتاريخ ١٦ فيراير ٢٠٠٢، صدر الامر الملكي رقم (٢) لسنة ٢٠٠٢ الذي العمل رسمياً الامر الاميري رقم (٤) لسنة ١٩٧٥ وذلك بعد سريان هذا الامر الاميري الذي خول السلطة التتفيذية باصدار القوانين خلال فترة غياب المجلس الوطني المتمرت لمدة ٢٧ سنة.

## دستور سنة ۲۰۰۲:

لقد أصدر هذا الدستور من قبل السلطة التنفيذية بارادة اميرية، وقد أعتبر تاريخ العمل به منذ تاريخ نشره في الجريدة الرسمية في ١٤ فبراير ٢٠٠٢. ووفقاً لاحكام هذا الدستور، استبدلت تسمية دولة البحرين، بتسمية "مملكة البحرين". كما اصبح أمير دولة البحرين يحمل لقب "ملك مملكة البحرين". وبصدور هذا الدستور الجديد، أوقف العمل بدستور سنة ١٩٧٣ الذي لا يبدو انه ألني بعد اصدار الدستور الجديد نظراً لان الارادة الاميرية التي اصدرت الدستور الجديد تشير الى تصديق الامير "على الدستور المعدل"، دون نكر لالغاء دستور سنة ١٩٧٣. هذا مع العلم بأن دستور سنة ١٩٧٣ يتضمن مبادئ دستورية هي الاكثر تقدماً والاقرب لنظام الحكم الدستوري الديمقراطي من الدستور الجديد بمدة الذي خلفه وذلك بالرغم من ان دستور سنة ١٩٧٣ الذي بالرغم من انه ثلاثين سنة. ويكفي القول في هذا المجال، بان دستور سنة ١٩٧٣ الذي بالرغم من انه

دستور يتضمن مباديء توفيقية تتناسب مع تطوير نظام الحكم الوراثي الذي تبناه ايضا 
دستور الكويت لمنة ١٩٦٦، إلا انه قد أوجد سلطة تشريعية ورقابية هي اكثر فاعلية 
وانجاز من السلطة التشريعية الحالية المشلولة التي اوجدها دستور سنة ٢٠٠٧. إن مجلس 
النواب المنتخب طبقاً لهذا الدستور قد بدا من الضعف والوهن بحيث لم يستطع خلال 
دوري الانعقاد السابقين ودور الانعقاد الثالث الحالي، ان يصدر قانونا واحدا وفقاً لحكم 
المادة ٩٢ من الدستور الذي يعطي الحق لعضو مجلس النواب ان يتقدم باقتراح قانون 
يمكن، بعد ان يوافق عليه مجلس النواب، تحويله الحكومة لصياغته واعداده كمشروع 
قلنون. وهو معذور في نلك لان لحكام هذا الدستور، سواء فيما تتضمنه المادتان ٩٢، 
١٩ أو المواد ٥٠، ٥٠، ٥٠، ٥٠، ٥٨، ٨٦، ١٠ من لحكام، تجعل من الصعوبة بمكان، إن 
لم يكن الامر مستحيلاً، ان يصدر أي قانون أو أي تعديل دستوري، ما لم تتم الموافقة عليه 
من قبل مجلس الشورى المعين الذي يتولى رئيسه رئاسة اجتماع المجلس الوطني، كما له 
حق اعطاء صوت الترجيح عند تساوي اصوات اعضاء المجلس الوطني المشكل من 
المجلسين وفك وفقا لاحكام المادئين ٥٥ و ١٠٠ من الدستور.

وتأكيداً لما نقوله، أبدى النائب جاسم عبدالعال لجريدة الوسط بتاريخ ٢٤ ابريل مده وتأكيداً لما المادة ٩٢ من الدستور بقوله: "إن هذه المماطلة والتعمد من الحكومة في تأخير اعادة مقترحات القوانين المقدمة من المجلس قد أدى الى تعطيل الدور التشريعي المجلس وانه حتى تارخه لم يصدر قانون واحد مقترح من مجلس النواب او حتى مجلس الشورى".

كما تجدر الاشارة في هذا المجال الى ما نشر في الصحف مؤخراً من تنمر اعضاء مجلس النواب المحافظين – الذين ينتمون الى التيار الاسلامي الاقرب لتوجهات الحكومة – من احكام كل من المادة ٩٢ والمادة ١٢٠ بشأن التقدم بالقتراح قانون او التقدم بالقتراح تعديل على بعض احكام الدستور. إذ أنه وفقاً أنص المادة ٩٢، أذا وافق المجلس على القتراح بقانون، من حيث المبدأ، يجب أن يحال هذا الاقتراح الى الحكومة لوضعه في صيغة مشروع قانون وتقديمه الى مجلس النواب في الدورة نفسها أو في الدورة التي تليها. وهذا الاجراء يشكل تدخلاً من الحكومة في اعمال السلطة التشريعية. كما أنه قد يؤجل مشروع القانون لمدة سنة أو اكثر. أما فيما يتعلق بالتقدم بالقتراح تعديل على الدستور، فأن هذا الطلب

كخطوة اولى. فاذا وافق المجلس على هذا الاقتراح بتعديل الدستور، فانه يجب في هذه الحالة ايضا ان يحال هذا الاقتراح للحكومة لوضعه في صيغة مشروع تعديل الدستور، كما هو الحال بالنسبة لاقتراح للقانون. أما المادة ٢٠١، فانها تشترط ان تتم الموافقة على هذا الاقتراح بالتعديل، باغلبية تلثي الاعضاء الذين يتألف منهم كل من مجلس النواب هذا الاقتراح بالتعديل، وان يصدق الملك على ذلك. وقد ابدى بعض النواب تتمرهم من صعوبة الحصول على موافقة ١٥ عضوا من مجلس النواب الو مجلس الشورى بشأن اعضاء مجلس الشورى على أي تعديل دستوري. ويكمن الاعتراض هذا اساساً في تأثي اعضاء مجلس الشورى على أي تعديل دستوري. ويكمن الاعتراض هذا اساساً في اعطاء مجلس الشورى - المكون من اعضاء معينين من السلطة التنفيذية بعدد يتساوى مع عدد اعضاء مجلس النواب المنتخبين - سلطة رفض أي اقتراح بتعديل الدستور يتقدم به مجلس النواب ويوافق عليه هذا المجلس باغلبية تأثي الاعضاء الذين يتكون منهم. وبهذه الطريقة، فإن مجلس الشورى يمكن أن يقف حجر عثرة امام أي تعديل دستوري يتقدم به مجلس النواب وفقاً للمادة ١٢٠ من الدستور.

وبالمقارنة مع المادة ١٠٤ من دستور سنة ١٩٧٣، فان لاي عضو من اعضاء المجلس الوطني ان يتقدم بمشروع قانون او بطلب تعديل على الدستور، على ان تتم الموافقة على هذا التعديل باغلبية ثاثي الاعضاء الذين يتكون منهم المجلس وان يصدق الامير على التعديل المذكور، أما فيما يتعلق بحق اقتراح القوانين، فان المادة ١٧ من دستور سنة ١٩٧٣، تعطي هذا الحق لاي عضو من اعضاء المجلس الوطني بكل سهولة ويسر. ولا تتطلب هذه المادة احالة اقتراح القانون الذي يوافق عليه المجلس الحكومة لموضعه في صيغة مشروع بقانون، ولكن المجلس الوطني هو المختص باعداد صياغة مشروع القانون الذي يتقدم به احد الاعضاء ويوافق عليه المجلس. وعليه، لا داعي لتأجيل مشروع القانون من دورة الى لخرى وفقاً لحكم المادة ٩٢ من دستور سنة ٢٠٠٢. ويناء عليه، فان حكم المادة ١٢٠ من دستور سنة ٢٠٠٢. ويناء عليه، فان حكم المادة ١٢٠ من دستور سنة ٢٠٠٢. ويناء عليه، فان حكم المادة ١٢٠ من دستور سنة ٢٠٠٢ بجعل من المستحيل نجاح أي تعديل هذا التعديل الدستوري موافقة الحكومة عليه مسبقاً. ويدون هذه الموافقة، لا يمكن ان تتم المصادقة على هذا التعديل من الملك، إذ أن نص هذه المادة صريح في أن التعديل الدستوري الذي يوافق عليه كل من مجلس الشورى ومجلس النواب باغلية تأثي الاعضاء الدستوري الذي يوافق عليه كل من مجلس الشورى ومجلس النواب باغلية تأثي الاعضاء الدستوري الذي يوافق عليه كل من مجلس الشورى ومجلس النواب باغلية تأثي الاعضاء الدستوري الذي يوافق عليه كل من مجلس الشورى ومجلس النواب باغلية تأثي الاعضاء

الذين يتألف منهم، يحتاج الى مصادقة الملك عليه. فإن لم تتم هذه المصادقة، يهمل هذا التعديل الدستوري بالرغم من اقراره من مجلس النواب المنتخب ومجلس الشورى المعين بالاغلبية الخاصة المنصوص عليها في هذه المادة. وهذا يعني من الناحية العملية بان أي تعديل دستوري وفقاً لاحكام المادتين ٩٦، ١٢٠ من هذا الدستور، لا يمكن ان يتم إلا أذا تقد به الملك و اذا وافق عليه الملك وفقاً لاحكام هاتين المادتين. اذلك، فإن أي تعديل دستوري يتقدم به مجلس النواب سوف ان يكتب له النجاح ما لم تتم موافقة الحكومة عليه مسعداً.

وكما بينا سابقا، فإن تشكيلة المجلس الوطني الحالي تختلف كليا عن تشكيلة المجلس الوطني القديم. وعليه، تتص المادة ٥١ من دستور المملكة الجديد على ان يتألف المجلس الوطني من مجلسين: مجلس الشوري ومجلس النواب. وتتص المادة ٥٢ على ان يتألف مجلس الشوري من ٤٠ عضوا يعينون بأمر ملكي. أما المادة ٥٦ من هذا الدستور فتنص على ان يتألف مجلس النواب من ٤٠ عضوا ينتخبون بطريق الانتخاب العام السري المباشر وفقا للاحكام التي يبينها القانون. وعليه، يتضح لنا من احكام الفصل الثالث من الباب الرابع من هذا الدستور بان مجلس الشوري المعين يتمتع بسلطة تشريعية على مستوى السلطة التشريعية لمجلس النواب المنتخب وذلك بالاضافة الى ان عدد اعضائه يتساوى مع عدد اعضاء مجلس النواب. وتؤكد المادة ٧٠ من الدستور حق مجلس الشورى المعين في ممارسة السلطة التشريعية على نفس مستوى مجلس النواب المنتخب وذلك بنصها على انه "لا يصدر قاتون إلا أذا أقره مجلس الشورى ومجلس النواب وصدق عليه الملك". ولا يبدو لنا ان دستور سنة ٢٠٠٢ قد النزم باحكام ميثاق العمل الوطني الصادر بالامر الاميري رقم (١٧) لسنة ٢٠٠١ والذي اعطى مجلس الشوري -تحت فصل "استشر افات المستقبل" - اختصاصاً استشارياً، لا تشريعياً حين بين ان مجلس الشورى المعين ايضم اصحاب الخبرة والاختصاص للاستعانة بارائهم فيما تتطلبه الشورى من علم وتجرية".

لن المنتبع المبديء والاحكام التي يتضمنها ميثاق العمل الوطني الذي يمكن ان يعتبر وثيقة مصالحة سياسية بين الحاكم والمحكوم، يستنتج اعتراف الميثاق الكامل بالمباديء الإساسية التي يتضمنها دستور سنة ١٩٧٣ مع تأكيده على ضمانة ان يكون التعديل الجزئي المطلوب على هذا الدستور منحصراً بشكل محدد في الفصل الثاني من الباب الرابع من هذا للمستور الخاص بالسلطة التشريعية التي يجب أن تتكون من مجلسين، بدلاً مجلس واحد، على أن يختص لحد هذين المجلسين، وهو مجلس النواب المنتخب، بسلطة التشريع مقابل لختصاص المجلس الاخر، وهو مجلس الشورى، بلداء المشورة غير المازمة، يشير الشورى من علم وتجربة". ولتأكيد دور هذا المجلس في تقديم المشورة غير المازمة، يشير النص السالف بيانه تحت فصل "استشرافات المستقبل" الى تعبير "الاستعانة بآرائهم فيما تتطلبه الشورى من علم ودراية". أن مثل هذا التعبير لا يستقيم مع منح الدستور الجديد هذا المجلس المعين سلطة التشريع على نفس مستوى مجلس النواب المنتخب.

ومن جلنب آخر، فان حاكمية دستور سنة ١٩٧٣ لتى يتضمنها للميثاق ببين تداياه، تتطلب الرجوع الى الآلية المبينة في المادة ١٠٤ من هذا الدستور كأساس الاحفال التعديل الجزئي على الدستور الذي يتضمنه الميثاق تحت البند ثانياً بشأن السلطة التشريعية، من فصل "استشر افات المستقيل" والذي ينص على ان "تعدل احكام الفصل الثاني من الباب الرابع من الدستور الخاصة بالسلطة التشريعية التلائم التطور ات الديمقر اطية والدستورية في العالم وذلك باستحداث نظام المجلسين، بحيث يكون الاول مجلساً منتخباً انتخاباً حراً مباشراً يختار المواطنون نوابهم فيه ويتولى المهام التشريعية، الى جانب مجلس معين يضم اصحاب الخبرة والاختصاص للاستعانة بأرائهم فيما نتطلبه الشورى من علم وتجربة".

وفي غياب نكر الميناق لآلية خاصة تتم بموجبها لجراء التعديل الجزئي على دستور سنة ٩٧٣ ، فإن الآلية التي تتص عليها المادة ١٠٤ من هذا الدستور، هي الآلية الوحيدة لتي كان يجب الرجوع اليها وذلك بانتخاب مجلس وطني جديد وفقاً للمادة ١٥ من هذا الدستور، اليقوم بلدخال التعديل الجزئي المطلوب على الدستور وذلك باغلبية تلثى اعضاء هذا المجلس، على ان يصدق الامير على التعديل. وتؤكد الفقرة (و) من المادة الاولى من الدستور على الرجوع الى المادة ١٠٤ منه الاخال أي تعديل جزئي على الدستور وذلك بالنص على ان الا يعدل هذا الدستور إلا جزئياً وبالطريقة المنصوص عليها فيه .... والا شك في ان طريقة التعديل المنصوص عليها في هذا الدستور هي حكم المادة ١٠٤ منه. كما ان الاشارة في هذا النص الى ان هذا الدستور الا يعدل إلا جزئياً، تجعل إيخال أي تعديل كلى على الدستور، يتجاوز التعديل الجزئي المنصوص عليه، اجراء باطلاً امخالقته لنص كلى على الدستور، يتجاوز التعديل الجزئي المنصوص عليه، اجراء باطلاً امخالقته لنص الشرة (و) من المادة الاولى من الدستور. ولكن السلطة التنفيذية تدخلت، خلاقاً الاحكام هذا الدستور وميثاق العمل الوطني، في تخويل لجنة وزارية معينة، مستعينة بمستشار دستوري،

في لجراء تعديلات دستورية شاملة لكل لحكام دستور سنة ١٩٧٣. وبناء على هذا التخويل، انجزت اللجنة الوزارية المعينة مهمتها في وضع دستور جديد هو الدستور الصادر بتاريخ ١٤ قد لد ٢٠٠٢.

وأخيراً فانه بالرجوع الى نظام المجلسين الذي اقره هذا الدستور الجديد، نجد ان هذه التركيبة المتساوية لعضوية المجلسين وكذلك اختصاصات السلطة التشريعية التي يقرها الدستور لمجلس الشورى المعين، قد اضعفت، الى حد كبير سلطة مجلس النواب التشريعية والرقلية معاً، كما سلبت منه القدرة المطلقة والاهلية اللازمة الاقرار واصدار التشريعية تحديلها بدون موافقة مجلس الشورى عليها، وتؤكد احكام المواد الدستورية السالف بيانها، بان مجلس الشورى المعين يتمتع بسلطة تشريعية الفضل من مجلس النواب المنتخب نظراً لتمتع رئيس مجلس الشورى الذي يرأس المجلس الوطني – المكون من مجلسي الشورى والنواب – بحق اعطاء صوت الترجيح في اصدار قرارات المجلس الوطني عند تساوي اصوات المجلسين وذلك وفقاً لحكم المادة ١٠٣ من هذا الدستور.

كما ان لحكام الدستور الجديد تُولمي الاولوية لمجلس الشورى ورئيسه على مجلس النواب ورئيسه.

أما اذا رجعنا الى ترتيب ابولب وقصول هذا الدستور، فاتنا نجد ان القصل الثاني من البلب الرابع الخاص بالسلطة التنفيذية يتقدم على الفصل الثالث من هذا الباب الخاص بالسلطة التشريعية. كما اتنا نجد ان القرع الاول من القصل الثالث الخاص بمجلس الشورى يتقدم على الفرع الثاني من القصل الثالث الخاص بمجلس النواب. وهذا دليل على ان السلطة التنفيذية طبقاً لاحكام الدستور الجديد هي في موقع الصدارة والقوة في مواجهة مجلس النواب الذي يتقدم عليه مجلس الشورى المعين وذاك خلاقاً لحكم المادة ٣٦ من الدستور بشأن استقلال السلطات الثلاث في الدولة، وخلاقاً الفقرة (د) من المادة الاولى من الدستور التي تتص على ان السيادة الشعب "مصدر السلطات جمعياً".

إن ما يجري عليه العمل في المملك الدستورية الحديثة هو أن تُعطى الاولوية والاسبقية المجالس التشريعية المنتخبة على المجالس التشريعية المعينة وذلك على افتراض انها تعترف بوجود مثل هذه المجالس المعينة التي تمارس اختصاص التشريع على نفس مستوى اختصاص المجالس التشريعية المنتخبة.

# ثانياً: التطور الاداري والدستوري في دولة قطر:

لقد كانت قطر قبل اعلان استقلالها بتاريخ ٢ سبتمبر ١٩٧١، تتمتع بسيادتها الداخلية تحت السلطة المطلقة لحاكم قطر التي كان يمارسها على مواطنيه، بينما تتازل عن سيادته الخارجية للحكومة البريطانية وفقاً لاتفاقيتي سنة ١٨٦٨ وسنة ١٩١٦ اللتين اخنت بريطانيا بموجبهما على عاتقها تمثيل قطر في علاقاتها الخارجية مع الدول الاخرى وحمايتها ضد أي عدوان خارجي عليها وذلك على اساس أن قطر كانت، كسائر الإمارات العربية الاخرى المجاورة، مشمولة بنظام الحماية البريطانية.

وكما كان الوضع بالنسبة لامارات الخليج الاخرى قبل الاستقلال، فقد كان حاكم قطر يمارس حكماً وراثياً مطلقاً لا يعرف مبدأ استقلال السلطات الثلاث: التشريعية والتنفيذية والقضائية.

لم يكن في قطر قبل سنة 19:9 أي تنظيم اداري حيث كان الطابع القبلي مسيطراً على نظام الحكم. ولكن عندما اكتشف النقط بكميات تجارية في عام ١٩٥٠، ابتدأت تبرز الى الوجود حينذاك بوادر لايجاد تنظيم اداري لجهاز الحكم في قطر. وقد كان حاكم قطر الى الوجود حينذاك بوادر لايجاد تنظيم اداري لجهاز الحكم في قطر. وقد حين في عام ١٩٥٠ آذذاك – الذي استلم أول دفعة من واردات النقط في سنة ١٩٥٧ – قد عين في عام ١٩٥٠ مستشاراً مالياً بريطانياً ليساعده على تنظيم الشؤون المالية في حكومته، وقد حذت قطر في بداية الخمسينات حذو البحرين في بداية الثلاثينات، وذلك في مباشرة بناء الجهاز الاداري، وانشاء بعض الدوائر الحكومية الاساسية كالمالية والشرطة والجمارك والمعارف والكهرباء. وقد أنشأ الحاكم دائرة المستشارية وعين بعض الفنيين من البريطانيين مدراء لبعض الدوائر الحكومية.

وقد بدأ الجهاز الاداري بعد عام ١٩٦٠ - حين احيل المستشار البريطاني على التفاعد - ينمو ويكبر تتريجيا نتيجة انمو الموارد المالية من النقط. كما ابتدأت الحكومة في الوائل الستينات تتطلع الى الاخذ بأساليب الادارة الحديثة وتحسين الجهاز الاداري وفتح المجال لتقديم الخدمات الصحية والتعليمية والاجتماعية المواطنين. ولكن نظام الحكم ظل مركزياً مطلقاً يعتمد مباشرة على الحاكم الذي كان يباشر سلطاته التشريعية والتنفيذية بواسطة دائرة المستشارية. وقد كان يفصل بنفسه - او عن طريق رجال الدين - في الامرور والقضايا الجنائية والمدنية بين المواطنين، وذلك وفق احكام الشريعة الاسلامية.

وكانت القضايا التجارية تحال الى لجنة تحكيم من التجار الاصدار قرارات بشأنها. ولم 
تتشأ محاكم نظامية في قطر قبل اواخر الخمسينات كما سنرى الاحقا في هذه الدراسة. 
ولكن الاصلاحات الادارية والقانونية في الجهاز الحكومي لم تبدأ قبل عام ١٩٦٢، وذلك 
حين اهتم الحاكم بتنظيم الجهاز الحكومي على اسس ادارية حديثة. فقد صدر في ذلك العام 
القانون رقم (١) لسنة ١٩٦٧ بتنظيم الادارة العليا للحكومة. وقد استحدث هذا القانون 
جهازاً مركزياً للادارة يشرف عليه نائب الامير وولي العهد أنذاك. وقد انشئت بموجب 
هذا القانون بعض الادارات الرئيسية كادارة الشئون المالية والميزانية، وادارة شئون 
البترول، وادارة الشئون القانونية.

وقد ساهمت هذه الادارة الاخيرة – التي تولى الاشراف عليها الدكتور حسن كامل مستشار حكومة قطر – في وضع عدد من التشريعات الحديثة في مختلف الشؤون الادارية والمالية والاقتصادية والتجارية والقضائية. وقد ساعدت هذه التشريعات في تطوير الاجهزة الحكومية والاخذ بأساليب الادارة الحديثة في نظام الحكم.

وفي سنة ١٩٦٤ صدر القانون رقم (٦) لسنة ١٩٦٤ بانشاء مجلس الشورى" مؤلف من ١٩٥٠ عضواً "يصدر تعيينهم بمرسوم، ويكون اختيارهم من بين افراد الاسرة الحاكمة ولمدة سنتين. ويرأس الحاكم أو نائبه مجلس الشورى الذي اعطيت له اختصاصات تشريعية محددة.

ولكن مجلس الشورى المنكور المكون من افراد الاسرة الحاكمة لم ينجح ولم ير النور. لذلك ظلت الادارة الحكومية خلال السنينات مركزة في شخص الحاكم وناتبه اللذين استمرا بياشران السلطنين التنفيذية والتشريعية عن طريق الادارة المباشرة للحكم واصدار المراسيم والقوانين وتطبيقها في البلاد.

#### اعلان استقلال دولة قطر:

نتيجة لفشل مشروع الاتحاد التساعي في الخليج السالف بيانه، اعلن حاكم قطر، بالاتفاق مع بريطانيا، استقلال بلاده بتاريخ ٢ سبتمبر ١٩٧١. ويذلك، فقد اصبحت قطر دولة مستقلة ذات سيادة تامة. أما "حاكم قطر" فقد اصبح يعرف بعد اعلان الاستقلال "بأمير دولة قطر"، كما اصبحت "حكومة قطر" تعرف بدولة قطر. وقد ابرم حاكم قطر بتاريخ ٣ سبتمبر ١٩٧١ مع الحكومة البريطانية وثائق الاستقلال التي أنت الى الغاء التفاقية ٣ اكتوبر لسنة ١٩١٦ و اتفاقية سنة ١٩٨٨ وغيرها من الاتفاقيات الاخرى المعقودة خلال فترة القرن التاسع عشر ببين بريطانيا وقطر والتي فرضت نظام الحماية البريطانية على قطر. وكانت اتفاقية سنة ١٨٦٨ قد عقدتها بريطانيا مع حاكم قطر بطريقة سرية نظراً لان بريطانيا كانت تعتبر قطر آذاك واقعة تحت نفوذ الدولة العثمانية، كما كان الوضع قديما بالنمبة المكوبت حيذاك. ونتيجة اذلك، فقد أنهى نظام الحماية البريطانية المغروض على قطر قبل استقلالها.

## النظام الاساسي المؤقت المعدل للحكم في دولة قطر لسنة ١٩٧٢:

وفيما يتعلق بالنظام الدستوري في قطر، فقد اصدر حاكم قطر بتاريخ ٢ ابريل ١٩٧٠ ما كان يُسمي ب النظام الاساسي المؤقت الحكم". ولكن لم يتم العمل بهذا النظام الذي اوقف تطبية فيما يتعلق بتعيين اعضاء مجلس الشورى. وفي سنة ١٩٧٧، إستبل النظام الاساسي المؤقت المعدل المحكم" في قطر الذي النظام الاساسي المؤقت المعدل المحكم" في قطر الذي صدر بتاريخ ١٩٧٦ ابريل ١٩٧٧. اقد ظل معمولاً بهذا النظام المدة تقارب الثلاثين سنة بعد الاستقلال. وقد نص هذا النظام على ان الهدف من اصداره هو تطبيقه خلال فترة انتقالية رينما يتم إقرار واصدار دستور دائم بصورة نهائية. ويبدو أن هذا الدستور المسمى المنظم الاساسي الموقت المعدل"، يفصل، لاول مرة في تاريخ قطر السياسي، السلطة القضائية عن السلطة المباشرة المحاكم أبد تتص المادة ١٩ منه على ان السلطة القضائية متورك التهيزية معاً، وتتص المادة ١٧ من هذا النظام الاساسي على ان الامير وصدر القوانين بناء على اقتراح مجلس الوزراء وبعد لخذ مشورة مجلس ان الامير وصدر القوانين بناء على اقتراح مجلس الوزراء وبعد لخذ مشورة مجلس ال الامير وصدر القوانين بناء على القراح مجلس الوزراء وبعد لخذ مشورة مجلس

الشورى على الوجه المبين في هذا النظام الاساسي". كما تتص المادة ١٨ من النظام الاساسي على ان السلطة التنفيذية يتولاها الامير بمعاونة مجلس الوزراء. وتتص المادة وعلى ان مجلس الشورى يتكون من ٢٠ عضوا يعينهم الامير. ويصدر مجلس الشورى قراراته في شكل توصيات تقدم للامير لاتخاذ ما يراه بشأنها. فاذا ما وافق الامير على هذه التوصيات، تولى التصديق عليها واصدارها في شكل قوانين واجبة التطبيق. ويتضح لنا من الاحكام السالف بيانها بان مجلس الشورى القطري، وفقا لهذا النظام الاساسي، هو مجلس استشارى فحسب، لا يماك سلطة التشريع بمغرده.

## الدستور الدائم لدولة قطر لسنة ٤٠٠٤:

يمكن اعتبار الدستور الدائم لقطر أسنة ٢٠٠٤ بداية لنطوير نظام الحكم المطلق نحو الاخذ بنظام الحكم الدستوري الديمقراطي وذلك كبديل النظام الاساسي المؤقت المعدل اسنة ١٩٧٢ الذي استمر العمل به لمدة ثلاثين سنة.

وقد وضع هذا الدستور الجديد بارادة اميرية، فهو دستور منحة، لم يقره مجلس تأسيسي منتخب مباشرة من الشعب، وانما وضعته لجنة مشكلة من الوزراء ومن غيرهم ونلك بمعاونة مستشار دستوري مصري، وقد اعلنه الامير دون ان يطرح المناقشة من الشعب والصحافة او من مؤسسات المجتمع المدني، إلا انه عرض فيما بعد المتصويت عليه من الشعب عن طريق الاستقتاء العام، وقد اقره الشعب في الاستقتاء المنكور، ولكن لم يُبان عن بداية تطبيق هذا الدستور إلا بتاريخ ٩ يونيه ٢٠٠٥، وتتص المادة ١٥٠ من هذا الدستور على ان الاحكام الخاصة بمجلس الشورى المعين الحالي والتي يتضمنها النظام الاساسي المؤقت المعدل المنة ١٩٧٢، تبقى سارية الى ان ينتخب مجلس الشورى الجديد، وفقا لاحكام الدستور. ولم تُجرَ بعد هذه الانتخابات لمجلس الشورى الجديد،

ويتتاول الباب الرابع من هذا الدستور موضوع "تنظيم السلطات"، اذ تتص المادة ٥٠ من هذا الباب على ان الشعب مصدر السلطات". وتتص المادة ٦٠ على ان نظام الحكم يقوم على اساس فصل السلطات مع تعاونها، كما تتص المادة ١١ على ان السلطة التنفيذية يتولاها التشريعية يتولاها مجلس الشورى. اما المادة ٢٢ فتتص على ان السلطة التنفيذية يتولاها الامير ويعاونه في ذلك مجلس الوزراء. وتتص المادة ٣٣ على ان السلطة القضائية تتولاها المحاكم، وتصدر الاحكام باسم الامير. وتتميز المادة ١٦ من هذا الدستور بنصها

على ان "السلطة التشريعية يتولاها مجلس الشورى" لوحده وذلك خلاقاً لنص الفقرة (ب) من المدادة ٣٦ من دستور البحرين لسنة ٢٠٠٢ التي تتص على ان السلطة التشريعية يتولاها الملك والمجلس الوطني. كما ان هذه المادة من دستور قطر تتميز أيضاً على كل من الفقرة (ب) من المادة ٣٦ من دستور البحرين لسنة ١٩٧٣ التي تتص على ان "السلطة التشريعية يتولاها الامير والمجلس الوطني"، والمادة ٥١ من دستور الكويت لسنة ١٩٦٣ التي تتص على ان "السلطة التشريعية يتولاها الامير ومجلس الامة".

ويتضمن الفصل الثالث من الباب الرابع من هذا الدستور الدائم، الاحكام الخاصة بمجلس الشورى، اذ تتص المادة ٧٧ من الدستور على ان مجلس الشورى يتألف "من خمسة واربعين عضوا يتم انتخاب ثلاثين عضوا منهم عن طريق الاهتراع العام السري المباشر، ويعين الامير الاعضاء الخمسة عشر عضواً الاخرين من الوزراء لو غيرهم".

ويبدو أن هذا النص يحتفظ لمجلس الشورى بسلطة تشريعية ورقابية محدودة. كما أنه يحتفظ للاعضاء المنتخبين بسلطة أقرار القوانين بالاغلبية المطلقة لاعضاء المجلس الذين يستطيعون أيضا، بحكم اغلبيتهم المطلقة، أن يدخلوا – من الناحية النظرية على الاقل تحديلات على الدستور بأغلبية تأثي اعضاء المجلس المنتخبين، إذ أن الاعضاء المعينين من الوزراء بحكم مناصبهم يشكلون تأث اعضاء المجلس المنتخبين. هذا عدا أن المادة 15٨ من هذا الدستور تتص على أنه لا يجوز تعديل الدستور قبل مدة عشر سنوات من تاريخ اصداره والعمل بلحكامه.

وتؤكد المادة ٧٦ من هذا الدستور السلطة التشريعية والرقابية لمجلس الشورى بنصعها على ان "يتولى مجلس الشورى سلطة التشريع، ويقر الموازنة العامة للدولة، كما يمارس الرقابة على السلطة التنفيذية، وذلك على الوجه العبين في هذا الدستور".

وتبدو هذه الاحكام الخاصة بالسلطة التشريعية في قطر، أفضل بكثير من الاحكام الخاصة بالسلطة التشريعية بمجلسيها في البحرين التي نتظمها احكام الفصل الثالث من الباب الرابع من مستور مملكة البحرين لسنة ٢٠٠٢ كما سبق لنا بيان نلك.

إلا أنه يجب الترضيح فيما يتعلق باختصاص السلطة التشريعية، بأن حكم الفقرة (٣) من المادة ١٠٦ من دستور قطر الدائم، يضعف اختصاص السلطة التشريعية التي يتمتع بها مجلس الشورى لانها تبدو وكأنها تعيق اصدار قانون في حافة رده من الامير واعادة

اقراره من المجلس ثانية بموافقة اغلبية ثلثي الاعضاء الذين بتألف منهم المجلس. إذ انه بالرغم من ان هذه الفقرة تؤكد انه في هذه الحالة يصدق الامير عادة على هذا القانون، إلاً انها، من جانب آخر، تجيز للامير "عند الضرورة القصوى ان يأمر بايقاف العمل" بهذا القانون المقر من المجلس للمرة الثانية، وذلك للمدة التي يقدر أنها تحقق المصالح العليا للبلاد. إن تعبير "المصالح العليا للبلاد" وترك تقديرها للامير وحده في ظل نظام حكم يعترف بوجود سلطة تشريعية منتخبة من الشعب مصدر السلطات جميعاً، هو أمر لا يجد سنداً له في العرف أو الفقه الدستوري الحديث، وكان الاحرى أن لا تتضمن الفقرة (٣) من المادة ١٠٦ من الدستور هذه الجملة المشار اليها اعلاه والتي تشكل اعاقة لممارسة مجلس الشورى اختصاصه الدستوري في التشريع بشكل مطلق. هذا عدا انه يمكن القول ان "المصالح العليا للبلاد"، في ظل نظام دستوري ديمقر اطي، بجب ان يشترك في تقدير ها الامير مع مجلس الشوري الذي يجب ان يمثل ار ادة الشعب، وليس الامير وحده الذي بيدو انه تتازل، وفقاً لهذا الدستور الدائم الذي وضعه، عن ممارسة الحكم المطلق على شعبه، مستبدلاً إياه بنظام الحكم الاميري الدستوري. وبناء عليه، فان حكم الفقرة (٣) من المادة ١٠٦ من دستور قطر يتعارض مع حكم المادة ٦١ من هذا الدستور التي تتص على ان السلطة التشريعية يتولاها مجلس الشورى" دون مشاركة الامير. ولكن الامير يحتفظ بحقه في المصادقة على القوانين التي لا تصدر ما لم يصادق الامير عليها، طبقاً لنص الفقرة (٢) من المادة ٦٧ من دستور قطر.

ثالثاً: التطور الاداري والدستوري في دولة الامارات العربية المتحدة (امارات الساحل سابقا):

لقد كان وضع امارات الساحل المتصالح السبع قبل اعلان استقلالها تحت مسمى "لدول المحمية" "لتحاد الإمارات العربية المتحدة" بتاريخ ۲ سبتمبر ۱۹۷۱، هو نفس وضع "الدول المحمية" "Protected States" المطبق على الامارات الاخرى في الخليج. وكانت الحكومة البريطانية في السابق تشير اليها باعتبارها "حكومات مستقلة ترتبط مع بريطانيا بعلاقات تعاهدية خاصة" وكان حكام هذه الإمارات قد عقدوا مع الحكومة البريطانية اتفاقيات عام 1۸۹۲ التي وضعت بلدائهم تحت الحماية البريطانية من الناحية الواقعية. ونتيجة اذلك، فقد تتازل حكام هذه الإمارات الحكومة البريطانية عن سيلاتهم الخارجية مع احتفاظهم

بسيادتهم الدلخلية على مواطنيهم، الامر الذي فوض الحكومة البريطانية بتمثيل حكومات الامارات السبع في علاقاتها الخارجية مع الدول الاخرى وبتولي شئون الدفاع العسكري عنها ضد أي عدوان خارجي.

أما على صعيد نظام الحكم المحلي والوضع الاداري لامارات ساحل عمان السبع (وهي البوظبي ودبي والشارقة ورأس النيمة ولم القيوين وعجمان والفجيرة)، فقد كان متخلفاً الى درجة كبيرة قبل بداية الستينات من القرن الماضي. وكان حكام هذه الامارات يزاولون الحكم في الاقاليم الخاضعة لكل منهم بطريقة هي اقرب الى النظام القبلي، اذ كان المواطنون يلجأون لعرض مشكلاتهم ومنازعاتهم بصورة مباشرة على حكامهم الذين كانوا ليميعون الى حلها بالطريقة التي يرونها مناسبة. ولم يكن مستغريا أنذاك في تلك البيئة القبلية أن يكون لقرارات الحاكم في أي شأن من الشئون العامة حكم القانون الذي هو واجب التطبيق. إلا أنه لا يمكن أن ينكر أنه قد صدرت في بعض المارات الساحل المتصالح - بعد اكتشاف النفط فيها في فترة الخمسينات من القرن الماضي وما بعدها بعض القوانين والاعلانات التنظيمية في بعض المجالات التعليمية والصحية والاجتماعية بعض المختلف في مختلف المذرعات المختلفة بين الافراد.

وعلى صعود التنظيم الاداري في امارات الساحل المتصالح - كما كانت تسمى قبل سنة ١٩٧٦ - فقد انشأت الحكومة البريطانية، لاول مرة، في دبي في سنة ١٩٥٧ مجلساً من الحكام اسمته "مجلس حكام امارات الساحل" (Trucial States Council). وقد ساعد هذا المجلس - الذي رصدت له مساعدات مالية بمشاركة من الحكومة البريطانية - على تتمية وتطوير الادارة الحكومية في امارات الساحل. وكان المجلس المكون من حكام الامارات، يعقد اجتماعات سنوية امناقشة مختلف القضايا الادارية ذات الاهتمام المباشر للامارات مثل تتظيم الامن الداخلي والقضايا الادارية المشتركة للامارات. وقد كان المجلس المذكور يجتمع بداية في دبي برئاسة الوكيل السياسي البريطاني. وقد تطور هذا المجلس كثيراً حينما أنشيء في لواخر الخمسينات - بتوجيه من بريطانيا - مجلس تتغيذي للخرض تتغيذ القرارات التي كان يتخذها مجلس الحكام، وكان لكل امارة في هذا المجلس ممثل لو ممثلان بحسب الاحوال. وقد ساعد هذا المجلس على نتمية موارد الامارات مخلس آخر محاسة، وتطوير نظم الادارة فيها. ثم تُنشيء في دبي في عام ١٩٦٥ مجلس آخر

رسمي سُمي مجلس التعبة الاقتصادية". وكان يهدف هذا المجلس الى وضع برنامج 
تعاوني مشترك يتم بموجبه تقديم العون والمساعدات الاقتصادية والاجتماعية من الامارات 
الغنية بالثروة النفطية الى الامارات الاخرى الفقيرة، وذلك المساندتها في تتمية وتطوير 
الخدمات في المجالات الاقتصادية والاجتماعية لهذه الامارات كانشاء المدارس والمراكز 
الصحية وغيرها من الاجهزة. وقد كانت بريطانيا التي شجعت على قيام هذا المجلس، تقدم 
المساعدات المالية والفنية لم. ولكن تجدر الاشارة ايضا، في هذا المجال، الى الدور 
الحضاري الذي لعبته دولة الكريت منذ بداية الخمسينات في انشاء وتطوير الخدمات 
الصحية والتعليمية في هذه الامارات حيث شملتها برعايتها وخدماتها الواسعة في المجالات 
التعليمية والصحية وذلك بانشائها مختلف المستشفيات والمراكز الطبية والمدارس البنين 
والبنات في مختلف هذه الامارات عن طريق مجلس التنمية الكويتي.

وترجع بداية انشاء بعض الدوائر الحكومية الاساسية (كالجمارك والشرطة والجوازات والمعارف والمحاكم) في بعض الامارات الاكثر نقدما - مثل ابوظبي ودبي والشارقة ورأس الخيمة - الى منتصف الستينات من القرن الماضى.

ويمكن اعتبار امارة ابوظبي اهم مثال حي بين امارات الساحل المتصالح آنذاك التنايل على مدى تطور الادارة الحكومية والاخذ بالاساليب الادارية والدستورية الحديثة منذ لوائل الستينات التي كانت بداية تنفق الموارد النفطية على امارة ابوظبي. ولكن يعتبر شهر اغسطس من عام ١٩٦٦ بداية لارساء قاعدة نظام الحكم الاداري والدستوري الحديث في البلاد وذلك بعد تسلم الشيخ زليد بن سلطان آل نهيان سلطة الحكم في البلاد من اخيه الحاكم آنذاك الشيخ شخبوط بن سلطان. فقد باشر الشيخ زليد – حال تسلمه مقاليد الحكم في الإمارة – في بناء الادارة الحكومية والاستعانة بالخبرات العربية في تطويرها. وكان في طليعة الاصلاحات التي قام بها انشاء دائرة المالية وتعيين مدير مالي لها، وقد ارفق بهذه الدائرة مجلسا للاشراف على استثمار موارد الدولة. وقد أنشأ دوائر اساسية لذي الجمارك، والشرطة، والصحة، والمعارف، والبلاية، وغيرها من الخدمات العامة، كما أنشأ الشيخ زايد عام ١٩٦٧ دائرة التخطيط الاقتصادي، مهمتها وضع الخطط عضوية رؤساء الدوائر الحكومية وغيرهم.

وفي عام ١٩٦٥ كانت امارة دبي – لموقعها وأهميتها التجارية – تبدو لكثر الامارات السبع تقدما فيما يتعلق بالادارة الحكومية والتطور الاقتصادي والاجتماعي. فقد انشئت في دبي دوائر حكومية رئيسية مثل الجمارك والشرطة والجوازات والصحة والتعليم والمالية والشئون البلدية والمحاكم، كما انشئت في لواخر الستينات غرفة تجارة دبي. وكانت توجد فيها في دبي محكمة نظامية شرعية تنظر في الخلاقات المدنية والجنائية. كما كانت توجد فيها لجان مشتركة من التجار للنظر في المنازعات التجارية على اساس العادة التجارية والعرف. ولكن لجمالاً، فإن حاكم امارة دبي – كغيره من سائر حكام امارات السلحل الاخرى – كان يباشر حكما مطلقاً في مختلف شئون الحكم التشريعية والتنفيذية والقضائية، القضائية، القضائية، وكان ينظر فيها. كما كان ينظر قضاة الشرع في القضائيا المسائيات التعاليات التعلق المسائيات المسائيات القمائيات المنائيات القمائيات القمائيات المنائيات القمائيات المنائيات المنائيات المنائيات المنائيات المنائيات المنائيات القمائيات المنائيات التعاليات المنائيات المنائيات

## السلطة القضائية للمحاكم البريطانية:

عند الكلام عن تطور المحاكم الوطنية في امارات سلحل عمان تجدر الاشارة الى ان الحكومة البريطانية قد احتفظت انفسها – منذ بداية العشرينات من القرن الماضي – بحق مزاولة السلطة القضائية في الامور والخلافات بين الاجانب من غير العرب والمسلمين. وقد كانت بريطانيا تمارس هذا الحق في البداية – وحتى اواخر الخمسينات – على كل الاجانب في امارات سلحل عمان، باستثناء مواطني هذه الامارات ومواطني الامارات الامارات ومواطني الامارات والكنها تخلت تتريجيا عن حق القضاء بين مواطني البلاد العربية والاسلامية (فيما عدا المسلمين من مواطني دول الكومنولث الذين بقوا تحت السلطة القضائية البريطانية في المنطقة).

وحيث ان الحكومة البريطانية قد احتفظت بحق ممارسة السلطة القضائية على الإجانب في السابق لا في امارات الاخرى الإجانب في السابق لا في امارات الاخرى (كالكويت والبحرين وقطر) وفي سلطنة عمان، فانها انشأت – منذ عام ١٩٢٥ تقريبا – محاكم بريطانية في هذه البلدان تطبق القوانين والتشريعات الإنكليزية المستوحاة في الغالب من القوانين التي كانت مطبقة في مستعمرة الهند قبل عام ١٩٤٧. ولهذا اقتضت الضرورة انشاء محاكم بريطانية في هذه الدول للفصل في المنازعات المدنية والجنائية بين البريطانيين والإجانب من غير العرب والمسلمين.

وعندما تطورت الاوضاع الادارية والقانونية في دول المنطقة في او اخر الخمسينات، ولخنت بعض التشريعات والانظمة الحديثة تظهر في بعض الامارات، لجأت المحاكم البريطانية الى سياسة التسيق بين هذه التشريعات والتشريعات التي تطبقها، الامر الذي الى تطبيق بعض هذه التشريعات – التي كانت تصدرها حكومات الامارات – في كل من المحاكم الوطنية للامارات والمحاكم البريطانية على السواء، وذلك بالاتفاق بين الحكومة البريطانية وحكومات الامارات المعنية.

تهاء السلطة القضائية البريطانية: لقد تخلت الحكومة البريطانية نهائياً عن السلطة القضائية على الاجانب في امارات سلحل عمان وكذلك في امارتي البحرين وقطر في نهاية صيف ١٩٧١، وذلك قبل اعلان استقلل هذه الامارات. وقد باشرت في غلق المحداكم البريطانية الى الابد في مطلع عام ١٩٧٢. وقد اغلقت المحاكم البريطانية في الكويت كذلك قبل استقلالها في عام ١٩٦١. أما في سلطنة عمان فقد تخلت بريطانيا عن سلطنها القضائية التي كانت تزاولها في مسقط في عام ١٩٦٧.

## اعلان استقلال دولة الامارات العربية المتحدة:

لقد تكلمنا سابقا عن مشروع الاتحاد التساعي المقترح بعد اعلان بريطانيا في يناير اعرك المحتال المقترح بعد اعلان بريطانيا في يناير اعرك عزمها على الانسحاب من شرق السويس، بما في ذلك منطقة الخليج، في نهاية عام ١٩٧١. وقد قلنا أن الاتحاد التساعي المقترح كان يضم كلا من البحرين وقطر بالإضافة الى امارات ساحل عمان السبع. ونتيجة أذلك، فقد اجتمع حكام الامارات السبع في لوظبي وليرموا اتفاقية ٢٧ فبراير ١٩٦٨ الخاصة بانشاء اتحاد الامارات العربية المتحدة. وقد لاقي هذا المشروع تأييداً وتشجيعاً من الحكومة البريطانية.

ولكن بعد فشل فكرة الاتحاد التساعي للاسباب السالف بيانها، اتفقت ارادة حكام الامارات

 بتشجيع من بريطانيا - على تبني مشروع الدستور المؤقت الاتحاد الامارات التسع الذي وضعه الخبير الدستوري الدكتور وحيد رأفت، كدستور لها وذلك بعد ادخال بعض التعديلات الدستورية عليه ليتالهب مع وضع انشاء اتحاد فدر الي جديد مكون من امارات الساحل المديم. وعليه، فقد اتفق حكام امارات الساحل السبع في اجتماعهم المعقود في دبي بتاريخ ١٨ يوليه ١٩٧١ على دستور الاتحاد الجديد تحت اسم "الدستور المؤقت للامارات العربية المتحدة.

ولكن تجدر الاشارة الى ان الاتحاد قد تشكل بداية من ست امارات نظراً انتخاف المارة رأس الخيمة ان المرة رأس الخيمة ان المرة رأس الخيمة ان تتضم للاتحاد فيما بعد بعد أن أنهت خلافها مع الامارات الست في الاتحاد وذلك بالنتازل عن الامتيازات التي كانت تطالب بها لنفسها كأساس للانضمام للاتحاد المذكور. وعليه، فقد انضمت رأس الخيمة للاتحاد المذكور لاحقاً فسي ١٠ فيراير ١٩٧٢.

وبعد اقرار الدستور المؤقت للامارات العربية المتحدة في ١٨ يوليه ١٩٧١، اعلن المجلس الاعلى للاتحاد الذي هو اعلى سلطة تشريعية وتنفيذية في الاتحاد، قيام دولة مسئقلة ذات سيادة باسم "دولة الامارات العربية المتحدة" وذلك بتاريخ ٢ ديسمبر ١٩٧١. كما انضمت الدولة الجديدة الى عضوية الجامعة العربية بتاريخ ٦ ديسمبر ١٩٧١، قبلت عضواً في الامم المتحدة. وقد سبق هذا الاعلان، قيام الحكومة البريطانية وحكام الامارات بتوقيع وثائق استقلال الامارات السبع، وذلك بالغاء لتفاقيات عام ١٨٩٧ التي اخضعت هذه الامارات لنظام الحماية البريطانية. كما الغيت بنفس التاريخ الاتفاقيات الامنية والسياسية الاخرى، وبخاصة المعاهدة العامة للسلام اسنة ١٨٧٠ المعقودة بين حكام مشيخات ساحل عمان الحكومة البريطانية خلال القرن التاسع عشر.

وعليه، فقد أعلن رسمياً بتاريخ ٢ ديسمبر ١٩٧١، قيام دولة الامارات العربية المتحدة، المكونة من سبع امارات، كدولة مستقلة ذات سيادة، يحكمها الدستور المؤقت لدولة الإمارات العربية المتحدة الصادر بتاريخ ١٨ يوليه ١٩٧١. ولكن هذا الدستور المؤقت قد اصبح مؤخرا دستورا دائما وذلك بقرار اصدره المجلس الاعلى للاتحد المشكل من حكام الامارات السبع والذي يمارس، وفقا المادة ٤٧ من الدستور، اختصاصات تنفيذية وتشريعية واسعة لتسيير دفة الحكم في الاتحاد، ورسم السياسة العامة في جميع المسائل الموكولة للاتحاد بمقتضى الدستور. وقد نصت المادة ٤٩ من هذا الدستور على ان قرارات المجلس الاعلى في المسائل الموضوعية تصدر "باغلبية خمسة اعضاء من

اعضائه، على ان تشمل هذه الاغلبية صوتي المارتي ابوظبي ودبي. اما قرارات المجلس في المسائل الاجرائية فتصدر باغلبية الاصوات.

ويتبع المجلس الاعلى الاتحادي في الاهمية، المجلس الوطني الاتحادي الذي هو بمثابة مجلس تشريعي للاتحاد محدود الصلاحيات وذلك لانه يختص بوضع مشروعات القوانين التي تصدر عادة في شكل توصيات تعتبر خاضعة لموافقة واقرار المجلس الاعلى للاتحاد. ووفقا لحكم المادة ٦٨ من الدستور، يتكون هذا المجلس من اربعين عضوا معينين من الحكام، على ان توزع مقاعد المجلس على الامارات بالشكل التالي:

٨ مقاعد لكل من ابوظبي ودبي و ٦ مقاعد لكل من الشارقة ورأس الخيمة و ٤ مقاعد
 لكل من عجمان ولم القيوين والفجيرة.

إن المجلس الوطني الاتحادي ليس سلطة تشريعية بالمعنى الذي نعرفه في نظام الحكم الدستوري الديمقر اطي. أنه مجرد مجلس استشاري يشترك حكام الامار ات المكونة للاتحاد في تعيين اعضائه. إن السلطة التشريعية والسلطة التغييبة لا تزال بيد المجلس الاعلى للاتحاد. لذلك، فانه لا مجال للكلام عن مبدأ فصل السلطنين التشريعية والتنفينية في دولة اتحاد الامارات المتحدة. ولا يبدو أن الفصل الخامس من هذا الدستور يُرسي قاعدة المستقلال السلطة القضائية، إذ تتص المادة ٩٤ من الدستور على "أن العدل اساس الملك، والقضاة مستقارن لا سلطان عليهم في اداء واجبهم لغير القانون وضمائرهم".

هذا عدا ان دستور الامارات العربية المتحدة يتضمن غالبا كل المبادئ الدستورية المقررة في الدساتير الحديثة الاخرى، وبخاصة فيما يتعلق بتضمنه المبادئ المتعلقة بحقوق الانسان وبالحقوق والواجبات العامة المواطنين وبالدعامات الاجتماعية والاقتصادية الاساسية لماتحد، وباستقلال وفصل السلطة القضائية عن السلطة التنفيذية، من الناحية النظرية على الاقل.

## رابعاً: التطور الاداري والدستوري في سلطنة عمان:

بداية، يجب التتبيه الى ان الحكم في سلطنة مسقط وعمان السابقة قد تأسس منذ نهاية القرن الثامن عشر وأصبح نظاماً ملكياً وراثياً منحصراً في سلالة آل بوسعيد، دون ان يكون خاضعاً للطريقة التقليدية القديمة للحكم في عمان السائدة قبل القرن الثامن عشر والقائمة على لساس حكم الامامة والائمة المنتخبين من الشعب. ومنذ ذلك التاريخ، أصبح يطلق على الحاكم لقب "السلطان" وأصبحت المملكة تعرف فيما بعد وحتى سنة ١٩٧٠، بـــ "سلطنة مسقط وعمان".

لما علاقة السلطنة، كدولة مستقلة، مع بريطانيا، فقد كانت ترجع الى عام ١٧٩٨ حين عقد السيد سلطان بن احمد اول معاهدة تجارية وبحرية مع الحكومة البريطانية، ممثلة في شركة الهند الشرقية التي كانت تحكم مستعمرة الهند آنذاك. وقد استمرت هذه المعاهدة تتجدد على مر الزمن بمعاهدات اخرى مشابهة. وآخر تجديد المعاهدة المذكورة كان في عام ١٩٥١ حين عقدت معاهدة الصداقة والتجارة الجديدة بين المملكة المتحدة وسلطنة مسقط وعمان. ثم عقدت السلطنة مع بريطانيا في ٢٥ يوليه ١٩٥٨ لغاقية عسكرية تتعلق بتغديم تسهيلات ومساعدات عسكرية واقتصادية. وقد اخذت هذه الاتفاقية شكل تبادل رسائل بين السلطان السابق سعيد بن تيمور ووزير الخارجية البريطانية.

وقد كانت الحكومة البريطانية قبل عام ١٩٧١، ممثلة في علاقاتها مع سلطنة مسقط وعمان بقنصل عام وذلك كنليل على اختلاف وضع السلطنة الاستقلالي عن وضع امارات الخليج العربية التي كانت تُمثل الحكومة البريطانية فيها بوكلاء سياسيين، باعتبارها خاضعة للحماية البريطانية. فالقنصل العام هو كالسفير في العرف الدبلوماسي، لا يُعتمد إلا في الدولة المستقلة.

أما على صعيد الحكم الاداري المحلى، فقد ظل الحكم والادارة في سلطنة مسقط وعمان يعتمد على المركزية المطلقة. وقد كان السلطان، يباشر بنفسه السلطات التشريعية والتنفيذية كحاكم مطلق، ويشرف على اعمال القضاء الذي كان خاضعاً لسلطة القضاة الشرعيين الذين كانوا يحكمون في المنازعات المدنية والجنائية بين الافراد وفق مباديء الشريعة الاسلامية وأحكام المذهب الاباضي بصورة خاصة. ولكن بالاضافة الى تطبيق الاحكام الشرعية في المحاكم، فقد أصدر السلطان عداً من المراسيم والاوامر والانظمة المتعلقة بتنظيم شؤون البلدية والجمارك وغيرها من الامور التجارية والاقتصادية التي تتطلبها احتياجات وأساليب الحياة الحديثة في البلاد. وقد كان لهذه المراسيم والاوامر والانظمة التي يصدرها السلطان بين أن وآخر قوة القانون في المحاكم. وتوجد عدة محاكم شرعية في مختلف الاقاليم العمانية. كما توجد محكمة كبرى في مدينة مسقط. وتستأنف القضايا من المحكمة النهائي فيها.

لما فيما يتملق بالقضايا المدنية والجذائية الخاصة بالبريطانيين والمولطنين الاجانب من غير العرب والمسلمين، فقد كانت ترفع الى المحكمة البريطانية في مسقط التي انشئت في عام ١٩٢٥ بالاتفاق بين السلطان والحكرمة البريطانية. وقد ظلت المحكمة البريطانية تتعنظ بالسلطة القضائية على البريطانيين والمواطنين الاجانب السالف بيانهم حتى عام ١٩٦٧. وكانت المحكمة البريطانية تعقد جاساتها في مقر القنصل العام البريطاني في مسقط الذي عبته الحكومة البريطانية قاضياً فيها. وحين الغبت المحكمة البريطانية في عام ١٩٦٧، إستعادت المحاكم الوطنية في مسقط وعمان اختصاصها القضائي الكامل على جميع سكان السلطنة من مواطنين وأجانب، دون تغريق.

وقد كان السلطان السابق السيد سعيد بن تيمور يصر على تسيير شؤون الحكم في بلاده بصورة مركزية مطلقة، وكان متحفظاً في ادخال الاصلاحات الضرورية على نظام الادارة الذي ظل متخلفاً وبعيداً عن روح العصر الحديث. وبناء عليه، فقد كان نظام الحكم والادارة في سلطنة مسقط وعمان قبل عام ١٩٧١، اقل تطورا وتنظيما منه في الامارات الخليجية وذلك نظراً للظروف والاحوال التقليدية السائدة في السلطنة اثناء فترة الحكم السابق.

لما فيما يتعلق بعلاقاتها الخارجية مع المجموعة الدولية، فقد كانت حكومة السلطان، بالرغم من الاعتراف بها كدولة مستقلة وخارجة عن نظام الحماية البريطاني السائد في المنطقة آنذك، تعتمد اعتماداً كلياً على المساعي الحميدة للحكومة البريطانية التي بحكم ارتباطها بعلاقات صداقة وثيقة مع السلطنة، كانت تتولى تمثيلها في علاقاتها الدولية الخارجية مع الدول الاخرى وذلك على اساس مبدأ الوكالة لا الحماية. وعلى هذا الاساس، كانت للحكومة البريطانية تبذل مساعيها الحميدة لتمثيل مصالح السلطنة والاهتمام بشئون مواطنيها لدى الدول المستقلة الاخرى وذلك بناء على توكيل خاص بذلك من السلطان.

ويمكن القول ان حكومة سلطنة مسقط وعمان اتخنت اول خطوة للدخول الى العصر الحديث بتاريخ ٢٣ يوليه ١٩٧٠، وذلك حينما أعلن عن نبأ نفي السلطان السابق سعيد بن تيمور نتيجة لحركة القلابية سلمية قادها قابوس بن سعيد (إين السلطان)، بمعاونة وتشجيع الحكومة البريطانية، واستلم نتيجة لذلك دفة الحكم معلناً نفسه سلطاناً جديداً اسلطنة مسقط وعمان التي اصبحت فيما بعد تعرف بـ "سلطنة عمان". وقد شكل انقلاب سنة ١٩٧٠ بقيادة السلطان قابوس بن سعيد، بدلية لعهد الاصلاح السياسي في عمان والتطورات

السياسية والدستورية فيها. وقد سعت حكومة السلطنة الجديدة الى تحسين علاقاتها السياسية مع العالم العربي والدول الاجنبية، كما انخذت سياسة جديدة قائمة على الانفتاح على العالم الخارجي والعالم العربي بصورة خاصة.

وحيث ان السلطان المعزول السابق الذي كان يعتمد كلياً على الحكومة البريطانية التمثيله في الخارج، لم يجد ضرورة النقيم بطلب الاتضمام اللجامعة العربية او الامم المتحدة، فان السلطان الجديد قابوس بن سعيد، بلار في النقيم بطلب الاتضمام الى الجامعة العربية والامم المتحدة. ونتيجة لذلك، قبلت ملطنة عمان عضوا في الجامعة العربية بتاريخ 7 لكتوبر 1971.

وقد باشرت سلطنة عمان في اقلمة العلاقات الدبلوماسية مع الدول العربية والدول الاجنبية التي لم تُتشيء علاقات معها في السابق نظراً لعزاتها عن العالم الخارجي التي الاجنبية التي لم تتشيء علاقات معها في السابق المعزول على بلاده. وقد شكل السلطان قابوس اول وزارة برئاسة عمد السيد طارق بن تيمور بتاريخ ١٥ اغسطس ١٩٧٠، وكانت تضم اربعة وزراء عمانيين للعدل، والصحة، والتعليم، والداخلية. وقد احتفظ السلطان انفسه بمنصب وزير الخارجية، بينما بقي مركز سكرتير شئون الدفاع في يد ضابط بريطاني معين من قبل السلطان، كما كان عليه الوضع في السابق.

وبالرغم من ان السلطان قابوس لم يتخلص كلياً من مساوئ المركزية في الجهاز الاداري الذي تولى الدارته، إلا انه في السنوات التي تلت، حقق انجازات لا تتكر في حقل الادارة والتشريع. فقد صدرت خلال عامي ١٩٧١-١٩٧٦ والاعوام التالية لهما، تشريعات حديثة ذات الهمية في تطوير الجهاز الحكومي واعادة بناته على السس ادارية وقانونية حديثة.

## النظام الاساسي للسلطنة ومجلس الشورى:

لعلَّ لول تجرية المشورى في السلطنة ظهرت بانشاء المجلس الاستشاري في عام ١٩٨١. وقد حدد قانون انشائه اختصاصه في ابداء الرأي فيما تعرضه الحكومة عليه من مشروعات القوانين الاقتصادية والاجتماعية والموضوعات المختلفة الاخرى، على ان يقدم توصيلته بشائها. وكان عدد اعضاء المجلس ٤٥ عضواً، يتم تعيينهم بعرسوم سلطاني. ولكن لم تتطور الحياة الدستورية في عمان إلا بعد صدور النظام الاساسي الدولة في بداية التسعينات. وقد نظم احكام النظام الاساسي الدولة المرسوم السلطاني رقم ١٠١ اسنة ١٩٩٦. إلا أنه سبق صدور هذا النظام الاساسي، ابشاء أول مجلس شورى معين في عمان وفقاً المرسوم السلطاني رقم ١٩٩١/٩٤. وقد شكل هذا النظام الاساسي، الاطار القانوني لبناء اسس الدولة الحديثة وتطوير اجهزتها في مختلف المجالات التشريعية والتتغيزية والقضائية. إلا أن النظام الاساسي الحكم لا يتضمن نظاما دستورياً حديثاً متكاملاً يقوم على فصل السلطات التشريعية والتنفيذية والقضائية واستقلالها عن بعضها، مع تعاونها، كما تتص على ذلك عادة الدسائير الحديثة.

وكان يتكون مجلس الشورى، بموجب قانون إنشائه، من ٥٩ عضواً، يتم اختيارهم بطريق الانتخاب غير المباشر من قبل مختلف ولايات السلطنة وفقا لنزنيبات اجرائية محددة. وقد استمرت الفترة الاولى لمجلس الشوري من ١٩٩١–١٩٩٧. اما خلال الفترة الثانية من مجلس الشوري التي استمرت من سنة ١٩٩٤ حتى سنة ١٩٩٧، فقد زيد عدد اعضاء المجلس من ٥٩ الى ٨٠ عضواً، كما حدد دور الحكومة في اختيار اعضاء المجلس على اساس مبدأ الانتخاب غير المباشر من الولايات. وتتميز هذه الفترة في اعطاء المرأة العمانية حق التصويت والترشيح لعضوية المجلس في ست من ولايات عمان وذلك لاول مرة في تاريخ عمان. وفي الفترة الثالثة للمجلس من ١٩٩٨ حتى . ٢٠٠٠، اعطيت المرأة حق التصويت والترشيح بالنسبة لكل ولايات السلطنة دون تحديد. وقد فازت امرأتان لعضوية المجلس لهذه الدورة. أما الفترة الرابعة لمجلس الشورى من سنة ٢٠٠٠ حتى سنة ٢٠٠٣، فقد شهدت تطوراً جديداً وذلك بالغاء التدخل الحكومي في الانتخابات التي اصبحت انتخابات مباشرة من الشعب لاول مرة في عمان. وبحلول الفترة الخامسة لمجلس الشوري من سنة ٢٠٠٤ حتى سنة ٢٠٠٧، فقد تطور مجلس الشوري بزيادة عدد اعضائه الى ٨٣ عضواً منتخباً مباشرة من الشعب، وبزيادة قاعدة المشاركة فيه لتشمل كل المواطنين، رجالاً ونساء، ممن بلغ السن القانوني للانتخاب وهو ٢١ سنة. وقد وسع المرسوم السلطاني رقم (٧٤) لسنة ٢٠٠٣، اختصاصات مجلس الشوري المنتخب مباشرة من الشعب لتشمل مراجعة مشروعات القوانين والخطط النتموية الخمسية والموازنات العامة للدولة التي تحيلها الحكومة للمجلس لاخذ رأيه فيها قبل اتخاذ اجراءات

اعتمادها والتصديق عليها من السلطان واصدارها في شكل قوانين ولجبة التطبيق والعمل بموجبها. وقد زيدت فترة المجلس الى اربع سنوات.

ويتضح لنا من اختصاصات مجلس الشورى، أنه بالرغم من انه يقوم حالياً على قاعدة الانتخاب المباشر من الشعب، لا التعيين من السلطان، إلا انه ليس مجلساً تشريعباً مستقلاً عن الدولة يملك سلطة اقرار واصدار التشريعات بمفرده وبارادته الحرة. وعليه، فإن مجلس الشورى هو مجلس استشاري يتقدم بقراراته الى الحكومة في شكل توصيات، وتقوم الحكومة بفائد التصديق عليها من السلطان واصدارها كقوانين ولجبة التطبيق والعمل بموجبها.

وتجب الاشارة، في هذا المجال، الى ان سلطنة عمان تأخذ بنظام المجلسين التشريعيين وهما مجلس الدولة ومجلس الشورى، ويشار اليهما بتعبير "مجلس عمان" الذي أنشيء بموجب المرسوم السلطاني رقم (٨٦) لسنة ١٩٩٧.

أما مجلس الدولة فهو مجلس معين من السلطان، ويضم ٥٨ عضوا، بينهم ٩ نساء، من اهل الخيرة والاختصاص، وتتضمن اختصاصات هذا المجلس - الذي يساعد مجلس الشورى في مراجعة التشريعات - ابداء الرأي والمشورة في برامج النتمية ومراجعة مشروعات القوانين الادارية والاجرائية والقوانين الاخرى التي يوصي مجلس الوزراء برفعها مباشرة الى السلطان قابوس.

ويتضمن المرسوم السلطاني رقم (٨٦) لسنة ١٩٩٧ في شأن مجلس عمان، تنظيم الاحكام المشتركة لمجلس الدولة والشورى. وتتص المادة ١١(أ) من نظام مجلسي الدولة والشورى على ان "يتكون مجلس الدولة من عدد من الاعضاء لا يجاوز عدد اعضاء مجلس الشورى، يعينون بمرسوم سلطاني".

وتتتاول المادة ١٨(د) والمادة . ٢٩(أ) من نظام مجلسي الدولة والشورى، الاختصاصات التشريعية لكل من المجلسين المحددة "بمراجعة مشروعات القوانين قبل التخاذ اجراءات اصدارها، وذلك فيما عدا القوانين التي نقتضي المصلحة العامة رفعها مباشرة الى السلطان". وبعد مراجعة هذه المشروعات، يتقدم كل من المجلسين بتوصيات الى مجلس الوزراء ليتخذ ما يراه مناسباً في شانها.

ويناء عليه، فان مجلس عمان المشكل من مجلس الدولة ومجلس الشورى ليس سلطة تشريعية مستقلة، بل انه مجلس ينحصر اختصاصه في ابداء الرأي والمشورة في مشروعات القوانين التي تحال اليه من مجلس الوزراء الذي له الحق، فيما يبدو، بأن يعرض بعض مشروعات القوانين المعدة من قبله مباشرة، على السلطان الذي يملك وحده حق البت فيها واصدارها، بعد التصديق عليها، حين يرى ذلك مناسباً، باعتباره رئيساً السلطنين التشريعية والتنفيذية دون منازع.

# الباب الثابي

تطور الاوضاع الدستورية والقضائية

في كل من مملكة البحرين ودولة قطر

#### مقدمة عامة:

بعد صدور دستور كل من مملكة البحرين لسنة ٢٠٠٢ (ويشار اليه فيما يلي بدستور البحرين) والدستور الداتم لدولة قطر اسنة ٢٠٠٤ (ويشار اليه فيما يلي بدستور قطر) الذي ووفق عليه في استفتاء شعبي عام في نفس العام، وجدت أن الدستور الاخير قد تضمن بعض الاحكام المشابهة لاحكام دستور البحرين الذي سبقه في الصدور، في حين انه فيما يتعلق بتشكيل السلطة التشريعية، يوجد اختلاف بين الدستورين. ذلك أن دستور قطر أخذ بعبداً يتقارب مع المبدأ الذي تتضمنه الملتان ٣٣(ج)، ٣٤ من دستور البحرين اسنة ١٩٧٣ بشأن تشكيل المجلس الوطني والمكون من اعضاء منتخبين انتخباً حراً مباشراً من الشعب ومن اعضاء معينين هم الوزراء بحكم مناصبهم، على أن لا يزيد عدد هؤلاء الوزراء المعينين عن ثلث اعضاء المجلس الوطني المنتخبين.

بينما نجد أن دستور البحرين، قد ايتعد كلياً عن المبدأ الديمقر الحي التوفيقي الذي بتناه لمستور البحرين لسنة ١٩٧٣ فيما يتعلق بنظام المجلس التشريعي الواحد الذي يتكون من اعضاء متنخبين يشكلون ثالتي اعضاء المجلس ومن اعضاء معينين يشكلون ثالث اعضاء المجلس، وأوجد بدلاً من ذلك، سلطة تشريعية تقوم على اساس نظام المجلسين المكونين من مجلس منتخب انتخابا مباشراً من الشعب (سمي بمجلس النواب) ومجلس معين من ذوي الرأي والاختصاص (سمي بمجلس الشوري) وذلك على اساس أن يتساوى عدد اعضاء المجلسين، دون اعطاء الفضلية في سلطة التشريع لمجلس النواب المنتخب. ولكن على العكس من ذلك، فقد اعطى الدستور الجديد اولوية وافضلية لرئيس مجلس الشوري على العكس من ذلك، فقد اعطى الدستور البحيد المولية عند تساوي الاصوات في المجلس الوطني الذي يضم المجلسين عند انعقاده برئاسة رئيس مجلس الاصوات في المجلس الوطني الذي يضم المجلسين عند انعقاده برئاسة رئيس مجلس الشورى، وفقا المادئين ٨٥، ١٠٣ من هذا الدستور.

وبذلك، فلن لحكام دستور البحرين فيما يتعلق باختصاصات السلطة التشريعية المشكلة من مجلسين، تشكل تراجعاً كبيراً عن لحكام دستور سنة ١٩٧٣ بشأن اختصاصات السلطة التشريعية المشكلة من مجلس و لحد.

وبالمقارنة مع لحكام دستور قطر، فإن اختصاصات السلطة التشريعية التي تتضمنها المدادة ٧٧ من هذا الدستور، قد اخنت بالمبدأ الذي تتضمنه احكام المدنتين ٣٣(ج) و٤٣ من دستور البحرين لسنة ١٩٧٣ وذلك بالاحتفاظ باغلبية الثانين للاعضاء المنتخبين انتخابا مباشرا من الشعب وبأقلية من الاعضاء المعينين من الوزراء أو من غيرهم لا يتجاوز عده تلث الاعضاء الذين يتكون منهم مجلس الشورى القطري.

إن هذا المبدأ الديمقراطي التوفيقي الذي تتبناه المادة ٧٧ من دستور قطر والقائم على الانتخاب والتعيين الذي لا يسحب سلطة التشريع من يد اعضاء المجلس التشريعي المنتخبين، يشكل خطوة تقدمية على طريق النهج الديمقراطي الدستوري اذا ما قورن بالمبدأ الذي يتبناه النظام الاسلسي الموقت المعدل المعمول فيه في قطر منذ ١٩ البريل ١٩٧٢ والقائم على تشكيل مجلس شورى معين بالكامل بأمر اميري، دون ان تكون له سلطة التشريع، بل كان يصدر قراراته في شكل توصيات توضع امام الامير ايتخذ ما يراه مناسباً

هذا مع العلم بان مستور قطر الذي بدأ تطبيقه في ٩ يونيه ٢٠٠٥، لا يزال ينتظر تفعيله بعد ان يتم انتخاب مجلس الشورى الجديد وفقا المادة ١٥٠ من هذا الدستور.

أما دستور البحرين، فقد بدأ تطبيقه منذ ثلاث سنوات، كما باشر المجلس الوطني الذي يضم مجلسي الشورى والنواب، اعماله منذ ١٤ ديسمبر ٢٠٠٢. وقد تضمن هذا الدستور مادة خلاقية هي المادة ١٢١(ب) التي تعتبر كل المراسيم بقوانين الصادرة بعد تاريخ اصدار ونشر الدستور الجديد في ١٤ فيراير ٢٠٠٢ وقبل انعقاد اول اجتماع المجلس الوطني بتاريخ ١٤ ديسمبر ٢٠٠٢، صحيحة ونافذة ولا يمكن مناقشتها او اخضاعها لحكم المادة ٣٨ من الدستور التي استثنت المادة ١٢١(ب) تطبيقها، وتشترط المادة ٣٨ عرض القوانين الصادرة بمراسيم من السلطة التنفيذية فيما بين ادوار انعقاد كل من مجلس الشورى ومجلس النواب او في فترة حل مجلس النواب، على كل من مجلس الشورى ومجلس النواب التي فقرة حل مجلس النواب في فترة حل مجلس النواب، هالي رفضها.

وسبب الاعتراض على المادة ١٢١ (ب) التي زجت في الدستور بهذه الصيغة الدستورية غير السليمة، هو انها اعفت السلطة التنفيذية من عرض رزمة من المراسيم بقوانين التي الصدرتها السلطة التنفيذية خلال ١١ شهراً وقعت خلال الفترة بين تاريخ اصدار ونشر الدستور في ١٤ فيراير ٢٠٠٧ وتاريخ انعقاد اول اجتماع المجلس الوطني في ١٤ ديسمبر ٢٠٠٢ – والتي يبلغ عدها نحو ٥٢ مرسوما بقانون - على مجلس النواب المنتخب الاقرارها او رفضها وفقاً لحكم المادة ٣٨ من الدستور التي استثنت تطبيقها المادة ١٢١ (ب) من الدستور.

إن كثيراً من المراسيم بقوانين المعترض عليها شعبياً، قد قيدت مسبقاً اعمال السلطة التشريعية، معلقة اسلماً في مجلس النواب المنتخب، وفرضت عليها قيوداً عدة، بينما كان يجب ان تصدر هذه التشريعية نفسها وذلك بعد تاريخ انعقاد لول اجتماع المجلس الوطني في ١٤ ديسمبر ٢٠٠٧. ونورد امثلة من بعض هذه القوانين المهمة التي صدرت بمراسيم خلال سنة ٢٠٠٧ كما يلي: المرسوم بقانون رقم (١٦) اسنة ٢٠٠٧ باسدار قانون ديوان الرقابة المالية، والمرسوم بقانون رقم (١٧) اسنة ٢٠٠٧ بشأن قانون المحلفظات، والمرسوم بقانون رقم (١٧) اسنة ٢٠٠٧ بشأن المنتفقات، والمرسوم بقانون رقم (١٣) اسنة ٢٠٠٧ بشأن المنتفقات ومشتريات الحكومة، والمرسوم بقانون رقم (٢٩) اسنة ٢٠٠٧ بشأن اعداد الموازنة العامة اللاولة، والمرسوم بقانون رقم (٢٩) اسنة ٢٠٠٧ بشأن اعداد الموازنة العامة اللاولة، والمرسوم بقانون رقم (٢١) اسنة قانون السلطة القضائية، والمرسوم بقانون رقم (٢١) اسنة ٢٠٠٧ بأصدار قانون الاجراءات الجائية والمرسوم بقانون رقم (١٤) اسنة ٢٠٠٧ بأك المنات الاكتراث الاكتراث الاكتراث الاكتراث الاكتراث المخلس النواب، والمرسوم بقانون رقم (١٤) اسنة ٢٠٠٧ بأك الاكانات الدائية المجلس النواب.

وحيث ان دراسة تطور الاوضاع الدستورية في كل من البحرين وقطر، لها علاقة وثيقة بلوضاع السلطة القضائية، لذلك وجدنا من الضرورة بمكان التطرق ليضا الى دراسة مقارنة بين الاوضاع القضائية في البحرين والاوضاع القضائية في قطر، وبخاصة ان كلاً من البحرين وقطر قد اصدرت قانونا جديدا ينظم السلطة القضائية متقاربين في تاريخ صدورهما، إذ صدر قانون السلطة القضائية البحرين في منة ٢٠٠٢، في حين صدر قانون السلطة القضائية لقطر في ٢٠٠٣. كما ان هذين القانونين يتضمنان لحكاماً متقاربة في مجملها.

وقد رأينا أن نعد هذه الدراسة المقارنة للارضاع الدستورية في كل من البحرين وقطر وذلك لان كلاً منهما قد اخذ بالنظام الدستوري البراماتي الفاتم على اسلس فصل السلطات التشريعية والتنفيذية والقضائية، مع بعض الاختلاف في التفاصيل. كما أن كلاً منهما قد اخذ بنظام السلطة التشريعية ذلت الاختصاص المحدود مع الاختلاف الشكلي في تبني قطر نظام المجلس الوحد الذي يضم اعضاء منتغيين مباشرة من الشعب مع تطعيمه باعضاء معينين لا يزيدون عن تلث اعضاء المجلس المعينين، في حين تبنت البحرين نظام المجلسين المتساويين في عدد الاعضاء وفي الاختصاصات التشريعية بالرغم من أن اعضاء لحد المجلسين هم معينون بأمر ملكي.

وقد خصصنا هذا البلب من الكتلب لدراسة الاوضاع الدستورية لكل من البحرين وقطر ولعقد المقارنة القانونية بين لحكام دستور البحرين ولحكام مشروع دستور قطر وذلك نظراً لقرب البلدين الجغرافي وللعلاقات الاجتماعية بين سكان البلدين الشقيقين وكذلك لتقاربهما في نظامي الحكم السياسي والدستوري. هذا بالاضافة الى ما يحدونا من المل في التقريب بين نظامي الحكم في الدولتين في الدستقبل القريب عن طريق تشكيل اتحاد سياسي فدرالي او التحاد اقتصادي متكامل، ويخاصة بعد توفيق البلدين في حل خلافاتهما الاقليمية والحدودية مؤخراً بشكل نهاتي. ولعل السعي الحثيث لحكومتي الدولتين في اللهة جسر المحبة بين البلدين الذي بوشر في ارساء قواعده ليتم الشاؤه قريبا، يشكل بلارة سياسية على طريق التقارب السياسي او التكامل الاقتصادي بأي شكل من الاشكال التي تأخذ بعين الاعتبار الاهداف المشتركة التي يتضمنها النظام الاساسي لمجلس التعلون لدول الخليج العربية الوحدة الاقتصادية المعقودة بين دول المجلس.

وينتلول هذا البلب ثلاثة فصول وهي الفصل الاول بشأن نطور الاوضاع الدستورية والقضائية في مملكة البحرين، والفصل الثاني بشأن نطور الاوضاع الدستورية والقضائية في دولة قطر، والفصل الثالث، ويتضمن دراسة مقارنة بين النظام القضائي في البحرين والنظام القضائي في قطر.

لما الباب الثالث من هذا الكتاب، فقد خصصناه لدراسة مقارنة بين دستور البحرين ودستور قطر، مع الاستدلال بدستور البحرين السابق لسنة ١٩٧٣.

### القصل الاول

# التطورات الدستورية والقضائية في مملكة البحرين

لولاً: النظلم المستوري: لقد بينا تحت الباب الاول من هذا الكتاب تطور النظام المستوري في البحرين البتداء من دستور دولة البحرين لسنة ١٩٧٣ (دستور سنة ١٩٧٣) وانتهاء بدستور مملكة البحرين لسنة ٢٠٠٢ (دستور سنة ٢٠٠٢).

وحسيما سبق بيانه في الباب الاول، فان دستور سنة ١٩٧٣ قد انشأ مجلساً تشريعياً باسم المجلس الوطني، يقوم على اسلس انتخاب ٣٠ عضوا مباشرة من الشعب مع تعيين عدد من الوزراء بحكم مناصبهم، لا يزيد على ١٤ وزيراً، على ان يزاد عدد الاعضاء المنتخبين الى ٤٠ عضوا وذلك ابتداء من الفصل التشريعي الثاني. وتحكم طريقة تشكيل هذا المجلس كل من المادة ٣٣ والمادة ٣٣(ج) من الدستور التي تحدد عدد الوزراء بحكم مناصبهم في المجلس ب ١٤ وزيراً فقط، مما يضمن اقوار القوانين بالاغلبية المطلقة لاعضاء المجلس الحاضرين وتعديل الدستور باغلبية تأثي الاعضاء الذين يتألف منهم المجلس، على ان يصدق الامير على هذا التعديل. كما تتص المادة ٤٢ من الدستور، على ان يصدر قدون إلا اذا القره المجلس الوطني وصدق عليه الامير".

أما فيما يتعلق بدستور سنة ٢٠٠٢، فإن السلطة التشريعية في هذا الدستور تتكون من مجلس لحدهما ينتخب مباشرة من الشعب، سُمي "مجلس النواب" والاخر مجلس معين بأمر ملكي، سُمي "مجلس الشورى". وقد أعطى هذا الدستور الجديد سلطة التشريع للمجلسين معاً، على ان يتكون كل مجلس منهما من ٤٠ عضواً على اساس المساواة بينهما في تولي السلطة التشريعية معاً، اذ نتص المادة ٧٠ من هذا الدستور على ان "لا يصدر القانون إلا أذا اقره كل من مجلسي الشورى والنواب او المجلس الوطني بحسب الاحوال، وصدق عليه الملك". وهذا يعني ان كلاً من المجلس المنتخب (مجلس النواب) والمجلس

المعين (مجلس الشورى) أعطي سلطة تشريعية كاملة على قدم المساواة وذلك مجافاة لنص وروح دستور سنة ۱۹۷۳ الذي انشأ سلطة تشريعية اكثر فاعلية ولكثر تمثيلاً الشعب. وتبين المادة ۸۰ من الدستور انه في حالة اختلاف المجلسين حول مشروع قانون مرتين، يجتمع المجلس الوطني برئاسة رئيس مجلس الشورى لبحث المواد المختلف عليها. ويشترط لقبول المشروع ان يصدر قرار المجلس الوطني باغليبة الاعضاء الحاضرين من المجلسين. كما تنص المدادة ۱۰۳ من الدستور على ان قرارات المجلس الوطني تصدر "بأغلبية اصوات الحاضرين (من اعضاء المجلسين) ما عدا الرئيس الذي عليه ان يعطى صوت الترجيح عند تساوي الإصوات".

ويتضح لنا من لحكام المواد ٣٥، ٥٠، ٥٠، ٥٠، ٥٠، ٥٨، ٨٥، ٨٥، ٩٢، ٩٢، ٩٢، ١٦٠، المنتخب ١٦٠، (ب) من دستور سنة ٢٠٠٢ السالف بيانها، بان مجلس النواب المنتخب والمكون من ٤٠ عضوا وفقاً لهذا الدستور، لا يتمتع بسلطة تشريعية كاملة، لا يشاركه في ممارسة هذه السلطة التشريعية، على قدم المساواة، مجلس الشورى المعين والذي يتكون من ٤٠ عضوا ايضا. ويتكون المجلس الوطني الذي يمثل السلطة التشريعية من هذين المجلسين. وحيث ان رئيس مجلس الشورى هو الذي يرأس المجلس الوطني عند تشكيله وفقاً للمادة ٥٨ من الدستور، فان سلطة الاقرار النهائي القوانين واصدارها هي بيد مجلس الشورى المعين ورئيسه الذي اعطي صوت الترجيح في اتخاذ القرارات عند تساوي الاصورت وفقاً لحكم المادة ١٠٠٣ من الدستور.

إن هذه المواد المشار اليها اعلاه وغيرها من المواد الاخرى المتناثرة في دسنور سنة ٢٠٠٢ الجديد تمثل تراجعا كبيراً عن مبادئ الحكم الدستوري الديمقراطي التي يتضمنها دستور سنة ١٩٧٣ العقدي الذي سبق الدستور الجديد بما يقارب الثلاثين سنة.

وتجدر الاشارة الى ان دستور سنة ١٩٧٣ تبنى مبادئ دستورية توفيقية حينما احتفظ بالسلطة التشريعية والرقابية الكاملة للمجلس الوطني المنتخب بالرغم من تواجد الوزراء في المجلس الوطني كأعضاء بحكم مناصبهم على ان لا يزيد عددهم على ١٤ وزيراً وفقا لحكم المادة ٣٣(ج). ذلك لائه وفقاً لنص المادة ٤٣ من هذا الدستور، يُصبح عدد الاعضاء المنتخبين في المجلس الوطني في الفصل التشريعي الثاني ٤٠ عضوا. (وكان اعضاء المجلس الوطني المنتخبين في الفصل التشريعي الاول ٣٠ عضواً). إن مثل هذه الاغلبية للاعضاء المنتخبين في المجلس الوطني تسمح لهم بان يصدروا مشروعات القوانين بالاغلبية المطلقة للاعضاء الحاضرين. وكذلك فإن هذه الاغلبية للاعضاء المنتخبين في المجلس تسمح لهم وفقاً لحكم المادة ١٠٤٤ من الدستور، بالخال اي تعديل على الدستور، بقرار يتخذ بأغلبية تلثي الاعضاء الذين يتألف منهم المجلس، بالرغم من وجود الوزراء بحكم مناصبهم في المجلس، وذلك بشرط أن يصدق الامير على هذا التعديل.

ويتبين لنا من احكام هذا الدستور بان سلطة اقتراح واصدار القولنين تقررها المادتان ٨١، ٩٢ من هذا الدمنتور. وفيما يتعلق بحكم المادة ٨١، فانه يعطى الحق لرئيس مجلس الوزراء بان يعرض مشروعات القوانين على مجلس النواب. وتعطى هذه المادة الاولوية في المناقشة دائماً لمشروعات القوانين والاقتراحات المقدمة من الحكومة. فقد صدرت كل القوانين التي قدمتها الحكومة كمشروعات قوانين خلال دورات انعقاد المجلس الثلاث، وفقاً لحكم هذه المادة وذلك دون أن يوجه اعضاء مجلس النواب اعتراضات جادة على تاك المشروعات. أما المادة ٩٢ من الدستور التي تعطي لاي عضو من اعضاء مجلس النواب حق اقتراح القوانين، فانها شبه معطلة نظراً للمعوقات الدستورية التي تفرضها احكام هذه المادة في سبيل اقرار المجلس لمشروع القانون المقترح من العضو، بما في ذلك اشتراط ان يحيل المجلس هذا الاقتراح بقانون، بعد اقراره من حيث المبدأ، الى الحكومة لتقوم بوضعه في صيغة مشروع قانون وتقديمه الى المجلس في الدورة نفسها او في الدورة التي تليها. وهذا يعنى ان الحكومة تستطيع ان تؤخر مشروع القانون الذي وافق عليه مجلس النواب – والذي لا يحوز على موافقتها – لمدة سنة او اكثر، الامر الذي يشكل عائقاً لاقرار اقتراح بقانون وفقاً لهذه المادة. كما يتضمن هذا الاجراء تدخلاً للسلطة التتفينية في اعمال السلطة التشريعية، ممثلة في مجلس النواب. ان حكم هذه المادة يشكل اعاقة لامكانية لصدار أي قانون يتبناه المجلس النيابي بدون الحصول على موافقة الحكومة عليه مسبقاً. إذ ان المفروض هو ان لعضو المجلس الحق في ان يتقدم بمشروع قانون، لا بمجرد لقتراح بقانون. وحين نتم مناقشة المجلس لهذا المشروع والموافقة عليه، بالطرق الدستورية، فانه ينظر في امر اعداده في الصيغة الدستورية المطلوبة الإصدار القوانين من قبل الجهاز القانوني الملحق باللجنة التشريعية والقانونية المختصة في مجلس النواب والذي يمنده عدد من المستشارين القانونيين، دون حاجة الأشتراط تحويله للحكومة اوضعه في صيغة مشروع قانون وفقاً لنص المادة ٩٢ من الدستور. واقرب مثال على تأخير

لقتراحات القوانين التي وافق عليها المجلس النيابي وحولها بدوره الى الحكومة لاعادة صياغتها كمشاريع قوانين، هو المرسوم بقانون رقم (٤٥) لسنة ٢٠٠٢ بشأن اللاتحة الداخلية للمجلس التي بعد أن راجعها مجلس النواب والدخل عليها بعض التعديلات الجوهرية، احالها الحكومة وفقاً لنص المادة ٩٢ من الدستور لاعداد صياغتها في شكل مشروع قانون. ولكن الحكومة رفضت التعديلات التي الخلها المجلس على الملاتحة الداخلية المهجلس على اللاتحة ثم اعادتها الى المجلس المراجعة من جديد. وعليه ظلت اللاتحة الداخلية المهجلس موقوفة منذ بداية الدور الاول وحتى هذا الدور الثالث من ادوار الاتعقاد. ولا تزال التعديلات التي الخلها مجلس النواب على هذه اللاتحة النتظار موافقة الحكومة عليها. وتجدر الاشارة الى ان الحكومة قد اصدرت اللاتحة الداخلية المجلس النواب بالمرسوم بقانون رقم (٤٤) المنة ٢٠٠٧، وذلك خلاقاً المادة (٤٤) من الدستور التي تتص على ان تصدر هذه اللاتحة الداخلية بقانون يقره مجلس النواب.

أما اذا رجعنا الى احكام المادة ٩٢ والمادة ١٢٠ بشأن اجراء تعديل على احكام الدستور، فإن المادة ٩٢ تشترط أن يتقدم ١٥ عضواً من مجلس النواب أو من مجلس الشورى بهذا الطلب. أما المادة ٩٢ فأنها تجعل اجراء أي تعديل على هذا الدستور من الشورى بهذا اللطب. أما المادة ٢٠ فأنها تجعل اجراء أي تعديل على هذا الدستور من كم من احكام الدستور "أن تتم الموافقة على التعديل بأغلبية تلثي الاعضاء الذين يتألف منهم كل من مجلس الشورى ومجلس النواب، إن هذه المادة قد اعطت مجلس الشورى المعين دوراً تشريعاً كاملاً في الموافقة باغلبية تلثي اعضائه على أي تعديل جزئي على الدستور يتقدم به مجلس النواب، وعليه، فإن أي تعديل على الدستور يتقدم به مجلس النواب بعد التصويت عليه بأغلبية تلثي اعضائه، سيلاقي معارضة قوية من مجلس الشورى أو بانقلص عدد اعضائه الى النصف على سبيل المثل، ولا شك أن مثل هذا التستورى هو في مقدمة التعديلات الجوهرية المطلوب ادخالها على هذا الدستور غير العقدي والتي هي من صميم تفكير غالبية اعضاء مجلس النواب والجمعيات السياسية المعارضة لدستور سنة ٢٠٠٢ على السواء.

ان معارضة الجمعيات السياسية المستور سنة ٢٠٠٢، تقوم على اسلس انه أم ينل قبولاً لو موافقة شعبية عليه من مجلس وطني او مجلس تأسيسي منتخب، كما أم يتم عرضه على الشعب الموافقة عليه في استفتاء عام وذلك قبل مفاجأة الشعب باصداره والعمل بلحكامه منذ تاريخ نشره في الجريدة الرسمية في ١٤ فبراير ٢٠٠٧ وذلك في الوقت الذي لوقف فيه عمل السلطة التشريعية التي يتضمنها الباب الثالث من البلب الرابع من هذا الدستور حتى تاريخ ١٤ ديسمبر ٢٠٠٧، أي الى حين انعقاد اول اجتماع المجلس الوطني بذلك التاريخ. وقد سمح هذا الاجراء غير المبرر دستورياً، للحكومة بان تصدر حزمة المراسيم بقوانين المشار اليها اعلاه وذلك في غياب السلطة التشريعية، مع تحصين تلك المراسيم بقوانين بحكم المادة ١٦١ (ب) التي تعتبر كل تلك المراسيم بقوانين صحيحة ونلك استثناء من حكم المادة ٣٨ من الدستور التي تشترط عرض المراسيم بقوانين الدوار انعقاد المجلس الوطني او اثناء فترة حل مجلس النواب، على مجلس النواب المراجعتها واتخاذ قرار بشأن قبولها او رفضها.

وبالمقارنة مع دستور سنة ١٩٧٣، نجد ان حكم المادة ٧١ من هذا الدستور، يعطى الحق المطلق لعضو المجلس الوطني بالتقدم بمشروع قانون. فإذا وافق المجلس على هذا المشروع، يتولى الجهاز القانوني الخاص بالمجلس اعداده وصياغته ثم تقديمه كمشروع قانون للتصويت عليه من قبل المجلس لغرض اقراره واصداره بالاغلبية المطلقة للاعضاء الحاضرين والذين يبلغ عددهم بعد الفصل التشريعي الاول، ٤٠ عضواً منتخباً. اما فيما يتعلق بتعديل الدستور، فإن هذا الحق مكفول ايضاً لاعضاء المجلس الوطني المكون من ٤٠ عضواً منتخباً وعد من الوزراء بحكم مناصبهم لا يزيدون على ١٤ وزيراً وفقاً لنص المادة ٣٣ (ج) والمادة ٤٣ من هذا الدستور. ويتطلب التعديل على أي حكم من احكام الدستور موافقة ثلثي الاعضاء الذين يتكون منهم المجلس، وأن يصدق الامير على هذا التعديل. ولا جدال في أن حكم المادة ١٠٤ من دستور سنة ١٩٧٣ هو اسهل تطبيقاً من حكم المادة ١٢٠ من دستور سنة ٢٠٠٢ بشأن لجراء تعديل على الدستور نظراً لان المادة ١٠٤ من الدستور الاول تضمن اجراء تعديل دستوري باغلبية ثاثي اعضاء المجلس، في حين ان المادة ١٢٠ من الدستور الاخير لا تضمن امكانية اجراء مثل هذا التعديل الدستوري كما بينا سابقاً. هذا مع العلم بان اشتراط تصديق الامير او الملك على التعديل الدستوري الذي يقره المجلس الوطني سواء بالنسبة للمادة ١٠٤ من دستور سنة ١٩٧٣ او بالنسبة للمادة ١٢٠ من دستور سنة ٢٠٠٢، يعطى السلطة المطلقة للامير او الملك بان يرفض المصادقة على أي تعديل دستوري اقره المجلس الوطني وفقاً للاجراءات التي تتضمنها كل من الملاتين من الدستورين السالف ذكر هما. ويعتبر هذا المبدأ من المبلاي، التوقيقية التي يتبناها كل من دستوري البحرين لسنة ١٩٧٣ ولسنة ١٩٠٣. كما تبنى نفس المبدأ حكم الملدة ١٩٧٤ من دستور قطر، وحكم الملدة ١٧٤ من دستور الكويت. ويطبيعة الحال، فأن هذا المبدأ لا تقبله انظمة الحكم الدستوري الديمقراطي الممطبقة في الديمقراطيات العريقة. ذلك أن رئيس الدولة، وفقاً لنظام الحكم الدستوري الديمقراطي، لا يمكن بأي حال من الاحوال أن يتدخل في ايقاف إصدار أي قانون بتعديل دستوري اقرته السلطة التشريعية، وفقاً للاجراءات الدستورية المقررة، أو الامتناع عن التصديق عليه.

## ثانياً: النظام القضائي:

لقد أنشئت في عام ١٩٢٦ اول محكمة نظامية تعرف بي "محكمة البحرين"، وكانت 
تتمتع بصلاحيات مدنية وجز انية على المواطنين البحرينيين. وبعد سنة من ذلك، انشئت 
محكمة صغرى المعالجة الجرائم الصغرى والقضايا المدنية البسيطة. كما كان يوجد الى 
جانب هاتين المحكمتين المجلس العرفي (محكمة عرفية لتجار اللاؤو) الذي كان مختصا 
بتسوية النزاعات المتعلقة بمهنة الغوص. وأصبح يطلق على المجلس العرفي فيما بعد 
تعبير "مجلس التجارة" (وهي محكمة اكثر شمولا، تتألف من تجار محترفين). ويتألف هذا 
المجلس من لجنة تضم عداً من كبار تجار البحرين. وقد كانت كثيراً ما تلجأ المحاكم 
النظامية للاستعانة بنصائح هؤلاء التجار وتوصياتهم حول الامور المتعلقة بالممارسات 
التجارية المحلية أو العرف التجاري.

وقد إستكملت المحاكم المنكورة فيما بعد بتأسيس اول "محكمة عليا" وذلك في سنة ١٩٣٧. وكان حاكم البلاد يرأس تلك المحكمة. وقد مارست المحكمة العليا دور محكمة الاستثناف في القضايا الجنائية والمدنية.

وكانت تعتبر البحرين في تلك الفترة اكثر إمارات الخليج تقدماً فيما يتعلق بانشاء الدوائر الحكومية، بما في نلك دائرة المحاكم كما اسلفنا. بيد ان النظام القضائي في البحرين كان يعاني منذ إنشائه وحتى سنة ١٩٧٠ من نقصين اساسيين وهما:-

أولاً: كان هناك نقص القوانين المدونة في الامور المدنية والتجارية، والتي ازدانت الحاجة اليها نظراً المنتم الاقتصادي وتطور النشاط التجاري في البلاد خلال تلك الفترة.

ثانياً: كان هناك نقص في القضاة البحرينيين من الناحية القانونية. كما كان القضاء حكراً على كبار افر اد الاسرة الحاكمة الذين لم تكن تتقصيم المؤهلات القانونية المطلوبة في القاضي فحسب، وانما كانت تتقصيم شهادات المدارس النظامية ليضا التي كان يغنقر اليها اولئك القضاة المعينون من افراد الاسرة الحاكمة. كما كان حاكم البلاد آنذاك يرأس المحكمة العليا. وقد عُين اول قاض يحمل شهادة في الحقوق من الاسرة الحاكمة في سنة ١٩٧٠، فتح البلب لتعيين عدد محدود جداً لبعض المواطنين المؤهلين في القانون كقضاة من خارج فئة الاسرة الحاكمة، إلا أن هذا التعيين كان محدداً بغنة وطائفة خاصة من الحقوقيين الذين كانت تختارهم الحكومة، دون الاعتماد على معليير الكفاءة والخبرة القانونية التي يتطلبها العمل القضائي.

### بداية المطالبة باصلاح القضاء:

نتيجة للمطالبات الشعبية المتكررة - في ظل الحركة الوطنية خلال الاعوام ١٩٥٤ - ١٩٥٦ - بانشاء مجالس تمثيلية شعبية واصلاح جهاز القضاء وسن القوانين الحديثة، فقد جرت اول محاولة جادة لاصلاح النظام القضائي في البحرين في سنة ١٩٥٤ عندما عينت الحكومة مستشاراً قضائيا معارا من بريطانيا، كانت مهمته مساعدة القضاة المعينين من افراد الاسرة الحاكمة في بعض الامور القانونية الاجرائية واسداء المشورة الحكومة حول تدوين وتقنين مجموعة القوانين المدنية والجنائية التي تحتاج اليها المحاكم لاداء مهمتها في تحقيق العدالة بين المتداعين من المواطنين.

ولكن الجهاز القضائي لم يشهد تحسناً كبيراً إلا في السنوات التي تلت الاستقلال في سنة ١٩٧١، نتيجة لتعيين عد من القضاة الاضافيين المؤهلين وبعض المستشارين المعارين من الحكومة المصرية. ونتيجة لتطبيق المرسوم بقانون رقم (١٣) لسنة ١٩٧١ بشأن تتظيم القضاء، فقد اعيد تنظيم المحاكم الوطنية على اساس اكثر كفاءة مما سبق. فقد انشأ هذا القانون ثلاث درجات المحاكم وقسمها الى المحكمة الصغرى والمحكمة الكبرى المدنية ومحكمة الاستئناف العليا. ولهذه المحاكم صلاحيات كاملة في جميع القضايا الجنائية والمدنية والتجارية، اضافة الى الامور المتعلقة بالاحوال الشخصية للجانب من غير المسلمين، فقد اختصت بها المحاكم عير المسلمين، فقد اختصت بها المحاكم الشرعية، وهي محاكم منفصلة مغصصة لتطبيق لحكام الشريعة الاسلامية فيما يتعلق الشرعة، وهي محاكم منفصلة مخصصة لتطبيق لحكام الشريعة الاسلامية فيما يتعلق

بأمور الاحوال الشخصية للمسلمين. وقد قسم القانون هذه المحاكم الشرعية الى المحكمة الكبرى الشرعية والمحكمة الكبرى الشرعية والمحكمة الاستتنافية الشرعية العليا. كما خصص لكل من هاتين المحكمتين دائرة شرعية سنية ودائرة شرعية جعفرية. كما صدر قبل قانون تتظيم القضاء، المرسوم بقانون رقم (١٢) لسنة ١٩٧١ بشأن الاجراءات المدنية والتجارية الذي نظم اجراءات الترافع امام المحاكم المدنية.

وقد وفرت هذه التطورات التي رافقتها سن بعض التشريعات المدنية الحديثة، اساسا الفضل النظام القضائي في البحرين، بينما ضمنت الخصوم الاجانب الذين يتوجب عليهم اللجوء للمحاكم الوطنية النقاضي، معاملة مساوية لمعاملة البحرينيين امام المحاكم.

ومن القوانين الاساسية التي صدرت خلال عقدي الخمسينك والستينات قانون العمل لسنة المعقوبات لسنة ١٩٥٥ وقانون العمل لسنة ١٩٥٧ وقانون العمل لسنة ١٩٥٧ وقانون الجنسية البحرينية لسنة ١٩٦٣ ومرسوم نقد البحرين رقم (٦) لسنة ١٩٦٤ وقانون المحاكمات الجزائية لسنة ١٩٦٦ وقانون العقود لسنة ١٩٦٩ وقانون المخالفات المدنية لسنة ١٩٧٠.

### الهاء الاختصاص القضائي لبريطانيا في البحرين:

يجب التنبيه في هذا الصند بأنه نتيجة لفرض نظام الحماية البريطانية على البحرين، فقد تولت بريطانيا خلال السنوات 19۷۱-19۷۱ نشاء محاكم بريطانية في مكتب الوكيل السياسي البريطاني في البحرين وذلك بناء على اتفاقات خاصة عقدت في بداية القرن الماضي بين الحكومة البريطانية وحاكم البحرين. وقد تولت هذه المحاكم البريطانية خلال الماضي بين الحكومة القضاء المنفصل عن قضاء المحاكم المحلية فيما يتعلق بالقضايا الجنائية والمدنية الخواصة بالمواطنين البريطانيين وبمواطني الدول الاخرى الاجنبية وذلك وفقاً للاوامر الملكية بريطانية في البحرين. وكان الاختصاص القضائي البريطانية في البحرين في المحاكم البريطانية في البحرين في المحاكم البريطانية في البحرين في من المواطنين الاجانب فيما عدا المواطنين البحوينين النين ظلوا خاضعين السلطة محاكم من المواطنية. ولكن الاختراق المغيرة التي سبقت استقلال البحرين في البحرين لوطنية. ولكن خلال السنوات العشر الاخيرة التي سبقت استقلال البحرين في سنة المحاكمة البريطانية عملية تنريجية في نقل الصلاحية القضائية الى

السلطة القضائية البحرينية فيما يتعلق بفئات معينة من الاجانب ومنهم مواطنو الاقطار العربية والاسلامية. وقد زادت، خلال تلك الفترة، عملية النقل التتريجي للاختصاص العربية والاسلامية. وقد زادت، خلال تلك الفترة، عملية النقل التحرين الوطنية. ولكن القضائي على الاجانب المسلمين الساكنين في البحرين الى محاكم البحرين على الاشخاص من غير المواطنين البحرينيين، قد الغيت قبل اعلان استقلال البحرين وذلك بموجب وثائق تبودلت بتاريخ ٦، ١١ يوليه ١٩٧١ بين حاكم البحرين والمعتمد البريطاني (الوكيل السياسي) بشان انهاء السلطة القضائية والمحاكم البريطانية التابعة ليريطانيا في البحرين. وبناء على بشان انهاء المسحت محاكم البحرين الوطنية، منذ ذلك التاريخ، تتمتع بصلاحيات كاملة في الامور المدنية والجزائية على جميع البريطانيين والاجانب من الجنسيات الاخرى القاطنين في البحرين، دون تغريق.

#### استقلال السلطة القضائية:

يمكن القول انه بصدور دستور سنة ١٩٧٣، تقرر الأول مرة في تاريخ البحرين السياسي استقلال السلطة القضائية عن السلطة التغينية وذلك بنص دستوري تتضمنه المادة ٣٧ من الدستور. كما لكد الفصل الرابع من الباب الرابع من الدستور استقلال السلطة القضائية بنص المادة ١٠١ من الدستور التي تؤكد على أن "شرف القضاء ونزاهة القضاة القضائية بنص المادة وضمان الحقوق والحريات". كما تؤكد الفقرة (ب) من هذه المادة أن "لا سلطان الاية جهة على القاضي في قضائه، ولا يجوز بحال التنخل في سير العدالة، وينفل القانون استقلال القضاء، ويبين ضمائك القضاة والاحكام الخاصة بهم". اما الفقرة (ج) من هذه المادة فتتص على اصدار القانون الذي يضع الاحكام الخاصة بهم". اما الفقرة التي تكون تحت اشراف وزير العدل. ولكن بالرغم من هذا النص الدستوري، فإن القانون الخاص بتنظيم النيابة العامة لم يصدر خلال الثلاثين سنة الماضية التي تلت تاريخ اصدار دستور سنة ١٩٧٣. وقد ظل – خلال تلك الفترة – نظام الادعاء العام التابع أوزارة الداخلية هو الجهة التي تقوم بمهمة النيابة العامة بالنسبة التحقيقات الجنائية وتحضير صحيفة الاتهام مورفع القضائيا الجنائية إمام المحاكم، الامر الذي أوجد تدخلاً من وزارة الداخلية في نظام سير العدالة والتأثير المباشر على الاحكام القضائية اثناء فترة طويلة من سريان لحكام المرسوم بقانون لسنة ١٩٧٤ الصادر بتاريخ ٢٣ اكتزير ١٩٧٤ بشأن تدابير سريان لحكام المرسوم بقانون لسنة ١٩٧٤ الصادر بتاريخ ٢٣ اكتزير ١٩٧٤ بشأن تدابير سريان لحكام المرسوم بقانون لسنة ١٩٧٤ الصادر بتاريخ ٢٣ اكتزير ١٩٧٤ المسان تداير

أمن الدولة والذي ظل مطبقا في البلاد منذ نلك التاريخ حتى سنة ٢٠٠١ حين الغي رسمياً بالمرسوم بقانون رقم (١١) لسنة ٢٠٠١. كما تم ايضا الغاء المرسوم الخاص بمحكمة أمن الدولة بالمرسوم الاميري رقم (٤) لسنة ٢٠٠١.

لما بعد اصدار ونشر دستور سنة ٢٠٠٧، فانه، كدستور ١٩٧٣، أكد أيضا على استقلال السلطة الفضائية، اذ نصت المادة ٣٦ من هذا الدستور على استقلال السلطة التنفيذية والتشريعية والقضائية مع تعاونها. كما نصت المادتان ١٠٤، ١٠٥ من هذا الدستور على استقلال ونزاهة القضاة وعدلهم وعلى ترتيب درجات المحاكم وفقاً للقانون.

وقد صدر، وفقاً لاحكام هاتين المادتين الدستوريتين، المرسوم بقانون رقم (٤٢) لسنة ٢٠٠٢ بشأن إصدار قانون السلطة القضائية الجديد. وقد الغى هذا القانون المرسوم بقانون رقم (١٣) لسنة ١٩٧١ بشأن تنظيم القضاء وتعديلاته.

ويتضمن قانون السلطة القضائية لسنة ٢٠٠٧ تحديداً لدرجات المحاكم وفقاً للقانون رقم (١٩) لسنة ٢٠٠٠ المعدل للقانون رقم (١٣) لسنة ١٩٧١ بشأن تتظيم القضاء. كما انه اقر لاول مرة في تاريخ البحرين نظاما للنيابة العامة. ونشرح الاحكام العامة التي يتضمنها قانون السلطة القضائية كما يلى:

اولاً: إنه رتب بموجب مادته السلاسة المحاكم التي تتكون من درجات المحاكم التالية: ١- محكمة التمييز ٢- محكمة الإستثناف العليا المدنية ٣- المحكمة الكبرى المدنية ٤- المحكمة الصغرى.

وتختص كل منها بالفصل في جميع المسائل التي ترفع اليها طبقا للقانون في المواد المدنية والتجارية والادارية وفي المنازعات المتعلقة بالاحوال الشخصية لغير المسلمين، وفي الجرائم، إلا ما استثنى بنص خاص. وتتكون كل محكمة من هذه المحاكم – ما عدا محكمة التمييز – من عدة دوائر وغرف حسب مقتضى الحال. كما توجد بعض المحاكم الخاصة كالمحكمة العمالية. ويوجد توجه لاتشاء محكمة تجارية خاصة ايضا. كما انشأ هذا القانون بموجب المادة ٧ منه، لاول مرة، دائرة ادارية تلحق بالمحكمة الكبرى المدنية للنظر في الدعارى الادارية التي تتشأ بين الاقراد والحكومة او الهينات او المهنات العامة. وذلك عدا الحالات التي ينص فيها القانون على خلاف ذلك. وقد

استثنيت اعمال السيادة من اختصاص هذه المحكمة، دون ذكر تعريف محدد لهذه الاعمال. لما محكمة النمييز فتسري بشأنها الاحكام المنصوص عليها في قانونها الصادر بالمرسوم بقانون رقم (٨) لمنذة ١٩٨٩. وفي نظرنا انه في غياب تتظيم للقضاء الاداري، لا يكفي تعيين دائرة لهذا القضاء، بل يجب اصدار قانون ينظم مبادئ ولحكام القضاء الاداري التي يرجع اليها القاضى عند اصداره الاحكام في القضايا الادارية.

أما محاكم القضاء الشرعي فتظمها المادة ١٣ من قانون السلطة القضائية اسنة ٢٠٠٢ الذي يرتب درجاتها كما يلي: (١) المحكمة الصغرى الشرعية (٢) المحكمة الكبرى الشرعية (٣) محكمة الاستثناف العليا الشرعية. وتؤلف كل محكمة منها من دائرتين: (أ) الدائرة الشرعية السنية (ب) الدائرة الشرعية الجعفرية. وينحصر اختصاص المحاكم الشرعية في النظر في جميع المنازعات المتعلقة بأمور الاحوال الشخصية المسلمين، فيما عدا المنازعات المتعلقة بأصول التركة وتصفيتها والتي تختص بنظرها "المحكمة المدنية المختصة نوعياً".

ثانياً: إنه انشأ نظام النيابة العامة التي يتضمن احكامها الباب الرابع من هذا القانون. وتتص المادة ٤٩ من القانون على ان " النيابة العامة" شعبة اصلية من شعب السلطة القضائية، وتمارس الاختصاصات المقررة لها قانونا، ولها، دون غيرها، تحريك الدعوى الجنائية ومباشرتها ما لم ينص القانون على خلاف ذلك". كما تتص المادة ٥٠ من القانون على ان "النيابة العامة لا تتجزأ، بوصفها سلطة تحقيق او سلطة اتهام..".

ثالثاً: إنه اعاد تنظيم المجلس الاعلى للقضاء المنشأ بموجب المرسوم بقانون رقم (١٩) لسنة ١٩٧٣ بشأن تنظيم القضاء. (١٩) لسنة ١٩٧٣ بشأن تنظيم القضاء. وتتص المادة ٢٩ من القنون رقم (٢٤) لسنة ٢٠٠٢ باصدار قانون السلطة القضائية على ان برأس الملك المجلس الاعلى للقضاء الذي يُشكل من كل من رئيس محكمة الاستئناف والنائب العام، ورئيس محكمة الاستئناف العليا المدنية، واقدم وكيلين في محكمة الاستئناف العليا الشرعية (السنية والجعفرية)، ورئيس المحكمة الكمين المدنية، على ان الملك ان ينيب عنه من يراه في المحكمة الكبرى المدنية. كما تتص هذه المادة على ان الملك ان ينيب عنه من يراه في رئاسة المجلس الاعلى القضاء.

وقد اناب الملك بالامر الملكي رقم (٤٤) لسنة ٢٠٠٢ رئيس محكمة التمييز بان يرأس المجلس الاعلى للقضاء في اثناء غيابه.

ووفقاً للمادة ٧٠ من هذا القانون، تتضمن اختصاصات هذا المجلس الاشراف على حسن سير العمل في المحاكم وفي الاجهزة المعاونة لها. كما تتضمن هذه الاختصاصات، لبداء الرأي في مشروعات القوانين المتعلقة بالقضاء والنيابة العامة، واقتراح تعيين وترقية القضاة واعضاء النيابة العامة، وكل ما يتعلق بشأتهم.

وتتص المادة ٧٢ من هذا القانون على ان "يتولى وزير العدل تنفيذ قرارات المجلس الاعلى للقضاء التي تحال البه". ويمنح هذا النص اختصاصاً فعلياً في تنفيذ قرارات المجلس الاعلى القضاء المنشأ بموجب المرسوم بقانون رقم (١٩) لمنة ٧٠٠٠ لا يتمتع بهذا الاختصاص وفقا لنص المادة (٥٦) منه، إذ كانت قراراته تصدر في شكل توصيات ترفع الى "وزير العدل والشئون الإسلامية لاتخذذ ما يراه مناسباً من اجراءات بشأن تنفيذها".

وقد ضمن قانون السلطة القضائية اسنة ٢٠٠٢، لاول مرة في تاريخ البحرين، استقلال النيابة العامة (التي كانت تعرف بالادعاء العام في السابق) وعدم تبعيتها لوزارة الداخلية. ولكن المادة ٥٠ من القانون تتص على ان يتولى وزير العدل الاشراف والرقابة على النيابة العامة واعضائها، مما قد يشكل تدخلاً ادارياً من وزير العدل في شئونها، بصفته ممثلاً السابطة التنفيذية.

وتعتبر النيابة العامة، وفقا للمادة ٤٩ من القانون، "شعبة اصيلة من شعب السلطة القضائية"، ولها دون غيرها تحريك الدعوى الجنائية ومبشرتها. لما المادة ٥٠ من القانون فتعرف النيابة العامة بانها "لا تتجزأ، بوصفها سلطة تحقيق او سلطة التهام، ويحل أي عضو من اعضائها محل الاخر، ويتم ما بدأه من لجراءات وذلك كله مع مراعاة قواعد الاختصاص".

### نظام المحكمة الدستورية بين دستوري سنة ١٩٧٣ وسنة ٢٠٠٠:

يبدو انه بالرغم من تضمن يستور سنة ١٩٧٣ المادة ١٠٣ التي تنص على لن يُعين القانون الجهة القضائية التي تختص بالفصل في المنازعات المنطقة بيستورية القوانين واللوائح"، إلا أن الحكومة لم تبادر بانشاء مثل هذه الجهة القضائية بقانون وفقاً لحكم هذه المادة الذي لم يطبق في ظل دستور سنة ١٩٧٣. ولكن الحكومة بادرت إلى انشاء هذه اللجهة القضائية في ظل دستور سنة ١٩٧٣. الجديد الذي أقر انشاء محكمة دستورية من منفصلة عن درجات المحاكم العادية التي ينص عليها هذا الدستور، وتتص المادة ١٠٦ من هذا الدستور على ان تتشأ محكمة دستورية من رئيس وستة اعضاء، يعينون بأمر ملكي لمدة يحددها القانون، وتختص بمراقبة دستورية القوانين واللوائح. ويبين القانون القواعد التي تكفل عدم قابلية اعضاء المحكمة للعزل، ويحدد الاجراءات التي تتبع امامها، ويكفل حق كل من الحكومة ومجلس الشورى ومجلس النواب وذوي الشأن من الافراد ومن غيرهم في الطعن ادى المحكمة في دستورية القوانين واللوائح. ويكون الحكم الصادر ومن غيرهم في قانون او لاتحة اثر مباشر...".

كما تخول الفقرة الاخيرة من هذه المادة الملك في ان "يحيل الى هذه المحكمة ما يراه من مشروعات القوانين قبل اصدارها لتقرير مدى مطابقتها للدستور، ويعتبر التقرير ملزما لجميع سلطات الدولة والكافة".

وفي رأينا، كان يجب ان يقرر هذا النص مبدأ انشاء "جهة قضائية" او "محكمة 
مستورية" ويترك أمر تعيين اعضائها او قضائها وتحديد اختصاصائها، القانون الذي 
سيصدر تطبيقاً لهذا النص، إلا ان هذا النص، خلافاً النصوص المقابلة له في دسائير الدول 
العربية، قد حسم الامر مسبقاً بنص دستوري مازم يحدد عدد اعضاء قضاة المحكمة وببين 
اداة التعيين التي هي الامر الملكي، في حين انه لو ترك هذا الامر القانون، فإن القانون 
سوف يحدد، ولا شك، الاداة التشريعية اللازمة لتعيين قضاة هذه المحكمة. وهذه الاداة 
ستكون المرسوم لا الامر. ذلك لان تعيينات القضاة عموماً، بما في ذلك قضاة المحكمة 
الدستورية، لا تكون إلا بمراسيم، باعتبارها الادوات الدستورية، للازمة لتعيين القضاة.

وتجدر الاشارة الى ان النص على انشاء "جهة قضائية" وفقاً القانون، يتضمن أمرين هما لولاً، أن تكون هذه الجهة مشكلة من القضاة والمستشارين المتمرسين ومن نوي الخبرة والكفاءة المشهود لهم بممارسة العمل القضائي لسنين طويلة وذلك دون افساح المجال لتعيين بعض اعضائها من غير القضاة. وثانياً، إن النص على القانون يعني القانون الصادر من السلطة التشويعية وليس المرسوم بقانون الصادر من السلطة التشويقية الشاء فترة غياب او تعطيل عمل السلطة التشريعية وذلك كما حصل فعلاً عندما صدر المرسوم بقانون رقم (۲۷) لسنة ۲۰۰۲ بانشاء المحكمة الدستورية.

إن تعيين قضاة هذه المحكمة بأوامر ملكية، يحمل عادة معنى التعيينات السياسية لا التعيينات السياسية لا التعيينات القضائية، لا من التعيينات القضائية، لا من خارجها. فاذا كانت التعيينات الهذه المحكمة من داخل السلطة القضائية نفسها، لا من خارجها، فائها ستأخذ بأقصى معايير الكفاءة والخبرة والتخصص التي تتطلب مبادي، الفقه العستوري توفرها في قضاة هذه المحكمة التي هي المحكمة الاعلى درجة ومكانة في البلاد.

وبناء عليه، يجب ان تأخذ تعيينات اعضاء المحكمة الدستورية بمعايير الكفاءة والخبرة والتخصص في القضاء الدستوري السالف ذكرها. ولكن من جانب آخر ، بجب التفريق بين التعيينات المناصب القضائية التي يجب ان يكون مصدرها جهة قضائية لا سياسية، وبين الانوات الدستورية التي نتم بها هذه التعيينات وهي المراسيم ونلك بتفضيلها على الاوامر التي لا تعتبر الوات تشريعية. إن الطابع السياسي التعيينات المناصب القضائية الذي يمكن ان يُعزى الى ضعف السلطة القضائية وعدم استقلاليتها من الناحية الواقعية - بالرغم من النصوص الدستورية التي تؤكد استقلالها من الناحية النظرية - لا يزال هو الهم الشاغل ليس فقط بالنسبة للمواطن البحريني، وإنما بالنسبة للمواطن العربي في الغالبية العظمي من البلاد العربية. ولا يمكن تفادي أمر تدخل السلطة التنفيذية في التعبينات القضائية على اساس معابير سياسية لا قضائية إلا ببناء المؤسسات القضائية المستقلة حقيقة، كما هو جارى العمل عليه في الدول الاوروبية التي لا تكون التعيينات لشغل المناصب القضائية فبها إلاّ عن طريق السلطة القضائية المستقلة استقلالاً حقيقياً عن السلطة التنفيذية، وفي هذه الحالة، يقتصر دور رئيس الدولة - سواء كان ملكاً دستورياً او رئيس جمهورية منتخب - على اصدار المراسيم او قرارات التعيينات التي نتم بعد ان تقرها السلطة القضائية المستقلة نفسها، دون أي تدخل من السلطة التتفينية. وهذا ما يحدث في الديمقر اطيات العربقة، كما هو الحال في بريطانيا، على سبيل المثال. إن الملكة البريطانية - التي تملك ولا تحكم - لا سلطان لها في اقتراح تعيين القضاة النين يُترك أمر تعييناتهم وترقيلتهم للسلطة القضائية نفسها، عن طريق المجلس الاعلى للقضاء. ويكون لهذه السلطة القضائية سلطة اقرار الترشيحات للمناصب القضائية من بين المحامين القدماء في المهنة الذين يتمتعون بالكفاءة والخبرة والممارسة الطويلة في الشئون القانونية. أما دور الملكة فيقتصر على اقرار الترشيحات لشغل المناصب القضائية التي تتقدم بها السلطة القضائية الملكة التي تقوم بدورها باصدار المراسيم اللازمة بشأن التعيينات القضائية المقترحة. أما في الولايات المتحدة الامريكية، فإنه بحكم الممارسة، لا يمكن ان يعين قضاة المحاكم الفدرالية إلا بعد موافقة لحد مجلسي السلطة التشريعيات - على هذه التعيينات القضائية التي تعرض عليه او لا قبل اصدار الادوات التشريعية اللازمة لهذه التعيينات القضائية. وهذا الاجراء ينطبق على تلث الولايات الامريكية. كما ان من المتعارف عليه في تلثي الولايات الامريكية الاخرى، هو ان القضاة لا يعينون، وانما ينتخبون مباشرة من سكان تلك الولايات. وبهذا الطريقة، يمكن ان يثبت هؤلاء القضاة - من الناحية الوقعية لا النظرية - بان "لا سطان على القاضي في قضائه" وذلك حسبما هو وارد في النصوص الدستورية عادة.

وفي ضوء حكم المادة ١٠٦ من النستور، صدر المرسوم بقانون رقم (٧٧) اسنة بطريق مباشر المحكمة النستورية الذي حد من سلطة الافراد في الطعن في القوانين واللواتح بطريق مباشر امام المحكمة وذلك باشتراط ان يكون الاتصال بالمحكمة النستورية عن طريق المحلكم العائدة التي تنظر في دعاوى يثار بشأنها عدم دستورية نص في قانون او لاتحة لازم الفصل في النزاع. وتعطي المادة ١٨ من هذا القانون الحق لكل من "الحكومة ومجلس الشورى ومجلس النواب ونوي الشأن من الافراد وغيرهم في الطعن ادى المحكمة في دستورية القوانين واللوائح". كما ان هذه المادة تعطي الاختصاص الاحدى المحلكم الناء نظر احدى الدعاوى، بلحالة اوراق القضية المعروضة امامها، بغير رسوم، الى المحكمة المستورية، الفصل في المسألة الدستورية وذلك "اذا تراءى" لها عدم دستورية نص في قانون او الاحدى المحاكم، بان يدفع بعدم دستورية نص في قانون او الاحدى المحاكم، بان يدفع بعدم دستورية نص في قانون او الاحدى المحاكم، الن الدفع مدعو، الخالم الدعوى، وحددت المن الثار الدفع ميعاداً النظر في الدعوى، وحددت المن الثار الدفع ميعاداً الاجاوز شهراً ولحداً، الرفع دعوى بذلك أمام المحكمة الدستورية".

ويبين من لحكام هذه المادة بان هذا الطعن من قبل "نوي الشأن من الاقراد وغيرهم" في دستورية قانون لو لائحة، يجب ان يكون خاضعاً لتقدير المحكمة المرفوعة لمامها الدعوى ذلت العلاقة بمثل هذا الطعن. وبذلك، فانه خلافا النص الدستوري الصريح للمادة ١٠١٠ يحظر قانون المحكمة الدستورية، الصادر بالمرسوم بقانون رقم (٢٧) لسنة ٢٠٠٢، على "نوي الشأن من الافراد وغيرهم"، حق رفع دعاوى الطعن في دستورية القوانين واللوائح مباشرة امام المحكمة الدستورية.

كما أن الفقرة الأخيرة من المادة ١٠٦ من الدستور تعطي الحق الملك في أن يستقتي 
هذه المحكمة في مشروع قانون اقرته السلطة التشريعية وذلك قبل أن يصدق الملك على 
مشروع هذا القانون، الامر الذي يحرم السلطة التشريعية والافراد وغيرهم من حقهم 
الدستوري في الطعن في دستورية أي قانون كان الملك قد استبق احالته - بعد اقراره 
كمشروع قانون من قبل السلطة التشريعية - الى المحكمة الدستورية لاخذ قرار بشأنه، إذ انه 
سيكون قرار المحكمة سواء بالموافقة على مشروع القانون المذكور او برفضه، "مازماً 
لجميع سلطات الدولة والكافة".

ولا توجد ضرورة، في نظرنا، لتضمين هذه الفقرة نص المادة ١٠٦، لانها تعطي الحق للمحكمة الدستورية بان تفسر مشروع القانون المقر من مجلس النواب المنتخب. وقد تقره المحكمة أو لا تقره، فيكون قرارها في كلتا الحالتين ملزماً للكافة، ولا يجوز الطعن فيه بعد اقراره وذلك خلافاً لمبدأ الطعن في يستورية القوانين وفقا لفقه القانون الدستوري. هذا عدا ان احالة الملك لمشروع قانون اقره مجلس النواب المنتخب، للمحكمة الدستورية للنظر فيه بطريقة فوقية وفقا للفقرة الاخيرة من المادة ١٠٦، يشكل تحدياً للسلطة التشريعية التي اصدرته، إذ أن قرار المحكمة الدستورية في مشروع القانون المعروض عليها سيكون بمثابة تعديل دستوري ملزم السلطات والكافة. كما أن المحكمة حين تصدر قرارها بالموافقة على مشروع القانون، سيكون هذا القانون غير قابل للطعن فيه مستقبلًا لمام المحاكم، وذلك بالرغم من ان هذا القانون المقر مسبقاً من المحكمة، قد تظهر فيه عند التطبيق، بعض العيوب والاخطاء التي تضر بحقوق المواطنين. أما اذا رفضت المحكمة مشروع القانون المقر من السلطة التشريعية، فانه لا يمكن لمجلس النواب ان يتقدم بمشروع القانون المذكور المرفوض من المحكمة، مرة ثانية، الأمر الذي يؤدي الى مصادرة اختصاص المجلس في ذلك. وقد يكون هذا المشروع المقر من السلطة التشريعية، يتضمن تعيلاً دستورياً ترفضه الحكومة، ولا يتم بالتالي، التصديق عليه من رئيس الدولة. فاذا رأى رئيس الدولة عرضه على المحكمة الدستورية، في هذه الحالة، لاخذ رأيها في هذا المشروع، وقررت المحكمة رفضه ونلك تأكيداً لموقف الحكومة من هذا المشروع، فإن هذا القرار، وفقاً لحكم الفقرة الاخيرة من المادة ١٠٦ من الدستور، قد يصدر متأثراً بشبهة القرار السياسي، لا القضائي. ويبدر ان النص في المادة ١٠٣ من دستور سنة ١٩٧٣ على ان تعين بقانون الجهة القضائية التي تختص بالفصل في المنازعات المتطقة بدستورية القوانين واللواتح"، هو افضل من نص المادة ١٠٦ من دستور سنة ٢٠٠٢ الذي يقرر بنص دستوري ملزم إنشاء محكمة يستورية مستقلة، يُعين قضاتها بأمر ملكي. إن هذا النص الدستوري الجامد لا يترك مجالاً للقانون بتعيين الجهة التي تنظر في يستورية القوانين او بتحديد الاداة القانونية المطلوبة لتعيين قضاة هذه الجهة القضائية او المحكمة الدستورية. ولكن هذا النص الدستوري الملزم يحسم هذه الامور مسبقاً ولا يترك القانون الذي سيصدر تطبيقاً له إلاّ الجانب التنظيمي و الاجر ائي بشأن هذه الجهة القضائية او المحكمة. ان نص هذه المادة من الدستور بحسد مبدأ تعبين قضاة المحكمة الدستورية بأوامر ملكية منصوص عليها في الدستور، الامر الذي بمتنع معه مراجعة اعمال هذه المحكمة وميز انيتها السنوية وحسن سير ادارتها من قبل السلطة التشريعية. بينما يقتضي العرف القضائي ان يُقترح تعيين قضاة المحكمة الدستورية من قبل المجلس الاعلى للقضاء الذي يجب أن يمثل السلطة القضائية المستقلة، على أن تكون أدوات تعبينهم هي المراسيم الملكية التي ينص عليها القانون الخاص بتنظيم هذه المحكمة وتحديد اختصاصاتها. وبهذه الطريقة، يمكن ضمان مراجعة اعمال هذه المحكمة التي هي اعلى محكمة في البلاد من قبل السلطة التشريعية، كما يجري عليه العمل في الولايات المتحدة الامريكية وغيرها من الدول والممالك الدستورية التي تنتمي الي الديمقر اطبات العربقة.

إن ما تقرره مختلف الدساتير الاخرى ينصرف الى ترجيح تعيين قضاة المحكمة الدستورية بمرسوم باعتباره الاداة التشريعية الاننى التي ينص عليها الدستورية على ان يُحدد هذه الاداة التشريعية القانون الخاص بتنظيم لحكام انشاء المحكمة الدستورية. ذلك ان المرسوم يحمل توقيع رئيس مجلس الوزراء بجانب توقيع الملك عليه. وبذلك تصبح المراسيم كالقوانين لدوات تشريعية خاضعة المناقشة والمراقبة من قبل السلطة التشريعية التي يجب ان تكون لها سلطة مناقشة التعيينات القضائية في المحاكم العليا، كما يجري عليه العمل في الديمقر الحليات العريقة. كما أن حكمة النص في المادة ١٠٣ من دستور سنة ١٩٧٣، على تعيين "الجهة القضائية" وفقاً المقانون، تتصرف الى المكانية ان تكون الجهة التي تختص في النظر في دستورية القوانين واللوائح، دائرة من احدى داوئر التمييز تتعقد وفقاً المحاجة النصرورة، لا ان تكون محكمة دستورية دائرة من احدى داوئر القضاء العادي. ولعل هذا

الاجراء يناسب بلداً صغيراً في مساحته وسكانه كالبحرين، لذ لا تتطلب فيه قضايا الطعون الدستورية المحدودة عادة، إنشاء وتشكيل محكمة دستورية دائمة ومستقلة تثقل ميز انبة الدولة الضعيفة أساساً، بميز انية خاصة وبمصاريف باهظة تنفع لهذه المحكمة ولقضاتها وموظفيها النبن لهم كلار للرواتب خاص ومُميّز على قضاة المحاكم العادية. كما لا يوجد عمل دائم ومستمر لقضاة هذه المحكمة التي مر على انشائها اكثر من ثلاث سنوات ولم تصدر الا حكمين أو ثلاثة في قضيتين مرفوعتين أمامها خلال ثلاث سنوات من تشكيلها. والبها الان قضيتان او ثلاث قضايا يتعلق بعضها برسوم البلدية التي لا نزال معلقة، اذ لم تصدر حتى تاريخه احكاماً بشأنها. وعليه، فإن رأينا هو أن تكون الجهة القضائية التي تتولى النظر في قضايا الطعن في دستورية القوانين دائرة خاصة بمحكمة التمييز، ترفع اليها مثل هذه القضايا كلما كانت هذاك ضرورة او حاجة الى انعقاد هذه الجهة او الدائرة القضائية بصفتها محكمة دستورية، على ان يختار رئيس واعضاء هذه المحكمة من بين كبار قضاة لو مستشاري محكمة التمييز الاكفاء والمتمرسين لسنين طويلة في القضاء، وإن كنا نفضل ايضا أن تكون لديهم معرفة بفقه القانون الدستوري، على ان يكون تعيينهم بمراسيم ملكية باعتبارها الادوات التشريعية الصحيحة، بدلاً من الاوامر الملكية التي لا يجوز الطعن فيها، وبالتالي لا يوجد مجال لمناقشة اعمال المحكمة الدستورية من قبل مجلس النواب. وفي ضوء هذه الملحظات، يبدو لنا أن المادة ١٠٦ من الدستور بشأن المحكمة الدستورية تحتاج الى ادخال تعديل دستوري عليها. إلا أن أي تعديل دستوري يتقدم به مجلس النواب، دون موافقة الحكومة عليه، سوف لن يكتب له النجاح وذلك بالنظر للقيود التي تتضمنها احكام المادئين ٩٢، ١٢٠ من الدستور السالف بيانها.

وبالرجوع الى نص المادة ١٠٣ من دستور سنة ١٩٧٣، فانه لا يتضمن نصا شبيها الفقرة الإخيرة من المادة ١٠٦ من دستور سنة ٢٠٠٢ بشأن حق رئيس الدولة في احالة مشروعات القوانين قبل اصدارها الى المحكمة الدستورية لاصدار قرار مسبق بشأن مدى مطابقتها الدستور، الامر الذي يحول المحكمة الدستورية الى مجرد جهة ادارية استشارية، خلافاً لاختصاص المحكمة الدستورية في فقه القانون الدستوري الذي يقوم اساساً على مبدأ الطعن في دستورية القوانين الصادرة والمنشورة والمطبقة فعلاً في البلاد، دون ان يتضمن هذا الاختصاص الرجوع الى المحكمة لاخذ رأيها في دستورية مشاريع قوانين اقرتها

السلطة التشريعية ولكنها لم تصدر ولم تنشر بعد. ولاهمية مبدأ الطعن في دستورية القوانين، فان الدول الديمقر اطبة العريقة والتي تطبق القانون الانجلو سكسوني، تعطي حق الطعن في

دستورية القوانين للافراد والكافة مباشرة، امام المحاكم الاستنافية العليا وأحياناً امام المحاكم العادية من الدرجات الدنيا، دون ضرورة الانشاء محكمة دستورية خاصة. وبهذه الطريقة المثالية تتحقق مصلحة الافراد، والمؤسسات عموما، في ممارسة حقهم مباشرة في الطعن المام المحاكم العلاية في دستورية القوانين الصادرة التي تؤثر على جوهر الحق والحرية، وفقا لحكم المادة ٣١ من الدستور. ومن التطورات الدستورية على صعيد الدول التي تتنمي الى عالم الديمقر اطيات العريقة ما نشاهده اليوم في بريطانيا وفي غيرها من دول الوحدة الاوربية التي أنشأت محكمة العدل الاوربية ومحكمة حقوق الانسان الاوربية، اذ الموجب ميثاقي هاتين المحكمتين، يحق للافراد والهيئات والمؤسسات من دول الوحدة الاوربية، بان يطعنوا في الاحكام التي تصدرها محاكم دولهم امام هاتين المحكمتين. ويكون المؤسسات. وتتضمن هذه القضايا المرفوعة عادة امام هاتين المحكمتين الاوربيتين قضايا الموسسات. وتتضمن هذه القضايا المرفوعة عادة المام هاتين المحكمتين الاوربيتين قضايا تتعلق بحقوق الانسان ويدستورية القوانين واللوائح الصادرة في الدولة المرفوعة ضدها هذه القضايا من مو اطنيها انفسهم.

واذا كنا سنأخذ من دولة الكويت مثالاً يقتدى في مجال انشاء المحكمة الدستورية، فان نص المادة ۱۷۳ من دستور الكويت مشابهة تماماً لنص المادة ۱۰۳ من دستور البحرين لسنة ۱۹۷۳. وقد صدر في الكويت تطبيقاً لهذا النص، القانون رقم (۱٤) لسنة ۱۹۷۳ بانشاء المحكمة الدستورية. ونبدي بشأن هذا القانون الملاحظات التالية:

او لأن وسعت المادة الاولى من هذا القانون اختصاص المحكمة الدستورية ايشمل الفصل في دستورية القوانين واللواتح والمراسيم بقوانين وفي الطعون الخاصة بانتخاب اعضاء مجلس الامة او بصحة عضويتهم. إن النص على المكانية الطعن في المراسيم بقوانين يعني ان المراسيم بقوانين الصلارة فيما بين الوار انعقاد المجلس التشريعي او اثناء فترة حله والتي لم تقم السلطة التنفيذية بعرضها على مجلس الامة لاقرارها او رفضها وفقاً المادة (٧١) من دستور الكويت، يمكن الطعن فيها امام المحكمة الدستورية.

ثلياً: تؤكد المادة الثانية من القانون على ان المحكمة الستورية تؤلف من خمسة مستشارين يختار هم المجلس الاعلى القضاء بالاقتراع السري، كما يختار عضوين احتياطيين

من الكويتيين، ويصدر بتعيينهم مرسوم. ويلاحظ من هذا النص أن الجهة التي تختار قضاة المحكمة الدستورية هي المجلس الاعلى القضاء، كما أن المرسوم الاميري، لا الامر الاميري، هو لداة التعيين لهؤلاء القضاة. وعليه، فأن نص هذه الملاة يمنع الاختيار أو التعيين السياسي لقضاة هذه المحكمة.

<u>ثالثاً:</u> كما تنص الفقرة الأخيرة من هذه المادة على ان يقوم قضاة المحكمة الاستورية بعملهم بها الى جانب عملهم الاصلى بدائرة التمييز او محكمة الاستنداف. وعليه، فان هذا النص لا يجعل المحكمة الاستورية محكمة مستقلة عن محاكم القضاء العادي. كما ان هذه المحكمة لا تجتمع إلا بدعرة من رئيسها، كلما اقتضنت الحاجة الى ذلك، وفقا النص المادة الثاثة من قانون لنشائها. وتبرر المذكرة التفسيرية القانون المحكمة الدستورية السنة ١٩٧٣ عم الحاجة الى نشاء محكمة دستورية مستقلة في الكويت وذلك على اساس تُدرة القضايا المتوقع عرضها على هذه المحكمة التي يبدو أنها لم تجتمع لنظر الطعون في دستورية القولين والمراسيم بقوانين واللوائح إلا في حالات محدودة جداً منذ الشائها في سنة ١٩٧٣.

وما ينطبق على الكويت الغنية بمواردها المالية، يجب ان بنطبق على البحرين، من بلب لولى، وذلك لندرة القضايا المرفوعة امام هذه المحكمة المستقلة في كلارها وميزانيتها عن منظومة المحلكم العادية الاخرى، والمكلفة جداً في مصروفاتها الباهظة. وهذا يؤكد لنا لنه لا حاجة لوجود محكمة دستورية قائمة ومستقلة عن منظومة المحلكم العادية.

# الاصلاح القضائي:

لن القضاء في البحرين يعلني من قلة القضاة من البحرينيين المؤهلين والاكفاء النين يتمتعون بخبرة وممارسة قضائية طويلة في اصدار الاحكام المستندة الى حيثيات وأسباب قلونية صحيحة. اذلك، فائنا نجد أن الغالبية العظمى من قضاة المحاكم حالياً هم من المستشارين المصربين المؤهلين قضائياً ممن مارسوا مهنة القضاء وتترجوا في مختلف المحاكم المصرية المدد طويلة. ونرى أن على المجلس الاعلى القضاء الذي ينص عليه المرسوم بقانون رقم (٤٢) لمسنة ٢٠٠٧ بأصدار قانون السلطة القضائية، أن يباشر صلاحياته في اقتراح تعيين القضاة باستقلال تام عن السلطة التتفيية التي غائبا ما تفضل تعيين حقوقيين من اختيارها الشغل المناصب القضائية، دون الاعتماد على خبرة وكفاءة تعين مستوى أداء بعض هؤلاء القضاء الاشخاص المقترح تعيينهم، الامر الذي أدى الى تنني مستوى أداء بعض هؤلاء القضاء

ونتيجة اذلك، فقد صدرت خلال السنوات الماضية التي سبقت إصدار ونشر دستور سنة ٢٠٠٢، بعض الاحكام الضعيفة التي تفتقر الى الصياغة الفانونية المحكمة للاحكام القضائية المحبطة المسببة والمعززة بالوقائع والادلة القانونية، ناهيك عن الاحكام القضائية الجنائية المجحفة وغير العلالة التي لم يراغ فيها ابسط قواعد التحقيق والدفاع والتي صدرت بحق الاقراد المحكوم عليهم خلال عهد قانون أمن الدولة اسنة ١٩٧٤ البغيض ومحكمة أمن الدولة سيئة المسمعة. ولا يزال يعلني المحامون كثيراً من صدور بعض هذه الاحكام القضائية الضعيفة والمعيبة في السلوبها وصياغة حيثياتها، ناهيك عن افتقارها الى أبسط قواعد اللغة العربية السليمة.

ويبدو انه لم يتم بعد نفعيل مهمة المجلس الاعلى للقضاء الذي أنشيء لاول مرة 
بالمرسوم بقانون رقم (19) لسنة ٢٠٠٠، الا بعد صدور قانون السلطة القضائية لسنة ٢٠٠٢ لجديد الذي الغي المرسوم بقانون رقم (١٣) لسنة ١٩٧١ بشأن قانون تنظيم القضاء 
وتعديلاته. وقد انشأ هذا القانون الاخير آنذاك، بموجب الفصل الخامس منه، ما سمي "باللجنة 
القضائية الاستشارية"، ولم ينشيء مجلساً اعلى القضاء. ولكن هذا المجلس قد أنشئ بداية 
بموجب المرسوم بقانون رقم (١٩) لسنة ٢٠٠٠ المعدل المرسوم بقانون رقم (١٣) لسنة 
١٩٧١ بشأن تنظيم القضاء. إلا أن المادة ٥٦ المحدلة من المرسوم بقانون رقم (١٩) لسنة 
٢٠٠٠ قد حدثت كثيراً من لختصاص المجلس الاعلى القضاء وذلك بالنص على ان هذا 
المجلس لا يصدر قرارات واجبة التنفيذ، وإنما يصدر توصيات تقدم الى وزير المحل 
المجلس الا يشان تنفيذها، وهذا يعني 
ان تعبين القضاء وترقيتهم قد ظل كالسابق خاضعاً لقرارات السلطة التنفيذية، ممثلة بوزير 
العدل والشنون الاسلامية.

وبصدور قلون السلطة القضائية لسنة ٢٠٠٧، اصبح المجلس وفقاً للمادة ٧٠(ب) منه، مختصاً "باقتراح تعيين وترقية القضاة واعضاء النيابة العامة وكل ما يتطق بشأنهم". كما ان المدادة ٧٢ من هذا القانون تتص على ان "يتولى وزير العنل تنفيذ قرارات المجلس الاعلى المقضاء التي تحل اليه". ولكن مع ذلك، فان امر تعيين القضاة وترقيتهم لا ينضوي تحت نص هذه المادة الاخيرة، اذ انه محكوم بنص المادة ٧٠(ب) الذي يمنح المجلس مجرد حق "اقتراح تعيين وترقيته القضاة واعضاء النيابة العامة، وكل ما يتعلق بشأنهم"، على ان يترك قرار تعيينهم وترقيتهم السلطة التنفيذية. ويعيق مثل هذا النص استقلال القضاء التام عن

السلطة التنفيذية وفقاً لحكم المادة ٣٢ من الدستور بشأن استقلال السلطات الثلاث عن بعضها البعض. ذلك أن نص المادة ٧٠(ب) من هذا القانون لا يضمن النزام السلطة التنفيذية بتوصيات المجلس الاعلى القضاء بشأن تعيين وترقية القضاة، ما دامت قرارات التعيين والترقية القضاة هي بيد السلطة التنفيذية. كما اصبحت اداة تعيين القضاة جميعاً سواء في المحاكم الصغرى او العليا، هي الامر الملكي وذلك وفقاً لحكم المادة ٣٣(ح) من الدستور وحكم المادة ٢٤ من هذا القانون، بينما كان يتم في السابق تعيين قضاة المحاكم الصغرى بقرار من رئيس مجلس الوزراء. أما قضاة المحاكم العليا فكان يتم تعيينهم في السابق بمراسيم، بناء على توصيات وزير العدل. وتعتبر المراسيم هي الادوات التشريعية يستورياً في التعيينات القضائية والمدنية عموماً. إلاّ ان يستور سنة ٢٠٠٢ استبدلها بالاوامر الملكية. ولا يتفق هذا الاجراء مع نظام حكم المملكة الدستورية. ولكن يمكن القول عموماً، بإن كل تلك التعيينات القضائية لم تأخذ بعين الاعتبار المعايير القضائية المطلوبة لتعيين القضاة فيما يتعلق بعنصري الخبرة والكفاءة التي يجب ان يتمتع بها المرشح لتولى منصبه القضائي، بداية، كقاض في المحكمة الصغرى. ويبدو أن تعيين القضاة البحرينيين من قبل السلطة التنفيذية غالبًا ما ينحاز الى فئة أو طائفة معينة من الحقوقيين، وبخاصة أولئك النين بنتمون الى الاسرة الحاكمة، بالرغم من كونهم اقل خبرة وممارسة للاعمال القانونية من اقرانهم من الحقوقيين والمحامين المتمرسين في الاعمال القانونية التي نتطلبها مهنة القاضى. ومن هذا يتضح انه يوجد تمييز في تعيين القضاة من قبل السلطة التنفينية التي تتحاز دائماً الى تعيين فئة معينة من الحقوقيين والمحامين دون الفئات الاخرى من الحقوقيين او المحامين النين هم على درجة من الكفاءة والخبرة. ومع ذلك فانه حتى بعد صدور قانون السلطة القضائية لسنة ٢٠٠٢، فإن بعض المحامين لا يزالون يبدون انتقاداتهم في هذا المجال قاتلين إنه يوجد بعض المحامين البحرينيين من النين يشهد لهم بالكفاءة والخبرة في ممارسة الاعمال القانونية لسنين طويلة، ولكن لم يعرض عليهم اي منصب قضائي، نظراً الانهم ينتمون الى فئة أو طائفة معينة دون اخرى من المجتمع. كما انه من الملاحظ ان السلطة القضائية قد أضعفت الى حد كبير وذلك نتيجة لتعيين بعض القضاة من الموظفين في المحاكم الذين يمارسون اعمالاً ادارية وكتابية وذلك بحكم كونهم قد تمكنوا - خلال بعض سنوات من ممارستهم لاعمالهم الوظيفية - من نيل اجازات في الحقوق من كلية حقوق بيروت العربية وذلك عن طريق المراسلة. وكان يبدو ان السلطة التنفينية تعطى الاقضاية في التعيينات للمناصب القضائية لبعض هذه الفئات من الموظفين في المحاكم و ذلك على اساس انتماءاتهم الطائفية او القبلية، دون اعطاء أولوية في هذه التعبينات لمعايير المؤهلات العلمية والكفاءة والخبرة. ولكن قانون نتظيم القضاء لسنة ١٩٧١، بالرغم من عيوبه الكثيرة، فانه كان يشترط في المادة ٢٧ منه، على أن الشخص الحاصل على شهادة الحقوق المعتمدة، لا يعين قاضياً في المحاكم الصغرى، ما لم يكن قد المضي اربع سنوات على الاقل في ممارسة الاعمال القانونية. وهذا النص يعنى انه يجب ان يمارس المرشح لتولى المنصب القضائي، الاعمال القانونية لهذه المدة وذلك في مكتب احد المحامين المرخص لهم او في احدى الدوائر القانونية التابعة لوزارات الدولة لو المؤسسات العامة. ولكن نص هذه المادة قد عدل فيما بعد، بناء على طلب من الوزير المختص، حيث انقصت مدة الخبرة في ممارسة الاعمال القانونية الي سنتين فقط وذلك بعد الخال هذا التعديل على المادة ٢٧ من القانون، الامر الذي عجل في تعيينات قضائية سريعة لفئة معينة من فئات الحقوقيين المفضلين على غيرهم، بالرغم من ان بعض هؤلاء القضاة المختارين الشخاصهم لم يكونوا على درجة كبيرة من الكفاءة والخبرة في الاعمال القانونية. هذا عدا إن البعض من هؤلاء الحقوقيين المختارين قد نالوا مؤهلاتهم الحقوقية بالمر اسلة مع كليات حقوق خارجية، كما اسلفنا، وقضوا فترة سنتى الخبرة المطلوبة في بعض الاعمال المتعلقة ببعض الادارات والمصالح التي لا توجد لها صلة مباشرة بالإعمال القانونية الحقة. وقد كانت ادارة التوثيق بوزارة العدل، على سبيل المثال، لحدى الادارات التي اختير منها بعض القضاة او بعض اعضاء النيابة العامة، مع ان هذه الادارة لا تتضمن أي عمل قانوني بالمعنى المفهوم من تعبير "العمل القانوني" الذي تتص عليه المادة ٢٧ من قانون تنظيم القضاء لسنة ١٩٧١. وقد ابقى قانون السلطة القضائية الجديد لسنة ٢٠٠٢، النص الخاص بتعيين القاضي في المحكمة الصغرى بعد سنتين من العمل القانوني. كما ان الحكومة اختارت تعيين قضاة من بعض الموظفين العاملين في بعض ادارات "البحث للقانوني" بوزارات الدولة، الامر الذي ادى الى ضعف اداء هؤلاء القضاة غير المؤهلين للمناصب القضائية المعينين فيها.

ولمعالجة هذا الوضع الخاص بالقضاة البحرينيين، يجب وضع معليير خاصة يتم على السلسها تعيين القاضي. ومن هذه المعليير المؤهل الجامعي المعترف به عالمياً والخبرة والكفاءة والممارسة الفعلية للاعمال القانونية لمدة لا تقل عن اربع سنوات في لحدى مكاتب

محاماة معروفة بكفاعتها وخبرتها، لو في احدى للنوائر القلنونية لوزلولت الدولة لو مؤسساتها للعامة.

ويجب أن بحافظ المجلس الاعلى القضاء الحالي على استقلابيته عن السلطة التتفيذية كما هو الوضع في الدول الديمقر اطية العربيقة، ليكون بذلك هو الذي يحتفظ بسلطة ترشيح وتعيين القضاة دون تنخل من السلطة التغيذية في اختيار القضاة على اسلس اعطاء الاقضلية لبعض المرشحين دون غيرهم من الذين هم اكثر كفاءة وخبرة منهم، على أن تعطى الاولوية دائما لفئة المحامين العاملين من نوي الخبرة والكفاءة والممارسة المستمرة للاعمال القانونية، وبشرط أن يكون مجال الترشيح والتعيين مفتوحاً لكل الفئات والطوائف من مختلف الحقوقيين والمحامين في البلاد دون تغريق أو تمييز بينهم، إلا على اساس معلير المؤهل الجامعي – الذي يفضل أن لا يكون الحصول عليه عن طريق المراسلة – والخبرة والكفاءة والممارسة الفعلية للاعمال القانونية لمدة مناسبة.

كما يجب أن يخضع القضاة المرشحون لتولي العمل في الكلار القضائي لامتدان تحريري وشفوي تنظمه لجنة معينة من المجلس الاعلى القضاء، على أن يتم الاعلان عن المناصب القضائية الشاغرة في الصحف المحلية. وذلك لتجنب التعيين الانتقائي لهذه المناصب الحساسة. وعندما تعلن نتائج الفلازين في الامتحان لاحدى المناصب القضائية، يجب تعيين القاضي بداية في المحكمة الصغرى على أن يشترك معه قاض أو مستشار ممارس لمهنة القضاء في الدولة، ويستحسن أن يكون التعيين بداية في درجة مساعد قاضي، ليقضي فترة سنتي تدريب قبل تعيينه قاضياً مؤهلاً ليكون بمقدوره أن يصدر الاحكام المدروسة والمستدة الى الاسباب الصحيحة التي تناسب وقائع الدعوى. هذا مع العلم انه يجر بالحكومة اعادة مراجعة المادة ٢٠٠٧ على المسلس زيادة عدد سنوات ممارسة المحامي المؤهل للاعمال القانونية الى اربع سنوات بدلاً من سنتين.

كما بجب أن ينشأ في البحرين معهد قضائي لتديب المحامين اتولي المناصب القضائية، على أن يمنح هذا المعهد الدارسين من الحقوقيين والمحامين المؤهلين دبلوما في القضاء مدته سنة أو أكثر حسب برنامج المواد التي تدرس في هذا المعهد. وفي هذه الحالة، فأن من يحصل على الدبلوم في القضاء، يجب أن يعفى من نصف مدة التدريب لمدة اربع سنوات المطلوبة، بموجب قانون السلطة القضائية وذلك على افتراض أن المادة ٢٢ من

قانون السلطة القضائية لسنة ٢٠٠٢ بشأن فترة تنريب المحلمي المؤهل، ستعدل، حسب اقتراحنا، وذلك برفع فترة التنريب القانوني للمحامي المؤهل من سنتين الى اربع سنوات.

ولا شك في ان على القاضي ان يُحمَّن أداءَه دائما بالقراءات المستمرة وبالابحاث القانونية بشأل المكانية صياغة الاحكام القانونية بشأل المكانية صياغة الاحكام القضائية الصحيحة المسببة جيداً والمستندة الى الوقائع الصحيحة الدعوى والمكتوبة بلغة عربة سليمة.

ويتناول الباب الثالث من قانون السلطة القضائية لسنة ٢٠٠٢ الاحكام اللازمة بشأن تعيين القضاة وترقيتهم (الفصل الاول) وواجبات القضاة (الفصل الثاني) وحصانة القضاة واسباب انتهاء ولايتهم ومساءلتهم (الفصل الثالث). كما يتناول الفصل الرابع من هذا الباب، بما فيه الكفاية، مسألة التفتيش القضائي الذي هو جدير بالتطبيق على القضاة عموماً لتتم المراقبة القضائية دائما على سلوك القضاة وتصر فاتهم الشخصية التي قد لا تتناسب وشرف مهنة القضاء التي بمار سونها. لذلك بمكن محاكمة القاضي امام مجلس تأديبي او اقالته في الحالات الخاصة التي يثبت فيها سوء سلوكه او تنني مستوى ادائه. ولا يبدو أن هذا الفصل الخاص بالتفتيش القضائي قد بدئ بتفعيله بالشكل المطلوب وفقاً للقانون. أما الباب الخامس من القانون، فتنص المادة ٦٩ منه على ان يشكل المجلس الاعلى للقضاء برئاسة الملك ومن عضوية كل من رئيس محكمة التمييز والنائب العام، ورئيس محكمة الاستثناف العليا المدنية، واقدم وكيلين في محكمة الاستئناف العليا المدنية ورئيس كل من محكمتي الاستئناف العليا الشرعية السنبة والجعفرية، ورئيس المحكمة الكبرى المدنية. وقد أناب الملك وفقا للامر الملكي رقم (٤٤) لسنة ٢٠٠٢، رئيس محكمة التمييز (و هو احد قضاة المحاكم النين ينتمون للاسرة الحاكمة) بان يرأس المجلس الاعلى القضاء في حالة تغيب الملك عن رئاسته. والجدير بالذكر أن رئاسة الملك للمجلس الاعلى القضاء يقررها نص المادة ٣٣(ح) من الدستور الجديد. ولا نرى ان فقه القانون الدستوري يؤيد وضع مثل هذا النص في دستور دولة يقوم فيها نظام الحكم على اساس فصل السلطات التشريعية والتنفينية والقضائية مع تعاونها وذلك وفقاً لحكم المادة ٣٢ من دستور سنة ٢٠٠٢. ذلك لان الملك وفقا للمادة ٣٢(ب)، يتولى السلطة التنفيذية ويتولى السلطة التشريعية مع المجلس الوطني، بينما تصدر الاحكام القضائية باسم الملك. وهذا امر يختلف كلياً عن رئاسة المجلس الاعلى القضاء الذي يجب ان يكون مستقلاً عن أي تدخل من السلطة التنفيذية. أما النص في المادة ٣٣(أ) من الدستور على ان "الملك رأس الدولة"، فان هذا لا يعني سوى أن الملك هو رمز الدولة "والممثل الاسمى لها" وهو الذي تصدر العملة باسمه.

كما أنه لا يجب الانجرار وراء التفسير الخاطيء لهذا النص وذلك بالقول بأن الملك يرأس السلطات الثلاث بما في ذلك السلطة القضائية، لأن هذا القول يتعارض مع نظام حكم المملكة الدستورية الديمقراطية وكذلك مع نص الفقرتين (أ)، (ب) من المادة ٣٦ من المستور. وأذ تؤكد الفقرة (أ) من هذه المادة استقلال السلطات الثلاث التشريعية والتنفيذية والقضائية مع تعاونها، تبين الفقرة (ب) منها بأن علاقة رئيس الدولة بالسلطة القضائية التحصر في صدور الاحكام القضائية بالمسه. لذلك، فأن نص المادة ٣٣(ح) من الدستور على الن يرأس الملك المجلس الاعلى القضاء هو نص يتعارض مع الفقرة (ب) من المادة ٣٢ من الدستور التي تنص على أن الملك يتولى السلطة التشريعية مع المجلس الوطني وفقاً الدستور، كما يتولى السلطة التشريعية مع المجلس الوطني وفقاً الدستور، كما يتولى السلطة التشريعية مع المجلس الوطني وفقاً الدستور، كما يتولى السلطة التنفيذية مع مجلس الوزراء والوزراء، "وباسمه تصدر الاحكام الدستور".

لن النص على صدور الاحكام القضائية باسم رئيس الدولة يختلف في معناه ومرماه عن رئاسته لمجلس القضاء الذي يجب ان يكون مستقلاً استقلالاً تلماً عن السلطة التنفيذية. ولا يوجد مثلي لحكم الفقرة (ح) من المادة ٣٣ من دستور سنة ٢٠٠٢ سواء في دستور البحرين لسنة ١٩٠٢ أو في دستور قطر لسنة ٢٠٠٤ او في دستور الكويت لسنة ١٩٦٢. ويبدو ان نص الفقرة (ح) من المادة ٣٣ قد لخضع السلطة القضائية تحت سيطرة السلطة التفيذية وذلك بالمخالفة لحكم المادة ٣٢ من الدستور السالف بيانها. كما ان خطورة هذا النص قد تكمن في حرمان السلطة التشريعية من مناقشة السياسة العامة للمجلس الاعلى المقضاء والسلطة القضائية والثقنيش القضائي.

هذا عدا أنه يبدو أن البحرين لا تزال تنفرد من بين الامارات الخليجية الاخرى في الاستمرار في سياسة تعيين بعض القضاة ورؤساء المحاكم من افراد الاسرة الحاكمة الحقوقيين، الامر الذي يتعارض مع المبادئ الدستورية التي يقوم عليها نظام الحكم الملكي الدستوري.

# الفصل الثاتي

# التطورات الدستورية والقضائية في دولة قطر

# اولاً: النظام الدستوري والقضائي قبل سنة ١٩٧٠:

على صعيد النظام الاداري، لم يكن يوجد في قطر قبل عام 1919 تنظيم اداري حديث مشابه المنتظيم الاداري الموجود في البحرين خلال الثلاثينات. ولكن بعد تعيين الحاكم مستشارا ماليا بريطانيا في حكومته في عام ١٩٥٠ بعد اكتشاف النفط بكميات تجارية، بدأ تنظيم الجهاز الاداري الحديث الذي تطور كثيراً خلال السنتينات نتيجة الموارد المالية من النفط. ولكن نظام الحكم في قطر قبل عام ١٩٧٠ ظل مركزيا مطلقا يعتمد مباشرة على الحاكم الذي كان يباشر سلطانه التشريعية والتنفيذية بواسطة دائرة المستشارية. وقد كان الحاكم يفصل بنفسه - لو عن طريق المحكمة الشرعية - في القضايا المدنية والتجارية بين المواطنين، وفقاً لاحكام الشريعة الإسلامية حسبما يفسرها القضاة الشرعيون.

أما على صعيد النظام المستوري، فانه لم يكن لقطر دستور مدون قبل سنة ١٩٧٠. كذلك لم تكن توجد لها مؤسسات كهيئات تشريعية نيليية او منتخبة. وكان حاكم قطر يمارس حكماً وراثياً مطلقا، اذ كان يحتفظ بالسلطنين التنفينية والتشريعية معا. كما كان يمارس القضاء بصورة شخصية وعن طريق الاسرة الحاكمة التي كانت تتولى القضاء بين المواطنين بالمشاركة مع المحاكم الشرعية التي كانت تصدر الاحكام وفقاً الشريعة الاسلامية.

ولكن بتاريخ ٢ لبريل ١٩٧٠، لصبح لحكومة قطر دستور مكتوب سمي بِ "النظام الاساسي الموقت". ولكن لم تطبق لحكام هذا الاساسي الموقت المعدل" الذي دعا الامير الى الاعلان عن دستور جديد سمي "النظام الاساسي الموقت المعدل" الذي لصدره بتاريخ الم بالريخ الم المعمولاً به لمدة تقارب الثلاثين سنة. وقد نص هذا النظام ١٩٧٢ ولذي ظل معمولاً به لمدة تقارب الثلاثين سنة. وقد نص هذا النظام

الاساسي على ان الهدف من اصداره هو تطبيقه خلال فترة انتقالية ريشا يتم اقرار واصدار 
حسور دائم بصورة نهائية. ويبدو ان هذا الدستور السمى بالنظام الاساسي الموقت المعدل 
يفصل، لاول مرة في تاريخ قطر القضائي، السلطة القضائية عن سلطة الامير المباشرة 
عليها، اذ تتص المادة ١٩ منه على ان "السلطة القضائية تتولاها المحاكم التي تصدر احكامها 
بلسم الامير في حدود هذا النظام الاساسي ووفق القابون". اما الامير فقد ظل يحتفظ 
بالسلطتين التنفيذية والتشريعية معاً. اذ تتص المادة ١٧ من هذا النظام الاساسي الموقت على 
الشورى على الوجه المبين في هذا النظام الاساسي". كما تتص المادة ١٨ من النظام 
الاساسي على ان السلطة التنفيذية يتولاها الامير بمعاونة مجلس الوزراء.....". وتحدد المادة 
الاساسي على ان السلطة التنفيذية يتولاها الامير بمعاونة مجلس الوزراء......". وتحدد المادة 
الامير، إذ تتص على ان مجلس الشورى "يجبر عن رأيه في شكل توصيات". أما الفصل 
الخامس من البلب الرابع من هذا النظام الاساسي فيتطرق القضاء. وتتص المادة ١٠ منه 
المدالة. كما تتص المادة ١٦ من النظام الاساسي المؤقت على ان يعين القانون النظام 
العدالة. كما تص المادة ١٦ من النظام الاساسي المؤقت على ان يعين القانون النظام 
العدالة. العام الدولة...".

وفيما يتعلق بالنظام القضائي، فقد كان الجهاز القضائي في قطر قبل عام 19۷۱ ينقصه التنظيم. لا لم يكن في السابق يوجد تمييز واضح بين السلطات التشريعية والتنفينية والقضائية للحاكم الذي كانت له سلطة مزدوجة في سن القولتين عن طريق المراسيم والبت في بعض المنازعات التي تنظر في المحاكم، وذلك في الرقت الذي لم تكن توجد في قطر محاكم مدنية نظامية بالمعنى الحديث. كما كان التر قضاة الشرع ومحاكمهم الشرعية، التي كانت تبت في القضايا المدنية والجزائية، سلادا، واكن النظام الاساسي الموقت المعدل الصادر بتاريخ 19 ابريل 19۷۲ قد جدد النظام القضائي الى حد ما وذلك بالنص صراحة على استقلال القضاء وعلى فصل القضاء عن نفوذ السلطة التنفينية. وقد بينا اعلاه لحكام مواد النظام الاساسي للخاصة باستقلال القضاء. ويمكن القول عموما لنه كانت توجد في قطر قبل عام 19۷۱ ثلاثة نواع من المحاكم هي:

 أ) محاكم قطر المدنية: كان اختصاص هذه المحاكم النظر في قضايا متوعة معينة على وجه الاستعجال، وذلك على اساس العبدا التقليدي الخاص بتطبيق "العدالة والانصاف والضمير الحي" في الامور التي لم تكن تخضع انتظيم قانوني محدد نظراً لعدم صدور قانون بشأن تلك الامور. ولكن بعد اصدار الامير لبعض القوانين المدنية والجنائية وقوانين المدنية والجنائية وقوانين الاجراءات المدنية والجزائية وغيرها خلال السنوات ١٩٦٢–١٩٧١، فقد المند اختصاص هذه المحاكم ليشمل جميع القضايا المدنية والجزائية والتجارية والعمالية التي ترفع اليها. كما سبق هذه الفترة صدور اول قانون حديث بشأن الشركات المساهمة وهو القانون رقم (٣) اسنة ١٩٦١.

ب) محكمة المرور والعمل: كانت هذه المحكمة اكثر المحاكم تنظيما في قطر. وقد
 تأسست سنة ١٩٦٢. بعد صدور قانون العمل لسنة ١٩٦٢. ويرأس هذه المحكمة قاضني
 مؤهل قانونيا، وهي تنظر في قضايا المرور والعمل.

ج) المحكمة الشرعية: وكانت في الاصل، ومنذ فترة طويلة قبل استقلال قطر، المحكمة الوحيدة في قطر. وكانت نتمتع بصلاحيات كاملة في جميع اقضايا المدنية والجزائية على المواطنين القطريين وبعض المسلمين المقيمين في قطر الذين يحملون جنسيات لجنبية. ولكن منذ سنة ١٩٦٧، ادى تزايد عدد التشريعات المدنية في قطر – التي الشرف على اصدارها خبير قانوني مصري عين مستشاراً للحاكم – الى تحديد تدريجي المصلاحيات العامة المحكمة الشرعية لان هذه التشريعات كثيراً ما نصت بصراحة على الفصل في الخصومات اما عن طريق لجراءات التحكيم او امام محاكم انشنت خصيصا لذلك. فضلاً عن ذلك، فإن المحكمة الشرعية التي تستند الى المذهب الحنبلي في الاسلام ولكن منذ عام 1941 وبصدور القانون رقم (١٣) اسنة ١٩٧١ بنظام المحاكم العدلية، انتقلت هذه الصلاحيات الى المحكمة العدية كما سبق شرحه. ولكن ظل اختصاص المحكمة الشرعية محصورا بصورة اساسية في نظر جميع قضايا العائلة والاحوال الشخصية. الشرعية محصورا بصورة اساسية في نظر جميع قضايا العائلة والاحوال الشخصية. ويصدر قضاة هذه المحكمة احكامهم في هذا الشأن، طبقاً لتعاليم القرآن الكريم او الحديث ومبدئ الفقة الاسلامي على العموم، وبخاصة الفقة الحنبلي.

وبالاضافة الى المحاكم الوارد ذكرها آنفا، فقد كانت غرفة تجارة وصناعة قطر تلعب دوراً نشطاً في التسوية الودية لبعض الخصومات التجارية التي تحال اليها من المحكمة التي تقوم بدورها بتنفذ قرارات الغرفة في هذه الامور.

## إنماء الاختصاص القضائي لبريطانيا في قطر:

بموجب اتفاقيات سابقة مع امير قطر والتي تعود الى الربع الاول من القرن الماضي، احتفظت الحكومة البريطانية بصلاحية ممارسة السلطة القضائية في شبه جزيرة قطر عن طريق انشاء محاكم بريطانية بدائرة الوكيل السياسي البريطاني في الدوحة وذلك النظر في الدعاوى الخاصة بالمواطنين البريطانيين ومواطنى الدول الاجنبية الاخرى النين كانوا لا يخضعون للمحاكم الوطنية القطرية. كما ان المحاكم القطرية قد حدد اختصاصها في النظر في القضايا التي تتعلق بالمواطنين القطربين ومواطني بلدان الخليج المجاورة لقطر والتي كانت خاضعة، شأنها شأن قطر، لنظام الحماية البريطانية وذلك قبل استقلال هذه البلدان جميعاً في اواخر سنة ١٩٧١. وقد خُولت المحاكم البريطانية في قطر ممارسة سلطتها القضائية بموجب الامر الملكي (Order in Council) الصادر من الحكومة البريطانية والخاص بقطر وذلك في سنة ١٩٣٩. وكان الاختصاص القضائي البريطاني في قطر في الاصل يشمل جميع الاشخاص ما عدا القطربين. ولكن خلال السنوات العشر الاخيرة قبل استقلل قطر في سنة ١٩٧١، اتبعت الحكومة البريطانية عملية تدريجية في نقل الصلاحية القضائية الى السلطات القضائية القطرية فيما يتعلق بفئات معينة من الاجانب ومنهم مواطنو الاقطار العربية والاسلامية. وقد زانت عملية النقل الندريجي للصلاحية الي المحاكم القطرية فيما يتعلق بالاجانب، من صلاحيات هذه المحاكم بصورة تدريجية خلال الفترة التي سبقت استقلال قطر في ٢ سبتمبر ١٩٧١. غير ان الخطوة النهائية نحو التخلي الكامل عن الصلاحية القضائية البريطانية الخارجية قد اتخنت في ٣١ اغسطس ١٩٧١. عندما ابرم حاكم قطر مع الحكومة البريطانية في ذلك التاريخ، اتفاقية تقضى بانهاء هذا الاختصاص القضائي البريطاني في قطر فيما يتعلق بنظر المحاكم البريطانية في الدوحة في الدعاوي الخاصة بالبريطانيين وغيرهم من الاجانب من غير العرب والمسلمين المقيمين في قطر. وبناء على ذلك، فقد اصبحت المحاكم القطرية، منذ ذلك التاريخ، تتمتم بصلاحيات كاملة في الامور المدنية والجزائية على جميع الاجانب القاطنين في قطر، دون تمييز .

## ثانياً: النظام الدستوري والقضائي الجديد لدولة قطر:

#### الدستور الدائم لدولة قطر لسنة ٢٠٠٤:

لقد اصدر أمير دولة قطر بتاريخ ٨ يونيه ٢٠٠٤ دستوراً جديداً لقطر سُمي "الدستور الدائم لدولة قطر". وقد الغي هذا الدستور النظام الاساسي الموقت المعدل الصادر بتاريخ ١٩ ليريل ١٩٧٧ وذلك بموجب المادة ١٠٠ منه. وتتص المادة ١٤١ من الدستور الدائم على ان يصدر الامير هذا الدستور ويعمل به من اليوم التالي لتاريخ نشره في الجريدة الرسمية. وقد لجل تاريخ تطبيق هذا الدستور الى ٩ يونيه ٢٠٠٥ وذلك تمهيداً الاصدار القوانين والتشريعات التي يتطلب العمل بالدستور النجازها لمواكبة مرحلة ما بعد الدستور، حسبما جاء في الاعلان عن هذا الدستور رسمياً.

ويبدو من هذا الدستور الدائم انه وضع بارادة اميرية، فهو دستور منحة، إذ لم يقره مجلس تأسيسي منتخب من الشعب. وكان الامير قد كلف لجنة معينة من قبله - تضم بعض الوزراء وغيرهم من المسئولين والمواطنين - باعداد مسودة دستور دائم. وقد استعانت هذه اللجنة بخبير دستوري مصري لوضعه. إلا أن اللجنة المعينة قد استغرقت نحو سنتين لوضعه. ولا يبدو ان الشعب القطري قد اطلع على لحكام هذا الدستور مسبقاً لم نتداول او نتاقش احكام هذا الدستور الذي وضع للاستفتاء الشعبي العام دون مراجعة او نقش. وبطبيعة الحال، فقد صدرت الموافقة الشعبية على هذا الدستور الدائم في الاستفتاء الشعبي العام الذي اجري في قطر في العام الماضي. وتتص المادة ١٥٠ من هذا الدستور على ان يتم انتخاب على ان الاحكام الخاصة بمجلس الشورى الحالي بتقى سارية المفعول الى ان يتم انتخاب مجلس الشورى الحالي بتقى سارية المفعول الى ان يتم انتخاب مجلس الشورى الجبس الشورى ولم تُجر الانتخابات المجلس الشورى الجبيد. ولكن يبدو ان هذه الانتخابات ستُجرى في فترة لاحقة بعد تاريخ تطبيق الدستور في 9 يونيه ٢٠٠٥.

وتجدر الاشارة الى ان الدستور الدائم لدولة قطر لسنة ٢٠٠٤ الذي اعتمده أمير دولة قطر، هو ثمرة الاصلاحات السياسية والدستورية في نظام الحكم القطري التي جاء بها الامير الجديد بعد توليه مقاليد الحكم في عام ١٩٩٥. وقد سار الامير على هذا النهج الإصلاحي لنظام الحكم في مختلف المجالات، مؤكداً في خطاب له امام مجلس الشورى المعين الحالي في نوفمبر ١٩٩٦ على اهمية الاستمرار في النهج الديمقراطي للحكم والمشاركة الشعبية في صنع القرار. وقد اعلن الامير هذه المشاركة الشعبية بداية حينما ابدى موافقته في عام ٢٠٠٣ على اجراء انتخاب اول مجلس بلدي شارك فيه، بالانتخاب والترشيح، الشعب القطري رجالاً ونساء، دون تفريق.

ويتضمن الفصل الثالث من الباب الرابع من هذا المستور الاحكام الخاصة بمجلس الشورى يتألف "من خمسة الشورى. وتتص المادة ٧٧ من هذا المستور على أن مجلس الشورى يتألف "من خمسة ولربعين عضواً يتم انتخاب ثلاثين منهم عن طريق الاقتراع العام السري المباشر، ويعين الامير الاعضاء الخمسة عشر الاخرين من الوزراء لو غيرهم".

وبيدو ان هذا النص يحتفظ لمجلس الشورى بسلطة تشريعية ورقلبية. كما انه يحتفظ للاعضاء المنتخبين بسلطة القرار القوانين بالاغلبية المطلقة لاعضاء المجلس النين يستطيعون ايضا، بحكم اغلبيتهم المطلقة، ان يدخلوا تعديلات على الدستور باغلبية ثلثي اعضاء المجلس المنتخبين، إذ ان الاعضاء المعينين يشكلون ثلث اعضاء المجلس المنتخبين.

وتؤكد المادة ٧٦ من هذا الدستور السلطة التشريعية والرقابية لمجلس الشورى بنصها على ان "يتولى مجلس الشورى سلطة التشريع، ويقر الموازنة العامة للدولة، كما يمارس الرقابة على السلطة التنفيذية، وذلك على الوجه المبين في هذا الدستور".

ولكن توجد لنا ملاحظتان على السلطة الرقابية لمجلس الشورى. الملاحظة الاولى هي ان موضوع سحب الثقة من الوزير – بعد توجيه الاستجواب اليه – لا يتم الا بموافقة تلقي الاعضاء الذين يتألف منهم المجلس، اذ لا يمكن سحب الثقة من الوزير في هذه الحالة بمجرد موافقة الاغلبية المطلقة لاعضاء المجلس على ذلك. والملاحظة الثانية هي ان هذا الدستور الدائم لا يتضمن نصاً بشأن موضوع طرح الثقة في رئيس مجلس الوزراء الذي تتضمنه مستير بعض الدول العربية. هذا مع ملاحظة ان الدستور الكويتي والدستور البحريني يستبدل تعبير طرح الثقة في رئيس مجلس الوزراء بتعبير لخف هو عدم المكان التعلون مع مرئيس مجلس الوزراء. ولكن توجد احكام تفصيلية في هذين الدستورين بشأن هذا الموضوع، لا نجد ضرورة اذكرها المغرض هذه الدراسة.

#### استقلال السلطة القضائية:

يتضمن الفصل الخامس من الباب الرابع من الدستور الدائم الاحكام الخاصة بالسلطة القضائية. وهذه الاحكام هي المبينة في المواد التالية:

تتص المادة ١٣٠ على ان السلطة القضائية مستقلة وتتولاها المحاكم على اختلاف انواعها ودرجاتها، وتصدر احكامها وفقاً للقانون".

وتؤكد المادة ١٣١ على ان "القضاة مستقاون لا سلطان عليهم في قضائهم لغير القانون، ولا يجوز لاية جهة التدخل في القضايا او في سير العدالة".

وتتص المادة ١٣٤ على ان "القضاة غير قابلين للعزل إلا في الحالات التي يحددها القانون، كما يحدد القانون الاحكام الخاصة بهم وينظم مساطتهم تأديبياً".

كما تؤكد المادة ١٣٥ على ان التقاضي حق مصون ومكفول للناس كافة، ويبين القانون اجراءات ولوضاع ممارسة هذا الحق.

اما المادة ١٣٦ فتنص على انشاء النيابة العامة التي "تتولى الدعوى العمومية باسم المجتمع".

وتتص المادة ١٣٧ على انشاء مجلس اعلى للقضاء يشرف على حسن سير العمل في المحاكم والاجهزة المعاونة لها...".

كما نتص المادة ١٣٨ على تحديد "الجهة المختصة بالفصل في المنازعات الادارية" وفقا للقانون الذي يبين "نظامها وكيفية ممارستها لعملها".

كما نتص المادة ١٤٠ على ان "يعين القانون الجهة القضائية التي تختص بالفصل في المنازعات المتعلقة بمستورية القوانين واللوائح ويبين صلاحياتها وكيفية الطعن والاجراءات التي تتبع امامها، كما يبين القانون آثار الحكم بعدم الدستورية".

وتؤكد هذه الاحكام الدستورية بوضوح استقلال السلطة القضائية دون تدخل من السلطة التنفيذية في شئون القضاء، الامر الذي يشكل نقلة كبيرة وجريئة من وضع المحاكم والقضاء في قطر في الفترة السابقة على استقلال قطر في سنة ١٩٧١.

وفي مجال التعليق على هذه النصوص الدستورية الخاصة باستقلال السلطة القضائية، نود القول ان هذه الاحكام الدستورية هي مشابهة لمثيلاتها من الاحكام الدستورية في شأن استقلال القضاء والتي تتبناها دساتير الدول العربية ذات الانظمة الشمولية التي يتحكم فيها نظام الحزب الواحد. ولكن العبرة بالتطبيق الفعلي لهذه الاحكام الدستورية على ارض الواقع في هذه البلدان التي تفتقر الى مؤسسات دستورية في ظل انظمة ديمقر اطلية تمثيلية حقد. وعليه، فانه في ظل هذه الحكومات العربية التي تسود وتسمو فيها السلطة التنفيذية على كل من السلطنين التشريعية والقضائية، لا يمكن المواطن ان يفترض عدم تدخل السلطة التنفيذية في اعمال السلطنين الاخريين اللتين تعانيان من ضعف ادائهما المستعر نتيجة لكون مبدأ التعبين - جزئياً أو كلياً - لا بزال يتحكم في تشكيلة عضوية المجالس التشريعية. كما أن السلطة القضائية تعاني من تدخل الحكومة في تعيين القضاة حسب معايير الولاء والانتماء للاسرة الحاكمة أو القبيلة أو الحزب الحاكم وذلك دون الاعتماد كلياً في تعيين القضاة على معايير المؤهلات القانونية والكفاءة والخبرة وعدم الانتماء الاسري أو القبلي أو الحزبي. وفي نظرنا، إن دولة المؤسسات واحترام القانون لا يمكن أن تسود إلا في ظل نظام ديمقر الحي صحيح يضمن الاستقلال الحقيقي المسلطة التشريعية المائحة في اعمالهما.

وبالمقارنة مع وضع القضاء في الدول الديمة الطريقة، على سبيل المثال، نجد أن السلطة القضائية المستقلة في بريطانيا هي التي تعين قضائها من المحامين الاكفاء والبارزين من ذوي الخبرة العريقة الذين يترافعون المام القضاء، وذلك دون تدخل من السلطة التتفيذية في تعيين هؤلاء القضاة. أما ملكة بريطانيا – التي هي مجرد رمز المملكة المتحدة – فيقتصر دروها على اصدار المراسيم بتعيينات هؤلاء القضاة فحسب، أما في الولايات المتحدة، فإن قضاة المحاكم الفدرالية وقضاة نثت الولايات الامريكية، يعينون بموافقة احد مجلسي البرلمان المنتخب (الكونجرس)، كما أن تأثي الولايات الاخرى يعين القضاة فيها عن طريق الانتخاب الشعبي المباشر، كما أشرنا الى ذلك سابقاً.

## الاصلاح القضائي:

لما فيما يتعلق بالاصلاح لقضائي، فقد صدر بتاريخ ١٢ اغسطس ٢٠٠٣ القانون رقم (١٠) لسنة ٢٠٠٣ باصدار قلمون للسلطة القضائية لدولة قطر الذي الغي القانون رقم (١٣) لسنة ١٩٧١ بنظام المحلكم العدلية، وانشأ تنظيما جديداً المحلكم يقوم على مبدأ استقلال القضاة واستقلال السلطة القضائية عن السلطنين التشريعية والتنفيذية، وتتص المدادة ٤ من هذا القانون على أن تتكون المحلكم من محكمة تمبيز ومحكمة استثناف ومحكمة ابتدائية على أن تختص كل محكمة بالمصدائل التي ترفع اليها. كما تتص المواد ١٦، ١١ على أن تنشأ عدة دوائر لكل من محكمة التمييز ومحكمة الاستثناف والمحكمة الإنتدائية.

وتتص المادة ٦ من القانون على ان يكون بمحكمة التمييز دواتر لنظر الطعون بالتمييز في الاحكام وبالاجراءات التي يحددها القانون. وتصدر الاحكام من خمسة اعضاء من القضاة. وتتص المادة ١٠ من القانون على ان يكون بمحكمة الاستئناف "دوائر لنظر الطعون الاستئنافية في قضايا الحدود والقصاص، والمواد الجنائية، والمواد المدنية والتجارية، والاحوال الشخصية، والتركات، والمنازعات الادارية وغيرها". وتصدر الاحكام من ثلاثة اعضاء من القضاة.

وتتص المادة ١١ من القانون على ان يكون بالمحكمة الابتدائية "دوائر لنظر قضايا الحدود والقصاص، والمولد الجنائية، والمولد المدنية والتجارية، والاحوال الشخصية، والتركات، والمذازعات الادارية وغيرها". وتصدر الاحكام من ثلاثة اعضاء من القضاة.

وتتص المادة ١٣ من القانون على انه ليس المحاكم ان تنظر بطريقة مباشرة او غير مباشرة في اعمال السيادة ومسائل الجنسية. وهذا نص غريب ومطاط، إذ ان النص العام الخاص باعمال السيادة قد يساء استعماله وتفسيره، وخاصة في غياب مذكرة تفسيرية لهذا القانون.

لما النص الخاص بمسائل الجنسية، فهو نص لا مبرر له في ظل نظام ديمقر الحي. لإ يبدو له يمنع المحاكم القطرية من نظر المنازعات بين الاقراد والدولة في مسائل الجنسية وذلك في الوقت الذي تؤكد فيه المبادئ السنورية العامة حق الاقراد في مقاضاة الدولة في القضايا المتعلقة بمنع اعطاء الجنسية للاقراد المستحقين لها او سحبها منهم، لان حق تمتع الغرد بجنسية بلده الذي ينتمي اليه عن طريق السلالة او الولادة هو حق دستوري أصيل لا بجوز حرمان الغرد منه.

وبالرجوع الى الدستور الدائم اسنة ٢٠٠٣، نجد ان المادة ٤١ من الدستور نكرس مبدأ الصفة الدستورية لمسائل الجنسية، اذ تتص على ان "الجنسية القطرية واحكامها يحددها القانون. وتكون لتلك الاحكام صفة دستورية" ولا شك ان المادة ١٣ من قانون السلطة القضائية تستد في شرعيتها الى نص المادة ٤١ من الدستور. ولا وجود امثل هذا النص في دستير الدول العربية الاخرى التي نترك تحديد الجنسية القانون، دون ان تشترط ان تكون الهذا القانون، حمن المحادية المقاط الجنسية من المواطن الا في حالة الخيلة المقاط الجنسية من المواطن الا في حالة الخيلة المظمى والاحوال الاخرى التي يحددها القانون.

ولكن الجملة الاخرى من العادة ٤١ من العمتور تقيد هذا الحق بنصها على اصدار قانون "يبين لجراءات ولوضاع ممارسة هذا الحق". وينسجم نص هذه العادة العستورية ليضا مع حكم العادة ١٣ من قانون السلطة القضائية الذي ينزع عن المحلكم القطرية اختصاص النظر في مسائل الجنسية.

وتتص المادة ١٧ من هذا القانون، على ان يكون لكل محكمة جمعية عامة تنظر في الامور المتعلقة بتشكيل الدوائر وبتوزيع القضايا على الدوائر المختلفة وبتحديد عدد الجلسات ومواعيد لنعقادها وبغير ذلك من الامور المتعلقة بحسن سير العدالة التي ينص عليها القانون.

وينظم الفصل الخامس من القانون في المواد ٢٦-٢٦، إنشاء المجلس الاعلى القضاء وتحديد اختصاصاته فيما يتعلق بضمان تحقيق استقلال القضاء. ويختص المجلس الاعلى اللقضاء، بصورة خلصة، "بليداء الرأي في تعيين القضاة وترقيتهم ونقلهم وندبهم واعارتهم واحالتهم الى التقاعد وفقاً لاحكام القانون". كما يختص بدراسة واقتراح التشريعات الخاصة بنطوير القضاء. وتتضمن اختصاصاته ايضا "النظر في التظلمات المتعلقة بشئون القضاة".

أما الفصل السادس من هذا القانون الذي يشمل المواد ٢٧-٣٣، فأنه يتضمن الإحكام الخاصة بالتعيين والترقية والاقتمية. وتتضمن المادة ٢٧ من القانون الشروط التي بجب ان تنوفر فيمن يتولى القضاء. وتشمل هذه الشروط ضرورة أن يكون الشخص المقرح تعيينه في وظيفة قضائية حاصلاً على المؤهل الجامعي وهي إجازة الحقوق أو الشريعة والقانون أو ما يعادلها من احدى الجامعات المعترف بها. أما المادة ٢٨ من القانون، فتشترط بالاضافة الى الشروط المبينة في احكام المادة ٢٧- فيمن يعين قاضياً في المحكمة الابتدائية ان يكون قد قضى في وظيفة مساعد قاض مدة لا نقل عن ثلاث سنوات، وأن يجتاز بنجاح التنويبة والقضائية. ووفقاً لاحكام الهادة ٢٧ يمكن أن يعين قاضي المحكمة الابتدائية قاضياً المحكمة الابتدائية المحكمة الابتدائية الإبعد قضائه إلا بعد قضائه أا اسنة لخرى في هذه المحكمة الاستناف إلا بعد قضائه أا اسنة لخرى في هذه المحكمة الاستناف. أما اذا الريد لمحكمة الاستناف، أما أذا الرئيس محكمة التمييز إلا بعد قضائه خمس سنوات لخرى كرئيس لمحكمة الاستناف. أما أذا الرئيس محكمة التمييز اللا بعد قضائه خمس سنوات لخرى كرئيس لمحكمة الاستناف. أما أذا الرئيس محكمة التمييز اللا بعد قضائه خمس سنوات لخرى كرئيس لمحكمة الاستناف. أما أذا الريد الخرى المحكمة الاستناف. أما أذا الرئيس محكمة التمييز اللا بعد قضائه خمس سنوات لخرى كرئيس لمحكمة الاستناف. أما أما المحكمة الاستناف. أما أذا الريد

### الفصل الثالث

### مقارنة بين النظام القضائي لمملكة البحرين

### والنظام القضائى لدولة قطر

بالمقارنة بين الاحكام الخاصة بتعيين القضاة في قطر وفقا للقانون رقم (١٠) لسنة ٢٠٠٣ باصدار قانون السلطة القضائية مع ما يقابلها من احكام بشأن تعيين القضاة في البحرين وفقاً للمرسوم بقانون رقم (٤٢) لسنة ٢٠٠٢ بشأن السلطة القضائية، نجد ان المادة ٢٢ من هذا القانون الاخير تنص في الفقرة (و) منها على أن التعيين في وظائف قضاة محكمة الاستئناف العليا، يكون لمن امضى مدة لا نقل عن عشر سنوات بالاشتغال في الاعمال القانونية او العلوم الشرعية. اما التعيين في وظائف قضاة المحكمة الكبرى، فيكون لمن امضى مدة ست سنوات بالاشتغال بتلك الاعمال. اما فيما يتعلق بالتعيين في وظائف قضاة المحاكم الصغرى، فإن مدة الاشتغال بالاعمال القانونية ستتزل الم سنتين فقط. أما المدة المطلوبة لتعيين قضاة محكمة التمييز فينص عليها المرسوم بقانون رقم (٨) لسنة ١٩٨٩ الخاص باصدار قانون محكمة التمييز. وتتص المادة ٢ من هذا القانون على انه يشترط في تعيين رئيس محكمة التمييز ووكيلها وقضاتها ان يكون كل منهم "قد مضى على حصوله على درجة الليسانس او البكالوريوس في القانون ١٥ سنة امضاها بعمل قانوني او ان يكون قد عمل قاضيا في محكمة الاستئناف العليا لمدة اربع سنوات. وواضح من هذا النص أنه يطبق سنوات الخبرة على كل من رئيس المحكمة واعضائها وذلك دون تفريق باشتراط سنوات خبرة اكثر لرئيس المحكمة، كما هو الحال بالنسبة لاحكام قانون السلطة القضائية لقطر.

وبالمقارنة بين الاحكام والشروط الخاصة بتعيين القضاة وفقأ لقانون السلطة القضائية لقطر لسنة ٢٠٠٣ والاحكام والشروط الخاصة بتعيين القضاة وفقأ لقانون السلطة القضائية للبحرين لسنة ٢٠٠٢، نجد ان هذا القانون الاخير يتضمن شروطاً و احكاماً سهلة لتعيين القضاة البحرينيين في مختلف المحاكم المدنية والشرعية، الامر الذي ادى الى ضعف الاحكام القضائية على المستوبين المدنى والشرعي في البحرين نظراً لعدم خبرة وكفاءة هؤلاء القضاة الذين لم يمارسوا العمل القضائي والاعمال القانونية فترة طويلة كافية لتأهيلهم كقضاة اكفاء. هذا مع العلم ان إنشاء المحاكم العدلية في البحرين قد سبق إنشاء المحاكم العدلية في قطر بمدة طويلة، إذ بينا سابقا إن أول محكمة نظامية قد انشئت في البحرين في سنة ١٩٢٦. وقد صدر في البحرين في سنة ١٩٧١ المرسوم بقانون رقم (١٣) لسنة ١٩٧١ وتعديلاته بشأن تنظيم القضاء. ثم ادخلت على هذا المرسوم بقانون تعديلات جوهرية تضمنها المرسوم بقانون رقم (١٩) لسنة ٢٠٠٠ الذي أنشأ لاول مرة المجلس الاعلى للقضاء. وقد الغي المرسوم بقانون رقم (٤٢) لسنة ٢٠٠٢ باصدار قانون السلطة القضائية المرسوم بقانون رقم (١٣) لسنة ١٩٧١ بشأن نتظيم القضاء وتعديلاته. أما فيما يتعلق بقطر، فقد صدر فيها القانون رقم (١٣) لسنة ١٩٧١ بنظام المحاكم العدلية. ثم صدر قانون السلطة القضائية رقم (٦) لسنة ١٩٩٩. وقد الغي قانون السلطة القضائية الحالي رقم (١٠) لسنة ٢٠٠٣ هذين القانونين السابقين.

وعموماً، يبدو لنا أن تدخل السلطة التنفيذية في تعيين القضاة من اعضاء الاسرة الحاكمة او من اعضاء بعض الاسر القريبة منها لحياناً، دون الاخذ بعين الاعتبار معايير الكفاءة والخبرة المطلوبة في المرشحين لتولي المناصب القضائية، قد اسهم بشكل مباشر الى ضعف اداء هؤلاء القضاة الذين يحتاجون دائماً الى اسناد ومساعدة زملائهم من المستشارين والقضاة المصريين المتمرسين في الاعمال القضائية. كما ان الاعراف في انظمة الحكم الملكي الدستوري لا تقر كلياً تدخل السلطة التنفيذية في تعيين افراد من الاسر الحاكمة في مناصب قضائية ونلك لضمان الاستقلال التام للقضاء الذي تتبناه لاساتيرها المكتوبة وغير المكتوبة. وقد تبين لنا ان العرف الجاري العمل عليه في خمس دول من الدول الست لمجلس التعاون الخليجي قد تجنب تعيين افراد من الاسر الحاكمة في مناصب قضائية او تعيينهم كروساء لهذه المحاكم، ناهيك عن تعيينهم في

المجلس الاعلى للقضاء الذي يمثل قمة استقلال السلطة القضائية عن السلطة التتغيذية. ولا شك في ان هذا العرف السائد في هذه الدول يصب في مصلحة الاستقلال التام السلطة القضائية عن السلطة التنفيذية. ان المصلحة العامة تتطلب عدم تعيين اعضاء من الاسرة الحاكمة كقضاة او رؤساء محاكم لان انتماءهم العائلي المباشر اسلطة الحكم، يؤثر على سير العدالة واستقلال السلطة القضائية التي ينص عليها الدمستور.

أما فيما يتعلق بنظام تعيين القضاء، فانه يبدو انا أن نظام تعيين القاضي القطري في وظيفة مساعد قاض – لا صلاحية له بامضاء الحكم – لمدة لا تقل عن ثلاث سنوات مع الشتراط لجتيازه بنجاح التتريب المقرر بمركز الدراسات القانونية والقضائية – المنشأ بالقانون رقم (٨) لسنج ٢٠٠١ – وذلك قبل تثبيته كقاض في المحكمة الابتدائية، هو نظام كفيل بمنح الخبرة الكافية لمساعد القاضي كضمان التعيينه فيما بعد قاضياً في المحكمة الابتدائية التي تعادل المحكمة الصغرى في التنظيم القضائي البحريني، ولا يوجد مثل الابتدائية التي تعادل المحكمة الصغرى في التنظيم القضائي التحرين، ولا يوجد مثل المطبق حالياً في البحرين، كما لا يتضمن المرسوم بقانون السلطة القضائية لسنة ٢٠٠٢ الوطنيين في البحرين، يجب اعادة النظر في المادة ٢٢ من قانون السلطة القضائي القطري. كما يجب انشاء معهد التدريب القضائي لتدريب المحامين والحقوقيين المرشحين لتولي كما يجب انشاء معهد التدريب القضائي لتدريب المحامين والحقوقيين المرشحين لتولي من المحكمة الدنيا الى المحكمة العليا مشابه لحكم المادتين ٢٢ من ١٨ السالف بيانهما من من المحكمة الدنيا الى المحكمة العليا مشابه لحكم المادتين ٢٢ من السلف بيانهما من قانون السلطة القضائية لقطر اسنة ٢٠٠٣.

وفيما يتعلق بترقية القضاة على اساس الاقدمية، فان حكم المادة ٢٩ من هذا القانون القضاة القطري، يربط هذه الترقية القضاة بصدور تقارير التفتيش القضائي على اعمال القضاة التي تحدد تقدير الكفاية الإخير القاضي المرشح المترقية من المحكمة الدنيا الى المحكمة العليا وفقا لاحكام هذا القانون والقرارات المنفذة له. هذا مع العلم بانه لا تجوز الترقية المقاضي إلا بعد بقائه في الخدمة كقاض خلال المدد المقررة وفقا لاحكام المادة ٢٨ من هذا القانون القطري السالف بيانها. أما فيما يتعلق بالبحرين، فإن قانون السلطة القضائية المناذ المتردة وقائد ترقيات القضاة مشابهاً لاحكام المادتين المناذين السلطة القضائية القطري لمنذ ٢٠٠٣ لا

وفيما يتعلق بادوات الاصدار بشأن تعيين القضاة، بناء على ترشيح المجلس الاعلى اللقضاء، فأن المادة ٣٠ من قانون السلطة القضائية لقطر تشترط صدور أمر اميري بتعيين رئيس محكمة التمييز ويكون بدرجة وزير، على أن يعين باقي قضاة المحاكم جميعها بمرسوم بناء على اقتراح المجلس الاعلى القضاء. ولا يوجد مبرر دستوري لتعيين رئيس محكمة التمييز بأمر أميري، استثناء من باقي قضاة المحاكم الذين يعينون بمرسوم يوقعه رئيس مجلس الوزراء بالاضافة الى توقيع الامير.

اما المادة ٢٤ من المرسوم بقانون السلطة القضائية البحرين، فانها تشترط بان يعين كل القضاة، بدون تمييز، باوامر ملكية بناء على اقتراح من المجلس الاعلى للقضاء. ويعتمد هذا النص للمادة ٢٤ من القانون، على نص دستوري ملزم يتضمنه نص المادة ٣٣ (ح) من الدستور الذي يجري كالتالى:

يرأس الملك المجلس الاعلى للقضاء، ويعين القضاة باوامر ملكية، بناء على القراح من المجلس الاعلى للقضاء".

وكما بينا سابقاً، لا يوجد مقابل لهذا النص الدستوري في المادة ٣٣ من دستور سنة ١٩٧٣ كما لم يجرِ العمل في انظمة الحكم الملكي الدستوري المطبقة في الديمقر اطبات العريقة، بان يرأس رئيس الدولة – الذي هو رئيس السلطة التنفيذية وذاته مصونة لا تُمس – المجلس الاعلى للقضاء الذي هو جزء من السلطة القضائية التي يفترض فيها الاستقلال التام عن السلطة التنفيذية. وقد جرت التقاليد الدستورية على ان يعين قضاء المستقلال التام عن السلطة التنفيذية. وقد هرت التقاليد الدستورية على ان يعين قضاء المحاكم بمراسيم لا بأوامر ملكية. ذلك لان المراسيم – التي يوقعها رئيس مجلس الوزراء بجانب توقيع رئيس الدولة – هي الادوات التشريعية المطلوبة لتعيين القضاة وغيرهم من الموظفين الخاضعين لقانون الخدمة المدنية في نظام الحكم الديمقراطي الدستوري.

وقد جرى العمل في السابق في البحرين – في ظل بستور سنة ١٩٧٣ -- على ان يعين قضاة المحاكم العليا، بما في ذلك قضاة محكمة التمييز، بمراسيم أميرية. أما قضاة المحاكم الصغرى فقد كانوا يعينون بقرارات صادرة من رئيس مجلس الوزراء. والفرق بين المرسوم والامر، كاداة من ادوات التعيين، هو ان الاول يصدر بتوقيع رئيس الدولة، مرفقاً بتوقيع رئيس مجلس الوزراء الذي يمثل رئاسة الجهاز الاداري السلطة التنفيذية. ويعتبر المرسوم اداة تشريعية في درجة اننى من القانون، ويكون بهذه الصفة، خاضعاً لرقابة البرلمان التشريعية كما يجوز الطعن فيه امام المحكمة الدستورية، بينما يختلف الامر بالنسبة للامر الملكي الذي يرتبط مباشرة بذلت الملك التي هي مصونة لا تُمس، ولا يعتبر الامر الاميري او الملكي اداة تشريعية. وهو، بالتالي، لا يخضع لرقابة البرلمان التشريعية. كما لا يمكن الطعن فيه.

وختاماً، نرى ان الافضلية للتعيين في المناصب القضائية يجب ان تعطى افئة المحامين المؤهلين من نوي الخبرة والتجربة النين اجتازوا بنجاح تعريباً في احدى معاهد التعريب القضائية، على ان يكون التعيين خاضعاً الامتحان تحريري وشفهي وعلى اساس الخبرة والكفاءة المحامي المرشح لهذا المنصب وذلك لضمان ان يشغل المحامي المناسب منصب القضائية بين المواطنين على اساس الانتماءات الاسرية او القبلية او الطائفية. ويجب ان تكون التعيينات الشغل المناصب القضائية بناء على توصيات المجلس الاعلى للقضاء الذي تتص عليه المادة الاستور الدائم لقطر والمادة ٥٠ (د) من دستور البحرين لسنة ٢٠٠٢ على ان تتم التعيينات بناء على تلك التوصيات دون تمييز ودون تتخل مباشر او غير مباشر من السلطة التنفيذية في هذه التعيينات وذلك بتقضيل بعض المرشحين كقضاة على غيرهم وذلك على اساس قبلي او طائقي. وبذلك، يمكن ضمان الاستقلال التام المسلطة القضائية وفقاً المادة ٣٠ من دستور الدائم لقطر.

إن كتابة الاحكام القضائية يجب ان تستد الى وقائع الدعوى وان تتضمن شرحاً للاسباب والحيثيات، مسئلهمة من مرافعات الاطراف في الدعوى. وهذا أمر لا يقوى عليه إلا القضاة المتمرسون الذين اكتسبوا الخبرة والكفاءة في كتابة الاحكام القضائية، نتيجة للقراءات المستمرة لكتب الفانون واسئلهام السوابق القضائية، ونتيجة للعمل الدؤوب المستمر في الابحاث القانونية التي تخلق لدى القاضي ملكة الثقافة القانونية الحقة التي تؤهله لكتابة الاحكام القضائية الصحيحة.

# الباب الثالث

مقارنة بين دستور مملكة البحرين لسنة ٢٠٠٢

والدستور الدائم لدولة قطر لسنة ٤٠٠٤

مع الاستدلال بدستور دولة البحرين لسنة ١٩٧٣:

#### يتكون يستور مملكة البحرين لسنة ٢٠٠٢ من الأبواب التالية:

الباب الاول ويتضمن الدولة، والباب الثاني ويتضمن المقومات الاساسية للمجتمع، والباب الثالث ويتضمن الحقوق والواجبات العامة، والباب الرابع ويتضمن السلطات، والباب السادس ويتضمن الاحكام العامة والاحكام الخامس ويتضمن الالجام أربعة فصول هي: الفصل الاول ويتعلق بالملك، والفصل الثاني ويتعلق بالملكة التقويدية، والفصل الأالث ويتعلق بالسلطة التقويدية، والفصل الرابع وتعلق بالسلطة القضائية.

#### أما الدستور الدائم لدولة قطر لسنة ٢٠٠٤ فيتكون من الابواب التالية:

الباب الاول ويتضمن الدولة واسس الحكم، والباب الثاني ويتضمن المقومات الاساسية المجتمع، والباب الثالث ويتضمن الدولة واسس الحكم، والباب الداب الرابع ويتضمن تنظيم السلطات الثلاث. ويتضمن هذا الباب الفصل الاول بشأن الاحكام العامة، والفصل الثاني بشأن الامير ولختصاصاته، والفصل الثالث بشأن السلطة التشريعية، والفصل الرابع بشأن السلطة التشريعية، والفصل الخامس بشأن السلطة التضائية. أما الباب الخامس، فيتضمن الاحكام العامة.

ويتبين لنا من هذه الاحكام المستورية الموزعة على الابواب السالف ببانها والتي يتضمنها كل من دستور البحرين لسنة ٢٠٠٢ والدستور الدائم لدولة قطر لسنة ٢٠٠٤ أنها مثابهة عموماً لغيرها من الاحكام الدستورية التي تتضمنها دساتير الدول العربية، وبخاصة فيما يتعلق بكيان الدولة سواء كان ملكياً وراثياً أو جمهورياً انتخابياً، أو فيما يتعلق بالمقومات الاساسية للمجتمع أو بالحقوق والواجبات العامة التي هي عادة مستمدة من المواثيق الدولية لحقوق الانسان.

وبالمقارنة بين هذا الدستور الدائم لدولة قطر اسنة ٢٠٠٤ (الذي سنشير اليه بتعبير "تستور قطر") ودستور مملكة البحرين اسنة ٢٠٠٢ (والذي سنشير اليه بتعبير دستور البحرين)، يتبين لنا انه بالرغم من التشابه بين المستورين في نتظيم الابواب والفصول عموماً، إلا أن دستور قطر هو، من حيث الشكل، أقل تتظيماً من دستور البحرين فيما 
يتطق بالابواب والفصول التي يتضمنها، كما أن دستور قطر لا يتضمن باباً خلصاً 
بالشئون المالية. اما الاحكام الخاصة بالميزانية العامة الدولة فلا يتاولها هذا الدستور 
تفصيلاً كما هو مبين في دستور البحرين. إلا أن هذا الدستور الاخير بعطي الاولوية من 
حيث التبويب السلطة التنفيذية وذلك بتقديم الفصل الثاني من الباب الرابع الخاص بالسلطة 
التنفيذية، على السلطة التشريعة التي يتاولها في الفصل الثانث من الباب الرابع. كما يعطي 
هذا الدستور أولوية في التبويب لمجلس الشورى المعين على مجلس النواب المنتخب، إذ 
يتاول المجلس الاول تحت الفرع الاول من الفصل الثالث بينما يتاول المجلس الثاني 
تحت الفرع الثاني من هذا الفصل.

ومن الناحية الموضوعية، يمكن بيان أوجه الفروق والتشابه بين الدستورين فيما يلي:

ا فيما يتعلق بالاحكام الخاصة بالسلطة التشريعية في مستور البحرين، يتناول الفصل الثالث من اللب الرابع من هذا الدستور احكام السلطة التشريعية كما يتناول الفصل الثالث من الباب الرابع من دستور قطر احكام السلطة التشريعية.

ويتولمى السلطة التشريعية، وفقاً لنستور البحرين، مجلسان احدهما معين بأمر ملكي هو مجلس الشورى والثاني منتخب انتخاباً حراً مباشراً هو مجلس النواب. وينكون اعضاء كل من المجلسين من ٤٠ عضوا على وجه التساوي.

ونتص المادة ٧٠ من دستور البحرين على انه "لا يصدر قانون إلا اذا اقره كل من مجلسي الشوري والنواب او المجلس الوطني بحسب الاحوال، وصدق عليه الملك".

وتتص المادة ٨٥ منه على انه عند اختلاف المجلسين على مشروع قانون مرتين، يجتمع المجلس الوطني برئاسة رئيس مجلس الشورى لبحث المواد المختلف عليها، ويشترط القبول المشروع ان يصدر قرار المجلس الوطني باغلبية الاعضاء الحاضرين. وتتص المادة ٨٦ على انه أي جميع الحالات التي يتم فيها الموافقة على مشروع القانون، يقوم رئيس مجلس الشورى بإحالته الى رئيس مجلس الوزراء لدفعه الى الملك.

لما الملاة ١٠٣ فتص على انه "في غير الحالات التي ينطلب فيها الدستور اغلبية خاصة، لا تعتبر جلسات المجلس الوطني قانونية إلا بحضور اغلبية اعضاء كل من المجلسين على حدة". اما قرارات المجلس فتصدر "باغلبية اصوات الحاضرين، ما عدا الرئيس الذي عليه ان يعطى صوت الترجيح عد تساوي الاصوات".

إن هذه المولد تحكم عملية اقرار واصدار القوانين من قبل مجلسي الشورى والنواب، او المجلس الوطني بحسب الاحوال، ونظراً لتساوي عدد اعضاء مجلس النواب المنتخبين (وهم ٤٠ عضواً) وعدد اعضاء مجلس الشورى المعينين (وهم ٤٠ عضواً) وحيث ان مجلس الشورى المعين أعطي سلطة تشريعية كاملة وققاً للاحكام المنبثان الذي اعتبر مجلس الشورى مجلساً استشاريا لابداء الرأي غير المازم، فانه يترتب على هذه الصلاحيات التشريعية الممنوحة المجلس الشورى، امكانية اصدار التشريعات باغلبية اعضاء مجلس الشورى المحاضرين بالرغم من معارضة اعضاء مجلس النواب لها. ونلك عن طريق المجلس الوطني الذي يجتمع وفقاً المادة ٨٥ من الدمنور، ويصدر قراراته باغلبية اصوات الحاضرين ما عدا الرئيس (وهو رئيس مجلس الشورى) الذي عليه ان "يحلى صوت الترجيح عند تساوي الاصوات".

ونتيجة اذلك، فإن السلطة التشريعية الحقيقية الممثلة في مجلس النواب المنتخب، قد الصبحت سلطة ضعيفة ومقيدة بهذه الاحكام الدستورية التي تعطي الاولوية والاسبقية فيما يتعلق بسلطة التتفيذية التي فيما يتعلق بسلطة التتفيذية التي عينت اعضاءه ومنحتهم وفقا للاحكام الدستورية السالف بينها سلطة تشريعية كاملة وامتيازات وحصانات نتتافى والمبلاىء الديمقراطية المطبقة عادة في الممالك الدستورية العربقة.

هذا فيما يتعلق باختصاص مجلس النواب بشأن اصدار القوانين. اما فيما يتعلق باختصاصه بالتقدم باقتراح تعديل على الدستور، فان المادة ٩٢ من الدستور تعطي حق طلب اقتراح تعديل الدستور الخمسة عشر عضواً من مجلس الشورى او مجلس النواب، فاذا وافق أي من المجلسين على هذا الطلب من حيث المبدأ، فانه يشترط لنجاح هذا الطلب وفقاً المادة ١٢٠ من الدستور، ان تتم الموافقة على التعديل باغلبية تلثي الاعضاء الذين يتألف منهم كل من مجلس الشورى ومجلس النواب، وان يصدق الملك على هذا التعديل.

ان حكم هذه المادة لا يضمن نجاح أي اقتراح بتعديل الدستور مقدم من المجلس النيابي ما لم يضمن هذا الاقتراح تأييد اغلبية تأثي اعضاء مجلس النواب بالاضافة

للي اغلبية ثلثي اعضاء مجلس الشوري. ومن الواضح لن هذا النص الدستوري يقيد حق مجلس النواب المنتخب في اجراء أي تعديل جزئي على الدستور وفقاً للمادة ١٢٠ (أ) منه بدون حصول هذا التعديل المطلوب على موافقة مجلس الشوري المعين. كما ان أي تعديل لا ينفذ بدون موافقة الحكومة وتصنيق الملك عليه. وتجدر الاشارة الى ان شرط تصديق الملك على التعديل الدستوري هو شرط الزامي لا يتم التعديل الدستوري - الذي يتخذ باغلبية خاصة - ما لم يتم التصديق الملكي عليه. ويتضمن كل من يستور سنة ١٩٧٣ ويستور الكويت ويستور قطر، كما سنري لاحقا، نصاً مشابهاً لهذا النص دون استثناء. أما فيما يتعلق بسلطة اعضاء مجلس النواب في التقدم باقتراح بقانون وفقاً لحكم المادة ٩٢ من الدستور، فإن حكم هذه المادة يقيد مثل هذا الحق و ذلك باشتر اطه على ان يقدم الاقتراح بقانون - الذي يجب ان يوافق عليه مجلس النواب من حيث المبدأ - الى الحكومة التنولي وضعه "في صيغة مشروع قانون وتقديمه للى مجلس النواب في الدورة نفسها او في الدورة التي تليها". وهذا التأخير في تقديم اقتراح القانون الموافق عليه من مجلس النواب لدورة أو دورتين يشكل تنخلاً من السلطة التنفيذية في اعمال التشريع التي هي من اختصاص السلطة التشريعية. كما ان حكم هذه المادة يعطى السلطة التنفينية الحق في صياغة هذا الاقتراح بقانون في شكل مشروع قانون، في الوقت الذي كان يجب ان يتكفل بصياغة مشروع القانون مجلس النواب نفسه، دون تدخل من الحكومة.

لا يت لما فيما يتعلق بالاحكام الخاصة بالسلطة التشريعية في مستور قطر، فإن هذه الاحكام يتتاولها الفصل الثالث من الباب الرابع من هذا الدستور. ويتولى السلطة التشريعية، وفقاً لدستور قطر، مجلس واحد هو مجلس الشورى.

وتتص المادة ٧٦ من هذا الدستور على أن يتولى مجلس الشورى سلطة التشريع، ويقر الموازنة العامة الدولة، كما يمارس الرقابة على السلطة التنفينية، وذلك على الوجه المبين في هذا الدستور. كما تتص المادة ٧٧ من الدستور على أن يتألف مجلس الشورى من خمسة واربعين عضواً، يتم انتخاب ثلاثين منهم عن طريق الاقتراع العام السري المباشر، ويعين الامير الاعضاء الخمسة عشر الاخرين من الوزراء أو غيرهم.

ويتضح من هذا النص لن عدد الوزراء لو غيرهم المعينين لا يتجاوز ثلث اعضاء مجلس الشورى المنتخب، الامر الذي يضمن صدور قرار من المجلس بالاغلبية

المطلقة للاعضاء الحاضرين، وفقاً لحكم الملاة ١٠٠ من الدستور. أما في الحالات الاخرى التي تشترط فيها اغلبية خاصة، فانه يشترط اصدور قرار المجلس حصوله على اغلبية ثلثي اعضاء المجلس، ومن هذه الحالات الخاصة هي الحالة المنصوص عليها في المادة ١٤٤ من الدستور بشأن تقدم ثلث اعضاء مجلس الشورى بطلب الدخال تعديل على الدستور، إذ يشترط في هذه الحالة اتخاذ القرار بأغلبية ثلثي اعضاء المجلس، على ان هذا التعديل لا ينفذ إلا بعد التصديق عليه من الامير. ويبدو من هذا النص، من الناحية النظرية على الاقل، أنه يمكن ان يصدر قرار بتعديل الدستور باغلبية تاشى اعضاء المجلس، أي على اساس حصول هذا التعديل على موافقة كل اعضاء المجلس الثلاثين المنتخبين، وذلك على افتراض أن الخمسة عشر عضواً من اعضاء المجلس المعينين سيعارضون اقرار التعديل المقدم بموافقة كل اعضاء المجلس المنتخبين. أما في حالة عدم إعتراض بعض اعضاء المجلس المعينين على مشروع تعديل الدستور، فانه لن توجد صعوبة في اقرار التعديل السنوري المطلوب وفقاً لحكم هذه المادة. ونتيجة لذلك، فانه بالمقارنة بين لحكام المواد ٧٠، ٨٥، ٨٦، ٩٢، ٩٢، ١٢٠ من يستور البحرين لسنة ٢٠٠٢ والمواد ٧٦، ٧٧، ١٠٠، ١٤٤ من دستور قطر، نجد أنه في الوقت الذي تضع احكام مواد يستور البحرين السالف بيانها العراقيل والقيود الدستورية لمام مجلس النواب المنتخب بشأن لقرار واصدار مشاريع قوانين او اجراء تعديلات دستورية لا نتال موافقة الحكومة ومجاس الشورى المعين، فإن احكام المواد التي يتضمنها دستور قطر المبينة اعلاه، لا تغلق الباب امام السلطة التشريعية لمجلس الشورى القطري، بل إنها، على العكس من ذلك، تسهل عملية التشريع وكذلك عملية اجراء تعديلات يستورية بونما اعاقة لو تنخل من السلطة التنفينية، ممثلة في الاعضاء الخمسة عشر المعينين في مجلس الشورى. ومع ذلك، تجدر الاشارة الى انه يبدو من نص المادة ١٤٨ من دستور قطر بان طلب انخال تعديل على النستور لا يجوز "قبل مضى عشر سنوات من تاريخ العمل به". أما دستور البحرين الحالى فلا يتضمن حكماً بشأن تحديد مدة لا يجوز خلالها طلب لدخال تعديل على النستور وذلك خلافاً الدستور سنة ١٩٧٣ الذي تتص الفقرة (و) من المادة الاولى منه على انه "لا يجوز لقتراح تعديله قبل مضى خمس سنوات على العمل به". وكان لهذا النص مقتضى أنذاك نظرأ لضرورة استقرار الاحكام للىستورية التي لدخلت تعديلات جوهرية على نظام الحكم الوراثي المطلق الذي تحول الى نظام حكم الامارة الدستورية. ويوجد شبيه لهذا النص في دستور الكويت وهو نص المادة ١٧٤ من هذا الدستور التي تشترط لتعديله مضى خمس سنوات على تاريخ العمل به.

٣ ــ إنه في الوقت الذي ينص فيه دستور البحرين في الفقرة (د) من المادة الاولى على ان "نظام الحكم في مملكة البحرين ديمقر اطي، السيادة فيه الشعب مصدر السلطات جميعا"، إلا أن المادة ٢ من من السيورة قطر تكتفي بالنص على ان "تمارس الدولة سيلاتها على اقليمها..". وعليه، فإن السيادة، وفق هذه المادة، هي للاقليم، ولا خلاف في ذلك. ولكن وجود نص دستوري يؤكد ارتباط السيادة بالشعب، باعتباره مصدر السلطات جميعاً، له معنى آخر في فقه القانون الدستوري. ولكن يبدو أن دستور قطر قد تحاشى ذكر ارتباط السيادة بالشعب بدلاً من الاقليم.

وبمقتضى هذا النص، تكون السيادة الدولة باعتبارها شخصاً معنوياً، ولا يوجد في هذه المادة أو في غيرها من المواد الدستورية نص صريح يؤكد على ان "نظام الحكم ديمقر اطي السيادة فيه الشعب مصدر السلطات جميعاً"، كما هو واضح من نص الفقرة (د) من المادة الاولى من دستور البحرين، الا ان المادة الاولى من دستور قطر تبين ان نظام الحكم ديمقر الحي. كما ان البلب الرابع من الدستور بشأن تتظيم السلطات، يتضمن المادة ٥٩ التي تتص على ان "الشعب مصدر السلطات". ونلاحظ على هذه المادة أو لا أنها في غير موضعها، إذ يجب ان تكون جزءاً من الباب الاول بشأن الدولة ونظام الحكم. وثانياً، إن هذه المادة إذ تتضمن النص على ان الشعب مصدر السلطات، وليس السلطات جميعاً، إلا أنها لا تعتبره مصدر السيادة ليضا في هذا النظام الدستوري الديمقر الحلى الجديد.

 ٤ ــ تتص المادة ٤١ من دستور قطر على ان "الجنسية القطرية ولحكامها يحددها القانون، وتكون لتلك الإحكام صفة دستورية".

وهذا نص غريب لا وجود له في دستور البحرين او في أي من الدسائير العربية الاخرى حسب علمنا، إذ لا نرى مبرراً في اسباغ الصفة الدستورية بموجب نص هذه المادة على القانون الصادر بشأن تحديد الجنسية القطرية.

وقد أكنت فعلاً للمادة ١٣ من قانون السلطة القضائية لقطر لسنة ٢٠٠٣ هذا الحكم الدستوري بنصها على ان "ليس المحاكم القطرية ان تنظر بطريقة مباشرة او غير مباشرة في اعمال السيادة ومسائل الجنسية".  مـ تتص المادة ٤٤ من دستور قطر على أن "حق المواطنين في التجمع مكفول وفقاً لاحكام القانون". ولكن هذا النص لا يتضمن التفصيل الوارد في المادة ٢٨ من دستور البحرين بشأن التفريق بين الاجتماع الخاص والاجتماعات العامة والمواكب والتجمعات المباحة وفقاً الشروط والاوضاع التي يبينها القانون.

٦ ــ لا تتضمن المادة ٤٥ من دستور قطر التي تتص على ان "حرية تكوين الجمعيات مكفولة"، النص الصريح على حرية تكوين النقابات أيضا كما هو مبين في نص المادة ٢٧ من دستور البحرين.

وفي نظرنا، لا يمكن ان يتصور وجود نظام دستوري ديمقراطي المحكم لا يسمح بتشكيل نقابات عمالية ومهنية. ثم ان منظمة العمل الدولية تؤكد هذا الحق لعمال كل دولة عضو فيها.

٧ ــ إن المادة ٤٦ من دستور قطر تنص بشكل عام بان الكل فرد الحق في مخاطبة السلطات العامة". ويبدو إن هذا النص العام هو اضمن لحقوق الاقراد في مخاطبة السلطات العامة بشكل مطلق ودون تلك القيود التي تفرضها المادة ٢٩ من دستور البحرين والتي تنص على ان لكل فرد ان يخاطب السلطات العامة كتابة ويتوقيعه". إذ ينصرف نص المادة ٢٦ من دستور قطر إلى مخاطبة السلطات بأية طريقة من طرق المخاطبة سواء شفاهة لو كتابة وبتوقيع لو بدون توقيع. كما ان هذه المادة لا تتضمن النقصيل الذي تتضمنه المادة ٢٩ من دستور البحرين بشأن مخاطبة السلطات بلسم الجماعات التى لا يسمح بها إلا الهيئات النظامية والاشخاص المعنوية".

وعلى هذا الاسلس، يمكن تفسير المادة ٤٦ من دستور قطر على أنها لا تغرق بين الفرد الذي يمثل نفسه والفرد المنتمي الى جمعية أو هيئة نظامية، فهو يستطيع مخاطبة السلطات مهما كان انتماؤه. ولكن هذه المداة لا تحظر أو تؤكد حق الاقراد في المحافظة السلطات العامة باسم الجماعات إذ هي خلو من التفصيل الوارد في المادة ٩٦ المقابلة لها من دستور البحرين. ونحن أميل الى تفسير هذه المادة في شأن الجماعات، على اساس انها لا تمنع انضمام الافراد في شكل جماعات يحق لها المخاطبة السلطات العامة في شأن من الشئون العامة، بشرط أن يتم وضع الاسم الثلاثي والتوقيع لكل فرد من الافراد الذين إنضموا في شكل جماعة وتقدموا بعريضة لاي سلطة من السلطات العامة.

وقد ثار جنل في البحرين مؤخراً بشأن العريضة المستورية التي تقدمت بها الجمعيات السياسية المعارضة لدستور سنة ٢٠٠٢ والتي تطالب بتعديله وققاً لاحكام بدستور سنة ١٩٧٣ والتي تطالب بتعديله وققاً لاحكام السياسية تقدمت بعريضة دستورية الى الملك تشرح فيها مرئياتها بشأن دستور سنة ٢٠٠١ غير العقدي وذلك باعتبارها هيئات نظامية واشخاص معنوية وفقاً لنص المحادة ٢٠٠٥ غير الاعضاء في هذه المحادة ٢٠ من الدستور، ولكنها فتحت المجال للاقراد من غير الاعضاء في هذه الجمعيات السياسية لتوقيع العريضة الدستورية ايضا. وقد اعترضت الحكومة، ممثلة بوزير العمل والشئون الاجتماعية، على توقيع العريضة الدستورية المذكورة من قبل الاجراء المذكورة وذلك على اساس ان الاجراء المذكورة وذلك على اساس ان الاجراء المذكورة وذلك على اساس ان الاجراء المذكورة وذلك على العريضة الاحبورية على الاعضاء المستورية على الاعضاء المستورية على الاعضاء المستورية على الاعضاء المستورية على الاعضاء المسجاين في الجمعيات السياسية فحسب.

وكطريقة للخروج من هذا المنع الذي يفرضه حكم المادة ٢٩، يمكن أن يتولى توقيع العريضة الدستورية اعضاء الجمعيات السياسية باعتبار هم أفراداً لا أعضاء في هذه الجمعيات. وفي هذه الجمعيات، وفي هذه الحلق، يمكن انضمام الاقراد من غير الاعضاء في الجمعيات الى العريضة المستورية وذلك باضافة اسمائهم وتوقيعاتهم اليها. إلا أن الحكومة سمحت للاقراد بالمكاتبة توقيع العريضة المستورية المقتمة باسم الجمعيات السياسية المعارضة لدستور سنة ٢٠٠٧ اذا قاموا بالاتضمام الى عضوية أي من الجمعيات السياسية. ونتيجة لذلك فقد نجحت الجمعيات السياسية المنكورة في انجاز عريضة دستورية موقعة من قبل نحو -/٧٥٠٠٠٠ عضواً في هذه الجمعيات السياسية المعارضة التي نائت بتعنيل دستور سنة ٢٠٠٠ اذي حدد الاطار الذي يجب سنة ١٩٧٣ اذ محدد الاطار الذي يجب ان يلتزم به التعديل الجزئي على الدستور الاخير.

 ٨ ــ يتتاول الباب الرابع من بستور قطر موضوع السلطات تحت عنوان "تنظيم السلطات" إذ تتص المادة ٥٩ من هذا الباب على "إن الشعب مصدر السلطات".

وتتص المادة ٢٠ من هذا الباب أيضا على ان نظام الحكم يقوم على اساس فصل السلطات مع تعاونها، كما تتص المادة ٢١ على ان السلطة التشريعية يتولاها مجلس الشورى. أما المادة ٢٢ فتتص على ان السلطة التنفيذية يتولاها الامير ويعاونه في ذلك مجلس الوزراء. وتتص المادة ٦٣ على ان السلطة القضائية تتولاها المحاكم، وتصدر الاحكام باسم الامير.

وتتقارب هذه الاحكام في دستور قطر مع احكام الباب الرابع من دستور البحرين بشأن السلطات التي تنص عليها المانتان ٣٢، ٣٣ من دستور البحرين بشكل مفصل. الا أن الفقرة (ب) من المادة ٣٢ من هذا الدستور تنص على أن السلطة التشريعية يتولاها الملك والمجلس الوطني، في الوقت الذي تنص فيه المادة ٦١ من دستور قطر على إن السلطة التشريعية بتولاها مجلس الشورى لوحده دون ذكر لمشاركة الأمير . ويبدو أن يستور قطر بنفر د لوحده بمثل هذا النص من بين يستور البحرين الجديد ويستور سنة ١٩٧٣ ويستور الكويت لسنة ١٩٦٢. إذ نتص المادة ٣٢ (ب) من دستور سنة ١٩٧٣ على ان السلطة التشريعية يتولاها الامير والمجلس الوطني. بينما تنص المادة ٥١ من يستور الكويت على ان "السلطة التشريعية يتولاها الامير ومجلس الامة وفقاً للستور". ويعتبر هذا النص في يستور قطر، نصاً متطوراً، إذ أنه يؤكد على استقلال السلطة التشريعية عن السلطة التنفيذية. إلا أن كلا من المادة ٢٥(٢) من دستور قطر والمادة ٧٠ من دستور البحرين تنص على انه لا يصدر قانون إلاً اذا اقره مجلس الشوري القطري او المجلس الوطني البحريني، وصدق عليه رئيس الدولة (الامير او الملك). كما نتضمن كل من المادة ٤٢ من دستور البحرين لسنة ١٩٧٣ والمادة ٧٩ من دستور الكويت، نصاً مشابهاً لكل من المادة ٢٧(٢) من دستور قطر والمادة ٧٠ من دستور البحرين.

أما المادة ٢٦ من مستور قطر والمادة ٣٣(ج) من دستور البحرين فيبدو انهما تتثنلهان في اسباغهما الحكم المطلق والمباشر على رئيس الدولة باعتباره رئيسا المسلطة التنفيذية وذلك بالرغم من تبني كل من الدستورين نظام الحكم الملكي الدستوري. إذ بينما تتص المادة ٢٦ من دستور قطر على ان "السلطة التنفيذية يتولاها الامير، ويعلونه مجلس الوزراء..."، تتص المادة ٣٣(ج) المقابلة لها في دستور البحرين على ان الملك يمارس "سلطته مباشرة ويواسطة وزرائه والده يسأل الوزراء متضامنين عن السياسة العامة للحكومة". ويتبين من هذا النص الدستوري، انه يعطى الملك الحق بان يمارس حكماً مطلقاً بدون الاستعانة بمجلس وزرائه. وبمقارنة هذه المادة بالمادة ٣٣(أ) من دستور سنة ١٩٧٣، نجد ان الفقرة (أ) من هذه المادة تتص على ان الملك "يمارس سلطته بواسطة وزرائه". فحسب، وليس مباشرة. إن كثرة الاحكام الخاصة بالاولمر الملكية التي يتضمنها دستور للجرين سواء في المادة ٣٣ لو في غيرها من المولا، تؤكد دور الملك في ممارسة الحكم المباشر الذي لا يتفق مع نظام حكم المماكة الدستورية الذي يجب ان يتحلى به هذا الدستور وذلك على اسلس المبلايء الدستورية الديمقراطيات العريقة التي يجده ميثاق العمل الوطني. إن كثرة الأولمر الملكية التي يزخر بها دستور سنة يجددها ميثاق العمل الوطني. إن كثرة الأولمر الملكية التي يزخر بها دستور سنة الدستورية غير المباشر، أي عن طريق مجلس الوزراء. ولهذا فانه في الحالة الاخيرة، يمارس رئيس الدولة سلطاته عن طريق اصدار المراسيم التي يوقعها ليضا الوزراء بعد توقيع رئيس الدولة عليها، وذلك على اعتبار أن المراسيم الاميرية أو الملكية هي الادوات التشريعية الصحيحة المطلوبة في الدرجة الثانية بعد القوانين. وعليه، فانه نظراً لان الفقرة (أ) من المادة ٣٦ من دستور سنة ١٩٧٣ متص على ان الامير يتولى سلطاته بواسطة وزرائه، نذلك، فانه يكثر ذكر المراسيم الاميرية في هذا الدستور، بينما يتحدد صدور الاولمر الاميرية في هذا الدستور في حالتين او البلاد. كما ان الامير يعين وأي العهد بأمر الميري، وكذلك، فان منح لوسمة الشرف تكون عادة بأولمر الميرية وفقاً للقانون.

وفيما يتعلق بالمسئولية التضامنية والفردية الوزراء امام الامير. فقد نصت عليها ملاة منفصلة في دستور قطر وهي الملاة ١٢٣. وتقابل هذه الملاة، المادة ٣٣(ج) من دستور البحرين السالف بيانها.

٩ ـ وفيما يتعلق باستقلالية القضاء، فان المادة ٣٣ من دستور قطر تتص على ان "السلطة القضائية تتولاها المحاكم على الوجه المبين في هذا الدستور، وتصدر الاحكام باسم الامير. أما المادة ٣٢(ب) من دستور البحرين، فتص على ان "الاحكام القضائية" تصدر باسم الملك.

وتتص كل من المادة ١٠٥ (د) من دستور البحرين والمادة ١٣٧ من دستور قطر على أن ينشأ بقانون مجلس اعلى القضاء يشرف على حسن سير العمل في المحاكم والاجهزة المعاونة لها. إلا أن المادة ٣٣(ح) من دستور البحرين، تتص على أن يرأس الملك المجلس الاعلى القضاء، ويعين القضاة بأوامر ملكية، بناء على القراح من المجلس". وتعتبر الفقرة (ح) من المادة ٣٣ من دستور البحرين نصا فريداً لا وجود له في دستور البحرين المحرين المح

لمنة ١٩٧٣ أو في دستور الكويت لسنة ١٩٦٧، فضلاً عن عدم وجوده في أي من الدساتير العربية الاخرى. إن نصاً كهذا يتعارض مع فقه القلون الدستوري، كما يتعارض مع حكم المادة ٣٢ من الدستور التي تؤكد على استقلالية السلطة القضائية عن السلطة التقينية. إن الملك ذاته مصونة لا تُمس بموجب المادة ٣٣(أ) من الدستور، وهو يرأس السلطة التقينية. لذلك فإن رئاسة الملك المجلس الاعلى المقضاء، الذي هو رمز الاستقلالية القضاء عن السلطة التنفينية، يؤدي الى تنخل السلطة التنفينية، يؤدي الى تنخل السلطة التنفينية، وارتر السلطة التنفينية، وارتر الدلكاس على حسن سير العدالة.

١٠ \_ تتضمن كل من المادة ٤٣ من يستور البحرين والمادة ٧٥ من يستور قطر حق رئيس الدولة في ان يستفتى الشعب او المواطنين في القضايا الهامة التي تتصل بمصالح البلاد. وتكون نتيجة الاستفتاء بالموافقة ملزمة ونافذة من تاريخ اعلانها. إلاّ ان المادة ٤٣ من يستور البحرين تعطى الملك الحق في طلب الاستفتاء الشعبي بشأن القوانين بالإضافة الى القضايا الهامة. وهذا النص يعتبر اوسع مدى من نص المادة ٧٥ من الدستور القطري وذلك لان نص المادة ٤٣ من دستور البحرين تعطى الحق للملك في ان يستفتى الشعب في القوانين والقضايا الهامة التي تتصل بمصالح الشعب. إن المذكرة التفسيرية للمادة ٤٣ من يستور البحرين، تعتير تبني النستور لمبدأ الاستفتاء الشعبي مظهراً من مظاهر الديمقراطية شبه المباشرة. ولكنها لا توضح دور مجلس النواب او المجلس الوطني في امر هذا الاستفتاء الشعبي على القوانين، و هل بعتبر الانصر اف الى اخذ موافقة الشعب، عن طريق الاستفتاء على القوانين، تجاوز أ لاختصاص السلطة التشريعية، وبالتالي سحب مثل هذا الاختصاص منها في شأن بعض القوانين التي يرى الملك، لاغراض سياسية تتصل بمصالح البلاد، عدم عرضها على السلطة التشريعية. كما ان المذكرة التفسيرية لا توضح إن كانت هذه القوانين التي ستعرض للاستفتاء الشعبي هي قوانين قائمة يُراد تعديلها او الغاؤها عن غير طريق السلطة التشريعية، لم ان هذه القوانين هي مشاريع قوانين تريد الحكومة اقرار ها كقوانين عن غير الطريق الدستوري الذي تتص عليه المادة ٨١ من الدستور بشأن مشاريع القوانين التي يعرضها رئيس مجلس الوزراء على مجلس النواب ثم على مجلس الشوري للنظر فيها لغرض اقرارها لو تعديلها او رفضها وفقاً للاجراءات الدستورية التي تتص عليها المواد ٨١-٨٦ من الدستور. وفي رأينا، لنه في كلتا الحالتين، يعتبر هذا الإجراء الذي نقرره المادة ٤٣ من الدستور مرفوضاً لانه يشكل تجاوزاً لاختصاصات السلطة التشريعية الممثلة أساساً في مجلس النواب المنتخب.

إن ما نزعمه المنكرة التصيرية من "تطعيم النظام النيابي الواسع الانتشار بمبداً استفتاء الشعب"، يقصد منه في حقيقة الامر، تجاوز اختصاصات المجلس التشريعي تحت غطاء الاستفتاء الشعبي الذي تتضمنه المادة ٤٣ التي بدورها لا تشكل في نظرنا مظهراً من مظاهر الديمقراطية المباشرة، كما نزعم المنكرة القسيرية.

ان المبدأ الذي تتضمنه هذه المادة هو اقرب الى نظام الحكم المطلق المباشر . إن نظام الحكم الدستوري في الدول الديمقر اطية العريقة يُقر نظام الاستفتاء الشعبي فيما يتعلق فقط بمشاريع القوانين المعروضة على السلطة التشريعية وذلك حينما تقرر هذه السلطة، بالإثفاق مع السلطة التنفيذية، بإن بعض مشاريع القوانين أو القضايا الهامة، تحتاج - بالإضافة الى موافقة ممثلي الشعب في السلطة التشريعية عليها - الى عرضها على الشعب الخذ رأيه في شأنها وذلك قبل اصدارها من قبل السلطة التشريعية كقوانين لو كقرارات نهائية ومازمة تحتاج الى تصديق رئيس الدولة عليها. وهذه هي حالات تشريعية خاصة تقررها عادة السلطة التشريعية نفسها بالاتفاق مع الحكومة المنتخبة من الشعب. وتتمثل هذه الحالات التشريعية الخاصة التي يمكن ان تعرض فيها بعض مشرو عات القوانين والقضايا الهامة على الشعب الخذر أيه فيها، قبل اقرارها واصدارها، في الحالات الخاصة التي تتطلب من الدولة المعنية الانضمام إلى وحدة أو اتحاد فدرالي مع دولة أو دول أخرى على سبيل المثال. وأقرب مثال على ذلك حالة الانضمام الى الاتحاد الاوربي او حالة اقرار دستور الاتحاد الاوربي او حالة القرار المطلوب من الحكومة البريطانية اتخاذه مستقبلاً بشأن الانضمام الى الوحدة النقدية الاوربية (اليورو) والتخلى عن العملة البريطانية التاريخية المتمثلة في الجنيه الاسترايني الذي يمثل بالنسبة لبريطانيا أمراً يرتبط بالسيادة.

هذه هي أمثلة للقولنين والقضايا الهامة الذي قد تحتاج الى اخذ موافقة الشعب عليها في استفتاء شعبي وذلك بمبلارة من السلطة التشريعية نفسها وليس بمعزل عنها، كما يفهم من لحكام المادة ٤٣ من مستور البحرين والمادة ٧٥ من مستور قطر. وعليه، فان حكم كل من المادة ٤٣ من بستور البحرين والمادة ٧٥ من بستور قطر، يشكل تجاوز الاختصاصات المجلس التشريعي المنتخب الذي أوكل اليه الاختصاص باعداد التشريعات واصدارها ونشرها، بعد تصديق رئيس الدولة عليها.

لذلك، فلغه لا توجد ضرورة أو مبرر تشريعي لاعادة لخذ رأي الشعب عن طريق الاستفتاء العام بشأن قلتون اقره المجلس التشريعي الذي هو الممثل الحقيقي اسلطة الشعب الذي انتخبه لهذا الغرض. ذلك لاته لا يجوز الاحتكام الى الشعب، عن طريق الاستفتاء العام، لاقرار القولتين أو القضايا الهامة التي اقرها المجلس التشريعي. وعليه، فإن نص كل من المادة ٤٣ من دستور البحرين والمادة ٧٥ من دستور قطر يشكل خروجا على الاعراف الدستورية المتبعة، كما أنه أيس من المقبول أن تقر مشاريع الفوانين التي تعتاج الى مراجعة ومناقشة تقصيلية، عن طريق الاستفتاء الشعبي الذي لا يتطلب سوى التصويت على مشروع القانون جملة، بلفظة تعم أو الاحدود والمادة ٧٥ من دستور قطر، يشكل حكم كل من المادة ٤٣ من دستور قطر، يشكل تجارزاً لاختصاصات المجلس التشريعي الذي له وحده الحق في اقرار مشروع مقدم من الحكومة أو رفض اقرار هذا المشروع.

ومن الملاحظ لن دستور قطر، وان لخذ بعبداً الاستفتاء الشعبي كدستور البحرين، إلا المادة ٧٥ من الدستور الاول، تقصر الاستفتاء على القضايا الهامة، بينما تشمل المادة ٣٦ من الدستور الاخير كلا من القوانين والقضايا الهامة. ولكن قد يشمل تعبير القضايا الهامة" بالنسبة المادة ٧٥ من دستور قطر، إقرار مشاريع القوانين ايضا ضمن هذا التعبير، مع عدم وجود ما يؤكد نلك. ولكن أيا كان الوضع بالنسبة المحتوى هاتين المادتين من الدستورين، فإن امر الاستفتاء الشعبي في شأن اقرار او رضض قوانين اقرها ممثلو الشعب في المجلس التشريعي هو امر مرفوض لائه مراجعتها وتعديلها بنفس الطريقة الدستورية التي اقرت بها تلك القوانين. أما المر الاستفتاء الشعبي في القضايا الهامة، فهو ايضا من الامور التي لا يجب ان تستقل السلطة التشويية بشأنه، لائه لا يمكن ان يتصور النسطة التشريعية بما بفطة تمم" او ان تعرض هذه القضايا الهامة على السلطة التشريعية المنقلشةها واتخاذ القراد التربيعية المنقلشةها واتخاذ القراد التشريعية المنقلشةها واتخاذ القراد التشريعية المنقلشةها.

ولا يتضمن كل من دستور سنة ١٩٧٣ ودستور الكويت لسنة ١٩٦٢ نصاً بشأن الاستفتاء على القوانين والقضايا الهامة لعدم ضرورة مثل هذا النص في دستور يعترف بوجود سلطة تشريعية منتخبة من الشعب مباشرة ومفوضة بالقيام باصدار القوانين وفقاً للاجراءات التشريعية التي ينص عليها الدستور.

١١ ــ تتص المادة ٧٦ من دستور قطر على ان "بتولى مجلس الشورى سلطة التشريع ويقر الموازنة العامة، كما يمارس الرقابة على السلطة التنفيذية، وذلك على الوجه المبين في هذا الدستور". إن هذا النص الدستوري القطري هو افضل من نص الفقرة (ب) من المادة ٣٢ من دستور البحرين التي تنص على ان "السلطة التشريعية يتولاها الملك والمجلس الوطني وفقا للدستور". ذلك أن حق الملك من الناحية الدستورية مكفول في التصديق على القانون الذي تصدره السلطة التشريعية وذلك وفقا للمادة ٧٠ من هذا الدستور التي نتص على انه "لا يصدر قانون إلاّ اذا أقره كل من مجلسي الشورى والنواب او المجلس الوطني بحسب الاحوال، وصدق عليه الملك". وهذا النص هو وحده كاف لبيان سلطة الملك النهائية في اقرار مشروع القانون الصادر من السلطة التشريعية التي يتولاها مجلسا الشوري والنواب حسب احكام الدستور . لذلك، فإن نص الفقرة (ب) من المادة ٣٢ على إن "السلطة التشريعية يتولاها الملك والمجلس الوطني"، لا يضمن استقلال السلطة التشريعية لوحدها بالتشريع بنفس المضمون الذي تتضمنه المادة ٧٦ من دستور قطر. كما ان هذا النص لا يتمشى مع نظام الحكم في المملكة الدستورية الذي يؤكد على استقلال السلطة التشريعية التام عن السلطة التنفيذية. وتؤكد المادة ٦١ من دستور قطر كذلك على استقلال السلطة التشريعية عن الامير والسلطة التنفيذية عموماً وذلك بنصها على ان "السلطة التشريعية يتولاها مجلس الشوري، على الوجه المبين في هذا الدستور". وتقابل المادة ٦١ من دستور قطر، المادة ٣٢(ب) من دستور البحرين. ولكنها تتميز على هذه المادة الاخيرة بتأكيدها على ان "السلطة التشريعية يتولاها مجلس الشوري"، دون النص على دور الامير فيها. بينما نتص المادة ٦٢ من دستور قطر على ان "السلطة التنفيذية يتولاها الامير" مستعينا في ذلك بمجلس الوزراء. كما تبين المادة ٦٣ من هذا الدستور دور الامير بالنسبة للسلطة القضائية الذي تقصره على صدور الاحكام القضائية باسم الامير وذلك بالنص على ان "السلطة القضائية تتولاها المحاكم على الوجه المبين في هذا الدستور، وتصدر الاحكام باسم الامير". وبالمقارنة بين دستوري قطر والبحرين في مجال دور رئيس الدولة فيما يتعلق بالسلطة التشريعية، نجد أن المادة ٢٥(٢) من دستور قطر تقصر، بنص خاص، دور الامير على المصلاقة على القوانين واصدارها، وذلك بالنص على انه "لا يصدر قانون ما لم يصادق عليه الامير".

وهذا النص في دستور قطر يقابل نص المادة ٧٠ من دستور البحرين السالف بيانه الذي يشترط اصدور القانون، ان يصادق عليه الماك. ولكن الفقرة (ب) من المادة ٣٧ من دستور البحرين لا تقصر سلطة الملك على التصديق على القانون فحسب، بل تعطيه سلطة المشاركة في السلطة التشريعية مع المجلس الوطني، وذلك خلاقاً المادة ٢١ من دستور قطر التي تنص على "أن يتولى مجلس الشورى السلطة التشريعية" وذلك دون ذكر امشاركة الامير فيها. ولكن تجدر الاشارة الى ان نص المادة ٢٣(ب) من دستور البحرين هو مشابه لنص نفس المادة من دستور سنة المادة ٥٦ من دستور الكريت.

١٢ ــ تتص المادة ٨٤ من دستور قطر على ان تكون مدة دور انعقاد مجلس الشورى ثمانية اشهر في السنة على الاقل، بينما نتص المادة ٧٢ من يستور البحرين علم, ان دور الانعقاد السنوى لكل من مجلسمي الشوري والنواب لا يقل عن سبعة الشهر. ولا نرى الحكمة من انقاص دور الانعقاد السنوى لمجلس الشوري والنواب الى سبعة اشهر، مع اعطاء اعضاء المجلسين خمسة اشهر من العطل السنوية، بدون عمل يذكر. وإذا لخذنا بعين الاعتبار مبلغ المكافأة والراتب الشهري العالى الذي يتسلمه كل عضو من اعضاء المجلسين، يتبين لنا مقدار ملابين الدنانير التي تصرفها الدولة من الميزانية العامة هدراً على ٨٠ عضوا من اعضاء هنين المجلسين. والسئوال هنا هو لماذا تحتاج البحرين الصغيرة في مسلحتها وعدد سكانها الى ٨٠ عضواً من اعضاء السلطة التشريعية في حين لن الكويت التي تزيد على البحرين في مساحتها وسكانها، تكتفي منذ ٤٣ سنة مضت، بعدد من النواب في مجلس الامة لا يزيد على ٥٠ عضواً. وعليه، يجب التفكير جدياً في جدوى مجلس الشوري بتركيبته السياسية الحالية والنظر في أمر لنقاص عند اعضاء هذا المجلس المعين الى النصف على الاقل. وقد قرأنا في الصحافة كثيراً عن انتقادات لاذعة وجهت لبعض اعضاء هذا المجلس على اساس عدم تمتعهم بمعايير المؤهلات العلمية والخبرة والتخصص التي ينص عليها فصل "استشر افات المستقبل" من ميثاق العمل الوطني. وعليه، بيدو المراقبين من رجالات الصحافة، بان تعيينات اعضاء مجلس الشوري – الذين ينتمي غالبيتهم الى رجال الاعمال الميسورين – تقوم على اساس معايير سياسية بحتة، لا علاقة لها بالمؤهلات العلمية والخبرة التي ينص عليها الميثاق.

ويالمقارنة مع العادة ٤٧ من دستور سنة ١٩٧٣ العقدي، نجد ان هذه العادة تتص على ان المجلس الوطني دور انعقاد سنوي لا يقل عن ثمانية اشهر...".

وهذه المادة مشابهة المادة ٨٤ من دستور قطر المشار اليها اعلاه. كما تحدد المادة ٨٥ من دستور الكويت، بنفس الطريقة، دور الانعقاد السنوي لمجلس الامة بثمانية الشهر. وبالنسبة للمادة ٧٦ من دستور البحرين، نرى ان دور الانعقاد السنوي لمجلس النواب يجب ان لا يقل عن ثمانية الشهر في السنة، ليفسح المجال المجلس بان يقر مشروعات القوانين المعطلة لديه من دور انعقاد سابق. ويسري نفس الحكم على مجلس الشورى.

١٣ ـ تتص المادة ٩٠ من دستور قطر على ان الامبر ان يؤجل بمرسوم اجتماع مجلس الشورى لمدة لا نتجاوز شهراً، ويتقق حكم هذه المادة مع حكم المادة ١٤ من دستور سنة ١٩٧٣. ولكن المادة ٩٠ من دستور البحرين تعطي الملك الحق بان يؤجل، بأمر ملكي، اجتماع المجلس الوطني مدة لا نتجاوز شهرين. ولا يبين من المذكرة التقسيرية الدستور، الحكمة من مد مدة التأجيل الى شهرين، خلافاً المادة ١٤ من دستور سنة ١٩٧٣ التي تحدد التأجيل بشهر واحد. كما تشترط هذه المادة ان يكون التأجيل بمرسوم الذي هو الاداة التشريعية المطلوبة. بينما نتص المادة ١٠ من دستور البحرين على ان يكون التأجيل لاجتماع المجلس الوطني بأمر ملكي. وهو المركان يجب تجنبه سواء بالنسبة ادعوة هذا المجلس الانعقاد او بالنسبة لتأجيل المخلس للانعقاد او بالنسبة لتأجيل المخلس التشريعي لاية مدة تدخلاً في شئون السلطة التشريعية وتأخيرها عن المجلس التشريعي لاية مدة تدخلاً في شئون السلطة التشريعية وتأخيرها عن المستور لوفي مواصلة اعمالها التشريعية و لايادة العريقة، يعطي رئيس الدولة الحق في تأجيل اعمال السلطة التشريعية او غير العادية.

١٤ ــ نتص المادة ١٠٤ من دستور قطر على ان للامير ان يحل مجلس الشورى بمرسوم تبين فيه اسباب الحل. "واذا حُلُ المجلس، وجب لجراء انتخابات للمجلس الجديد في موحد لا يتجلوز ستة اشهر من تاريخ الحل. والى ان يُجرى انتخاب المجلس الجديد، يتولى الامير بمعاونة مجلس الوزراء، سلطة التشريع".

أما بالنسبة المستور البحرين، فاته وفقا المادة ٢٤(ج) والمادة ٢٤(١)، اذا حلَّ الملك مجلس النواب، بمرسوم مبين فيه اسباب الحل، وجب لجراء الانتخابات المجلس الجديد في ميعاد لا يجاوز لربعة اشهر على الاكثر من تاريخ الحل. فإن لم تُجرَ الانتخابات خلال تلك المدة يسترد المجلس المنحل كامل سلطته الدستورية ويجتمع فوراً كأن الحل لم يكن، ويستمر في اعماله الى أن ينتخب المجلس الجديد". ولكن المدادة ٢٥ من دستور سنة ١٩٧٣ المقابلة لهذه المادة تحدد فترة اجراء الانتخابات من تاريخ حل المجلس بشهرين فقط. ولم تذكر المنكرة التفسيرية الدستور البحرين اسنة تاريخ حل المجلس بشهرين فقط. ولم تذكر المنكرة التفسيرية الدستور البحرين اسنة الدستور، ولا يوجد مثل هذا التفصيل الذي تتضمنه هذه المادة، في المادة ١٠٤ من دستور قطر.

ولكن بيدو من تجربة حل المجلس الوطني السابق في البحرين بتاريخ ٢٦ اغسطس ١٩٧٥، بانه بلت مستحيلاً على المجلس الوطني المنحل بان "يجتمع فوراً ويستمر في اعماله كأن الحل لم يكن"، ما دامت الحكومة مستمرة في معارضتها الاجراء الانتخابات لمجلس جديد خلال مدة الشهرين من تاريخ الحل التي حددتها المادة ٦٥ من دستور سنة ١٩٧٣.

لما الفقرة (ب) من المادة ٦٤ من دستور البحرين، فلنها تعطل سريان الفقرة (أ) من هذه الملدة، بناء على رغبة الملك الذي له، وفقاً لنص الفقرة (ب)، "ل يؤجل اجراء انتخاب المجلس الجديد اذا كانت هذاك ظروف قاهرة يرى معها مجلس الوزراء ان لجراء الانتخاب امر متعذر، ثم تأتي الفقرة (ج) من المادة ٦٤ اتعيد المجلس المنحل، وفقا الفقرة (أ) منها، وتدعوه الملتعقاد اذا رأى الملك نلك، بناء على طلب مجلس الوزراء. وفي هذه الحالة، يُعتبر هذا المجلس قائماً من تاريخ صدور المرسوم الملكي باعادته، "وتُعتبر الدورة التي يعقدها في هذه الحالة أول دورة علاية بغض النظر عن تاريخ بدنها"، والمبرر الوجيد لاعادة المجلس المنحل ودعوته للانعقاد وفقا الفقرة (ب) من هذه المادة هو استمرار الظروف القاهرة المنصوص عليها في الفقرة (ب) من نفس المادة. ولا تسعفنا المذكرة التصيرية الدستور في تقديم أي تبرير دستوري نفس المادة ١٤، ثم اعادة دعوة المجلس الجديد، بعد حله، لمدة غير محددة، وفقاً الفقرة (ب) من المادة ١٤، ثم اعادة دعوة المجلس القديم للانعقاد وفقاً الفقرة (ج) من هذه المادة.

وعليه، فان فحوى هذه المادة، بفقراتها الثلاث، هو ان الملك ان يحل مجلس النواب، ثم يؤجل اجراء انتخاب المجلس الجديد لاجل غير مسمى، ثم يعيد المجلس المنحل ويدعوه للاتعقاد من جديد بدلاً من ان تُجرى انتخابات المجلس الجديد.

إن هذه المادة تضرب مثالاً سيناً للصياغة المستورية والتلاعب بالمبلدئ المستورية الحقة التي يجب ان تصب في مصلحة الشعب، مصدر السلطات جمعياً، وفقاً لنص الفقرة (د) من المادة الاولى من هذا الدستور، بدلاً من ان تُصير لخدمة ما تقتضيه سياسة الحكومة المتغيرة.

ويُستخلص من هذه المقارنة النصوص الدستورية السالف بيانها، بان المادة ١٠٤ من دستور قطر – التي هي عموماً افضل من المادة ١٠٤ من دستور البحرين – تُعتبر، في مجملها، اقرب التي المبدأ الدستوري التوفيقي الذي يتضمنه حكم المادة ٥٠ من دستور البحرين اسنة ١٩٧٣. وهذا المبدأ الدستوري التوفيقي يتضمنه لبضا نص المادة ١٠٠ من دستور البحرين اسنة ١٩٦٣. ولحل الانتقاد الوحيد الذي يمكن أن يوجه المادة ١٠٠ من دستور قطر هو نصها على تأجيل انتخابات مجلس الشوري الجديد، بعد حله، لمدة طويلة هي ستة الشهر من تاريخ الحل بدلاً من شهرين بموجب نص المادة ١٠٥ من دستور البحرين السنة ١٩٧٣ واربعة الشهر وفقاً لنص المادة ١٥ من دستور البحرين السنة ١٩٧٣ واربعة الشهر وفقاً لنص المادة ١٥ من دستور

ولكن، يمكن لقول عموماً في شأن هذه الدسائير الخليجية التوفيقية، وبخاصة المادة 3 من دستور البحرين التي تجاوزت كل معليير حكم المملكة الدستورية، بان مبدأ حل المجالس التشريعية من قبل رئيس الدولة هو أمر غير مقبول مطلقاً وغير مطبق في انظمة الحكم الدستوري الديمقراطي السائدة في الدول والممللك الدستورية العريقة. ذلك أن حل المجالس التشريعية لهذه الدول الدستورية قبل نهاية الفصول التشريعية المقررة لها، يملكه رؤساء حكوماتها المنتخبة مباشرة من الشعب والمشكلة من الاحزاب التي حصلت على اصوات اغلية الشعب الذي انتخبها بالاقتراع السري المباشر. وعليه، فان رؤساء وملوك هذه الدول والممالك الدستورية ذات الانظمة الديمقر اطلية العريقة لا يملكون حل مجالسهم التشريعية المنتخبة كما لا يملكون تأجيل انحقادها لاى سبب من الاسباب. ١٥ \_ تتص المادة ٥٨ من دستور البحرين على ان الملك ان يمد الفصل التشريعي لمجلس النواب عند الضرورة بأمر ملكي مدة لا تزيد على سنتين". وهذه المادة هي قطعية في ترك أمر مدَّ الفصل التشريعي، الملك، الذي يباشره بأمر ملكي (لا بمرسوم ملكي) وذلك دون النص على ضرورة الاحتكام لمجلس النواب لتقدير الحاجة الى ضرورة هذا المذ الفصل التشريعي الذي يتعارض مع مبادئ فقه القانون الدستوري المطبقة في الديمقر اطيات العريقة. أما المادة ٨١ من دستور قطر، فتتص على انه "لا يجوز مد الفصل التشريعي إلا الضرورة وبمرسوم، على إلا يتجاوز ذلك المدُّ فصلاً تشريعياً واحداً". والفصل التشريعي هو اربع سنوات. وفي هذه الحالة، لا توجد افضاية لحكم هذه المادة من يستور قطر على حكم المادة ٥٨ من يستور البحرين التي تقرر مدّ الفصل التشريعي لسنتين فقط. إلاّ أن نص المادة ٨١ من دستور قطر ببدأ اساساً بعدم الجواز، شأنه شأن النص الدستوري الذي يتضمنه كل من دستور البحرين لسنة ١٩٧٣ ودستور الكويت لسنة ١٩٦٢، الامر الذي يؤكد على ان الاصل هو عدم جواز مدُّ الفصل التشريعي بعد انتهاء مدته، إلا انه اذا كانت هناك ضرورة لمدُّ الفصل التشريعي، فيصبح الامر استثنائياً وليس أصلياً. كما ان مد الفصل التشريعي وفقاً للمادة ٨١ من دستور قطر لا يكون إلا لضرورة وبموجب مرسوم تشريعي، بخضع لمراجعة مجلس الشوري، كما يبدو، ولو أن هذه المادة لا تبين ذلك صر احة.

ولكن الافضل من نص المادة ٥٨ من دستور البحرين والمادة ٨١ من دستور قطر، هو حكم المادة ٤٥ من دستور البحرين لسنة ١٩٧٣ الذي يقضي بانه "لا يجوز مذَّ الفصل التشريعي للمجلس الوطني إلا لضرورة في حالة الحرب، ويكون هذا المد بقان يقره المجلس الوطني باغلية تلثي الاعضاء الذين يتألف منهم".

وبذلك، تتضح لنا اهمية هذا الحكم الذي يمنع مذ الفصل التشريعي إلا في حالة استثنائية ولحدة هي "ضرورة حالة الحرب". هذا عدا ان هذا الحكم يجعل المذ التشريعي خاضعاً لحاكمية المجلس الوطني الذي عليه ان يتخذ قراراً بهذا المذ الفصل التشريعي – المقيد بضرورة حالة الحرب جاغلية ثاثي الاعضاء الذين يتألف منهم المجلس، أي انه يشترط اغلبية خاصة من المجلس الوطني الموافقة على هذا المذ المفصل التشريعي. وبذلك يكون المجلس الوطني هو مديد الموقف في اتخذ قرار مذ الفصل التشريعي الذي لا يكون إلا بقانون يوافق عليه المجلس بأغلبية خاصة.

كما يتميز حكم المادة 20 من دستور البحرين اسنة ١٩٧٣ على حكم المادة ٨٣ من دستور الكويت وذلك لان حكم هذه المادة الاخيرة لا يشترط اغبية خاصة هي ثاثا اعضاء المجلس التشريعي للموافقة على قرار المذ الفصل التشريعي. إن المادة ٨٣ من دستور الكويت تكتفي بان يصدر قرار مجلس الامة بشأن مذ الفصل التشريعي بقانون، أي دون الشتراط اغلبية خاصة لصدور هذا القانون، كما هو الوضع بالنسبة للمادة ٤٥ من دستور البحرين لسنة ١٩٧٣.

واذا أضفنا الى نص المادة ٥٨ من دستور البحرين، نص الفقرة (ب) من المادة ١٤ منه بشأن سلطة الملك في تأجيل انتخاب مجلس وطني جديد (بعد حله بموجب الفقرة (أ) من هذه المادة)، ونص الفقرة (ج) من هذه المادة بشأن اعادة المجلس المنحل ودعوته الى الاتعقاد، نجد مدى التخبط الذي وقع فيه واضع مشروع هذا الدستور ومدى التجاوزات الدستورية التي يتضمنها والقبود التي فرضها على اعمال السلطة التشريعية، ممثلة بمجلس النواب الذي أصبح مجلساً النوايا الحسنة، لا يملك من امره ومن اختصاصاته الظاهرية شيئاً يذكر. وقد اثبتت تجربة السنتين والنصف من حياة هذا المجلس ما نذهب اليه من عجز تشريعي ورقابي كامل لهذا المجلس الذي اصبح منتقداً من بعض اعضائه انفسهم الذين ما فتوا يوجهون اللوم ليس المحكومة فحسب، منتقداً من بعض اعضائه انفسهم الذي لا يجدونه، بحسبانه رئيساً منتخباً، عوناً لهم فيما يتخذه من قرارات لا يحتكم فيها أحياناً حكما يقولون – المجلس طبقاً لاحكام اللاتحة الدلخلية التي وضعتها الحكومة مسبقاً بالمرسوم بقانون رقم (١٤٥) اسنة ٢٠٠٧.

17 — تتص المادة ٧٠ من دستور قطر على انه يجوز للامير، في الاحوال الاستثنائية التي تتطلب اصدار قوانين، ولم يكن مجلس الشورى منعقداً، ان يصدر في شأنها مراسيم لها قوة القانون، على ان تعرض هذه المراسيم بقوانين على مجلس الشورى في اول لجتماع له. ويقتضي هذا النص ان يقرر المجلس - خلال ٤٠ يوما من عرضها عليه - بأغلبية تلثي اعضائه، إما برفض أي من هذه المراسيم بقوانين لو ان يطلب تعديلها خلال اجل محدد. ويزول ما لهذه المراسيم من قوة القانون من تاريخ رفض المجلس لها لو انقضاء الاجل المحدد التعديل دون اجرائه.

إن هذه المادة من دستور قطر تقابل المادة ٣٨ من دستور البحرين التي هي نفس المادة التي يتضمنها دستور البحرين لسنة ١٩٧٣. إلاّ ان المادة ٧٠ من دستور قطر تختلف في مضمونها عن المادة ٣٨ من دستور البحرين فيما يلي: أ \_ إنه في الوقت الذي تلترم فيه المادة ٣٨ من دستور البحرين بان تعرض المراسيم بقوانين التي يصدرها رئيس الدولة (الملك) على مجلسي الشورى والدواب، خلال مدة شهر من تاريخ صدورها اذا كان المجلسان قاتمين أو خلال شهر من أول اجتماع لكل من المجلسين الجديدين في حالة حل مجلس النواب أو انتهاء الفصل التشريعي، فإن المادة ٢٠ من دستور قطر لا تحدد مدة تلزم الحكومة بعرض هذه المراسيم بقوانين خلالها على مجلس الشورى. إلا أن هذه المادة تكتفي بالنص على أن هذه المادة تكتفي بالنص على المؤلسيم بقوانين بجب أن تعرض على مجلس الشورى في "أول اجتماع له". أولى نعقاد مجلس الشورى في الول اجتماع له". لدوار انعقاد مجلس الشورى وحالة اصدارها في فترة حله، كما هو الحال بالنسبة المادة ٣٨ من دستور البحرين. إن مثل هذا التقصيل لا وجود له في المادة ٢٠ من دستور قطر الأمر الذي قد يخلق بعض الصعوبات فيما يتعلق بتفسير هذه المادة. ب \_ أن المادة ٢٠ من دستور قطر تعص على أن المجلس الشورى أن يتخذ قراراً في موعد اقصاه ٢٠ يوماً من تاريخ عرض المراسيم بقوانين عليه، وبأغلبية تأثي اعضائه، بر فض أي منها أو بطلب تعبلها خلال احل محدود.

إلا أن المادة ٣٨ من دستور البحرين لا تحدد مدة لمجلسي الشورى والنواب في التخذ قرارهما النهائي بقبول او رفض المراسيم بقوانين المعروضة عليهما. كما لنها لا تسمح بتعديل هذه المراسيم بقوانين، إذ ان قرار المجلسين بشأنها يجب ان يصدر قطعياً إلما بقبولها او برفضها كلياً، دون اجراء أي تعديل عليها.

ج \_ إن المادة ٣٨ من دستور البحرين تتميز على المادة ٧٠ من دستور قطر في التفصيل الولود فيها من ناحية، ومن ناحية اخرى، فانها عموماً، فضل من المادة ٧٠ من دستور قطر وذلك لانها لا تشترط اغلبية خلصة - هي اغلبية تلثي اعضاء كل من المجلسين - لاتخذ قرار هما بقبول او رفض المراسيم بقوانين المعروضة على المجلسين. إن المادة ٣٨ من دستور البحرين تعطي الحق لمجلسي الشورى والنواب حق اقرار او رفض هذه المراسيم بقوانين المعروضة عليهما وذلك بالاغلبية المطلقة للاعضاء الحاضرين من كل المجلسين، وفقاً لنص المادة ٨٠ من هذا الدستور.

١٧- لقد تضمن مستور البحرين حكم الفقرة (ب) من المادة ١٢١ الذي استثنى تطبيق حكم المادة ٣٨ من الدستور السالف بيانه، على كل المراسيم بقوانين التي لصدرتها السلطة التنفيذية قبل تاريخ انعقاد اول اجتماع المجلس الوطني الجديد في

۱٤ ديسمبر ۲۰۰۲، ولا يوجد نص مشابه في دستور قطر لحكم هذه الفقرة من المادة ۱۲۱ من بستور البحرين.

وتجدر الاشارة الى ان المادة ٣٨ من دستور البحرين قد أستشي تطبيقها على حزمة العراسيم بقوانين التي اصدرتها السلطة التنفيذية خلال فترة الاحدى عشر شهراً الواقعة بين إصدار ونشر هذا الدستور بتاريخ ١٤ فيراير ٢٠٠٢ وانعقاد أول الجتماع المجلس الوطني الجديد بتاريخ ١٤ ديسمبر ٢٠٠٢. وقد تضمن نص المادة الماراب) من الدستور هذا الاستثناء، وذلك بالنص على ان "بيقى صحيحاً ونافذاً كل ما صدر من قوانين ومراسيم بقوانين ومراسيم ولواتح ولوامر وقرارات واعلانات معمول بها قبل اول اجتماع يعقده المجلس الوطني، ما لم تعدل لو تلغ وفقاً النظام المقرر بهذا الدستور".

لن مثل هذا النص الدستوري هو شديد القسوة ولا يوجد له سند في فقه القانون الدستوري المعاصر لاته يعطل سريان حكم المادة ٣٨ من الدستور على ما يُسمى بحزمة المراسيم بقوانين (المقدرة بــ ٥٤ مرسوماً بقانون) التي اصدرتها السلطة التنفيذية خلال الفترة السالف بيانها.

وعليه، فان حكم المادة ١٦١(ب) من هذا الدستور، اسبغ الشرعية القانونية على هذه الحزمة من المراسيم بقوانين. كما اسبغ الشرعية الدستورية ليضا على كل المراسيم بقوانين التي اصدرتها السلطة التنفيذية خلال فقرة السبعة والعشرين سنة الممندة بين تاريخ صدور الامر الاميري رقم (٤) اسنة ١٩٧٥ – الذي عطل اعمال المجلس الوطني – وتاريخ اصدار ونشر الدستور الجديد في ١٤ فيراير ٢٠٠٢. وقد صدر بعد هذا التاريخ، الامر الملكي رقم (٢) اسنة ٢٠٠٢ الذي الغي رسمياً الامر الاميري رقم (١٤) اسنة ١٩٧٥، ولكن دون ان يتضمن تخويلاً لمجلس الوزراء باصدار مراسيم بقوانين خلال فقرة غياب السلطة التشريعية وذلك خلاقاً للامر الاميري الماغي الذي تضمن تخويلاً لمجلس الوزراء بذلك.

وباعتبار ان المادة ١٢١ (ب) المذكورة هي مادة معيبة ومعترض عليها بستورياً، فانه يمكن القول أنه كان يجب ان تعرض كل المراسيم بقوانين التي اصدرتها السلطة التنفيذية خلال فترة غياب السلطة التشريعية السالف بيانها، على المجلس الوطني الجديد بعد تاريخ انعقاد اول اجتماع له وذلك الاقرارها او رفضها وفقاً لحكم المادة ٢٨ من الدستور الذي يستشى حكم من الدستور الذي يستشى حكم

المادة ٣٨ من تطبيقه على هذه المراسيم بقوانين، حكماً يتعارض مع فقه القانون المستوري.

وعلى هذا الاسلم، فانه كان يجب ان تتبنى الصياغة الصحيحة للملاة ١٢١(ب) من دستور البحرين، حكم نص الملاة ١٠٥(ب) من دستور سنة ١٩٧٣ الذي يجب ان يتضمن التحديل التالى:

كل ما قررته القولنين والمراسيم واللوائح والاوامر والقرارات المعمول بها عند العمل بنستور سنة ۱۹۷۳ يظل سارياً ما لم يعنل او يلغَ وفقاً للنظام المقرر بهذا النستور، ويشرط ألا يتعارض مع نص من نصوصه".

إن وجود نص المادة ١٠ (إب) من دستور سنة ١٩٧٣ كان له ما بيرره دستورياً.
يعترف بكل ما صدر من قولنين واعلانات ولولمر وقرارات في السلبق من قبل
يعترف بكل ما صدر من قولنين واعلانات ولولمر وقرارات في السلبق من قبل
يعترف بكل ما صدر من قولنين واعلانات ولولمر وقرارات في السلبق من قبل
الدستور العقدي بتاريخ ٦ ديسمبر ١٩٧٣، ولكن بعد تعطيل عمل المجلس الوطني
الذي خول الحكومة سلطة اصدار القولنين الثاء فترة تعطيل الحياة البرلمانية نتيجة
التعطيل عمل المجلس الوطني، باشرت الحكومة باصدار القولنين في شكل مراسيم
بقولنين منذ ذلك التاريخ وحتى تاريخ انعقاد اول اجتماع المجلس الوطني الجديد
المنشأ وفقاً الدستور البحرين.

وعليه، يجدر التساؤل: ما هو حكم هذه المراسيم بقوانين، وهل يجوز استثناؤها من حكم المادة ٢٨ ا(ب) من الدستور؟ حكم المادة ٢٨ ا(ب) من الدستور؟ والجواب هو بالنفي حتماً. ذلك لائه منذ صدور الامر الاميري رقم (٤) اسنة ١٩٧٥ الذي عطل عمل المجلس الوطني وخول مجلس الوزراء القيام بدور المجلس الوطني بشأن اقرار القوانين واصدارها، فقد مارس مجلس الوزراء، كسلطة تتفينية، دوره التشريعي وذلك باصدار التشريعات بمراسيم اميرية، الامر الذي يؤكد التزام الحكومة بحكم المادة ١٥ من المستور بشأن اجراء انتخابات لمجلس جديد خلال شهرين من تاريخ حل المجلس القييم. إلا أن فترة اصدار التشريعات بمراسيم اميرية، استمرت لمدة ٢٧ سنة وذلك الى حين اصدار ونشر الدستور الجديد في ١٤ فيراير ٢٠٠٢. وقد استمر اصدار

هذه المراسيم بقوانين بعد ذلك حتى تاريخ انعقاد اول لجتماع المجلس الوطني في ١٤ ديسمبر ٢٠٠٢. إن المفهوم العام الصدار القوانين بمراسيم اميرية خلال تلك الفترة هو خضوعها لحكم المادة ٣٨ من الدستور بعد انعقاد اول اجتماع للمجلس الوطني الحديد. ولو كان الامر خلاف ذلك البادرت السلطة التنفيذية منذ بداية تعطيل عمل المجلس الوطني في ٢٦ اغسطس ١٩٧٥، في لصدار التشريعات تحت مسمى توانين"، وليس تحت مسمى "مراسيم بقوانين". اما المادة ١٢١(ب) فهي دخيلة على دستور سنة ۲۰۰۲ و لا يوجد سند دستوري لها. وبذلك يصبح حكم المادة ۱۲۱ (ب) من الدستور لغوا ولا اساس له في فقه القانون الدستوري، نظراً لانه بالرغم من لصدار ونشر الدستور الجديد لسنة ٢٠٠٢ والعمل بموجب احكامه، لبنداء من تاريخ نشره في ١٤ فبراير ٢٠٠٢ وفقاً لنص المادة ١٢٥ منه، إلا أن السلطة التشريعية، ممثلة في المجلس الوطني، لم يكن لها وجود آنذاك نظراً لان السلطة التنفيذية لم تهيء المجال الانتخاب اعضاء السلطة التشريعية الممثلة في مجلس النواب، ولم تعين اعضاء مجلس الشوري في موعد كان يجب ان يسبق اصدار ونشر الدستور الجديد. ولو اتخنت السلطة التنفينية هذا الاجراء النستوري السليم، لأمكن نفعيل وانفاذ حكم المادة ٧٠ من الدستور الجديد الذي يُعطى سلطة اصدار القوانين للمجلس الوطني المكون من مجلسي الشوري والنواب. ولما كانت هناك بالضرورة حاجة لاصدار السلطة التنفيذية حزمة المراسيم بقوانين بحجة غياب السلطة التشريعية التي لم يكن يوجد مبرر يستوري لغيابها في ظل يستور اعتبر معمولاً به وساري المفعول ابتداء من تاريخ اصداره ونشره في ١٤ فبراير ٢٠٠٢. وعلى هذا الاساس، فقد اوقف العمل بحكم المادة ٧٠ من الدستور وظلت السلطة التنفينية خلال فترة الاحدى عشر شهراً من تاريخ نشر الدستور الى حين انعقاد اول لجتماع للمجلس الوطني بتاريخ ١٤ ديسمبر ٢٠٠٢، تصدر حزمة من المراسيم بقوانين، كان الغرض منها رسم اطار العمل المستقبلي للسلطة التشريعية، وذلك بالرغم من حكم المادة ٧٠ من الدستور الذي أصبح ساري العمل به وولجب التطبيق منذ تاريخ لصدار ونشر الدستور في ١٤ فبراير ٢٠٠٢. ونتص المادة ٧٠ من الدستور على ان الا يصدر قتون إلا اذا اقره كل من مجلسي الشورى والنواب او المجلس الوطني، بحسب الاحوال، وصدق عليه الملك". وإذا كان من الممكن القول أن هذه المادة يرتبط تطبيقها واقعياً بوجود سلطة تشريعية وفقاً للفصل الثالث من الباب الرابع من الدستور، ولم تكن هذه السلطة موجودة خلال الفترة الواقعة بين تاريخ نشر هذا

الدستور وتاريخ انعقاد لول لجتماع للمجلس الوطني. فانه لا يوجد مبرر دستوري السباغ الشرعية الدستورية - وفقاً للملاة ١٢١ (ب) من الدستور - على حزمة المراسيم بقوانين التي صدرت خلال تلك الفترة من الفراغ التشريعي والتي استثنت تطبيق حكم المادة ٣٨ من الدستور على تلك الحزمة من المراسيم بقوانين الصادرة خلال تلك الفترة والفترة التي سبقت لصدار ونشر الدستور الجديد والتي ابتدأت منذ ٢٦ اغسطس ١٩٧٥، كما اسلفنا. لذلك قلنا سابقاً إن الفقرة (ب) من المادة ١٢١ من الدستور كان يجب ان تتبنى صياغة الفقرة (ب) من المادة ١٠٥ من دستور سنة ١٩٧٣، ليتم بذلك تفعيل المادة ٣٨ من الدستور الجديد بطريقة تسمح بعرض كل المراسيم بقوانين الصادرة بعد حل المجلس الوطنى القديم بتاريخ ٢٦ اغسطس ١٩٧٥، بالاضافة الى حزمة المراسيم بقوانين الصلارة بعد اصدار ونشر الدستور الجديد لسنة ٢٠٠٢، على مجلسي الشوري والنواب بعد انعقاد اول اجتماع للمجلس الوطني بتاريخ ١٤ ديسمبر ٢٠٠٢. ولكن يبدو واضحاً من احكام هذا الدستور، ان الملطة التتفيذية كانت قد عقدت العزم مسبقاً على تبنى الحكم الذي تتضمنه المادة ١٢١(ب) والاحكام الاخرى من هذا الدستور التي تهدف الى اضعاف السلطة التشريعية لمجلس النواب بالذات وبرمجة اعماله المستقبلية وفقا لحزمة المراسيم بقوانين الاستباقية التى اصدرتها خلال فترة الاحدى عشر شهرا التى سبقت انعقاد اول اجتماع له بتاريخ ١٤ ديسمبر ٢٠٠٢.

لما الجملة الاخيرة من المادة ١٢١ (ب) من الدستور والتي تسمح بتعديل او الغاء نلك الم المراسيم بقوانين "وفقاً النظام المقرر بهذا الدستور"، فانها لا تقدم ولا تؤخر. ذلك انه باستثناء المادة ٣٨ من الدستور التي تعطي مجلس النواب صلاحية الغاء نلك المراسيم بقوانين الصلارة عن طريق السلطة التنفيذية، فانه لا توجد طريقة اخرى التحديلها او الغاتها إلا وفقاً المادتين ٨١، ٩٢ من الدستور. أما المادة ٨١ التي لها الاولوية على المادة ٩٢ أهي تخص مشروعات القوانين التي يقوم بعرضها رئيس مجلس الوزراء على مجلس النواب "الذي له حق قبول المشروع او تعيله او رفضه". وفي هذه الحالة، لا ينتظر من الحكومة ان تقدم بتعديلات على المراسيم بقوانين المذكورة التي اصدرتها الثناء الغراغ التشريعي السابق على انعقاد اول اجتماع المجلس الوطني الجديد في ١٤ ديسمبر ٢٠٠١. أما إذا رجعنا المدادة ٩٢ من الدستور، فإن نص هذه المادة يسمح لاي عضو من اعضاء المجلسين حق القراح القوانين. ولكن يحول دون تطبيق وتفعيل هذه المادة صعوبات دستورية جمة وذلك

لما تتضمنه هذه المادة من العقبات الدستورية التي تقف علقاً دون نجاح أي اقتراح ببناون بشأن تعديل او الفاء أي من حزمة المراسيم بقولنين السالف بيانها وذلك عن طريق تقدم اعضاء مجلس النواب باقتراح بقانون وفقاً لنص هذه المادة. والدليل على ذلك هو ان المجلس قد دخل حالياً الدور الثالث من ادوار الانعقاد ولم يستطع ان يتقدم — طبقاً لما تمنحه المادة ٩٢ من الدستور من اختصاص - بأي اقتراح بقانون سواء بشأن إجراء تعديل على أي من حزمة المراسيم بقوانين الصدادة من المسلطة التنفينية والمعترض عليها شعبياً، او بشأن اصدار أي قانون آخر. ذلك لان هذه المادة تشتر ط المجلس عليه اللي يحرل الاقتراح بقانون المقدم من عضو المجلس والذي حصل على موافقة المجلس عليه، "الى الحكومة لوضعه في صيغة مشروع قانون ولتقديمه الى مجلس النواب في الدورة التي تليها".

ان هذا النص يعنى ان الحكومة هي التي تتولى الصياغة القانونية اللازمة لوضع الاقتراح بقانون المقدم من مجلس النواب في شكل مشروع قانون، الامر الذي لا يستبعد ان تدخل الحكومة على الاقتراح بقانون المحال اليها من المجلس أية تعديلات جوهرية قد تراها ضرورية وفقاً للسياسة الحكومية المقررة. وأكبر دليل على ما نذهب اليه هو اللائحة الدلخلية لمجلس النواب التي اصدرتها الحكومة ضمن حزمة المراسيم بقوانين السابقة بالرغم من ان نص المادة ٩٤ من الدستور تتص على ان مجلس النواب هو المختص في وضع "القانون بشأن نظام سير عمله". ولكن - كما اسلفنا - حينما الخل المجلس تعديلات - وجدتها الحكومة جذرية - على نظام لاتحته الدلخلية التي حولها الى الحكومة لوضعها في صيغة مشروع قانون، وفقا لحكم المادة ٩٢ من الدستور، أدخلت عليها الحكومة تعديلات جوهرية ثم حوانتها الى المجلس لمناقشتها من جديد. وهذه اللائحة الداخلية المعدلة لمجلس النواب لا تزال قيد النظر والمداولة بين المجلس والحكومة ونلك خلال ثلاث دورات من ادوار انعقاد المجلس. ولم تصدر بعد هذه اللائحة الداخلية المعدلة التي ادخل عليها مجلس النواب بعض التعديلات الجوهرية التي لا ترتضيها الحكومة. وقد صدرت اللائحة الداخلية لمجلس النواب بالمرسوم بقانون رقم (٥٤) لسنة ٢٠٠٢ وذلك قبل انعقاد اول اجتماع للمجلس الوطني بتاريخ ١٤ ديسمبر ٢٠٠٢، كما اسلفنا.

ولتبرير اصدار هذه الحزمة من المراسيم بقرانين بعد فترة اصدار ونشر الدستور الجديد بتاريــــخ ۱۶ فبراير ۲۰۰۲ وقبل انعقاد لول اجتماع المجلس الوطني بتاريخ ۱۶ ديسمبر ۲۰۰۲، تورد المذكرة التفسيرية أسباباً لا تندو مقنعة. ذلك انها تقول إن ثغاذ التعديلات للمستورية" التي تمت، يحتاج الى "اصدار بعض القوانين التي لا ينفذ الدستور إلا بصدورها، مثل القوانين الخاصة بتنظيم مجلسي الشورى والنواب، وقانون مباشرة الحقوق السياسية وقانون اللائحة الداخلية لكل من مجلسي الشورى والنواب، وهي قوانين لا يجوز من الناحية الدستورية اصدارها إلا بعد صدور الدستور لاستنادها الى ما سيرد فيه من احكام بشأنها".

ولكن، يُرد على ما جاء في المذكرة التفسيرية بشأن هذه المادة، بالقول انه، استثناء من المراسيم بقوانين التي تشير اليها على وجه التحديد، لم تكن توجد ضرورة الاصدار مراسيم بقوانين التي تشير اليها على وجه التحديد، لم تكن توجد ضرورة لاصدار مراسيم بقوانين – قبل انعقاد اول اجتماع المجلس الوطني بتاريخ ١٤ ديسمبر ٢٠٠٢ - بشأن قانون الصحافة والنشر وقانون ديوان المراقبة المالية وقانون المحافظات وقانون الاحتصات وقانون الاحتراءات الجنائية وقانون المناقصات وقانون المحافظات وقانون الاتصالات وغيرها من القوانين الاخرى التي صدرت كلها قبل ١٤ ديسمبر ٢٠٠٧ وأوجدت، نتيجة اذلك، وضعاً قانونياً ومراكز قانونية قائمة، تُويت بموجبها مسبقاً سلطة مجلس النواب وحريته التشريعية والرقابية مماً. وقد تجنبت المذكرة التفسيرية الاشارة الى هذه القوانين المهمة التي صدرت كلها الدستور الجديد في ١٤ ديسمبر ٢٠٠٢ وتاريخ اعقاد اول اجتماع المجلس الوطني الحبديد في ١٤ ديسمبر ٢٠٠٧.

كما يبدو ان المذكرة التفسيرية نفرق في شأن تطبيق حكم المادة ٣٨ من الدستور – التي استثنتها المادة ٢٨ (اب) من الدستور – بين ما تسميه بالقوانين الصادرة بمراسيم الثاء "قيام الحياة النيابية" – والتي تخضع بداهة لحكم المادة ٣٨ من الدستور – والقوانين الصادرة بمراسيم "الثاء تعطيل الحياة البرلمانية من الناحية الواقعية لعدم وجود مجلس الشواب".

وعليه، نرى المذكرة التفسيرية بان "القوة القانونية لهذه القوانين الأخيرة، لا تزول عند 
بدء الحياة البرلمانية، بل تعتبر قوانين قائمة ما لم يلغها البرلمان بقوانين اخرى"، أي 
وفقاً المادة ٩٢ من الدستور السالف بيانها. وفحوى هذا التقريق بين الحالتين 
المذكورتين، هو ان المادة ٣٨ من الدستور – التي استثنت تطبيقها المادة ١٢١(ب) 
- إذ تتطبق على الحالة الاولى وهي حالة تخيام الحياة النيابية"، إلا أنها لا تتطبق على 
الحالة الثانية وهي حالة تتطبل الحياة البرلمانية من الناحية الواقعية".

والمرد على ما جاء في المذكرة التفسيرية من تبرير بشأن قلنونية او دستورية الملاة ١٢١(ب)، نورد الرأي التالي:

أولاً: فيما يتعلق بحزمة المراسيم بقولتين التي اصدرتها السلطة التنفيذية خلال مدة السبع والعشرين سنة التي سبقت اصدار ونشر الدستور الجديد في ١٤ فيرلير السبع والعشرين سنة التي سبقت اصدار ونشر الدستور الجديد في ١٤ فيرلير الامري رقم (٤) لسنة ١٩٥٥ الذي أدى الى ليقاف العمل بحكم المادة ٢٥ من الاميري رقم (٤) لسنة ١٩٧٥ الذي أدى الى ليقاف العمل بحكم المادة ٢٥ من الدستور بشأن لجراء انتخابات لمجلس جديد. كما فوض هذا الامر الاميري مجلس الوزراء بسلطة اصدار القوانين. ولم تلتزم الحكومة بحكم هذا الامر الاميري، إذ لم تنكر في وضع قانون انتخاب جديد أو معدل، بل استمر سريان حكم الامر الاميري، الله المنكور لمدة ٢٧ سنة وذلك حتى تاريخ اصدار ونشر الدستور الجديد في ١٤ فيراير المندي رقم (٢) لسنة ٢٠٠٧ الذي الخي الامر الاميري رقم (٤) لسنة ٢٠٠٧ الذي الخي الامر الاميري رقم (٤) لسنة الوزراء بسلطة اصدار القوانين اثناء غياب الحياة البرلمانية أو تعطيلها من الناحية الوقعية.

يستنتج من الاجراءات السالف بيانها بان تعطيل الحياة النبلبية لمدة ٢٧ سنة، نتيجة لعدم لاتخلب مجلس وطني جديد طبقاً لحكم المادة ٢٥ من الدستور، الم يكن قد جرى وفقاً لاحكام الدستور، إذ أن الامر الاميري رقم (٤) لسنة ١٩٧٥ الذي عطل الحياة النبلية لم يكن أداة تشريعية طبقاً لاحكام الدستور التي نتين بوضوح الاجراءات الدستورية التي بمكن اتباعها في شأن حل المجلس الوطني وانتخاب مجلس جديد محله طبقاً لحكم الماجلس الوطني مسبب، على أن تجرى الانتخابات الاحكام الخاصة بحل المجلس الوطني من تاريخ هذا الحل. وقد صدر فعلاً المرسوم رقم (١٤) لمنقل مجلس جديد خلال شهرين من تاريخ هذا الحل. وقد صدر فعلاً المرسوم رقم (١٤) لمنقل المجلس الوطني، ولكن الحكومة لم تلتزم بحكم المادة ١٥ من الديتور بشأن اجراء انتخابات لمجلس وطني جديد خلال مدة شهرين من تاريخ الحل. كما أن الدستور لم يورد أي حكم آخر يقضي بتعطيل الحياة النيابية بموجب أمر أميري كالامر الاميري رقم (٤) السنة ١٩٧٥ الذي عطل الحياة النيابية ابتداء من أمر أميري كالامر الاميري رقم (٤) السنة ١٩٧٥ الذي عطل الحياة النيابية ابتداء من المحلس ١٩٧٥ وهوضوعاً.

وبناء عليه، فإنه نتيجة لبطلان الامر الاميري المنكور الذي عطل الحياة النيابية، فإن كل المراسيم بقوانين التي اصدرتها السلطة التنفيذية خلال تلك الفترة، لم يصدر تخويل تشريعي باصدارها. لذلك، فانه كان يجب عرضها على مجلس النواب المنتخب بعد انعقاد اول اجتماع له بتاريخ ١٤ ديسمبر ٢٠٠٢ وذلك تطبيقاً لحكم المادة ٣٨ من الدستور، ليتخذ هذا المجلس القرارات المناسبة بشأن اقرارها جملة او ر فضها جملة، مع احتفاظه بحقه الستوري في رفض بعض تلك المراسيم بقوانين المقيدة للحرية والمخلة بجوهر الحق او الحرية التي نتص عليها المادة ٣١ من الدستور وغيرها من المواد التي لها علاقة بحكم هذه المادة الاساسية من الدستور. ثاقياً: أما فيما يتعلق بحزمة المراسيم بقوانين التي اصدرتها السلطة التنفينية في الفترة الواقعة بين تاريخ اصدار ونشر الدستور الجديد في ١٤ فبراير ٢٠٠٢ وقبل تاريخ التعقاد اول اجتماع المجلس الوطني في ١٤ ديسمبر ٢٠٠٢ والتي اشرنا اليها فيما سلف، فانها و ان كانت قد صدرت اثناء "تعطيل الحياة النيابية من الناحية الواقعية لعدم وجود مجلس الشوري ومجلس النواب"، كما تقول المذكرة التفسيرية، إلا أن الغالبية العظمي من هذه المراسيم بقوانين لم يكن يوجد مبرر لصدورها، كما اوضحنا سابقاً. وعليه، كان يجب على السلطة التتفينية ان تنتظر قيام الحياة النيابية بعد ١٤ ديسمبر ٢٠٠٢ الصدارها في شكل قوانين من قبل السلطة التشريعية الجديدة ممثلة بمجلسي الشورى والنواب. هذا عدا انه كان الخيار مفتوحاً للسلطة التنفينية، بان تؤخر تاريخ العمل بالدستور الى حين انعقاد أول اجتماع للمجلس الوطنى بتاريخ ١٤ ديسمبر ٢٠٠٢ وذلك بتبنى حكم مقارب لحكم المادة ١٠٩ من دستور سنة ١٩٧٣ الذي ينص على ان أيعمل بالنستور من تاريخ اجتماع المجلس الوطني، على ان لا يتأخر هذا الاجتماع عن اليوم السلاس عشر من شهر ديسمبر ١٩٧٣".

ولو تضمن الدستور الجديد مثل هذا النص - بدلاً من نص المادة ١٢٥ منه - الذي جمل تاريخ العمل بالنستور البتداء من تاريخ اصداره ونشره في ١٤ فير اير ٢٠٠٧ - لكان من الممكن اعتبار اصدار المراسيم بقوانين خلال تلك الفترة إستمراراً لممارسة اصدار المراسيم بقوانين خلال الفترة التي سبقت اصدار دستور سنة لممارسة اصدار المراسيم بقوانين خلال الفترة التي سبقت اصدار دستور سنة الذي شرحناه في البند الاول اعلاه، ولكن نظراً لان المادة ١٢٥ من دستور سنة الدي شرحناه في البعد العمل بهذا الدمنور هو تاريخ نشره في ١٤ فبراير ٢٠٠٢، ١٢٠٠ فلاه يمكن القول، في ضوء ذلك، بان الحكومة كانت ملزمة بتقعيل وانفاذ نص المادة

٧٠ من الدستور التي تنص على الله الا يصدر قانون إلا أذا أقره كل من مجلس الشورى ومجلس النواب أو المجلس الوطني، بحسب الاحوال، وصدق عليه الملك. نلك الان المادة ٧٠ من الدستور اصبحت سارية المفعول بمجرد إصدار ونشر الدستور بتاريخ ١٤ فبراير ٢٠٠٢. ولكن الحكومة لم تستطع تفعيل وانفذ هذا الحكم من الدستور من الناحية الواقعية، نظراً اعدم وجود مجلس الشورى ومجلس النواب اثناء فترة اصدار حزمة المراسم بقوانين المذكورة، الامر الذي أوجد تنقضنا في تطبيق الاحكام التي يتضمنها الدستور.

وفي ضوء هذا التحليل، كان يجب ان تخضع المراسيم بقوانين - التي صدرت بعد تاريخ العمل بالدستور في ١٤ فبراير ٢٠٠٢ - لحكم المادة ٣٨ من الدستور فيما يتعلق بضرورة عرضها على مجلس النواب لاخذ موافقته عليها وذلك دون التفريق - الذي تتضمنه المذكرة التفسيرية للدستور بشأن المادة ١٢١ (ب) - بين حالة تعطيل الحياة البرلمانية"، لو "عدم قيام الحياة النيابية"، وحالة "قيام الحياة البرلمانية"، لو القول، خطأ في نظرنا، بان المراسيم بقوانين المذكورة لا يمكن عرضها على مجلس النواب، طبقا لحكم المادة ٣٨، لانها صدرت اثناء "تعطيل الحياة البر لمانية". ذلك انه باعتبار ان الدستور الجديد لسنة ٢٠٠٢ هو امتداد لدستور سنة ١٩٧٣ – الذي لم يلغُ بنص صريح في الدستور الاول- فانه، لذلك، يمكن القول أن الفترة المستمرة بين تاريخ حل المجلس الوطني القديم في ٢٦ اغسطس ١٩٧٥ وتاريخ انعقاد لول اجتماع للمجلس الوطني الجديد في ١٤ ديسمبر ٢٠٠٢، هي فترة حل المجلس الوطني القديم طبقاً للمادة ٣٨ من دستور سنة ١٩٧٣، وهي الفترة التي صدرت خلالها المراسيم بقوانين التي يُطلب حالياً عرضها، وفقاً لحكم هذه المادة، على مجلس النواب الجديد المنتخب طبقاً لاحكام الدستور الجديد والذي يعتبر خلفاً للمجلس الوطني القديم. وقد تبنى هذا الدستور الجديد حكم المادة ٣٨ من دستور سنة ١٩٧٣، على ان يستمر سريانها مستقبلاً على القوانين التي تصدر "بمراسيم" فيما بين ادوار انعقاد كل من مجلس الشوري ومجلس النواب او في فترة حل مجلس نواب. ولكن على اساس التطيل السالف بيانه، كان يجب ان ينظر المجلس الوطنى الجديد، بمجلسيه، في كل المراسيم بقوانين الصلارة قبل انعقاد أول اجتماع له دون تقريق.

لما القول في المنكرة النفسيرية، فيما يتعلق بالمادة ٣٨ من الدستور، بلن حكم هذه المادة لا يسري بداهة إلا عند قيام الحياة النيليية، وانما يخضع الامر اللقواعد التي وضعها الامر الاميري رقم (٤) لسنة ١٩٧٥ الصادر بليقاف الحياة النيليية، فيرد عليه، بان الامر الاميري المنكور لا يمكن أن يُرسي أية قواعد دستورية لائه لم يكن لولاً الاداة الدستورية المطلوبة لتعطيل الحياة النيابية، وثنياً لائه باطل اكونه يتعارض مع نص المادة ٦٥ من دستور سنة ١٩٧٣ التي لا تجيز تعطيل الحياة النيابية بأمر امبري وذلك في الوقت الذي بينت فيه هذه المادة الاجراءات المطلوبة لاتخاب مجلس وطني جديد في خلال شهرين من تاريخ حل المجلس. ولم تلتزم الحكومة بهذا النص الدستوري الصريح، ولكنها لجأت الى تعطيل عمل المجلس الوطني بأمر لميري يتعارض مع لحكام الدستور، وبخاصة المادة ٦٥ منه. كما ان تعطيل حكم المدادة ٢٥ منه. كما ان تعطيل حكم عمر جواز "تعطيل أي حكم من لحكام الدستور إلا في اثناء قيام الاحكام العرفية وذلك في الحدود التي بينها القانون، ولا يجوز بأي حال تعطيل انعقاد المجلس الوطني في الحدود التي بينها القانون، ولا يجوز بأي حال تعطيل انعقاد المجلس الوطني في تلك الاثناء او المسلس بحصانة اعضائه".

وقد ضرب الامر الاميري رقم (٤) لسنة ١٩٧٥ باحكام هاتين المادتين (١٥٥) من الدستور عرض الحائط خلال ١٩٧ سنة من قيام نظام أمن الدولة في البحرين. وواضح من حكم المادة ١٠٨ من دستور سنة ١٩٧٣، انه لا يجوز حتى في حالة اعلان الاحكام العرفية في البحرين، طبقاً المادة ٣٦(ب) من الدستور، تعطيل انعقاد المجلس الوطني في تلك الاثناء او المساس بحصانة اعضائه. هذا عدا لن الاحكام العرفية لم تعلن في البحرين خلال تلك المدة.

نكتفي بهذا القدر من التعليق على حزمة المراسيم بقوانين السلبقة المقيدة لبعض الحريات العامة ولاختصاصات السلطة التشريعية – ممثلة أساساً في مجلس النواب – وذلك لعلاقة هذه المراسيم بقوانين التي تطرقنا اليها، بالفقرة (ب) من المادة ١٢١ من السنور التحرين. وفي رأينا، تشكل هذه الفقرة (ب) من المادة ١٢١ من الدستور عيباً مستورياً كان يجب تجنبه وافساح المجال لتطبيق وافخاذ حكم المادة ٣٦ من دستوري سنة ١٩٧٣ وسنة ٢٠٠٢ على حزمة المراسيم بقوانين الصادرة من قبل السلطة التنفيذية قبل تاريخ انعقاد اول اجتماع المجلس الوطني.

١٨- فيما يتعلق بالمقارنة بين المادة ٩٢ من دستور البحرين والمادة ١٠٥ من دستور قطر، نجد أن المادة ٩٢ من دستور البحرين تنص على ان الاي عضو من اعضاء المجلسين حق اقتراح القوانين، تخذا رأى المجلس قبول الاقتراح، لحاله الى

الحكومة لوضعه في صيغة مشروع قانون وتقديمه الى مجلس النواب في الدورة نفسها او في الدورة التي تليها. وهذا النص يعطي السلطة التقيدية الحق في صياغة اقتراح القانون المقدم من مجلس النواب او مجلس الشورى في شكل مشروع قانون، الامر الذي يشكل تدخلاً من الحكومة في اعمال السلطة التشريعية وذلك بالخال تعديلات جوهرية في اقتراح القانون المقدم من المجلس التشريعي. كما ان هذا النص قد يؤدي الى تأجيل اقرار مشروع القانون الى لكثر من دورة.

لما المادة ١٠٥ من دستور قطر، فتنص على ان "كمل عضو من اعضاء مجلس الشورى حق اقتراح القولنين. ولذا وافق المجلس على الاقتراح بقانون المقدم من العضو، 'أحاله الى الحكومة – بعد وضعه في صيغة مشروع قانون – ادراسته وابداء الرأي بشأنه واعلاته للمجلس في دور الانعقاد ذاته او الذي يليه".

ويبدو لنا ان نص المادة ١٠٥ من دستور قطر هو لفضل بكثير من نص المادة ١٠٥ من دستور البحرين. ذلك ان مجلس الشورى القطري يبدو لنه – وفقاً المادة ١٠٥ من الدستور – سيد نفسه في صياغة مشروع القانون المقدم الى الحكومة التي لا شأن الها بالتنخل في صياغة واعداد الاقتراح بقانون في شكل مشروع بقانون وذلك خلاقاً للنص الجامد من المادة ٩٢ من دستور البحرين. وعليه، فان دور الحكومة القطرية المحل اليها مشروع القانون المقترح من عضو مجلس الشورى والذي نال موافقة المجلس عليه، يقتصر فقط على دراسة مشروع القانون وابداء الرأي بشانه واعادته المحلس.

وكذلك، تعتبر المادة ٩٢ من دستور البحرين دون مستوى المادة ٧١ من دستور سنة ١٩٧١ التي تعطي الحق المطلق لعضو المجلس الوطني في اقتراح القوانين، على ان يتولى المجلس نفسه صياغة اقتراح القانون واعداده في شكل مشروع قانون قبل الحاته للحكومة المراجعته وابداء رأيها بشائه. وقد جرى العمل على اعداد صياغة مشاريع القوانين المقترحة من اعضاء المجلس الوطني القديم، والموافق عليها من المجلس، بواسطة اللجنة التشريعية والقانونية الخاصة بالمجلس ثم لحالتها المحكومة النظر فيها.

19 \_\_ نتص المادة ٩٧ من دستور قطر على ان مجلس الشورى بضع الاتحته الدلخلية متضمنة النظام الدلخلي وطريقة سير العمل في المجلس...". وتبدو هذه المادة على جانب كبير من الوضوح في شأن بيان اختصاص مجلس الشورى بوضع

لاثحته الداخلية. بينما نتص المادة ٩٤ من دستور البحرين على "أن بيين القانون نظام سير العمل في كل من مجلس الشورى ومجلس النولب واجتهما..." واكن بالرغم من ان التفسير الصحيح لهذه المادة يقضى بان يتولى المجلسان وضع الاحتهما الداخلية بقانون، إلا أن الحكومة استبقت هذا النص الدستوري واعطت انفسها اختصاص الصدار الملاتحة الداخلية لمجلس النواب بالمرسوم بقانون رقم (٥٥) اسنة ٢٠٠٢. وكما والملاتحة الداخلية لمجلس النواب لم ينجح بعد في الخال تعديلات على الاحته الداخلية المجلس النواب لم ينجح بعد في الخال تعديلات على الاحته الداخلية طبقاً لحكم المادة ٩٢ من الدستور التي تحدد اختصاصات مجلس النواب بمجرد التقام طبقاً لحكومة العادة صياغته في شكل مشروح المحكومة "باقتراح بقانون"، على أن تتولى الحكومة اعلاة صياغته في شكل مشروح قانون.

٧٠ ـ تتص المادة ١٠٦ من دستور قطر على رفع مشروع القانون الذي اقره مجلس الشورى الى الامير التصديق عليه واصداره، على انه اذا رد الامير المشروع الله المجلس في غضون ثلاثة اشهر من تاريخ رفعه الله مشفوعاً بأسباب عدم التصديق، فانه يجب في هذه الحالة، موافقة ثلثي الاعضاء الذين يتألف منهم المجلس على المشروع وذلك ليتم التصديق عليه واصداره من قبل الامير. ومع ذلك، فإن هذه المدادة تجيز المامير ان يأمر بايقلف العمل بهذا القانون المدة التي يقدر انها تحقق المصالح العليا للبلائ. وهذا الحق المطلق للامير كان يجب ان لا يُلَجأ اليه في نظام الامارة الدين يتألف، باغلبية الأمرارة الدين يتألف منهم المجلس. وهذه نسبة عالية تمثل بوضوح رغبة تشعب، مصدر السلطات، في اصدار هذا القانون. لذلك، فإن تقدير ما يعرف في هذا التقدير، الشعب، ممثلاً باعضاء مجلس الشورى المنتخب.

وبالمقارنة مع المادة ٣٥ من دستور البحرين، نجد أن الفقرة (أ) من هذه المادة تعطي الملك مدة سنة اشهر المتصديق على القادون من تاريخ رفعه اليه من مجلسي الشورى والنواب. إن هذه المدة الطويلة المطلوبة الاصدار القانون، تعيق والا شك السرعة المطلوبة الاقرار القوانين واصدارها.

لما الفقرتان (ج)، (د) من هذه المادة فتتصان على لنه اذا رد الملك مشروع القانون الى المجلسين خلال المدة المبينة في الفقرة (أ)، وقرر كل من المجلسين لو المجلس

للوطني العواققة على المشروع باغلبية ثلثي اعضائه، صدق عليه الملك وأصدره في خلال شهر من اقراره للمرة الثانية. وهذا يعني لن مشروع القانون الذي يرده الملك للى المجلمين بموجب هذه المادة يحتاج الى سبعة اشهر قبل التصديق عليه واصداره. وهذه مدة طويلة تؤدي الى عرقلة اصدار القولنين.

ومع ذلك، فان نص هذه المادة بيدو افضل من نص الفقرة (٣) من المادة ١٠٦ من الدستور القطري، التي تخول الامير حقاً مطلقاً بليقاف العمل بقانون أقرته السلطة التشريعية (مجلس الشورى) للمرة الثانية بأغلبية ثاشى اعضاء المجلس.

وبالمقارنة مع المادة ٣٥ من دستور البحرين لسنة ١٩٧٣، تتص هذه المادة على ان القانون يعتبر مصدقاً عليه ويصدره الامير اذا مضت ثلاثون يوماً من تاريخ رفعه اليه من المجلس الوطني دون ان يرده الى المجلس لاعادة النظر فيه.

فاذا رده في خلال هذه الفترة بمرسوم مسبب، لاعادة النظر، وأعاد المجلس اقرار المشروع باغلبية الاعضاء الذين يتألف منهم، صدق عليه الامير وأصدره في خلال شهر من اقراره المرة الثانية.

وبناء عليه، فان مشروع القانون الذي اقره المجلس الوطني، يمكن أن يصدق عليه الأمير ويصدره في خلال مدة شهر من لحالته الى الامير. فاذا رد الامير مشروع القانون الى المجلس لاعادة النظر فيه، فأن المجلس يمكن أن يعيد اقرار المشروع خلال شهر آخر، وبذلك، فأن القانون المقر من قبل المجلس الوطني، يمكن أن يصدر مصدقا عليه من الامير خلال شهر او شهرين فقط كحد أقصى، الامر الذي يُسهَل عملية اصدار التشريعات بدلاً من تأخيرها، كما تذهب الى نلك لحكام المادة ٣٥ من دستور البحرين التي هي دون مستوى المادة المقابلة لها في دستور البحرين السنة المعادة المهادة المهادة

لما المادة ٦٦ من دستور الكويت اسنة ١٩٦٧، فلنها تتضمن حكماً مشابهاً لحكم المادة ٣٥ من دستور البحرين اسنة ١٩٧٣ فيما يتعلق بفترة الشهر او الشهرين المطلوبين الاصدار القانون مصدقاً عليه من الامير. إلا أن المادة ٦٦ من دستور الكويت تشترط الاقرار مشروع القانون الذي رده الامير الى مجلس الامة لاعادة النظر فيه، موافقة اغلبية تأثي الاعضاء الذين يتألف منهم المجلس الوطني، وفقاً لحكم المادة ٣٥(د)

من دستور البحرين لسنة ١٩٧٣. وهذه ميزة خاصة بهذا الدستور على دستور الكويت.

كما ان المادة ٣٥ من دستور البحرين لسنة ١٩٧٣ هي افضل بكثير من نفس المادة المقابلة لها في دستور البحرين لسنة ٢٠٠٢ والتي تشترط، في حالة رد الملك المشروع القانون الى مجلسي الشورى والنواب لاعادة النظر فيه، ان تصدر الموافقة على اقراره المرة الثانية باغلبية تلثي اعضاء كل من المجلسين. هذا عدا أن مشروع القانون الذي يقره هذان المجلسان، وفقاً المادة ٣٥ من هذا الدستور، قد يحتاج الى مدة اسمة الشهر لتصديق الملك عليه واصداره في المرة الاولى أو سبعة اشهر التصديق الملك عليه واصداره في المرة الاولى أو سبعة اشهر التصديق الملك عليه واصداره في المرة الاولى أو سبعة الشهر التصديق

٢١ ــ إن نص المادة ١٠٧ من دستور قطر بشأن اقرار مشروع الميزانية العامة من قبل مجلس الشورى، على اختصاره، يتقارب كثيراً مع نص المادة ١٠٩ من دستور البحرين بشأن مشروع قانون الميزانية السنوية الشاملة لايرادات الدولة ومصروفاتها. كما ان هاتين المادتين من الدستورين لا تجيزان الخال تعديل على الميزانية بدون موافقة الحكومة، الامر الذي يحدد اختصاص السلطة التشريعية في الدولتين فيما يتعلق بلدخال التعديلات التي تراها ضرورية على مشروع الميزانية العامة التي هي من صميم اختصاص السلطة التشريعية في انظمة الحكم الدستورية.

ثم لنه في الوقت الذي تقر المادة ١٠٧ من دستور قطر تحديد الميزانية على اسلس سنوي وهو الامر المعمول به في الدول والممالك الدستورية، نقر الفقرة (ج) من المادة ١٠٩ من دستور البحرين اعداد الميزانية لاكثر من سنة مالية، إذ بهذه الطريقة يُحدُ هذا النص من اختصاص السلطة التشريعية ورقابتها السنوية المستمرة على ليرادات الدولة ومصروفاتها، وبالتالي يترك الحكومة تتصرف كما تشاء في اوجه صرف الميزانية العامة المعتمدة دون هذه الرقابة التشريعية السنوية المستمرة.

ومن الملاحظ انه يوجد بلب مخصص للشئون المالية في دستور البحرين هو الباب الخامس الذي تتضوي تحت الميزائية العامة اللولة تحت المواد ١٠٩-١١٥٠. بينما لا يوجد في دستور قطر مثل هذا الباب المخصص الشئون المالية، بالرغم من اهميتها. لذلك، فان المادة الوحيدة المخصصة الميزانية العامة اللولة في الدستور الاخير وهي المادة ١٠٧ – تقع ضمن الفصل الثالث من الباب الرابع الخاص بالسلطة التشريعية.

٢٢ ــ نتص المادة ١٠٠ من دستور قطر على ان "تصدر قرارات مجلس الشورى بالاغلبية المطلقة لملاعضاء الحاضرين ونلك في غير الحالات التي تشترط فيها اغلبية خاصة، ولذا تساوت الاصوات، يرجح الجانب الذي منه للرئيس".

ويقابل هذا النص، نص المادة ٨٠ من دستور البحرين، مع اشتمالها على تقصيل بذلك. إذ ان هذه المادة تشترط لصحة اجتماع كل من مجلس الشوري ومجلس النواب، حضور اكثر من نصف اعضائه، وهذا يعنى لنه ينعقد الاجتماع لاي من هنين المجلسين بحضور ٢١ عضوا لكل مجلس ونلك في غير الحالات التي تشترط فيها اغلبية خاصة، كحالة تعديل الدستور، على سبيل المثال، حيث تشترط موافقة اغلبية تلثى اعضاء كل من المجلسين على هذا التعديل. ثم تتص هذه المادة على أنه عند تساوي الاصوات، يرجح الجانب الذي منه الرئيس، أي ان القرار يمكن ان يتخذ بمجرد تصويت ١١ صوتاً مع صوت الرئيس. أما اذا لم بكتمل نصاب انعقاد المجلس مرتين متتاليتين، اعتبر الاجتماع صحيحا، على ان لا يقل عدد الحاضرين عن ربع اعضاء المجلس. أي ان اجتماع أي من المجلسين يمكن ان ينعقد صحيحاً في هذه الحالة بحضور ١٠ اعضاء من كل مجلس. ولكن كيف تؤخذ القرارات في هذه الحالة، وهل يكفى اتخاذ القرارات بمجرد تصويت ٦ اعضاء مع رئيس المجلس؟ إذا كان الامر كذلك، فإن هذه المادة هي معيية لانها لا تمثل النظام الدستورى الديمقراطي الصحيح بأي شكل من الاشكال، إذ قد تتخذ قرارات خطيرة بشأن بعض القوانين التي نتقدم بها الحكومة دون ان نتال حظها من مر اجعة ونقاش اعضاء المجلس الغائبين عن الاجتماع المذكور. لذا يمكن التساؤل: اين التمثيل الشعبي المطلوب لاتخاذ مثل هذه القرارات. وعليه، يمكن القول ان المادة ١٠٠ من دستور قطر تبدو افضل من المادة ٨٠ من دستور البحرين التي تَعتبر دون مستوى التمثيل النيابي المطلوب التصويت على قرارات مجلس النواب، وبخاصة تلك القرارات المتعلقة باصدار القوانين. وتجدر الاشارة الى ان المادة ١٠٠ من يستور قطر هي مقيدة بنصاب انعقاد مجلس الشوري الذي تتضمنه المادة ٩٩ من هذا الدستور والتي تشترط لصحة لنعقلا مجلس الشورى حضور اغلبية اعضائه، على ان يكون من بينهم الرئيس او ناتب الرئيس، ولكن هذه المادة تختلف عن المادة ٨٠ من دستور البحرين وذلك لاتها تتص على انه اذا لم يكتمل النصاب المطلوب، تؤجل الجاسة الى الجاسة التي تايها".

لما إذا رجعنا للى للمادة ٥٩ من دستور سنة ١٩٧٣ التعاقدي، فانها ففضل بكثير من المادة ١٠٠ من دستور قطر ومن المادة ٨٠ من دستور البحرين لسنة ٢٠٠٢ السالف بيانها. ونتص المادة ٥٩ من دستور سنة ١٩٧٣ على الآتى:

يشترط لصحة اجتماع المجلس الوطني حضور اكثر من نصف اعضلته، وتصدر القرارات بالاغلبية المطلقة للاعضاء الحاضرين، وذلك في غير الحالات التي تشترط فيها اغلبية خاصة. وعند تساوي الاصوات، يعتبر الامر الذي جرت المداولة في شقة مرفوضاً.

وهذا يعني لن لجتماع المجلس الوطني المكون من ٤٠ عضواً في الدور التشريعي الثاني، يمكن لن ينعقد بحضور ٢١ عضواً على الأقل، ويمكن في هذه الحالة اتخاذ القرارات نظرياً باحدى عشر صوتاً مع صوت رئيس المجلس. ولكن صمام الامان في هذه الحالة يكمن في الفقرة الاخيرة من الماذة التي لا تسمح مطلقاً بالتصويت عند سالوي الاصوات، كما لا تعطي الرئيس صوتاً ترجيحياً في هذه الحالة. بل ان هذه الفقرة تتص على أنه في حالة تساوي الاصوات، "يجبر الامر الذي جرت المدلولة في شأنه مرفوضاً". وبذلك ينتهي الاجتماع المنكور، تمهيداً لعقد اجتماع آخر المدلولة في الامر الذي رفض في الاجتماع السابق، وهكذا. إن هذه المادة تمثل حقيقة ضمير الشعب خير تمثيل في ظل المبدأ الديمقر الحي السليم الذي يتضمنه حكم هذه المادة ويتطابق حكم المادة ٩٠ من دستور البحرين اسنة ١٩٧٣ مع حكم المادة ٩٧ من دستور الكويت اسنوت اعضاء عضاء المحاس الامة الحاضرين، عند اتخاذ القرارات، يعتبر الامر الذي جرت المدلولة في ملك م وفرضاً.

٢٣ ــ تتص المادة ١٣٨ من دستور قطر على أن "يحدد القانون الجهة المختصة بالفصل في المنازعات الادارية وبيين نظامها وكيفية ممارستها لعملها".

ولا يوجد مقابل لهذه المادة الدستورية القطرية في دستور البحرين، وكان يجب ان يتضمن هذا الدستور حكماً بشأن القضاء الاداري الذي ظلت البحرين تقتقده حتى بعد صدور دستور سنة ١٩٧٣. ولكن المحاكم المدنية كانت تنظر في القضايا الادارية المرفوعة من المواطنين ضد وزارات الدولة ومصالحها ومؤسساتها بشكل محدود نظراً لعدم صدور قانون اداري ولعدم تخصيص دائرة ادارية ضمن محاكم الدولة قبل سنة ٢٠٠٧. اذلك كانت الاحكام الادارية خلال تلك الفترة محدودة وضعيفة، إذ

كانت المحاكم نلاراً ما تحكم بالغاء القرار الاداري، واذا حكمت به، كانت وزارات الدولة ومؤسساتها نادرا ما تلتزم بتنفيذه. كما انه لم تكن المحاكم المدنية سلطة في الحكم بالتعويض عن القرار الاداري المطعون فيه امام القضناء. وتجدر الاشارة ايضا المجهة المسئولة عن القرار الاداري المطعون فيه امام القضناء. وتجدر الاشارة ايضا الى ان حكم المادة الرابعة من قانون المخالفات المدنية اسنة ١٩٧٠ - الذي كان ساري المفعول حتى تاريخ العمل بالمرسوم بقانون رقم (١٩) اسنة ٢٠٠١ باصدار القانون المدني - كان يحظر رفع الدعاوى المام المحاكم ضد الحاكم والحكومة وموظفيها، الامر الذي دعا المحاكم خلال تلك الفتراق المدنية المراوعة من المواطنين ضد الحكومة وموظفيها، بما في ذلك القضايا المتعلقة بطلبك التعويض عن اخطاء الحكومة - ممثلة بوزاراتها ومؤسساتها العامة وموظفيها- التي سببت اضراراً المواطنين.

ولكن بعد صدور القانون المدني لسنة ٢٠٠٢، الغي العمل بقانون المخالفات المدنية لسنة ١٩٩٠ واصبحت الدولة ومؤسساتها مسئولة امام القضاء عن اخطاء موظفيها بموجب الفصل الثالث من الباب الاول من هذا القانون بشأن المسئولية عن العمل غير المشروع (الفعل الضار)، إذ يازم هذا القانون تعويض الضرر عن العمل غير المشروع.

وبالرجوع الى خلو دستور البحرين من نص خاص بانشاء جهة مختصة بالفصل في المنازعات الادارية وفقاً القانون، تجدر الاشارة الى ان قانون السلطة القضائية الجديد الصادر بالمرسوم بقانون رقم (٤٢) لسنة ٢٠٠٢، قد تضمن في المادة ٧ منه نصاً يقضي بانشاء دائرة ادارية ضمن دوائر المحكمة الكبرى المدنية. ويجري نص المادة ٧ من هذا القانون كالتالى:

تيما عدا اعمال السيادة، تختص المحكمة الكبرى المدنية بدائرة ادارية للفصل في المنازعات الادارية التي تتشأ بين الافراد وبين الحكومة لو الهيئات او المؤسسات العامة، عدا الحالات التي ينص فيها القانون على خلاف ذلك".

ويبدو لذا، ان المادة ٧ من المرسوم بقانون بشأن السلطة القضائية التي نتص على التشاء دائرة لدارية ضمن دولتر المحكمة المدنية الكبرى، لا تحتاج الى ان تسند بنص دستوري خاص بتحديد الجهة التي نفصل في المنازعات الادارية، وفقاً لما نتص عليه المادة ١٠٥ من دستور البحرين نتضمن السند المستوري اللازم لانشاء المحاكم على اختلاف انواعها ودرجاتها، وفقاً للقانون. وعليه، فان انشاء دائرة ادارية ضمن دوائر المحكمة الكبرى المدنية هو أمر ينفق مع الدستور والقانون.

ولكن لا يكفى، في نظرنا، انشاء دائرة ادارية مرفقة بالمحكمة الكبرى المدنية دون ان يصدر قانون ادارى يتضمن النص على انشاء محكمة ادارية مستقلة ضمن محاكم القضاء المدنى، ويحدد اختصاص هذه المحكمة واجراءاتها فيما يتعلق بالغاء القرار الاداري والتعويض عن الضرر الناتج عنه. لذلك، فاننا ندعو الى اصدار قانون إدارى متكامل لتنظيم اجراءات القضاء الاداري الذي يختلف نسبياً عن اجراءات القضاء المدنى. وعلى سبيل المثال، يوجد في جمهورية مصر قضاء اداري مستقل عن القضاء المدنى، له و لاية الالغاء وو لاية التعويض عن القرارات الادارية المخالفة للقلنون. وينفرد يستور الكويت بوضع حكم مفصل تتضمنه المادة ١٦٩ من الدستور، بشأن القضاء الاداري. وتتص هذه المادة على اصدار قانون "ينظم الفصل في المناز عات الادارية بواسطة غرفة أو محكمة خاصة تتولى ممارسة القضاء الاداري، شاملاً ولاية الالغاء وولاية التعويض فيما يتعلق بالقرارات الادارية المخالفة للقانون". ٢٤ \_ نتص المادة ١٤٠ من يستور قطر على ان يعين القانون الجهة القضائية التي تختص في المنازعات المتعلقة بنستورية القوانين واللوائح، ويبين صلاحيتها وكيفية الطعن و الاجراءات التي تتبع امامها، كما يبين القانون آثار الحكم بعدم الدستورية. وتقابل هذه المادة، المادة ١٠٦ من يستور البحرين التي تنص على انشاء محكمة دستورية "من رئيس وستة اعضاء يعينون بأمر ملكى لمدة يحددها القانون، وتختص بمر اقبة دستورية القوانين واللوائح". وقد تطرقنا سابقاً الى احكام المادة ١٤٠ من يستور قطر بشأن انشاء الجهة القضائية، والمادة ١٠٦ من يستور البحرين بشأن إنشاء المحكمة الدستورية وذلك ضمن الفصل الخاص بالسلطة القضائية في كل من البلدين.

وبيقى ان نلاحظ هنا ان المادة ١٤٠ من دستور قطر، تتص على انشاء "جهة قضاتية" وفقاً القانون. وهذا النص مشابه لنص المادة ١٠٣ من دستور البحرين والمادة ١٧٣ من دستور الكويت. وقد بينا سلبقاً انه لم يجر العرف في غالبية الدساتير العربية على ان يحدد انشاء المحكمة الدستورية وعدد قضاتها واداة تعيينهم بنص دستوري ملزم يصعب تعديله، بل جرى العرف والعمل على ان يقتصر النص

الدستوري على الاحالة للقانون الذي يعين "الجهة القضائية التي تختص بالفصل في المنازعات المتعلقة بدستورية القولنين واللولتح..الخ". أما اداة تعيين قضاة هذه المحكمة – الذين بجب ان يكونوا على درجة عالية جداً من المؤهلات القانونية والخبرة والتخصص في القانون الدستوري – فيجب ان تكون المرسوم الملكي، وفقاً لقانون هذه المحكمة، وليس الامر الملكي المفروض بنص دستوري.

وسيقرر القانون المذكور الصادر من السلطة التشريعية، ما يقتضيه الصالح العام لكل دولة من انشاء "جهة قضائية" او "محكمة دستورية" مستقلة، بحسب الاحوال، انتولى النظر في الاختصاص المحدد لها وفقاً النص العام في الدستور بشأن انشاء هذه "الحهة القضائية".

وبالرجوع الى المادة ١٤٠ من دستور قطر، فلنها تحيل الى القانون ليبين "آثار الحكم بعدم الدستورية". ونرى ان هذه العبارة تضعف، الى حد كبير، لحكام "الجهة القضائية" المتعلقة بدستورية القوانين وذلك لانها لا تقرر، بنص دستوري، الاثار المترتبة على الحكم بعدم دستورية القانون او اللائحة، وإنما تحيل القانون المقارر تلك الاثار، بينما كان يقتضي الامر ان تتضمن المادة الدستورية النص الصريح بالزلمية الحكم الصادر من هذه الجهة القضائية الحكومة والكافة. إن كلاً من المادة ١٠٣ من دستور سنة ١٩٧٣ والمادة ١٠٦ من دستور البحرين والمادة ١٧٣ من دستور الدرين والمادة ١٧٣ من دستور الدرين، تتص على أن يكون الحكم الصادر بعدم دستورية نص في قانون او لاتحة اثر مباشر، وبذلك يعتبر ذلك النص المحكوم بعدم دستورية، "كأن لم يكن".

٢٥ ــ تتص المادة ١٤٤ من دستور قطر على ان الكل من الامير واتلث اعضاء مجلس الشورى حق طلب تعديل مادة لو اكثر من الدستور، فاذا وافقت اغلبية المجلس على التعديل من حيث المبدأ، ناقشه المجلس مادة مادة. ويشترط الاقرار التعديل موافقة تاثي اعضاء المجلس، والا يسري التعديل إلا بعد موافقة الامير عليه ونشره في الجريدة الرسمية".

لن هذه المادة تتضمن بعض التعقيدات. ولكنها، من الناحية النظرية، ممكنة التطبيق، لذ ان ثلث اعضاء مجلس الشورى المنتخبين (الذي يساوى ١٥ عضواً) المكون من ٤٥ عضوا (١٥ عضوا منهم معينون)، يمكن ان يتقدم بطلب تعديل الدستور، كما انه يمكن ان يقر طلب التعديل باغلبية اعضاء المجلس، (أي باغلبية اصوات ٢٣ عضوا منتخباً). فإذا تم ذلك، فإذه يمكن ان يقر التعديل نظرياً بموافقة ثلثي اعضاء المجلس

(أي بموافقة ٣٠ عضواً منتخباً). ولكن من الناحية العملية، قد يصعب الحصول على كل اصوات الاعضاء المنتخبين بالموافقة على تحديل الدستور المطلوب. هذا عدا ان هذا التعديل الدستوري، لو تمت الموافقة عليه وفقاً لحكم هذه المادة، فانه، مع ذلك، لا ينفذ إلا بعد مصادقة الامير عليه ونشره في الجريدة الرسمية.

وبالرجوع الى حكم المادة ١٢٠ من دستور البحرين، بشأن تعديل الدستور، فاننا نجد انه اصعب تطبيقا من المادة ١٤٤ من دستور قطر. ذلك أن نص المادة ١٢٠ من دستور البحرين تتطلب لاجراء أي تعديل جزئي على الدستور "ان تتم الموافقة على التعديل باغلبية تلثى الاعضاء الذين يتألف منهم كل من مجلس الشوري ومجلس النواب، وإن يصدق الملك على هذا التعديل". ونظراً لإن السلطة التشريعية في البحرين تتكون من مجلسين هما: مجلس الشوري المعين بأمر ملكي، وعدد اعضائه ٤٠ عضواً، ومجلس النواب المنتخب مباشرة من الشعب، وعدد اعضائه ٤٠ عضواً ليضاً، فانه يصعب في هذه الحالة ان يقر أي تعديل على الدستور بالطريقة المبينة في هذه المادة، إذ انه في الوقت الذي قد يكون من الممكن، من الناحية النظرية، ان يصوت اغلبية ثلثى اعضاء مجلس النواب (أي ٢٧ عضوا منهم) على أي تعديل على الدستور مقترح من مجلس النواب، إلا أنه قد يصعب الحصول على اصوات اغلبية ثلثى اعضاء مجلس الشورى المعين (أي ٢٧ عضوا منهم) في صالح التعديل الدستوري المقدم من مجلس النواب وذلك في حالة عدم موافقة الحكومة، وبالتالي عدم تصديق الملك على هذا التعديل الدستوري. وبالتالي لن يصدر تصديق الملك على هذا التعديل حتى في حالة افتراض تأبيده من قبل اغلبية ثلثي اعضاء مجلس الشوري. ولكن الافتراض غير الحقيقة. إذ انه من المستبعد جداً أن يو افق ثلثا اعضاء مجلس الشورى المعينين من الحكومة على مشروع تعديل دستوري لا ينال موافقة الحكومة والملك عليه مسبقاً.

أما فيما يتطق بالمادة ١٤٤ من دستور قطر، فاننا نجد أنها مطابقة في نصبها لنص المادة ١٧٤ من دستور الكويت لسنة ١٩٦٦. إذ ان هذه المادة الاخيرة تشترط، بداية، بان ينقدم الامير او تلث اعضاء مجلس الامة بطلب اقتراح تتقيح الدستور. فاذا وافق الامير وأغلبية الاعضاء الذين يتألف منهم المجلس على مبدأ التتقيح وموضوعه، ناقش المجلس المشروع المقترح مادة مادة. أما اقرار التعديل على الدستور نهائياً، فلا يتم إلا بعوافقة تلثي الاعضاء الذين يتألف منهم المجلس، ولا يكون هذا التتقيح نافذاً

بعد ذلك إلا بعد تصديق الامير عليه واصداره. وتشير هذه المادة الى تعبير "التتقيح" بدلاً من تعبير "التعديل" الذي هو افضل من تعبير التنقيح، في نظرنا.

وبالمقارنة بين المادة ١٧٤ من يستور الكويت والمادة ١٠٤ من يستور البحرين لسنة ١٩٧٣، نجد أن المادة الاخيرة بشأن التعديل على النستور هي أسهل وأيسر تطبيقاً لاتها لا تتضمن تلك الشروط صعبة التطبيق التي تتضمنها الملاة ١٧٤ من يستور الكويت. اذلك، تكتفى المادة ١٠٤ من دستور سنة ١٩٧٣، بايراد شرطين فقط للتعديل، وهما أن يتم التعديل بموافقة اغلبية ثلثي الاعضاء الذين يتألف منهم المجلس ولن يصدق الامير على هذا التعديل. وبناء عليه، فلن نص الملاة ١٠٤ من دستور البحرين، يكفل حق أي عضو من اعضاء المجلس الوطني بالتقدم بطلب الخال تعديل جزئي على الدستور، ولكن لا يصدر قرار المجلس على اقتراح التعديل إلا بموافقة اغلبية ثلثي اعضاء المجلس الوطني. وبناء عليه، يفضل نص المادة ١٠٤ من يستور البحرين لسنة ١٩٧٣ فيما يتعلق باجر اءات التقدم بالتعديلات الدستورية، على كل من نص المادة ١٧٤ من يستور الكويت ونص المادة ١٤٤ من يستور قطر ونص المادة ١٢٠ من دستور البحرين وذلك نظراً لما تتضمنه المادة ١٠٤ من دستور البحرين لسنة ١٩٧٣ من يسر وسهولة في اجراء التعديلات الدستورية مقابل التعقيد والصعوبات التي تتضمنها المواد الاخرى المقابلة لها من الدساتير المنكورة. وما كنا نتمني ان يتضمن يستور الكويت - الذي نعتبره رائد الحركة الدستورية الديمقراطية في دول الخليج العربية - حكماً مشابهاً لنص المادة ١٧٤ بشأن تعديل الدستور. إن مثل هذا النص الخاص بتعديل الدستور الكويتي يقف عاتقاً امام أي تعديل دستوري جزئي يمكن ان يتقدم به مجلس الامة الكويتي. لذلك، فان نص المادة ١٧٤ من دستور الكويت يحتاج الى تعديل يجعل من امكانية طاب مجلس الامة بتعديل الدستور امراً اكثر سهولة. هذا عدا انه حان الاوان اشعب الكويت بان يتمتع، بعد ممارسته الطويلة للحياة الديمقر اطية - التي هي اطول ممارسة ديمقر اطية مستمرة في العالم العربي - بوجود مجلس تشريعي منتخب بالكامل من الشعب مباشرة، دون تطعيمه بنسبة من الاعضاء المعينين الذين يمثلهم الوزراء بحكم مناصبهم، الامر الذي يعيق المنتصاصات مجلس الامة التشريعية والرقابية التي يجب ان يتمتع بها كاملة دون نقصان، كما هو الوضع في الديمقر اطيات العريقة. أما بالنسبة الوضع في البحرين في ظل دستور سنة ٢٠٠٢، فإن السلطة التشريعية الكاملة لمجلس النواب مقيدة بالاحكام التشريعية الممنوحة لمجلس الشورى المعين والتي تجعل من هذا المجلس مشاركاً حقيقياً لمجلس النواب، في ممارسة السلطة التشريعية. هذا عدا ان الفقرة (ج) من المادة ١٢٠ من دستور البحرين صريحة في حظر القتراح تعديل النظام المجلسين". وهذا النص منتقد طبعاً. ولكن بوجود هذا النص الدستوري، لا يوجد سبيل دستوري التخلص من هذا المجلس – الذي لا ضرورة له لاته يشكل عبناً تقيلاً على تطور الحياة التشريعية في البلاد – إلا بالعمل على المطالبة بانقاص عد اعضاء هذا المجلس الى النصف والى رفع الصلاحيات التشريعية عنه وذلك بجعله مجلساً استشارياً فحسب، يضم في عضويته "اصحاب الخبرة والاختصاص للاستعانة باراتهم فيما نتطلبه الشورى من علم ودراية" وذلك حسبما هو مبين في فصل المنتشر افات المستقبل" من ميثاق العمل الوطني الصلار بالامر الاميري رقم (١٧)

وبالرجوع الى المدة ١٧٤ من الدستور الكويتي، يبدو أننا أن احجام مجلس الأمة الكويتي - خلال المدة الطويلة من ممارسته التشريعية - عن التقدم باجراء تعديلات دستورية تسهم في المزيد من ديمقر اطية الحكم، قد يرجع سببه الى الشروط الصعبة التي يتضمنها حكم المادة ١٧٤ من الدستور وذلك بالمقارنة مع سهولة ويُسر الشروط التي يتضمنها حكم المادة ١٠٤ من دستور البحرين اسنة ١٩٧٣ فيما يتعلق باجراء التعديلات الدستورية. ولكن المادة ١٠٤ من هذا الدستور قد استبدات بالمادة ١٢٠ من دستور البحرين الجديد التي هي اكثر صعوبة في التطبيق من المادة ١٧٤ من دستور الكويت.

ومع ذلك، تجدر الاشارة لخيراً الى ان كل الاقتراحات بشأن التعديلات الدستورية التي تتضمنها لحكام المواد السالف بيلنها من دساتير دول المنطقة، تحتاج موافقة رئيس الدولة وتصديقه عليها كشرط اساسي انفلاها واصدارها كقوانين بتعديلات دستورية.

٢٦ — تتص المادة ١٤٥ من دستور قطر على ان "الاحكام الخاصة بحكم الدولة ووراثته لا بجوز طلب تعديلها" وفقاً المادة ١٤٥ من هذا الدستور. أما المادة ١٤٦ فتص على ان الاحكام الخاصة بالحقوق والحريات العامة لا يجوز طلب تعديلها إلا في الحدود التي يكون الغرض منها "منح مزيد من الحقوق والضمانات لصالح المواطن". ان المادة ١٤٦ من هذا الدستور بشأن ضمان عدم تعديل الاحكام المتعلقة بالحقوق والحريات العامة هي من الثوابت التي يجب الاعتزاز بها.

لما الفقرة (ج) من المادة ١٢٠ من دستور البحرين فتركد في جملتها الاخيرة على ان تنظلم المجلسين ومبلائ الحرية والمسلواة المقررة في هذا الدستور" لا يجوز تعديلها، وكذلك لا يجوز اقتراح تعديل المادة الثانية في هذا الدستور، "كما لا يجوز اقتراح تعديل النظام الملكي ومبدأ الحكم الوراثي". وتتعلق المادة الثانية من الدستور بدين الدولة والشريعة الاسلامية التي تتص هذه المادة على انها "مصدر رئيسي التشريع"، لا المصدر الرئيسي التشريع.

وتتفق هذه المبادئ المبينة في الفقرة (ج) من المادة ١٢٠ من دستور البحرين عموماً مع المبادئ المبنية في المادتين ١٤٥ ، ١٤٦ من دستور قطر. ولكن يرد على هذا القول بعض الفروق الذي يجب بيانها كالتالي:

أ- إن الحكم في المادة ١٦٠ (ج) من دستور البحرين بشأن عدم جواز اقتراح تعديل تظام المجلسين" هو حكم يفتقد الى أي سند في فقه القانون الدستوري، إذ أن تظام المجلسين" هو حكم يفتقد الى أي سند في فقه القانون الدستوري، إذ أن تظام المجلسين" ليس من الثوابت الاسلمية التي لا يجوز اقتراح تعديلها، فالشعب الذي له السيادة على إقليمه، وهو مصدر السلطات جميعاً، وفقاً الفقرة (د) من المادة الاولى من الدستور، له الحق كل الحق في التفكير فيما هو لكثر صلاحاً له فيما يتعلق مباشرة من الشعب والاخر معين، مع تحديد نسبة عدد الاعضاء المعينين في هذا المجلس الاخير، وهل الاجدى والإصاح له ولارادة الشعب إن يمثل في مجلس ولحد ألم مجلسين، الامر الذي يدعو الى عدم نقيد الشعب بنص بستوري غير قابل التعديل بانسبة لهذا الخيار الذي ليس من الثوابت الدستورية. وقد ظل مجلس الامة الكويتي مع تواجد عدد محدود من الوزراء المعينين لا يتجاوز عددهم ثلث اعضاء المجلس مع تواجد عدد محدود من الوزراء المعينين لا يتجاوز عددهم ثلث اعضاء المجلس وذلك دون ان نتجم عن تشكيلة هذا المجلس أية مشكلات دستورية ودون ان يقدم هذا المجلس خلال تلك السنين الطويلة من عمره على طلب تعديل اية مادة من مواد الدستور الكويتي، وفقا لحكم المادة ١٧٤ منه.

وعليه، يجدر التساؤل: لماذا يمكن أن يعتبر تظام المجلسين من الثوابت الاساسية الموازية في الاهمية لنظام الحكم الملكي الدستوري ولمبدأ الحكم الوراثي ولمبدأ دين الدستور. هل نظام الدولة والشريعة الاسلامية الذي تتص عليه المادة الثانية من الدستور. هل نظام المجلسين هو على نفس مستوى المبادىء الاساسية التي تتمثل في الدين الاسلامي

والشريعة الاسلامية ونظام الحكم الملكي الوراثي، هذه المبادىء التي تعتبر من الثوابت التي لا يجوز اقتراح تعديلها. الجواب هو طبعاً لا. لذلك، لا يبدو أن مصطلح تظام المجلسين " هو في موقعه الصحيح من هذا الدستور. وبالنظر اصغر مساحة البحرين ولقلة عند سكانها ومحدونية مواردها المالية، وكذلك بالنظر التجرية التي لا تبدو ناجحة بالنسبة لمجلس الشورى الذي تنقص "الخبرة والتجربة" التي ينص عليها المبدأق - تحت فصل "استشر افات المستقبل" - الكثير من اعضائه، فأنه قد يكون من الاتسب لشعب البحرين في المستقبل ان يختار نظام المجلس التشريعي الواحد بدلاً من نظام المجلسين. وهذا الخيار الذي له ان يقرره في المستقبل، هو حق من حقوقه المنصوص عليها في الفقرة (د) من المادة الاولى من الدستور، باعتباره يملك السيادة، و هو مصدر السلطات جميعاً. وعليه، لا يجب أن يرد على ممارسة الشعب لهذا الحق مثل هذا القيد الدستوري الذي يُحظر حظراً تاماً التقدم باقتراح تعديل نظام المجلسين. وفي نظرنا، لو كان هذا الدستور دستوراً عقدياً، شارك الشعب - عن طريق ممثليه في مجلس تشريعي او تأسيسي - في وضعه، لكان قد رفض النص الدستوري الذي تتضمنه الفقرة (ج) من المادة ١٢٠ من الدستور بشأن عدم جواز تعديل نظام المجلسين الذي ليس هو من الثوابت الدستورية التي تتضمنها الفقرة (ج) من المادة الاولى والمادة الثانية من الدستور. ذلك ان نظام المجلسين ليس حقيقة من الثوابت الدستورية الاساسية التي يجب التمسك بها الى الابد دون إمكانية ادخال تعديل دستوري عليه. إذ قد يرى الشعب في المستقبل، بان نظام المجلس الولحد هو أقل تكلفة من الناحية المالية وانه يخدم المصلحة العليا للبلاد اكثر من نظام المجلسين، وبخاصة في حالة حصول توافق شعبي مع الحكومة على مبدأ تقليص عدد اعضاء مجلس الشورى الى النصف مع سحب اختصاصه التشريعي، ليصبح مجرد مجلس استشاري قد لا يرى الشعب مستقبلاً، ضرورة الستمرارية وجوده. وأخيراً فانه يجب ان يترك الشعب ان يقرر ان كان نظام المجلس الواحد هو أضمن اصيانة حقوقه وثوابته من نظام المجلسين، بالشكل المبين في الدستور، وذلك دون تقييده بنص دستوري لا يقبل التعديل، وبخاصة اذا كان هذا النص الدستوري لم يحصل التوافق عليه بطريقة ديمقر اطية بين الشعب والحكومة.

ب- إنه بالرغم من ان نص الفقرة (ج) من المادة ١٢٠ فيما يتعلق بـ "مبادئ الحرية والمساواة المقررة في هذا الدستور" التي لا يجوز تعديلها، هو نص عام في منطلقه بحيث يعم مبادئ الدستور كلها، ولكن بوجه خاص البلب الثالث منه بشأن الحقوق

والواجبات، إلا اننا نرى ان حكم المادة ١٤٦ من دستور قطر الذي يؤكد على انه الا يجوز طلب تعديل الاحكام الخاصة بالحقوق والحريات العامة إلا في الحدود التي يكون الغرض منها منح مزيد من الحقوق والضمالات الصالح المواطن، هو الاكثر حسماً واطلاقاً في تأكيد الضمالات والحقوق المكلولة المواطن وفقا للاستور.

٧٧- لا يتضمن دستور قطر نصاً خاصاً بانشاء ديوان للرقابة المالية مشابه لنص المدادة ١١٦ من دستور البحرين، مع ان هذا النص الدستوري هو على درجة كبيرة من الاهمية لا يخلو منه دستور من الدساتير العربية. وتتص المادة ١١٦ من دستور البحرين على "أن ينشأ بقانون ديوان للرقابة المالية يكفل القانون استقلاله، ويعلون الحكومة ومجلس النواب في رقابة تحصيل ايرادات الدولة المالية وانفاق مصروفاتها في حدود الميزانية، ويقدم الديوان الى كل من الحكومة ومجلس النواب تقريراً سنوياً عن اعماله وملاحظاته".

ولكن بالرغم من نص هذه المادة الدستورية على استقلال الديوان، إلا أن المادة الاولى من المرسوم بقانون رقم (١٦) اسنة ٢٠٠٢ باصدار قانون ديوان الرقابة المالية، تتص صراحة على تبعية هذا الديوان الملك، الامر الذي يضعف من استقلالية هذا الديوان لان الملك ذاته مصونة لا تمس، وهو رئيس السلطة التتفيذية، بينما جرت الاعراف الدستورية للدول الديمقر الحلية على ان يتبع ديوان الرقابة المالية السلطة التشريعية التي تمثل الشعب، هي السلطة المتشريعية الذي يتمثل الشعب، هي السلطة المختصة بمراقبة اعمال السلطة التغيذية، كما ان لها سلطة الاشراف على ديوان المراقبة المالية الذي يجب ان يكون مستقلاً عن السلطة التنفيذية.

وبمقارنة هذه المادة، بالمادة ٩٧ من دستور سنة ١٩٧٣، فان هذه المادة الاخيرة تتص على ان "ينشأ بقانون ديوان المراقبة المالية يكفل القانون استقلاله، ويكون ملحقاً بالمجلس الوطني". ان هذا هو النص الدستوري السليم الذي يتفق مع الاعراف الدستورية المستقرة. وبالمثل، فإن المادة ١٥١ من دستور الكويت اسنة ١٩٦٧ تتص على ان "ينشأ بقانون ديوان المراقبة المالية يكفل القانون استقلاله، ويكون ملحقاً بمجلس الامة".

وتبدو أهمية تبعية ديوان الرقابة المالية اسنة ٢٠٠٢ للسلطة التشريعية، ممثلة بمجلس النواب، في حقيقة خضوع التقرير السنوي الذي يقدمه الديوان، النقاش والمحاسبة من قبل مجلس النواب. بينما يختلف الامر حالياً بالنسبة لنص المادة الاولى من قانون الرقابة المالية اسنة ٢٠٠٧ الصادر تطبيقاً لنص المادة ١١٦ من الدستور. إذ أن هذه المادة من القانون تسلب من مجلس النواب لختصاصه الدستوري الاصيل بمراقبة ومحاسبة هذا الديوان الذي تتحصر مسئوليته حالياً تجاه مجلس النواب في تقديم تقريره السنوي المجلس للعلم والاطلاع فحسب. وبالرجوع الى المواد الاخرى الاماسية التي يتضمنها المرسوم بقانون بشأن ديوان الرقابة المالية لسنة ٢٠٠٧، نجد أن اختصاصات الديوان قد قيدت وحددت بالنسبة للامور التالية:

أ \_ وفقاً المادة ٤ من هذا القانون، يمارس ديوان الرقابة المالية رقابته على الوزارات والادارات والمصالح العامة التي يتألف منها الجهاز الاداري الدولة والجهات الماحقة بها، ولكن هذه المادة تستثى من الرقابة المالية "وزارة الدفاع ووزارة الداخلية والحرس الوطني وذلك بالنسبة المصروفات المسرية المتعلقة بالامن والمصالح الحكومية التي تمثل شريحة كبيرة من مصروفات الدولة. هذا عدا ان مصروفات الديوان الملكي تخرج ايضا عن اختصاص الرقابة المالية اللديوان. ولكن تجر الإشارة الى ان الفقرة (م) من المادة ٣٣ من المستور قد حسمت هذا الامر بنص مستوري مازم، لا تتص على ان "الديوان الملكي يتبع الملك، ويصدر بتنظيمه لمر ملكي، وتحدد ميزاتيته وقواحد الرقابة عليها بمرسوم ملكي خلص". ويبدو انا من هذا النص ان هذا المرسوم الخاص هو غير قابل النشر كغيره من المراسيم من هذا النص ان هذا المرسوم الخاص هو غير قابل النشر كغيره من المراسيم عليها.

ب \_ أما المادة ٥ من هذا القانون، فانها تحدد اختصاص الديوان بالرقابة اللاحقة فقط على الجهات الخاضعة لرقابته والمبينة في المادة ٤ من القانون. ولا يشمل هذا النص الاختصاص بالرقابة السابقة الديوان على الجهات الخاضعة لرقابته، الامر الذي يضعف سلطة الديوان الى حد كبير.

وعلى خلاف هذا النص من قانون الرقابة المالية، ينص قانون ديوان المراقبة المالية الكويتي، الصادر تطبيقا نص المداة ١٥١ من الدستور الكويتي، على ان الديوان الاختصاص بالرقابة السابقة واللاحقة معاً على ايرادات ومصروفات الدولة دون تمييز او استثناء. ونرى ان الرقابة السابقة على التزامات الدولة بالنسبة المصروفات فيما يتعلق بالمشتريات والمشروعات هي على درجة كبيرة من الاهمية، لان

الحكومة قد تلزم الدولة بمشتريك ومشروعات سابقة لم تقرها السلطة التشريعية وتصبح لمرأ واقعاً بالنسبة لها فيما بعد عند اعداد الدولة الميزانية العامة والزام السلطة التشريعية بها.

٢٨ تتضمن المادة ١٠٨ من دستور قطر نصاً خاصاً يعطي لمجلس الشورى ابداء
 رغبات مكتوبة للحكومة في المسائل العامة. وهذا النص مشابه لنص المادة ٦٨ من
 دستور البحرين.

٢٩ ــ لا ينضمن دستور قطر نصاً مشابهاً للمادة ٦٩ من دستور البحرين التي تعطي الحق لمجلس النواب في كل وقت تشكيل لجان تحقيق او ندب عضو او لكثر من اعضلته المتحقيق في أي أمر من الامور الداخلة في اختصاصات المجلس المبينة في الدستور". ويوجب حكم هذه المادة "على الوزراء وجميع موظفي الدولة تقديم الشهادات والوثائق والبيانات التي تطلب منهم".

وبتضمن حكم هذه المادة تأكيداً لرقابة مجلس النواب على اعمال السلطة التنفينية. وقد خصص يستور البحرين لصور هذه الرقاية لمجلس النواب على اعمال السلطة التنفيذية عدة مواد هي: المادة ٦٥ بشأن توجيه الاستجوابات الى أي من الوزراء عن الامور الداخلة في اختصاصاته، والمادة ٦٦ بشأن طرح موضوع الثقة بالوزير. ولكن لا يكون طرح موضوع الثقة بالوزير إلا بأغلبية ثلثي اعضاء مجلس النواب، وذلك خلافاً لنص المادة ٦٨ (ج) من دستور سنة ١٩٧٣ الذي يجعل سحب الثقة من الوزير ممكناً بأغلبية الاعضاء الذي يتألف منهم المجلس. وتتعلق المادة ٦٧ من دستور البحرين بأمر اصدار قرار مجاس النواب بعدم إمكان التعاون مع رئيس مجلس الوزراء، كما تتعلق المادة ٦٨ منه بشأن ابداء رغبات مكتوبة للحكومة في المسائل العامة. أما المادة ٦٩ من هذا الدستور، فتتعلق بحق المجلس في تشكيل لجان التحقيق بشأن اعمال الوزارات، وذلك كله على التفصيل الوارد في هذه المواد. أما فيما يتعلق بتوجيه أسئلة مكتوبة الى الوزراء الستيضاح الامور الداخلة في اختصاصهم، فإن المادة ٩١ من دستور البحرين قد اعطت هذا الحق لكل من مجلس النواب ومجلس الشوري على السواء، دون تفريق وذلك على التحديد الوارد فيها. ولكن يستور البحرين لم يتضمن حكم المادة ٧٥ من يستور سنة ١٩٧٣ التي تعطى المجلس صلاحية تشكيل الجنة خاصة لبحث العرائض والشكاوي التي يبعث بها المواطنون الى المجلس". وقد اسقط هذا الدستور الجديد مثل هذا النص الذي هو في

غلية الاهمية لعلاقته بارتباط ممثلي الشعب في مجلس النواب بمشكلات وشكارى الناخبين ضد موظفي الدولة الذي يديرون شئون الوزارات والادارات والمصالح المحكومية والمؤسسات العامة.

أما فيما يتعلق بدستور قطر، تتضمن المواد ١٠٨، ١٠٩، ١١١، ١١١، السلطة الرقيبية لمجلس الشورى القطري المتمثلة في توجيه الاسئلة ارئيس مجلس الوزراء والم والمرزاء وفي طرح الاستجوابات الوزير بعد استجوابه وفي الداء الرخبات الحكومة في المسئل العامة ونلك على التفصيل الوارد في المحود المذكورة. ولكن السلطة الرقابية لمجلس الشورى القطري لا تتضمن طرح موضوع الثقة في رئيس مجلس الوزراء، او بالاحرى اتخاذ قرار بعدم امكان التعاون معه، وفقاً لنص المدادة ٢٧ من دستور البحرين. كما لا يتضمن دستور قطر تشكيل لجان تحقيق بشأن مراقبة اعمال الوزارات او تشكيل لجنة خاصة لبحث العرائض والشكاوى التي يبعث بها المواطنون الى المجلس، إلا أنه تجدر الاشارة الى ان المادة والم من دستور المحرين الخاصة بتوجيه الاسئلة المكتوبة الى الوزراء، لا تتضمن تموجيه أسئلة الى الوزراء والى رئيس مجلس الوزراء اليضا في الامور الداخلة في المعتور المحرين.

ولكن بالرجوع الى دستور سنة ١٩٧٣، فإن المادة ٦٦ من هذا الدستور تعطي الحق لكل عضو من اعضاء المجلس الوطني بان يوجه الى رئيس مجلس الوزراء والى الوزراء أسئلة لاستيضاح الامور الدلخلة في إختصاصهم، كما تعطى المادة ٦٧ من هذا الدستور الحق لكل عضو من اعضاء المجلس الوطني بان يوجه الى رئيس مجلس الوزراء والى الوزراء استجوابات عن الامور الداخلة في إختصاصهم على التفصيل الوارد في هاتين المادتين.

وعليه، فان الملاتين ٢٦، ٢٧ من دستور سنة ١٩٧٣ تتميزان على الملاتين ٢٥، ٩٦ من دستور البحرين اللتين لا تخضعان رئيس مجلس الوزراء للاستجواب وتوجيه الاسئلة من اعضاء مجلس النواب. كما ان الملاة ٢٧ من هذا الدستور بشأن عدم المكان التعاون مع رئيس مجلس الوزراء، لا يمكن تطبيقها عملياً نظراً المقبات الدستورية التي تعترض طريق تطبيقها، إذ لا يبدو ان اتخاذ قرار بعدم المكان التعاون

مع رئيس مجلس الوزراء هو في يد مجلس النواب حتى لو اتخذ هذا المجلس قراراً في هذا الامر باغلبية تأثمي اعضاء المجلس وفقاً الفقرة (ب) من المادة ٢٧. ذلك لان هذه الفقرة تشترط ليضا ان يحل هذا القرار الى المجلس الوطني، المشكل من مجلسي الشعورى والنواب، ليتخذ بدوره قراراً آخر في هذا الامر بأغلبية تأثمي اعضاء المجلس الوطني، وفقاً الفقرة (د) من هذه المادة، وذلك على التقصيل الاجرائي الوارد في الفقرات أحد من هذه المادة. وعليه فان هذه المادة تجعل طرح موضوع عدم المكان التعاون مع رئيس مجلس الوزراء أمراً مستحيلاً.

٣٠ ــ لا يوجد في دستور قطر حكم مشابه لحكم المادة ٨٧ من دستور البحرين الذي ينص على ان الحكومة ان تتقدم الى مجلس النواب بداية، ثم الى مجلس الشورى بمشروع قانون ينظم موضوعات اقتصادية او مالية طالبة من المجلسين اللبت في المشروع المذكور على وجه الاستعجال وذلك خلال مدة شهر من تاريخ تقديمه. ثم يطلب من المجلس الوطني البت النهائي بالتصويت على المشروع خلال خمسة عشر يوماً لخرى. فإذا لم يبت المجلس الوطني في المشروع المذكور خلال المدة 'جاز الملك اصداره بمرسوم بقانون'.

إن نص هذه المادة غريب لاته يتجاوز مفهوم فقه القانون الدستوري الذي يعطي سلطة اصدار القوانين السلطة التشريعية دون تنخل من السلطة التنفيذية. وما دام هذا المشروع بقانون مقدم من السلطة التشريعية دون تنخل من السلطة التنفيذية لاهراره من قبل مجلسي الشورى والنواب، فلنه يجب ان يخضع كغيره من مشروعات القوانين المقدمة من الحكومة وفقاً المادة الم من السعتور، انفس الإجراءات التي تتطلبها هذه المادة، دون التفريق بين مشاريع القوانين العادية ومشاريع القوانين المعادية والاقتصادية التي تشير اليها السلطة التشريفية نفسها، وقد تتشاور هذه السلطة مع السلطة التنفيذية التي تقدم عادة هذه المشاريع بقوانين التي تتطلب السرعة في الاتجاز. وقد نقرر السلطة التشريعية، في ضوء هذه المشاورات، ضرورة البت في مشروع القانون الاقتصادي أو المالي لمعتورية بشأنه، بل يترك الامر السلطة التشريعية لاتخذ القرار المناسب بشأنه طبقاً لطروف المشروع بقانون المعروض على المجلس التشريعي. أما النص في الجملة الاغيرة من هذه المادة على اعطاء الحق المالك بأن يُصدر مشروع القانون المقدم المذ

المدد المبينة في هذه الملاة، فان هذا النص يبدو نصاً تسفياً لا يتفق مع نظام حكم المملكة الدستورية المطبق في العالم المتحضر. ثم إن تخويل هذا النص الحكومة بان تصدر مشروع القانون الذي تأخر المجلس عن اصداره المدة ١٥ يوماً، بمرسوم بقانون، بالرغم من عدم اقراره من قبل السلطة التشريعية القائمة، يعتبر تجاوزاً لاختصاص هذه السلطة. لذا، فانه يبدو من غير المرغوب فيه تضمين الدستور مثل هذه الملاة.

إن كلاً من دستور الكويت اسنة ١٩٦٢ ودستور البحرين اسنة ١٩٧٣ ، لا يتضمن مثل هذا النص لصاً. كما يبدو واضحاً ان نص المادة ٨٧ من دستور البحرين يتعارض مع حكم المادة ٨٦ من السعور البحرين يتعارض مع حكم المادة ٨٦ من السعور البحرين يتعارض مع حكم المادة ٨٦ من السعور نفسه التي تبين حالتين، على سبيل الحصر، الاصدار المراسيم بقوانين، وهي حالة فترة ما بين "الوال انعقاد كل من مجلس الشورى ومجلس النواب وحالة فترة لم مجلس النواب والله بشرط ان تعرض هذه المراسيم بقوانين على كل من المجلسين "خلال شهر من تاريخ صدورها إذا كان المجلسان قائمين او خلال شهر من المحلسين الجديدين في حالة الحل الو انتهاء المفسل المناق ٨٦ من المستور هو على هذا الوجه من التحديد، فما هو المسوع الدستوري الاصدار مراسيم بقوانين لثاء دور التستوري الإسدار مراسيم بقوانين التاء دور عرض المراسيم بقوانين على السلطة التشريعية النظر فيها. يبدو ان نص المادة ٨٧ من الدستور التي تتطلب عرض المراسيم بقوانين على السلطة التشريعية النظر فيها. يبدو ان نص المادة ٨٧ من الدستور يحسم الامر بالنسبة لهذه المراسيم بقوانين وذلك باعتبارها صحيحة من الدستور يحسم الامر بالنسبة لهذه المراسيم بقوانين وذلك باعتبارها صحيحة من الدستور يطم الامر بالنسبة لهذه المراسيم بقوانين وذلك باعتبارها صحيحة من الدستور الطمن فيها بأية صورة من الصور.

إن المذكرة التفسيرية للمادة ٨٧ تجيب على هذا التساؤل بالقول بانه لا يجوز عرض المرسوم بقانون الصادر وفقاً لحكم هذه المادة على المجلس الوطني بعد اصداره لان المحكمة من هذا النص تلافي ما يترتب على تأخير البت في هذا القانون من اضرار بمصالح الدولة، وخاصة المصالح الاقتصادية التي تحتاج في كثير من الاحيان الى السرعة في تنظيم القواعد الحاكمة لها".

وواضح من هذا التفسير لهذه المادة انه تفسير سياسي وتبريري لكثر منه قلنوني لو دستوري، لذ ان فقه القانون الدستوري لا يبرر تضمين مثل هذه المادة الغربية في الدستور كما اسلفنا. هذا عدا أنه لم يرد في صياغة هذه المادة نص باستثنائها من حكم المادة ٣٨ من الدستور.

٣١ \_ تتص المادة ٨٩ من دستور البحرين على ان "عضو كل من مجلس الشورى ومجلس النواب بمثل الشعب بأسره..".

و لا يوجد في دستور قطر أية مادة تنص على ان عضو مجلس الشورى، سواء كان هذا العضو منتخباً لو معيناً (كالوزراء)، "يمثل الشعب بأسره" كما هو الحال بالنسبة للمادة ٨٩ من دستور البحرين.

وفي رأينا، لا يوجد مبرر دستوري على الاطلاق للنص في هذه المادة على ان عضو مجلس الشورى المعين بأمر ملكي، "يمثل الشعب بأسره" لان هذا النص يصادر حق الشعب – مصدر السلطات جميعاً – في ابداء رأيه في من يمثله تمثيلاً حقيقياً في مجلس تشريعي منتخب. وما دام عضو مجلس الشورى هو معين من السلطة التفيذية، فهو لا يمثل الشعب وانما يمثل السلطة التي عينته في المجلس. ولا ندري إن كان هذا النص الدستوري المعيب قد حمل اعضاء مجلس الشورى على الاعتقاد بانهم حقيقة يمثلون الشعب بأسره.

٣٧ ــ لقد بينا سابقاً بان دستور قطر لا يتضمن باباً منفصلاً عن الشئون المالية. كما لنه لا يبحث تفصيلاً طريقة اعداد الموازنة العامة الدولة والحساب الختامي. إلا أن المدادة ١٠٥٧ من هذا الدستور تتص على أن "يحدد القانون طريقة اعداد الموازنة، كما يحدد السنة المالية". وتتظم هذه المادة ليضا اجراءات عرض مشروع الموازنة العامة على مجلس الشورى واعتمادها من المجلس قبل اصدارها بقانون.

ولا تتضمن هذه المادة أو لية مادة أخرى من دستور قطر، ذكراً لميزائية الديوان الأميري والاحكام المتعلقة بها. أما فيما يتعلق بدستور البحرين الذي - خلافاً الدستور المالية، فأنه خصص المقطري - خصص باباً يتضمن الاحكام المتعلقة بالشئون المالية، فأنه خصص الميزائية الديوان الملكي عن الميزائية العامة الدولة. وتتص الفقرة (م) من هذه المادة على صدور مرسوم خلص بهذه المقرز تية. وبالمقارنة بين حكم هذه الفقرة من المادة ٣٣ من دستور البحرين والفقرة (ط) من المادة ٣٣ من دستور البحرين من هذا الدستور الاخير، تتص على ان الامير مخصصات مائية سنوية، تحد من هذا الدستور الاخير، تتص على ان الامير مخصصات مائية سنوية، تحد بمرسوم اميري خاص، ولا يجوز تعديل هذه المخصصات مدة حكم الامير، ويكون

تحديدها بقانون . ولا شك في ان هذا النص الاخير هو اقرب إلى مفهوم حكم المملكة الدستورية من نص الفقرة (م) من المادة ٣٣ من نستور البحرين. ذلك لان مخصصات الديوان الاميري وفقاً الفقرة (ط) من المادة ٣٣ من دستور سنة ١٩٧٣ يصدر بها، بداية، مرسوم اميري خاص، ولا يجوز تعديل هذه المخصصات مدة حكم الامير، على ان يكون تحديد هذه المخصصات بعد ذلك بقانون يعرض على المجلس الوطني.

٣٣ ـ تؤكد المادة ٣٣(ج) من دستور البحرين على ان الوزراء يسألون بالتضامن لمام الملك عن السياسة العامة الحكومة، ويسأل كل وزير عن اعمال وزارته بصورة فردية. ولا شك في ان تعبير مسئولية الوزراء متضامنين امام الملك، ينصرف ليضا الى مسئولية رئيس مجلس الوزراء الفردية، بالإضافة الى المسئولية التضامنية للوزارة ككل وذلك بدليل نص الفقرة (د) من المادة ٤٧ والتي تنص على ان "تنحي رئيس مجلس الوزراء عن منصبه لاي سبب من الاسباب يتضمن تنحية الوزراء جميعا من مناصبهم".

وتتص المدادة ١٢٣ من دستور قطر على أن "رئيس مجلس الوزراء والوزراء مسئولون بالتضامن امام الامير عن تتفيذ السياسة العامة للحكومة وكل منهم مسئول مسئولية فردية امام الامير عن اداء ولجباته وممارسة صلاحياته".

ويتضبح من حكم المادة ٣٣(ج) من دستور البحرين وحكم المادة ١٢٣ من دستور المسلطة التشريعية، بل انهما ابعد ما يكونل عنها لان مثل هذه المسئولية التضامنية والفردية الوزراء امام السلطة التشريعية، بل انهما ابعد ما يكونل عنها لان مثل هذه المسئولية التضامنية الرئيس الوزراء والوزراء وطرح موضوع الثقة بالوزارة بشكل تضامني امام البرلمان او السلطة التشريعية المنتخبة كلياً من الشعب، هي أمور لا تعرفها إلا الدول والممالك الدستورية التي تتنمي الى انظمة حكم الديمقر الحليات العريقة. ويستتبع وجود مثل هذا الحكم الديمقر اطي التمثيلي الصحيح الشعب، وجود احزاب سياسية منظمة، نتمتع بحرية العمل والممارسة الديمقر اطية التي تهيئ لها فرصة الوصول الى الحكم عن طريق المشاركة في انتخابات نيابية حرة ونزيهة، ونتيجة اذلك، يشكل الحكومة، في ظل هذا الحكم الدستوري الديمقر اطي، الحزب اذي يحصل مرشحوه على الاغلية المطلقة الاصوات الناخبين في هذه الانتخابات الحرة.

ولكنَّ مبدأ المسئولية التضامنية لرئيس الوزراء والوزراء لمام رئيس الدولة (الملك لو الامير) بدلاً من مسئوليتهم امام المجلس التشريعي، هو مبدأ يتبناه كل من دستور الكويت لسنة ١٩٦٢ ويستوري البحرين لسنة ١٩٧٣ و ٢٠٠٢ واليستور الدلئم لقطر لسنة ٢٠٠٤. وهذا هو مبدأ توفيقي، كما بينا في مقدمة هذا الكتاب، تبناه بدلية يستور الكويت وتبعته في ذلك دساتير دول منطقة الخليج الاخرى التي صدرت الحقاً، وذلك لضرورة التكيف مع انظمة الحكم الوراثي للاسر الحاكمة في هذه المنطقة. وكما سنا سابقا، فقد صدرت هذه الدساتير القائمة على اساس مبدأ التوفيق بين نظام الحكم الوراثي المطلق السائد في هذه الدول في السابق ونظام الحكم الوراثي الدستوري للقائم في الوقت الحاضر. ومن المبادئ التوفيقية الاخرى التي تتضمنها هذه المساتير الحديثة لحكومات دول الخليج العربية، مبدأ تشكيل المجلس التشريعي، (كمجلس الامة الكويتي والمجلس الوطني البحريني ومجلس الشوري القطري) من اعضاء منتخبين انتخاباً حراً مباشراً ومن اعضاء معينين من قبل رئيس الدولة (الامير او الملك)، على أن لا يتجاوز عد الاعضاء المعينين عن ثلث الاعضاء المنتخبين في المجلس التشريعي وذلك لضمان حسن سير العمل التشريعي دون اعاقة من السلطة التنفيذية التي غالباً ما يوجد لها في هذه الدساتير دور بارز وسلطة اعلى من السلطة التشريعية وذلك خلافًا للاحكام الدستورية التي تتضمنها هذه الدساتير، من الناحية النظرية والتي نتص على أن نظام الحكم يقوم على أساس فصل السلطات التشريعية والتنفينية والقضائية مع تعاونها، وعلى انه لا يجوز لاي من السلطات الثلاث النتازل لغيرها عن كل او بعض اختصاصاتها المنصوص عليها في النستور (المادة ٥٠ من يستور الكويت والمادة ٣٢ من يستوري البحرين لسنة ١٩٧٣ ولسنة ٢٠٠٢ والمادة ٦٠ المختصرة من يستور قطر).

إلاً أن دستور البحرين لسنة ٢٠٠٦ قد تجاوز قاعدة المجلس التشريعي الواحد التي يتضمنها كل من دستور الكويت ودستور البحرين لسنة ١٩٧٣ ودستور قطر لسنة ٢٠٠٤ فيما يتعلق بتعيين وزراء بحكم مناصبهم في المجلس التشريعي المنتخب، على أن لا يتجاوز عددهم ثالث اعضاء المجلس التشريعي. ذلك لان دستور البحرين قد تبنى في الفصل الثالث من بابه الرابع، نظام المجلسين اللذين يتشكل منهما المجلس الوطني وهما مجلس الشوري المعين ومجلس النواب المنتخب، كما اسلفنا.

وكما لوضحنا سلبقاً في هذا الكتاب، إن مبدأ التساوي في عدد اعضاء مجلس الشورى المعين وعدد اعضاء مجلس النواب المنتخب. وفقاً للمدنين ٥٦ و ٥٦ من هذا الدستور، هو أمر لا ينال توافقاً لو تأييداً على الصعيد الشعبي، إذ انه يتضمن تراجعا خطيراً، بدون مبرر، عن المبادئ الدستورية والديمقراطية العريقة التي تبناها دستور سنة ١٩٧٣ الذي يتميز عن دستور البحرين الجديد في كونه دستوراً تعاقيباً، تلاقت فيه لرادة الشعب مع الامير في ظل مجلس تأسيسي أعد وأثر هذا الدستور الذي صدق عليه الامير وأصدر، بناء على ذلك.

وكانت السلطة الحاكمة قد تعاهدت مع القيادات الشعبية قبل إصدارها ميثاق العمل الوطني، بان تلتزم التعديلات الدستورية الجزئية التي يشير اليها الديثاق في فصل "استشرافات المستقبل"، بحاكمية دستور سنة ١٩٧٣. وهذا يعني ان هذه التعديلات المطلوبة ستكون جزئية ومحصورة في الفصل الثاني من البلب الرابع من هذا الدستور. ولكن الاحكام التي يتضمنها دستور سنة ٢٠٠٧ الذي اصدرته السلطة الحاكمة بشكل مفاجيء المجمهور، ودون ان تعرض مسودته مسبقاً على الشعب الموافقة عليه عن طريق مجلس تشريعي منتخب، قد تجاوزت ما تم الاتفاق عليه مع القيادات الشعبية فيما يتعلق بضرورة الالتزام بحاكمية دستور سنة ١٩٧٣ الذي إستبدل حقيقة بالدستور الجديد الصادر بإدادة أميرية. وقد استعرضنا لجمالاً بعض لحكام دستور سنة ٢٠٠٢ الجديد من خلال هذه المقارنة الدستورية النقية بين هذا الدستور ودستور دولة قطر اسنة ٢٠٠٤ الذي اعلن تاريخ العمل به وتطبيقه في ٩ يونيه ٢٠٠٥ حسما مبق بيانه.

دستور مملكة البحرين لسنة ٢٠٠٢

### الباب الاول

### الدولة

# المادة (١)

- أ- مملكة البحرين عربية اسلامية مستقلة ذات سيادة تامة، شعبها جزء من الامة العربية، واقليمها جزء من الوطن العربي الكبير، ولا يجوز التتازل عن سيادتها او التخلى عن شيء من اقليمها.
- ب-حكم مملكة البحرين ملكي دستوري وراثي، وقد تم انتقاله من المغفور له الشيخ عيسى بن سلمان ال خليفة الى ابنه الاكبر الشيخ حـمد بن عيسى ال خليفة ملك البلاد، وينتقل من بعده الى اكبر ابنائه، وهكذا طبقة بعد طبقة، الا اذا عين الملك قيد حياته خلفا له ابنا لخر من ابنائه غير الابن الاكبر، وذلك طبقا لاحكام مرسوم التوارث المنصوص عليه في البند التالى.
- ج- تنظم سائر احكام التوارث بمرسوم ملكي خاص تكون له صفة دستورية، فلا
   يجوز تعديله الا وفقا لاحكام المادة (١٢٠) من الدستور.
- د- نظام الحكم في مملكة البحرين ديمقراطي، السيادة فيه للشعب مصدر السلطات جميعا، وتكون ممارسة السيادة على الوجه المبين بهذا الدستور.
- ه- للمواطنين، رجالا ونساءً، حق المشاركة في الشئون العامة والتمتع بالحقوق السياسية، بما فيها حق الانتخاب والترشيح، وذلك وفقا لهذا الدستور وللشروط والاوضاع التي يبينها القانون. ولا يجوز ان يحرم احد المواطنين من حق الانتخاب او الترشيح الاوفقا للقانون.
  - و- لا يعدل هذا الدستور الاجزئيا وبالطريقة المنصوص عليها فيه.

#### المادة (٢)

دين الدولة الاسلام، والشريعة الاسلامية مصدر رئيسي للتشريع، ولغتها الرسمية هي اللغة العربية.

### المادة (٣)

يبين القانون علم المملكة وشعارها وشاراتها واوسمتها ونشيدها الوطني.

### الباب الثاتي

#### المقومات الاساسية للمجتمع

### المادة (٤)

العدل اساس الحكم، والتعاون والتراحم صلة ونقى بين المواطنين، والحرية والمساواة والامن والطمانينة والعلم والتضامن الاجتماعي وتكافؤ الفرص بين المواطنين دعامات للمجتمع تكفلها الدولة.

# المادة (٥)

- أ- الاسرة اساس المجتمع، قوامها الدين والاخلاق وحب الوطن، يحفظ القانون كيانها الشرعي، ويقوي اواصرها وقيمها، ويحمي في ظلها الامومة والطفولة، ويرعى النشء، ويحميه من الاستغلال، ويقيه الاهمال الادبي والجسماني والروحي. كما تُعنى الدولة خاصة بنمو الشباب البدني والخلقي والعقلي.
- ب-تكفل الدولة التوفيق بين واجبات المراة نحو الاسرة وعملها في المجتمع،
   ومساواتها بالرجال في ميادين الحياة السياسية والاجتماعية والثقافية والاقتصادية
   دون اخلال باحكام الشريعة الاسلامية.
- ج- تكفل الدولة تحقيق الضمان الاجتماعي اللازم المواطنين في حالة الشيخوخة لو المرض لو العجز عن العمل لو اليتم لو التزمل لو البطالة، كما تؤمن لهم خدمات التامين الاجتماعي والرعاية الصحية، وتعمل على وقايتهم من برائن الجهل والخوف و الفاقة.

د- الميراث حق مكفول تحكمه الشريعة الاسلامية.

### المادة (٦)

تصون الدولة النراث العربي والاسلامي، وتسهم في ركب الحضارة الاتسانية، وتعمل على تقوية الروابط بين البلاد الاسلامية، وتحقيق امال الامة العربية في الوحدة والتقدم.

### المادة (٧)

- أ- ترعى الدولة العلوم والاداب والفنون، وتشجع البحث العلمي، كما تكفل الخدمات التعليمية والثقافية للمواطنين، ويكون التعليم الزاميا ومجانيا في المراحل الاولى التي يعينها القانون وعلى النحو الذي يبين فيه. ويضع القانون الخطة اللازمة للقضاء على الامية.
- ب-ينظم القانون اوجه العناية بالتربية الدينية والوطنية في مختلف مراحل التعليم
   وانواعه، كما يُعنى فيها جميعا بتقوية شخصية المواطن واعتزازه بعروبته.
- ج- يجوز للافراد والهيئات انشاء المدارس والجامعات الخاصة باشراف من الدولة،
   ووفقا للقانون.
  - د- تكفل الدولة لدور العلم حرمتها.

## المادة (٨)

- أ- لكل مواطن الحق في الرعاية الصحية، وتعنى الدولة بالصحة العامة، وتكفل وسائل الوقاية والعلاج بانشاء مختلف انواع المستشفيات والمؤسسات الصحية.
- ب-یجوز للافراد والهیئات انشاء مستشفیات او مستوصفات او دور علاج باشراف
   من الدولة، ووفقا للقانون.

### المادة (٩)

 أ- الملكية وراس المال والعمل، وفق المبادئ العدالة الاسلامية، مقومات اساسية لكيان الدولة الاجتماعي وللثروة الوطنية، وهي جميعا حقوق فردية ذات وظيفة اجتماعية ينظمها القانون.

- ب- للاموال العامة حرمة، وحمايتها واجب على كل مواطن.
- ج- الملكية الخاصة مصونة، فلا يمنع احد من النصرف في ملكه الا في حدود القانون، ولا ينزع عن احد ملكه الا بسبب المنفعة العامة في الاحوال المبينة في القانون، وبالكيفية المنصوص عليها فيه، وبشرط تعويضه عنه تعويضا عادلا.
- د- المصادرة العامة للاموال محظورة، ولا تكون عقوبة المصادرة الخاصة الا بحكم
   قضائي في الاحوال المبينة بالقانون.
- هـ- ينظم القانون، على اسس اقتصادية، مع مراعاة العدالــة الاجتماعيــة، العلاقة
   بين ملاك الاراضى والعقارات ومستاجريها.
  - و- تعمل الدولة على توفير السكن لذوي الدخل المحدود من المواطنين.
- ز- تتخذ الدولة التدابير اللازمة من اجل تحقيق استغلال الاراضي الصالحة للزراعة بصورة مثمرة، وتعمل على رفع مستوى الفلاح، ويحدد القانون وسائل مساعدة صغار المزارعين وتمليكهم الاراضي.
  - ح- تاخذ الدولة التدابير اللازمة لصيانة البيئة والحفاظ على الحياة الفطرية.

#### المادة (١٠)

- أ- الاقتصاد الوطني اساسه العدالة الاجتماعية، وقوامه التعاون العادل بين النشاط العام والنشاط الخاص، وهدفه التتمية الاقتصادية وفقا لخطة مرسومة، وتحقيق الرخاء للمواطنين، وذلك كله في حدود القانون.
- ب- تعمل الدولة على تحقيق الوحدة الاقتصادية لدول مجلس التعاون لدول الخليج
   العربية ودول الجامعة العربية، وكل ما يؤدي الى التقارب والتعاون والتآزر
   والتعاضد فيما بينها.

#### المادة (١١)

الثروات الطبيعية جميعها ومواردها كافة ملك للدولة، تقوم على حفظها وحسن استثمارها، بمراعاة مقتضيات امن الدولة واقتصادها الوطني.

#### المادة (۱۲)

تكفل الدولة تضامن المجتمع في تحمل الاعباء الناجمة عن الكوارث والمحن العامة وتعويض المصابين باضرار الحرب او بسبب تادية واجباتهم العسكرية.

# المادة (١٣)

العمل واجب على كل مواطن، تقتضيه الكرامة ويستوجبه الخير العام ولكل مواطن
 الحق في العمل وفي اختيار نوعه وفقا اللنظام العام والاداب.

ب- تكفل الدولة توفير فرص العمل للمواطنين وعدالة شروطه.

ج- لا يجوز فرض عمل اجباري على احد الا في الاحوال التي يعينها القانون
 لضرورة قومية وبمقابل عادل، او تنفيذا لحكم قضائي.

د- ينظم القانون، على اسس اقتصادية مع مراعاة قواعد العدالة الاجتماعية، العلاقة
 بين العمال واصحاب الاعمال.

#### المادة (١٤)

تشجع الدولة التعاون والادخار، وتشرف على تنظيم الاتتمان.

#### المادة (١٥)

 أ- الضرائب والتكاليف العامة اساسها العدالة الاجتماعية، واداؤها واجب وفقا للقانون.
 ب- ينظم القانون اعفاء الدخول الصغيرة من الضرائب بما يكفل عدم المساس بالحد الادني, اللازم للمعيشة.

#### المادة (١٦)

أ- الوظائف العامة خدمة وطنية نتاط بالقائمين بها، ويستهدف موظفو الدولة في اداء
 وظائفهم المصلحة العامة. ولا يولّى الاجانب الوظائف العامة الا في الاحوال التي
 يبينها القانون.

ب- المواطنون سواء في تولى الوظائف العامة وفقا للشروط التي يقررها القانون.

# الباب الثالث الحقوق والواجبات العامة

#### المادة (۱۷)

 الجنسية البحرينية يحددها القانون، ولا يجوز اسقاطها عمن يتمتع بها الا في حالة الخيانة العظمي، والاحوال الاخرى التي يحددها القانون.

ب- يحظر ابعاد المواطن عن البحرين او منعه من العودة اليها.

#### المادة (۱۸)

الناس سواسية في الكرامة الانسانية، ويتساوى المواطنون لدى القانون في الحقوق والولجبات العامة، لا تمييز بينهم في ذلك بسبب الجنس او الاصل او اللغة او الدين او العقيدة.

# المادة (١٩)

أ- الحرية الشخصية مكفولة وفقا للقانون.

ب- لا يجوز القبض على انسان او توقيفه او حبسه او تغتيشه او تحديد اقامته او تقييد
 حريته في الاقامة او التتقل الا وفق لحكام القانون وبرقابة من القضاء.

 ج- لا يجوز الحجز او الحبس في غير الاماكن المخصصة لذلك في قوانين السجون المشمولة بالرعاية الصحية والاجتماعية والخاضعة لرقابة السلطة القضائية.

 د- لا يعرض اي انسان التعذيب المادي او المعنوي، او للاغراء، او المعاملة الحاطة بالكرامة، ويحدد القانون عقاب من يفعل ذلك. كما يبطل كل قول او اعتراف يثبت صدوره تحت وطاة التعذيب او بالاغراء او لتلك المعاملة او التهديد باي منها.

#### المادة (۲۰)

أ- لا جريمة ولا عقوبة الا بناء على قانون، ولا عقاب الا على الافعال اللحقة للعمل
 بالقانون الذي ينص عليها.

ب- العقوبة شخصية.

 ج- المنهم بريء حتى تثبت ادانته في محاكمة قانونية تؤمّن له فيها الضمانات الضرورية لممارسة حق الدفاع في جميع مراحل التحقيق والمحاكمة وفقا للقانون.

د- يحظر ايذاء المتهم جسمانيا او معنويا.

هـ- يجب ان يكون لكل منهم في جناية محام يدافع عنه بموافقته.

و- حق التقاضى مكفول وفقا للقانون.

#### المادة (۲۱)

تسليم اللاجئين السياسيين محظور.

#### المادة (٢٢)

حرية الضمير مطلقة، وتكفل الدولة حرمة نُور العبادة، وحرية القيام بشعائر الاديان والمواكب والاجتماعات الدينية طبقا للعادات المرعية في البلد.

#### المادة (٢٣)

حرية الراي والبحث العلمي مكفولة، ولكل انسان حق التعبير عن رايه ونشره بالقول او الكتابة او غيرهما، وذلك وفقا للشروط والاوضاع التي يبينها القانون، مع عدم المساس باسس العقيدة الاسلامية ووحدة الشعب، وبما لا يثير الفرقة او الطائفية.

#### المادة (٢٤)

مع مراعاة حكم المادة السابقة تكون حرية الصحافة والطباعة والنشر مكفولة وفقا للشروط والاوضاع التي يبينها القانون.

#### المادة (٢٥)

للمساكن حرمة، فلا يجوز دخولها او نفتيشها بغير انن اهلها الا استثناء في حالات الضرورة القصوى التي يعينها القانون، وبالكيفية المنصوص عليها فيه.

#### المادة (٢٦)

حرية المراسلة البريدية والبرقية والهاتفية والالكنرونية مصونة، وسريتها مكفولة، فلا يجوز مراقبة المراسلات او افشاء سريتها الا في الضرورات التي يبينها القانون، ووفقا للاجراءات والضمانات المنصوص عليها فيه.

#### المادة (۲۷)

حرية تكوين الجمعيات والنقابات، على اسس وطنية ولاهداف مشروعة وبوسائل سلمية، مكفولة وفقا للشروط والاوضاع التي يبينها القانون، بشرط عدم المساس باسس الدين والنظام العام. ولا يجوز اجبار احد على الانضمام الى اي جمعيسة او نقابة او الاستمرار فيها.

# المادة (۲۸)

 الداقراد حق الاجتماع الخاص دون حاجة الى اذن او اخطار سابق، ولا يجوز لاحد من قوات الامن العام حضور اجتماعاتهم الخاصة.

ب- الاجتماعات العامة والمواكب والتجمعات مباحة وفقا للشروط والاوضاع التي يبينها
 القانون، على ان تكون اغراض الاجتماع ووسائله سلمية ولا تنافى الاداب العامة.

# المادة (٢٩)

لكل فرد ان يخاطب السلطات العامة كتابة وبتوقيعه، ولا تكون مخاطبة السلطات باسم الجماعات الا للهينات النظامية والاشخاص المعنوية.

# المادة (٣٠)

- السلام هنف الدولة، وسلامة الوطن جزء من سلامة الوطن العربي الكبير، والدفاع عنه واجب مقدس على كل مواطن، واداء الخدمة العسكرية شرف للمواطنين ينظمه القانون.
- ب- الدولة هي وحدها التي تنشئ قوة الدفاع والحرس الوطني والامن العام، ولا يولَى
   غير المواطنين هذه المهام الا في حالة الضرورة القصوى، وبالكيفية التي ينظمها
   القانون.
  - ج- التعبئة العامة او الجزئية ينظمها القانون.

#### المادة (٣١)

لا يكون تنظيم الحقوق والحريات العامة المنصوص عليها في هذا الدستور او تحديدها الا بقانون، او بناءً عليه. ولا يجوز ان ينال التنظيم او التحديد من جوهر الحق او الحرية.

# الباب الرابع المطـــات المطـــام عامـــة الباب المادة (٣٢)

- أ- يقرم نظام الحكم على اساس فصل السلطات التشريعية والتنفيذية والقضائية مع تعاونها وفقا لاحكام هذا الدستور، ولا يجوز لاي من السلطات الثلاث التنازل لغيرها عن كل او بعض اختصاصاتها المنصوص عليها في هذا الدستور، وانما يجوز التقويض التشريعي المحدد بفترة معينة وبموضوع او موضوعات بالذات، ويمارس وفقا لقانون التغويض وشروطه.
- ب- السلطة التشريعية يتولاها الملك والمجلس الوطني وفقا للدستور، ويتولى الملك السلطـة التتفيذية مع مجلس الوزراء والوزراء، وباسمه تصدر الاحكام القضائية، وذلك كله وفقا لاحكام الدستور.

# الفصل الاول الملك المادة (٣٣)

- أ- الملك راس الدولة، والممثل الاسمى لها، ذاته مصونة لا تمس، وهو الحامي الامين للدين والوطن، ورمز الوحدة الوطنية.
- ب- يحمي الملك شرعية الحكم وسيادة الدستور والقانون، ويرعى حقوق الافراد
   والهيئات وحرياتهم.
- ج- يمارس الملك سلطاته مباشرة وبواسطة وزرائه، ولديه يُسال الوزراء متضامنين
   عن السياسة العامة للحكومة، ويُسال كل وزير عن اعمال وزارته.

- د- يعين الملك رئيس مجلس الوزراء ويعفيه من منصبه بامر ملكي، كما يعين الوزراء ويعفيهم من مناصبهم بمرسوم ملكي، بناء على عرض رئيس مجلس الوزراء.
- يعاد تشكيل الوزارة على النحو السابق ذكره في هذه المادة عند بدء كل فصل تشريعي للمجلسين.
  - و- يعين الملك اعضاء مجلس الشورى ويعفيهم بامر ملكي.
- ز- الملك هو القائد الاعلى لقوة الدفاع، ويتولى قيادتها وتكليفها بالمهام الوطنية داخل اراضي المملكة وخارجها، وترتبط مباشرة به، وتراعَى السرية اللازمة في شئونها.
- ح- يراس الملك المجلس الاعلى للقضاء، و يعين القضاة باوامر ملكية بناءً على
   اقتراح من المجلس الاعلى للقضاء.
  - ط- يمنح الملك اوسمة الشرف وفقا للقانون.
- ي- ينشئ الملك ويمنح ويسترد الرتب المدنية والعسكرية والقاب الشــــرف الاخرى
   بامر ملكي، وله ان يفوض غيره في ذلك.
  - ك- تصدر العملة باسم الملك وفقا للقانون.
  - ل- يؤدي الملك عند توليه العرش في اجتماع خاص للمجلس الوطني اليمين التالية:
- (( اقسم بالله العظيم ان احترم الدستور وقوانين الدولة، وان انود عن حريات الشعب ومصالحه وامواله، وان اصون استقلال الوطن وسلامة اراضيه )).
- م- الديوان الملكي يتبع الملك، ويصدر بتنظيمه امر ملكي، وتحدد ميزانيته وقواعد
   الرقابة عليها بمرسوم ملكي خاص.

#### المادة (٣٤)

 ا- يعين الملك، في حالة تغيبه خارج البلاد وتعذر نيابة ولي العهد عنه، نائبا يمارس صلاحياته مدة غيابه، وذلك بامر ملكي. ويجوز ان يتضمن هذا الامر تنظيما خاصا لممارسة هذه الصلاحيات نيابة عنه، او تحديدا لنطاقها.

- ب- تسري في شان نائب الملك، الشروط والاحكام المنصوص عليها في البند ب من المادة (٤٨) من هذا الدستور، وإذا كان وزيرا أو عضوا في مجلس الشورى
   أو مجلس النواب فلا يشترك في اعمال الوزارة أو المجلس مدة نيابته عن الملك.
- ج- يؤدي نائب الملك قبل ممارسة صلاحياته اليمين المنصوص عليها في المادة السابقة مشفوعة بعبارة:
- (( وان اكون مخلصا للملك)). ويكون لداء اليمين في المجلس الوطني اذا كان منعقدا، و الا فتؤدّى لمام الملك.
  - ويكون اداء ولي العهد لهذه اليمين مرة واحدة، وان تكررت مرات نيابته عن الملك.

#### المادة (٣٥)

- أ- للملك حق اقتراح تعديل الدستور واقتراح القوانين، ويختص بالتصديق على القوانين واصدارها.
- ب- يعتبر القانون مصدقا عليه ويصدره الملك اذا مضت سنة اشهر من تاريخ رفعه
   اليه من مجلسي الشورى والنواب دون ان يرده الى المجلسين لاعادة النظر فيه.
- ج- مع مراعاة الاحكام الخاصة بتعديل الدستور، اذا رد الملك في خلال الفترة المنصوص عليها في البند السابق مشروع القانون الى مجلسي الشورى والنواب بمرسوم مسبب، لاعادة النظر فيه، حدد ما اذا كانت هذه الاعادة تتم في ذات دور الانعقاد او في الدور التالي له.
- د- اذا اعاد كل من مجلس الشورى ومجلس النواب او المجلس الوطني اقرار المشروع باغلبية ثاثي اعضائه، صدق عليه الملك، واصدره في خلال شهر من اقراره للمرة الثانية.

#### المادة (٣٦)

أ- الحرب الهجومية محرمة، ويكون اعلان الحرب الدفاعية بمرسوم يعرض فور
 اعلانها على المجلس الوطني للبت في مصير ها.

ب- لا تعلن حالة السلامة الوطنية او الاحكام العرفية الا بمرسوم، ويجب في جميع
 الاحوال ان يكون اعلانها لمدة لا تتجاوز ثلاثة اشهر، ولا يجوز مدها الا بموافقة
 المجلس الوطني باغلبية الاعضاء الحاضرين.

#### المادة (۳۷)

يبرم الملك المعاهدات بمرسوم، ويبلغها الى مجلسي الشورى والنواب فورا مشفوعة بما يناسب من البيان، وتكون للمعاهدة قوة القلنون بعد ابر لمها والتصديق عليها ونشرها في الجريدة الرسمية.

على ان معاهدات الصلح والتحالف، والمعاهدات المتعلقة باراضي الدولة او ثرواتها الطبيعية او بحقوق السيادة او حقوق المواطنين العامة او الخاصة، ومعاهدات التجارة والملاحة والاقامة، والمعاهدات التي تُحمَّل خزانة الدولة شيئا من النفقات غير الواردة في المبرين، يجب لنفاذها ان تصدر بقانون.

ولا يجوز في اي حال من الاحوال ان تتضمن المعاهدة شروطا سرية تتاقض شروطها العلنية.

#### المادة (٣٨)

اذا حدث فيما بين ادوار انعقاد كل من مجلس الشورى ومجلس النواب او في فترة حل مجلس النواب ما يوجب الاسراع في اتخاذ تدابير لا تحتمل التاخير، جاز الملك ان يصدر في شانها مراسيم تكون لها قوة القانون، على الا تكون مخالفة الدستور.

ويجب عرض هذه المراسيم على كل من مجلس الشورى ومجلس النواب خلال شهر من تاريخ صدروها اذا كان المجلسان قائمين او خلال شهر من اول اجتماع لكل من المجلسين الجديدين في حالة الحل او انتهاء الفصل التشريعي، فاذا لم تعرض زال ما كان لها من قوة القانون بغير حاجة الى اصدار قرار بذلك. واذا عرضت ولم يقرها المجلسان زال كذلك ما كان لها من قوة القانون.

#### المادة (٣٩)

 أ- يضع الملك، بمراسيم، اللوائح اللازمة لتنفيذ القوانين بما لا يتضمن تعديلا فيها او تعطيلا لها او اعفاء من تنفيذها، ويجوز أن يعين القانون اداة ادنى من المرسوم لاصدار اللوائح اللازمة لتنفيذه. ب- يضم الملك، بمراسيم، لوائح الضبط واللوائح اللازمة لترتيب المصالح والادارات
 العامة بما لا يتعارض مع القوانين.

#### المادة (٠٤)

يُعيِّن الملك الموظفين المدنيين والعسكريين والممثلين السياسيين لدى الدول الاجنبية والهيئات الدولية، ويعفيهم من مناصبهم، وفقا للحدود والاوضاع التي يقررها القانون، ويقبل ممثلى الدول والهيئات الاجنبية لديه.

#### المادة (13)

للملك ان يعفو، بمرسوم، عن العقوبة او يخفضها، اما العفو الشامل فلا يكون الا بقانون، وذلك عن الجرائم المقترفة قبل اقتراح العفو.

#### المادة (٢٤)

أ- يصدر الملك الاوامر باجراء الانتخابات لمجلس النواب وفق احكام القانون.

ب- يدعو الملك المجلس الوطني الى الاجتماع بامر ملكي، ويفتتح دور الانعقاد،
 ويفضه وفق لحكام الدستور.

ج- للملك أن يحل مجلس النواب بمرسوم تبين فيه أسباب الحل، ولا يجوز حل
 المجلس لذات الاسباب مرة أخرى.

#### المادة (٣٤)

للملك لن يستفتي الشعب في القوانين والقضايا الهامة التي تتصل بمصالح البلاء، ويعتبر موضوع الاستفتاء موافقًا عليه اذا اقرته اغلبية من ادلوا باصواتهم، وتكون نتيجة الاستفتاء ملزمة ونافذة من تاريخ اعلانها، وتتشر في الجريدة الرسمية.

# الفصل الثاني السلطة التنفينية

# مجلس الوزراء – الوزراء

# المادة ( 1 1 )

يؤلُّف مجلس الوزراء من رئيس مجلس الوزراء وعدد من الوزراء.

#### المادة (٥٤)

أ- يشترط فيمن يلي الوزارة ان يكون بحرينياً، والا تقل سنه عن ثلاثين سنة ميلادية،
 وان يكون متمتعا بكامل حقوقه السياسية والمدنية. وتسري في شان رئيس مجلس
 الوزراء الاحكام الخاصة بالوزراء، ما لم يرد نص على خلاف ذلك.

ب- يُعيِّن القانون مرتبات رئيس مجلس الوزراء والوزراء.

# المادة (٢٦)

يؤدي رئيس مجلس الوزراء والوزراء، امام الملك، وقبل ممارسة صلاحياتهم اليمين المنصوص عليها في المادة (٧٨) من هذا الدستور.

# المادة (٤٧)

أ- يرعى مجلس الوزراء مصالح الدولة، ويرسم السياسة العامة للحكومة، ويتابع
 تتفيذها، ويشرف على سير العمل فى الجهاز الحكومى.

ب- يراس الملك جلسات مجلس الوزراء التي يحضرها.

- چ- يشرف رئيس مجلس الوزراء على اداء مهام المجلس وسير اعماله، ويقوم بتنفيذ
   قراراته وتحقيق التسبق بين الوزارات المختلفة والتكامل بين اعمالها.
- د- تتحي رئيس مجلس الوزراء عن منصبه لاي سبب من الاسباب يتضمن تتحية الوزراء جميعا من مناصبهم.
- هــ- مداولات مجلس الوزراء سرية، وتصدر قراراته بحضور اغلبية اعضائه وبموافقة اغلبية الحاضرين، وعند تساوي الاصوات يرجح الجانب الذي فيه

الرئيس، وتلتزم الاقلية براي الاغلبية ما لم تستقل. وترفع قرارات المجلس الى الملك للتصديق عليها في الاحوال التي نقتضي صدور مرسوم في شانها.

#### المادة (٨٤)

- التولى كل وزير الاشراف على شئون وزارته، ويقوم بتنفيذ السياسة العامة للحكومة
   فيها، كما يرسم اتجاهات الوزارة، ويشرف على تنفيذها.
- ب- لا يجوز للوزير اثناء توليه الوزارة ان يتولى اية وظيفة عامة اخرى، او ان يزاول، ولو بطريق غير مباشر، مهنة حرة او عملا صناعياً او تجارياً او مالياً، كما لا يجوز ان يسهم في التزامات تعقدها الحكومة او المؤسسات العامة، او ان يجمع بين الوزارة والعضوية في مجلس ادارة اية شركة الا كممثل للحكومة ودون ان يؤول اليه مقابل لذلك. ولا يجوز له خلال تلك المدة كذلك ان يشتري او يستاجر مالا من اموال الدولة ولو بطريق المزاد العلني، او ان يؤجرها او يبيعها شيئا من امواله او يقايضها عليه.

#### المادة (٤٩)

اذا تخلى رئيس مجلس الوزراء او الوزير عن منصبه لاي سبب من الاسباب يستمر في تصريف العاجل من شئون منصبه الى حين تعيين خلف له.

#### المادة (٥٠)

- أ- ينظم القانون المؤمسات العامة وهيئات الادارة البلدية بما يكفل لها الاستقلال في ظل توجيه الدولة ورقابتها، وبما يكفل لهيئات الادارة البلدية ادارة المرافق ذات الطابع المحلى التي تدخل في نطاقها والرقابة عليها.
- ب- توجه الدولة المؤسسات ذات النفع العام بما يتفق والسياسة العامة للدولة ومصلحة المواطنين.

القصل الثالث

السلطة التشريعية

المجلس الوطني

المادة (١٥)

يتألف المجلس الوطنى من مجلسين: مجلس الشورى ومجلس النواب.

الفرع الاول

مجلس الشورى

المادة (٢٥)

يتالف مجلس الشورى من اربعين عضوا يعينون بامر ملكي.

# المادة (٥٣)

يشترط في عضو مجلس الشورى ان يكون بحرينياً، متمتعا بكافة حقوقه المدنية والسياسية، وان يكون اسمه مدرجا في احد جداول الانتخاب، والا تقل سنه يوم التعيين عن خمس وثلاثين سنة ميلادية كاملة، وان يكون ممن تتوافر فيهم الخبرة او الذين ادوا خدمات جليلة للوطن.

# المادة (٥٤)

 احدة العضوية في مجلس الشورى اربع سنوات، ويحوز اعادة تعيين من انتهت مدة عضويته.

ب- اذا خلا محل احد اعضاء مجلس الشورى قبل نهاية مدته لاي سبب من الاسباب
 عين الملك عضوا بديلا لنهاية مدة سلفه.

- ج- يجوز لاي عضو من اعضاء مجلس الشورى ان يطلب اعفاءه من عضوية المجلس بالتماس يقدم الى رئيس المجلس، وعلى الرئيس ان يرفعه الى الملك، ولا تنتهي العضوية الا من تاريخ قبول الملك لهذا الالتماس.
- د- يعين الملك رئيس مجلس الشورى لمثل مدة المجلس، وينتخب المجلس نائبين
   لرئيس المجلس لكل دور انعقاد.

#### المادة (٥٥)

 ا- يجتمع مجلس الشورى عند اجتماع مجلس النواب، وتكون ادوار الانعقاد واحدة المجلسين.

ب- اذا حُل مجلس النواب توقفت جلسات مجلس الشورى.

الفرع الثاني مجلس النواب المادة (٥٦)

يتألف مجلس النواب من اربعين عضوا يُنتخبون بطريق الانتخاب العام السري المباشر وفقا للاحكام التي يبينها القانون.

#### المادة (٥٧)

يشترط في عضو مجلس النواب:

أ- ان يكون بحرينيا، متمتعا بكافة حقوقه المدنية والسياسية، وان يكون اسمه مدرجا
 في احد جداول الانتخاب.

ب- الا نقل سنه يوم الانتخاب عن ثلاثين سنة ميلادية كاملة.

ج- ان يجيد قراءة اللغة العربية وكتابتها.

د- الا تكون عضويته بمجلس الشورى او مجلس النواب قد أسقطت بقرار من المجلس
 الذي ينتمي اليه بسبب فقد الثقة والاعتبار او بسبب الاخلال بواجبات العضوية.

ويجوز لمن أسقطت عضويته الترشيح اذا انقضى الفصل التشريعي الذي صدر خلاله قرار اسقاط العضوية، او صدر قرار من المجلس الذي كان عضوا فيه بالغاء الاثر المانع من الترشيح المترتب على اسقاط العضوية بعد انقضاء دور الانعقاد الذي صدر خلاله قرار اسقاط العضوية.

#### المادة (٨٥)

مدة مجلس النواب اربع سنوات ميلادية من تاريخ اول اجتماع له، وتجرى في خلال الشهور الاربعة الاخيرة من تلك المدة انتخابات المجلس الجديد مع مراعاة حكم المادة (٦٤) من هذا الدستور. ويجوز اعادة انتخاب من انتهت مدة عضويته.

وللملك ان يمد الفصل التشريعي لمجلس النواب عند الضرورة بامر ملكي مدة لا تزيد على سنتين.

#### المادة (٥٩)

اذا خلا محل احد اعضاء مجلس النواب قبل نهاية مدته، لاي سبب من الاسباب، ينتخب بدله خلال شهرين من تاريخ اعلان المجلس هذا الخلو، وتكون مدة العضو الجديد لنهاية مدة سلفه.

واذا وقع الخلو في خلال الاشهر السنة السابقة على انتهاء الفصل التشريعي للمجـــلس فلا يجرى انتخاب عضو بديل.

#### المادة (٦٠)

ينتخب مجلس النواب في اول جلسة له، ولمثل مدته، رئيسا وناتبين للرئيس من بين اعضائه، واذا خلا مكان اي منهم انتخب المجلس من يحل محله الى نهاية مدته.

ويكون الانتخاب في جميع الاحوال بالاغلبية المطلقة للحاضرين، فان لم تتحقق هذه الاغلبية في المرة الاولى أعيد الانتخاب بين الاثنين الحائزين لاكثر الاصوات، فان تساوى مع ثانيهما غيره في عدد الاصوات اشترك معهما في انتخاب المرة الثانية، ويكون الانتخاب في هذه الحالة بالاغلبية النسبية، فان تساوى لكثر من واحد في الحصول على هذه الاغلبية النسبية اجرى المجلس الاختيار بينهم بالقرعة.

ويراس الجلسة الاولى اكبر الاعضاء سناً الى حين انتخاب رئيس المجلس.

#### المادة (۲۱)

يؤلّف المجلس خلال الاسبوع الاول من اجتماعه السنوي اللجان اللازمة لاعماله، و يجوز لهذه اللجان ان تباشر صلاحياتها خلال عطلة المجلس.

#### المادة (۲۲)

تختص محكمة التمييز بالفصل في الطعون الخاصة بانتخابات مجلس النواب، وفقا للقانون المنظم لذلك.

#### المادة (٢٣)

مجلس النواب، هو المختص بقبول الاستقالة من عضويته، ولا تعتبر الاستقالة نهائية الا من وقت تقرير المجلس قبولها، ويصبح المحل شاغرا من تاريخ ذلك القبول.

## المادة (١٤)

- أ- اذا كل مجلس النواب وجب اجراء الانتخابات المجلس الجديد في ميعاد لا يجاوز اربعة اشهر على الاكثر من تاريخ الحل. فان لم تجر الانتخابات خلال تلك المدة يسترد المجلس المنحل كامل سلطته الدستورية، ويجتمع فورا كان الحل لم يكن، ويستمر في اعماله الى ان ينتخب المجلس الجديد.
- ب- للملك، على الرغم مما ورد في البند السابق، ان يؤجل اجراء انتخاب المجلس الجديد اذا كانت هناك ظروف قاهرة يرى معها مجلس الوزراء ان اجراء الانتخاب امر متعذر.
- إذا استمرت الظروف المنصوص عليها في البند السابق، فللملك، بناء على راي مجلس الوزراء، اعادة المجلس المنحل ودعوته الى الانعقاد، ويعتبر هذا المجلس قائما من تاريخ صدور المرسوم الملكي باعادته، ويمارس كامل صلاحياته الدستورية، وتتطبق عليه احكام هذا الدستور بما في ذلك المتعلق منها باستكمال مدة المجلس وحله، وتعتبر الدورة التي يعقدها في هذه الحالة اول دورة عادية له بغض النظر عن تاريخ بدنها.

#### المادة (٥٥)

يجوز بناءً على طلب موقع من خمسة اعضاء من مجلس النواب على الاقل ان يوجه الى اي من الوزراء استجوابات عن الامور الداخلة في اختصاصاته.

ولا يجوز ان يكون الاستجواب متعلقا بمصلحة خاصة بالمستجوِّب او باقاربه حتى الدرجة الرابعة، او باحد موكليه.

و لا تجرى المناقشة في الاستجواب الا بعد ثمانية ايام على الاقل من يوم تقديمه، ما لم بوافق الوزير على تعجيل هذه المناقشة.

ويجوز ان يؤدي الاستجواب الى طرح موضوع الثقة بالوزير على مجلس النواب وفقا لاحكام المادة (٦٦) من هذا الدستور.

#### المادة (٢٦)

- أ- كل وزير مسئول لدى مجلس النواب عن اعمال وزارته.
- ب- لا يجوز طرح موضوع الثقة بالوزير الا بناء على رغبته او طلب موقع من عشرة اعضاء من مجلس النواب اثر مناقشة استجواب موجه اليه، ولا يجوز للمجلس ان يصدر قراره في الطلب قبل سبعة ايام من تقديمه.
- أ- اذا قرر مجلس النواب باغلبية ثلثي الاعضاء الذين يتالف منهم عدم الثقة باحد
   الوزراء اعتبر معتزلا للوزارة من تاريخ قرار عدم الثقة، ويقدم استقالته فورا.

# المادة (۲۷)

- أ- لا يُطرح في مجلس النواب موضوع النقة برئيس مجلس الوزراء.
- ب- اذا راى ثلثا اعضاء مجلس النواب عدم امكان التعاون مع رئيس مجلس الوزراء،
   احيل الامر الى المجلس الوطني للنظر في ذلك.
- ج- لا يجوز للمجلس الوطني ان يصدر قراره في موضوع عدم امكان التعاون مع
   رئيس مجلس الوزراء قبل سبعة ايام من تاريخ احالته اليه.

 د- اذا اقر المجلس الوطني باغلبية ثلثي اعضائه عدم امكان التعاون مع رئيس مجلس الوزراء، رفع الامر الى الملك للبت فيه، باعفاء رئيس مجلس الوزراء وتعيين وزارة جديدة، او بحل مجلس النواب.

#### المادة (۲۸)

لمجلس النواب ابداء رغبات مكتوبة للحكومة في المساتل العامة، وان تعذر على المحاس كتابة أسباب نلك. الحكومة الرغبات وجب إن تبين للمجلس كتابة أسباب نلك.

### المادة (٢٩)

يحق لمجلس النواب في كل وقت أن يؤلف لجان تحقيق أو يندب عضوا أو اكثر من العضائه للتحقيق في أي أمر من الامور الداخلة في اختصاصات المجلس المبينة في الدستور، على أن تقدم اللجنة أو العضو نتيجة التحقيق خلال مدة لا تتجاوز اربعة الشهر من تاريخ بدء التحقيق.

ويجب على الوزراء وجميع موظفي الدولة تقديم الشهادات والوثائق والبيانات التي تطلب منهم.

#### الفرع الثالث

#### احكام مشتركة للمجلسين

#### المادة (۷۰)

لا يصدر قانون الا اذا اقره كل من مجلسي الشورى والنواب او المجلس الوطني بحسب الاحوال، وصدق عليه الملك.

#### المادة (۲۱)

يجتمع المجلس الوطني يوم السبت الثاني من بداية شهر اكتوبر، الا اذا قرر الملك دعوته للاجتماع قبل هذا الموعد، واذا كان هذا اليوم عطلة رسمية اجتمع في اول يوم عمل يلي نلك العطلة.

#### المادة (۲۷)

دور الانعقاد السنوي لكل من مجلسي الشورى والنواب لا يقل عن سبعة اشهر، ولا يجوز فض هذا الدور قبل اقرار الميزانية.

#### المادة (٧٣)

استثناء من حكم المادتين السابقتين يجتمع المجلس الوطني في اليوم التالي لانتهاء شهر من تاريخ تعيين مجلس الشورى او انتخاب مجلس النواب ايهما تم اخرا، الا اذا قرر الملك دعوته للاجتماع قبل هذا التاريخ.

واذا كان تاريخ انعقاد المجلس في هذا الدور متاخرا عن الميعاد السنوي المنصوص عليه في المادة (٧١) من الدستور، خُفضت مدة الانعقاد المنصوص عليها في المادة (٧٢) منه بمقدار الفارق بين الميعادين المذكورين.

# المادة (٤٧)

يفتتح الملك دور الانعقاد العادي للمجلس الوطني بالخطاب السامي، وله ان ينيب ولي العهد او من يرى انابته في ذلك. ويختار كل من المجلسين لجنة من بين اعضائه لاعداد مشروع الرد على هذا الخطاب، ويرفع كل من المجلسين رده الى الملك بعد اقراره.

#### المادة (٥٧)

یُدعی کل من مجلسی الشوری والنواب، بامر ملکی، الی اجتماع غیر عادی اذا رای الملک ضرورة لذلك، او بناء علی طلب اغلبیة اعضائه.

و لا يجوز في دور الانعقاد غير العادي ان ينظر المجلس في غير الامور التي دُعي، من احلها.

#### المادة (۲۷)

يعلن الملك، بامر ملكى، فض ادوار الانعقاد العادية وغير العادية.

#### المادة (۷۷)

كل اجتماع يعقده مجلس الشورى او مجلس النواب في غير الزمان والمكان المقررين لاجتماعه يكون باطلا، وتبطل القرارات التي تصدر عنه.

# المادة (۲۸)

يؤدي كل عضو من اعضاء مجلس الشورى ومجلس النواب، في جلسة علنية وقبل ممارسة اعماله في المجلس او لجانه اليمين التالية:

(( اقسم بالله العظيم ان اكون مخلصا للوطن والملك، وان احترم الدستور وقوانين الدولة، وان اذود عن حريات الشعب ومصالحه وامواله، وان اؤدي اعمالي بالامانة والصدق)).

# المادة (٢٩)

جلسات مجلس الشورى ومجلس النواب علنية، ويجوز عقدها سرية بناءً على طلب الحكومة او رئيس المجلس او عشرة اعضاء، وتكون مناقشة الطلب في جلسة سرية.

#### المادة (۸۰)

يشترط لصحة لجنماع كل من مجلس الشورى ومجلس النواب حضور اكثر من نصف اعضائه، وتصدر القرارات بالاغلبية المطلقة للاعضاء الحاضرين، وذلك في غير الحالات التي تشترط فيها اغلبية خاصة، وعند تساوي الاصوات يرجح الجانب الذي منه الرئيس. ولذا كان التصويت متعلقا بالدستور وجب لن يتم بالمناداة على الاعضاء باسمائهم.

واذا لم يكتمل نصاب انعقاد المجلس مرتين متتاليتين اعتبر اجتماع المجلس صحيحا، على الا يقل عدد الحاضرين عن ربع اعضاء المجلس.

#### المادة (٨١)

يعرض رئيس مجلس الوزراء مشروعات القوانين على مجلس النواب الذي له حق قبول المشروع او تعديله او رفضه، وفي جميع الحالات يرفع المشروع الى مجلس الشورى الذي له حق قبول المشروع او تعديله او رفضه او قبول اية تعديلات كان مجلس النواب قد ادخلها على المشروع او رفضها او قام بتعديلها. على ان تعطى الاولوية في المناقشة دائما لمشروعات القوانين والاقتراحات المقدمة من الحكومة.

#### المادة (۲۸)

اذا لم يوافق مجلس الشورى على مشروع قانون اقره مجلس النواب سواء كان قرار مجلس الشورى بالرفض او بالتعديل او بالحذف او بالاضافة يعيده رئيس المجلس الى مجلس النواب لاعادة النظر فيه.

# المادة (۸۳)

اذا قبل مجلس النواب مشروع القانون كما ورد من مجلس الشورى يحيله رئيس مجلس الشورى الى رئيس مجلس الوزراء لرفعه الى الملك.

# المادة (١٨)

لمجلس النواب ان يرفض اي تعديل على مشروع قانون اقره مجلس الشورى، وان يصر على قراره السابق دون الخال اية تعديلات جديدة على مشروع القانون. وفي هذه الحالة يعاد المشروع الى مجلس الشورى مرة ثانية للنظر فيه. ولمجلس الشورى ان يقبل قرار مجلس النواب او ان يصر على قراره السابق.

# المادة (٨٥)

اذا اختلف المجلسان حول مشروع اي قانون مرتبن، يجتمع المجلس الوطني برئاسة رئيس مجلس الشورى لبحث المواد المختلف عليها، ويشترط لقبول المشروع ان يصدر قرار المجلس الوطني باغلبية الاعضاء الحاضرين، وعندما يرفض المشروع بهذه الصورة، لا يقدَّم مرة ثانية الى المجلس الوطنى في الدورة نفسها.

#### المادة (۲۸)

في جميع الحالات التي يتم فيها الموافقة على مشروع القانون يقوم رئيس مجلس الشورى باحالته الى رئيس مجلس الوزراء ارفعه الى الملك.

#### المادة (۸۷)

كل مشروع قانون ينظم موضوعات اقتصادية او مالية، وتطلب الحكومة نظره بصفة عاجلة، يتم عرضه على مجلس النواب او لا ليبت فيه خلال خمسة عشر يوما، فاذا مضت هذه المدة عرض على مجلس الشورى مع راي مجلس النواب ان وجد، ليقرر ما يراه بشانه خلال خمسة عشر يوما اخرى، وفي حالة اختلاف المجلسين بشان مشروع القانون المعروض، يعرض الامر على المجلس الوطني التصويت عليه خلال خمسة عشر يوما، وإذا لم يبت المجلس الوطني فيه خلال تلك المدة جاز للملك اصداره بمرسوم له قوة القانون.

#### المادة (۸۸)

تتقدم كل وزارة فور تشكيلها ببرنامجها الى المجلس الوطني، وللمجلس ان يبدي ما يراه من ملاحظات بصدد هذا البرنامج.

#### المادة (۸۹)

أ- عضو كل من مجلس الشورى ومجلس النواب يمثل الشعب باسره، ويرعى
 المصلحة العامة، ولا سلطان لاية جهة عليه في عمله بالمجلس او لجانه.

ب- لا تجوز مؤاخذة عضو كل من مجلس الشورى او مجلس النواب عما يبديه في المجلس او لجانه من اراء او افكار، الا اذا كان الراي المعبر عنه فيه مساس باسس العقيدة او بوحدة الامة، او بالاحترام الواجب للملك، او فيه قذف في الحياة الخاصة لاى شخص كان.

ج- لا يجوز اثناء دور الانعقاد، في غير حالة الجرم المشهود، ان تتخذ نحو العضو اجراءات التوقيف او التحقيق او التغنيش او القبض او الحبس او اي اجراء جزائي اخر الا باذن المجلس الذي هو عضو فيه. وفي غير دور انعقاد المجلس يتعين اخذ اذن من رئيس المجلس.

ويعتبر بمثابة انن عدم لصدار المجلس لو الرئيس قراره في طلب الاذن خلال شهر من تاريخ وصوله اليه. ويتعين اخطار المجلس بما قد بتخذ من لجراءات وفقا الفقرة السابقة اثناء انعقاده، كما يجب اخطاره دوما في اول لجتماع له باي لجراء اتخذ اثناء عطلة المجلس السنوية ضد اى عضو من اعضائه.

#### المادة (٩٠)

للملك ان يؤجل، بامر ملكي، اجتماع المجلس الوطني مدة لا تجاوز شهرين، ولا يتكرر التاجيل في دور الانعقاد الواحد اكثر من مرة واحدة. ولا تحسب مدة التاجيل ضمن فترة الانعقاد المنصوص عليها في المادة (٧٢) من هذا الدستور.

#### المادة (٩١)

لكل عضو من اعضاء مجلس الشورى او مجلس النواب ان يوجه الى الوزراء اسئلة مكتوبة لاستيضاح الامور الداخلة في اختصاصهم، وللسائل وحده حق التعقيب مرة واحدة على الاجابة، فان اضاف الوزير جديدا تجدد حق العضو في التعقيب.

و لا يجوز ان يكون السؤال متعلقا بمصلحة خاصة بالسائل او باقاربه حتى الدرجة الرابعة، او باحد موكليه.

#### المادة (۲۲)

أ- لخمسة عشر عضوا من مجلس الشورى او مجلس النواب حق طلب اقتراح تعديل الدستور، ولاي من اعضاء المجلسين حق اقتراح القوانين، ويحال كل اقتراح الى اللجنة المختصة في المجلس الذي قدم فيه الاقتراح الإبداء الراي، فاذا راى المجلس قبول الاقتراح احاله الى الحكومة لوضعه في صيغة مشروع تعديل للدستور او مشروع قانون وتقديمه الى مجلس النواب في الدورة نفسها او في الدورة التي تليها.

ب- كل اقتراح بقانون تم تقديمه وفق الفقرة السابقة ورفضه المجلس الذي قدم اليه، لا
 يجوز تقديمه ثانية في دور الانعقاد ذاته.

#### المادة (٩٣)

لرئيس مجلس الوزراء والوزراء حق حضور جلسات مجلس الشورى ومجلس النواب، ويستمع اليهم كلما طلبوا الكلام، ولهم ان يستعينوا بمن يريدون من كبار الموظفين او من ينيبونهم عنهم. وللمجلس ان يطلب حضور الوزير المختص عند مناقشة امر يتعلق بوزارته.

#### المادة (٤٤)

أ- يبين القانون نظام سير العمل في كل من مجلس الشورى ومجلس النواب ولجانهما، واصول المناقشة والتصويت والسؤال والاستجواب وسائر الصلاحيات المنصوص عليها في الدستور، وكذلك الجزاءات التي تترتب على مخالفة العضو النظام او تخلفه عن جلسات المجلس او اللجان بدون عذر مقبول.

ب- لكل من المجلسين ان يضيف الى القانون المنظم له ما يراه من احكام تكميلية.

#### المادة (٥٥)

حفظ النظام داخل كل من مجلس الشورى ومجلس النواب من اختصاص رئيسه، ويخصص لكل من المجلسين حرس ياتمر بامر رئيس المجلس.

و لا يجوز لاية قوة مسلحة اخرى دخول المجلس او الاستقرار على مقربة من ابوابه الا بطلب من رئيسه.

#### المادة (٩٦)

تُحدد بقانون مكافات اعضاء كل من مجلس الشورى ومجلس النواب، وفي حالة تعديل هذه المكافات لا ينفذ هذا التعديل الا ابتداء من الفصل التشريعي التالي.

#### المادة (۹۷)

لا يجوز الجمع بين عضوية مجلس الشورى ومجلس النواب، كما لا يجوز الجمع بين عضوية اي من المجلسين وتولى الوظائف العامة.

ويعين القانون حالات عدم الجمع الاخرى.

#### المادة (۹۸)

لا يجوز لعضو مجلس الشورى او مجلس النواب اثناء مدة عضويته ان يُعيِّن في مجلس ادارة شركة او ان يسهم في التزامات تعقدها الحكومة او المؤسسات العامة الا في الاحوال التي يبينها القانون.

و لا يجوز له خلال تلك المدة كذلك ان يشتري او يستاجر مالا من اموال الدولة او ان يؤجرها او ان يبيعها شيئا من امواله او يقايضها عليه، ما لم يكن ذلك بطريق المزايدة او المناقصة العلنيتين، او بتطبيق نظام الاستملاك للمصلحة العامة.

#### المادة (٩٩)

اذا ظهرت حالة من حالات عدم الاهلية لاي عضو من اعضاء مجلسي الشورى والنواب اثناء عضويته تسقط عضويته، ويصبح محله شاغرا بقرار يصدر باغلبية ثلثي اعضاء المجلس الذي هو عضو فيه.

كما يجوز اسقاط عضوية احد اعضاء مجلس الشورى او مجلس النواب اذا فقد الثقة والاعتبار او اخل بواجبات عضويته. ويجب ان يصدر قرار اسقاط العضوية باغلبية ثاشي اعضاء المجلس الذي هو عضو فيه، ويرفع القرار اذا كان صادرا عن مجلس الشورى الى الملك لاقراره.

#### المادة (١٠٠)

لا يُمنح اعضاء مجلس الشورى او مجلس النواب اوسمة اثناء مدة عضويتهم.

# الفرع الرابع

#### احكام خاصة بانعقاد المجلس الوطني

#### المادة (١٠١)

بالاضافة الى الاحوال التي يجتمع فيها المجلس الوطني بحكم النستور، للملك ان يدعو الى مثل هذا الاجتماع كلما راى ذلك او بناء على طلب رئيس مجلس الوزراء.

#### المادة (۲۰۱)

تولى رئيس مجلس الشورى رئاسة اجتماع المجلس الوطني، وعند غيابه يتولى ذلك رئيس مجلس النواب، ثم النائب الاول لرئيس مجلس الشورى، ثم النائب الاول لرئيس مجلس النواب.

#### المادة (١٠٣)

في غير الحالات التي يتطلب فيها الدستور اغلبية خاصة، لا تعتبر جلسات المجلس الوطني قانونية الا بحضور اغلبية اعضاء كل من المجلسين على حدة، وتصدر القرارات باغلبية اصوات الحاضرين ما عدا الرئيس الذي عليه ان يعطي صوت الترجيح عند تساوى الاصوات.

# القصل الرابع

#### السلطة القضائية

#### المادة (١٠٤)

أ- شرف القضاء، ونزاهة القضاة وعلهم، اساس الحكم وضمان للحقوق والحريات.

ب- لا سلطان لاية جهة على القاضي في قضائه، ولا يجوز بحال التدخل في سير
 العدالة، ويكفل القانون استقلال القضاء، ويبين ضمانات القضاة والاحكام الخاصة
 بهم.

ج- يضع القانون الاحكام الخاصة بالنيابة العامة، وبمهام الافتاء القانوني، واعداد
 التشريعات، وتمثيل الدولة امام القضاء، وبالعاملين في هذه الشئون.

د- ينظم القانون احكام المحاماة.

#### المادة (١٠٥)

القانون المحاكم على اختلاف انواعها ودرجاتها، ويبين وظائفها
 واختصاصاتها.

ب- يقتصر اختصاص المحاكم العسكرية على الجرائم العسكرية التي تقع من افراد
 قوة الدفاع والحرس الوطني والامن العام، ولا يمتد الى غيرهم الا عند اعلان
 الاحكام العرفية، وذلك في الحدود التي يقررها القانون.

ج- جلسات المحاكم علنية الا في الاحوال الاستثنائية التي ببينها القانون.

د- ينشا، بقانون، مجلس اعلى للقضاء يشرف على حسن سير العمل في المحاكم وفي
 الإجهزة المعاونة لها، ويبين القانون صلاحياته في الشئون الوظيفية لرجال القضاء
 و النيابة العامة.

#### المادة (١٠٦)

نتشا محكمة دستورية، من رئيس وستة اعضاء يعينون بامر ملكي لمدة يحددها القانون، وتختص بمراقبة دستورية القوانين واللوائح.

ويبين القانون القواعد التي تكفل عدم قابلية اعضاء المحكمة للعزل، ويحدد الاجراءات التي تُتبع امامها، ويكفل حق كل من الحكومة ومجلس الشورى ومجلس النواب وذوي الشأن من الاقراد وغيرهم في الطعن لدى المحكمة في دستورية القوانين واللوائح. ويكون للحكم الصادر بعدم دستورية نص في قانون او لائحة الله مباشر، ما لم تحدد المحكمة لذلك تاريخا لاحقا، فاذا كان الحكم بعدم الدستورية متعلقا بنص جنائي تُعتبر الاحكام التي صدرت بالادانة استنادا الى ذلك النص كان لم تكن.

وللملك ان يحيل الى المحكمة ما يراه من مشروعات القوانين قبل اصدارها لتقرير مدى مطابقتها للدمنور، ويعتبر التقوير ملزما لجميع سلطات الدولة والمكافة.

# الباب الخامس الشنون المالية

#### الباب المادة (١٠٧)

- أ- انشاء الضرائب العامة وتعديلها والغاؤها لا يكون الا بقانون، ولا يُعفى احد من
   ادائها كلها او بعضها الا في الاحوال المبينة بالقانون. ولا يجوز تكليف احد باداء
   غير ذلك من الضرائب والرسوم والنكاليف الا في حدود القانون.
- ب- ببين القانون الاحكام الخاصة بتحصيل الضرائب والرسوم وغيرها من الاموال العامة، وباجراءات صرفها.

ج- يبين القانون الاحكام الخاصة بحفظ الملاك الدولة وادارتها وشروط التصرف فيها،
 و الحدود التي يجوز فيها التنازل عن شيء من هذه الاملاك.

#### المادة (١٠٨)

- أ- تَعقد القروض العامة بقانون، ويجوز ان تقرض الدولة او ان تكفل قرضا بقانون
   في حدود الاعتمادات المقررة لهذا الغرض بقانون الميزانية.
- ب- يجوز للهيئات المحلية من بلديات او مؤسسات عامة ان تقرض او تقترض او
   تكفل قرضا وفقا للقوانين الخاصة بها.

#### المادة (١٠٩)

- أ- تحدد السنة المالية بقانون.
- ب- تعد الحكومة مشروع قانون الميزانية السنوية الشاملة لايرادات الدولة ومصروفاتها، وتقدمه الى مجلس النواب قبل انتهاء السنة المالية بشهرين على الإقل، لمناقشته واحالته الى مجلس الشورى للنظر فيه وفق لحكام الدستور، ويجوز ادخال اي تعديل على الميزانية بالاتفاق مع الحكومة.
- ج- تكون مناقشة الميزانية على اساس التبويب الوارد فيها، ويجوز اعداد الميزانية لاكثر من سنة مالية، ولا يجوز تخصيص اي ايراد من الايرادات العامة لوجه معين من وجوه الصرف الابقانون.
  - د- تصدر الميزانية العامة للدولة بقانون.
- هــ اذا لم يصدر قانون الميزانية قبل بدء المنة المالية يعمل بالميزانية المابقة الى حين صدوره، وتجبى الايرادات ونتفق المصروفات وفقا للقوانين المعمول بها في نهائة المنذورة.
- و- لا يجوز بحال تجاوز الحد الاقصى لتقديرات الانفاق الواردة في قانون الميزانية
   والقوانين المعدلة له.

#### المادة (١١٠)

كل مصروف غير وارد في الميزانية او زائد على التقديرات الواردة فيها يجب ان يكون بقانون.

# المادة (۱۱۱)

ا- يجوز، بقانون، تخصيص مبالغ معينه لاكثر من سنة مالية و احدة، اذا اقتضت ذلك
طبيعة المصرف، فتدرج في الميزانيات السنوية المتعاقبة الدولة الاعتمادات
الخاصة بكل منها حسيما قرره القانون المذكور.

ب- يجوز كذلك أن تُقرد للمصرف المشار اليه في البند السابق ميزانية استثنائية
 تسرى لاكثر من سنة مالية.

#### المادة (١١٢)

لا يجوز ان يتضمن قانون الميزانية اي نص من شانه انشاء ضريبة جديدة، او الزيادة في ضريبة موجودة، او تعديل قانون قائم، او تفادي اصدار قانون في امر نصّ هذا الدستور على ان يكون تنظيمه بقانون.

#### المادة (١١٣)

الحساب الختامي للشئون المالية للدولة عن العام المنقضي يقدم او لا الى مجلس النواب خلال الأشهر الخمسة التالية لانتهاء السنة المالية، ويكون اعتماده بقرار يصدر عن كل من مجلس الشورى ومجلس النواب مشفوعا بملاحظاتهما، وينشر في الجريدة الرسمية.

#### المادة (١١٤)

يضع القانون الاحكام الخاصة بالميزانيات العامة المستقلة والملحقة وبحساباتها الختامي. كما الختامية وحسابها الختامي. كما يضع لحكام الميزانيات والحسابات الختامية الخاصة بالبلديات وبالمؤسسات العامة المحلية.

#### المادة (١١٥)

نُقدم الحكومة الى مجلس النواب، برفقة مشروع الميزانية السنوية، بيانا عن الحالة المالية والاقتصادية للدولة، وعن التدابير المتخذة لتنفيذ اعتمادات الميزانية المعمول ديا، وما لذلك كله من اثار على مشروع الميزانية الجديدة.

#### المادة (١١٦)

ينشا بقانون ديوان للرقابة المالية يكفل القانون استقلاله، ويعاون الحكومة ومجلس النواب في رقابة تحصيل ايرادات الدولة وانفاق مصروفاتها في حدود الميزانية، ويقدم الديوان الى كل من الحكومة ومجلس النواب تقريرا سنوياً عن اعماله وملاحظاته.

# المادة (١١٧)

أ- كل النزام باستثمار مورد من موارد الثروة الطبيعية او مرفق من المرافق العامة لا
 يكون الا بقانون ولزمن محدود، وتكفل الاجراءات التمهيدية تيسير اعمال البحث
 والكشف وتحقيق العلانية والمنافسة.

ب- لا يمنح اي احتكار الا بقانون والى زمن محدود.

#### المادة (١١٨)

ينظم القانون النقد والمصارف، ويحدد المقاييس والمكاييل والموازين.

#### المادة (١١٩)

ينظم القانون شئون المرتبات والمعاشات والتعويضات والاعانات والمكافات التي نقرًر على خزانة الدولة.

#### الباب السادس

#### لحكام عامة ولحكام ختامية

#### المادة (۲۰)

- إ- يشترط لتعديل اي حكم من احكام هذا الدستور ان تتم الموافقة على التعديل باغلبية تلثي الاعضاء الذين يتألف منهم كل من مجلس الشورى ومجلس النواب، وان يصدق الملك على التعديل، وذلك استثناء من حكم المادة (٣٥ بند ب، ج، د) من هذا الدستور.
- ب- اذا رفض تعديل ما للدستور فلا يجوز عرضه من جديد قبل مضى سنة على هذا الرفض.
- ج- لا يجوز اقتراح تعديل المادة الثانية في هذا الدستور، كما لا يجوز اقتراح تعديل النظام الملكي ومبدأ الحكم الوراثي في البحرين باي حال من الاحوال، وكذلك نظام المجلسين ومبادئ الحرية والمساواة المقررة في هذا الدستور.
  - د- صلاحيات الملك المبينة في هذا الدستور لا يجوز اقتراح تعديلها في فترة النيابة عنه.

#### المادة (١٢١)

- ال يخل تطبيق هذا الدستور بما ارتبطت به مملكة البحرين مع الدول والهيئات الدولية من معاهدات واتفاقات.
- ب-استثناء من حكم الفقرة الثانية من المادة (٣٨) من هذا الدستور يبقى صحيحا ونافذا كل ما صدر من قوانين ومراسيم بقوانين ومراسيم ولوائح واوامر وقرارات واعلانات معمول بها قبل اول اجتماع يعقده المجلس الوطني ما لم تعدل او تلغ وفقا للنظام المقرر بهذا الدستور.

#### المادة (۲۲۱)

نتشر القوانين في الجريدة الرسمية خلال اسبوعين من يوم اصدارها، ويعمل بها بعد شهر من تاريخ نشرها، ويجوز، بنص خاص في القانون، تقصير هذا الاجل او اطالته.

#### المادة (١٢٣)

لا يجوز تعطيل اي حكم من احكام هذا الدستور الا اثناء اعلان الاحكام العرفية، وذلك في الحدود التي يبينها القانون. ولا يجوز باي حال تعطيل انعقاد مجلس الشورى او مجلس النواب او المساس بحصانة اعضائه في تلك الاثناء، او اثناء اعلان حالة السلامة ال طنعة.

# المادة (١٢٤)

لا تسري احكام القوانين الا على ما يقع من تاريخ العمل بها، ولا يترتب عليها الثر فيما وقع قبل هذا التاريخ. ويجوز، في غير المواد الجزائية، النص في القانون على سريان احكامه بالثر رجعي، وذلك بموافقة اغلبية اعضاء كل من مجلس الشورى ومجلس النواب او المجلس الوطني بحسب الاحوال.

#### المادة (١٢٥)

ينشر هذا الدستور المعدل في الجريدة الرسمية، ويعمل به من تاريخ نشره.

حمد بن عيسى آل خليفة

# الدستور الدائم لدولة قطر لسنة ٤٠٠٤

# الباب الاول

## الدولة وأسس الحكم

#### المادة (١)

قطر دولة عربية مستقلة ذات سيادة، دينها الاسلام، والشريعة الاسلامية مصدر رئيسي لتشريعاتها، ونظامها ديمقراطي، ولغتها الرسمية هي اللغة العربية.

وشعب قطر جزء من الامة العربية.

#### المادة (٢)

عاصمة الدولة الدوحة. ويجوز ان يستبدل بها مكان آخر بقانون.

وتمارس الدولة سيادتها على إقليمها، ولا يجوز لها أن تتنازل عن سيادتها او ان تتخلى عن اي جزء من اقليمها.

#### المادة (٣)

يحدد القانون علم الدولة وشعارها واوسمتها وشاراتها ونشيدها الوطني.

# المادة (٤)

يحدد القانون النظام المالي والمصرفي للدولة، ويعين عملتها الرسمية.

## المادة (٥)

تحافظ الدولة على استقلالها وسيادتها وسلامة ووحدة اقليمها وأمنها واستقرارها، وتنفع عنها كل عدوان.

# المادة (٦)

تحترم الدولة المواثيق والعهود الدولية، وتعمل على نتفيذ كافة الاتفاقيات والمواثيق والعهود الدولية التي تكون طرفا فيها.

#### المادة (٧)

نقوم السياسة الخارجية للدولة على مبدأ توطيد السلم والأمن الدوليين، عن طريق تشجيع فض المنازعات الدولية بالطرق السلمية، ودعم حق الشعوب في تقرير مصيرها، وعدم التدخل في الشؤون الداخلية للدول، والتعاون مع الأمم المحبة السلام.

# المادة (٨)

حكم الدولة وراشي في عائلة آل ثاني، وفي ذرية حمد بن خليفة بن حمد بن عبدالله بن جاسم من الذكور.

وتكون وراثة الحكم الى الابن الذي يسميه الأمير وليا للعهد، فإن لم يوجد ابن ينتقل الحكم الى من يسميه الأمير من العائلة وليا للعهد، وفي هذه الحالة تكون وراثة الحكم في ذريته من الذكور.

وينظم سائر الأحكام الخاصة بحكم الدولة ووراثته قانون خاص يصدر خلال سنة من تاريخ العمل بهذا الدستور، وتكون له صفة دستورية.

# المادة (٩)

يعين الأمير ولي العهد بأمر اميري، وذلك بعد التشاور مع العائلة الحاكمة وأهل الحل والعقد في البلاد، ويشترط في ولي العهد ان يكون مسلما من أم قطرية مسلمة.

# المادة (١٠)

يؤدي ولي العهد عند تعيينه امام الأمير اليمين التالية:

(أقسم بالله العظيم ان احترم الشريعة الاسلامية والدستور والقانون، وان اصون استقلال البلاد واحافظ على سلامة اقليمها، وان أذود عن حريات الشعب ومصالحه، وان أكون مخلصا للوطن والأمير).

#### المادة (١١)

يتولى ولي العهد مباشرة صلاحيات الأمير وممارسة اختصاصاته نيابة عنه أثناء غياب الأمير خارج البلاد، او إذا قام به مانع مؤقت.

# المادة (١٢)

للأمير ان يعهد بمباشرة بعض صلاحياته وممارسة بعض اختصاصاته الى ولي العهد بموجب امر اميري، ويرأس ولي العهد جلسات مجلس الوزراء التي يحضرها.

#### المادة (١٣)

مع مراعاة أحكام المادتين السابقتين، للأمير عند تعذر نيابة ولي العهد عنه أن يعين بأمر أميري ناتبا له من العائلة الحاكمة لمباشرة بعض صلاحياته واختصاصاته. فإن كان من تم تعيينه يشغل منصبا أو يتولى عملا في أية جهة، فإنه يتوقف عن القيام بمهامه مدة نيابته عن الأمير.

ويؤدي نائب الأمير بمجرد تعبينه، امام الأمير، ذات اليمين التي يؤديها ولى العهد.

# المادة (١٤)

ينشأ بقرار من الأمير مجلس يسمى «مجلس العائلة الحاكمة»، يعين الأمير أعضاءه من العائلة الحاكمة.

# المادة (١٥)

يقرر مجلس العائلة الحاكمة خلو منصب الأمير عند وفاته او اصابته بعجز كلي يمنعه من ممارسة مهامه. ويعلن مجلس الوزراء ومجلس الشورى بعد جلسة سرية مشتركة بينهما خلو المنصب، ويُنادى بولى العهد أميرا للبلاد.

# المادة (١٦)

إذا كانت سن ولى العهد عند المناداة به أميرا للبلاد أقل من ثمانية عشر عاما ميلادية. تولى إدارة دفة الحكم مجلس وصاية بختاره مجلس العاتلة الحاكمة. ويشكل مجلس الوصاية من رئيس وعدد من الأعضاء لا يقل عن ثلاثة و لا يزيد على خمسة، وبكون الرئيس وأغلبية الأعضاء من العاتلة الحاكمة.

#### المادة (۱۷)

المخصصات المالية للأمير وكذلك مخصصات الهبات والمساعدات، يصدر بتحديدها قرار من الأمير سنويا.

#### الباب الثاتي

## المقومات الأساسية للمجتمع

#### المادة (۱۸)

يقوم المجتمع القطري على دعامات العدل، والإحسان، والحرية، والمساواة، ومكارم الأخلاق.

## المادة (١٩)

تصون الدولة دعامات المجتمع، وتكفل الأمن والاستقرار، وتكافؤ الفرص للمواطنين.

## المادة (٢٠)

تعمل الدولة على توطيد روح الوحدة الوطنية، والتضامن والإخاء بين المواطنين كافة.

## المادة (٢١)

الاسرة أساس المجتمع، قوامها الدين والأخلاق وحب الوطن، وينظم القانون الوسائل الكفيلة بحمايتها، وتدعيم كيانها وتقوية أواصرها والحفاظ على الأمومة والطفولة والشيخوخة في ظلها.

#### المادة (۲۲)

ترعى الدولة النشء، وتصونه من أسباب الفساد وتحميه من الاستغلال، وتقيه شر الإهمال البدني والعقلي والروحي، وتوفر له الظروف المناسبة لتتمية ملكاته في شتى المجالات، على هدى من التربية السليمة.

#### المادة (٢٣)

تعنى الدولة بالصحة العامة، وتوفر وسائل الوقاية والعلاج من الأمراض والأوبئة وفقا للقانون.

#### المادة (٢٤)

تر عى الدولة العلوم والآداب والفنون والنراث الثقافي الوطني، وتحافظ عليها ونساعد على نشرها، وتتنجع البحث العلمي.

#### المادة (٢٥)

التعليم دعامة أساسية من دعائم نقدم المجتمع، تكفله الدولة وترعاه، وتسعى لنشره وتعميمه.

### المادة (٢٦)

الملكية ورأس المال والعمل مقومات أساسية لكيان الدولة الاجتماعي وهي جميعها حقوق فردية ذات وظيفة اجتماعية، ينظمها القانون.

## المادة (۲۷)

الملكية الخاصة مصونة، فلا يحرم أحد من ملكه إلا بسبب المنفعة العامة وفي الأحوال التي يبينها القانون وبالكيفية التي ينص عليها، وبشرط تعويضه عنها تعويضا عادلا.

## المادة (۲۸)

تكفل الدولة حرية النشاط الاقتصادي على أساس العدالة الاجتماعية والتعاون المتوازن بين النشاط العام والخاص، لتحقيق التتمية الاقتصادية والاجتماعية، وزيادة الانتاج، وتحقيق الرخاء للمواطنين، ورفع مستوى معيشتهم وتوفير فرص العمل لهم، وفقا لأحكام القانون.

## المادة (٢٩)

الثروات الطبيعية ومواردها ملك للدولة. تقوم على حفظها وحسن استغلالها وفقا لأحكام القانون.

#### المادة (٣٠)

العلاقة بين العمال وأرباب العمل أساسها العدالة الاجتماعية وينظمها القانون.

#### المادة (٣١)

تشجع الدولة الاستثمار وتعمل على توفير الضمانات والتسهيلات اللازمة له.

### المادة (٣٢)

ينظم القانون قروض الدولة.

## المادة (٣٣)

تعمل الدولة على حماية البينة وتوازنها الطبيعي، تحقيقا للنتمية الشاملة والمستدامة لكل الأجيال.

#### الباب الثالث

#### الحقوق والواجبات العامة

### المادة (٢٤)

المواطنون متساوون في الحقوق والولجبات العامة.

#### الملاة (٣٥)

الناس متساوون أمام القانون. لا تعييز بينهم في ذلك بسبب الجنس أو الأصل أو اللغة أو الدين.

## المادة (٣٦)

الحرية الشخصية مكفولة. ولا يجوز القبض على إنسان أو حبسه أو تفنيشه أو تحديد إقامته أو تغييد حريته في الإقامة أو التقل إلا وفق أحكام القانون.

ولا يعرض أي إنسان التعنيب أو المعاملة الحاطة بالكرامة، ويعتبر التعنيب جريمة يعاقب عليها القانون.

#### المادة (۳۷)

لخصوصية الإنسان حرمتها، فلا يجوز تعرض أي شخص، لأي تدخل في خصوصياته أو شؤون أسرته أو مسكنه أو مراسلاته أو أية تتخلات تمس شرفه أو سمعته، إلا وفقا لأحكام القانون وبالكيفية المنصوص عليها فيه.

## المادة (٣٨)

لا يجوز إبعاد أي مواطن عن البلاد، أو منعه من العودة إليها.

### المادة (٣٩)

المتهم بريء حتى تثبت إدانته أمام القضاء في محاكمة توفر له فيها الضمانات الضرورية لممارسة حق الدفاع.

### المادة (٤٠)

لا جريمة ولا عقوبة إلا بقانون، ولا عقاب إلا على الأفعال اللاحقة للعمل به، والعقوبة شخصية.

ولا تسري أحكام القوانين إلا على ما يقع من تاريخ العمل بها ولا يترتب عليها أثر فيما وقع قبلها، ومع ذلك يجوز في غير المواد الجنائية وبأغلبية ثلثي أعضاء مجلس الشوري النص على خلاف ذلك.

## المادة (٤١)

الجنسية القطرية وأحكامها يحددها القانون. وتكون لتلك الأحكام صفة دستورية.

#### المادة (٢٤)

تكفل الدولة حق الانتخاب والترشيح للمواطنين وفقا للقانون.

#### المادة (٢٤)

الضرائب أساسها العدالة الاجتماعية ولا يجوز فرضها إلا بقانون.

المادة (٤٤)

حق المواطنين في التجمع مكفول وفقا الأحكام القانون.

المادة (٥٤)

حرية تكوين الجمعيات مكفولة وفقا للشروط والأوضاع التي يبينها القانون.

المادة (٢٤)

لكل فرد الحق في مخاطبة السلطات العامة.

المادة (٧٤)

حرية الرأي والبحث العلمي مكفولة وفقا للشروط والاحوال التي يحددها القانون.

المادة (٨٤)

حرية الصحافة والطباعة والنشر مكفولة، وفقا للقانون.

المادة (٤٩)

التعليم حق لكل مواطن وتسعى الدولة لتحقيق الزامية ومجانية التعليم العام، وفقا النظم والقوانين المعمول بها في الدولة.

المادة (٥٠)

حرية العبادة مكفولة للجميع، وفقا للقانون، ومقتضيات حماية النظام العام والأداب العامة.

المادة (١٥)

حق الإرث مصون وتحكمه الشريعة الإسلامية.

المادة (٢٥)

يتمتع كل شخص مقيم في الدولة إقامة مشروعة بحماية لشخصه وماله وفقا لأحكام القانون.

### المادة (٥٣)

الدفاع عن الوطن واجب على كل مواطن .

#### المادة (٤٥)

الوظائف العامة خدمة وطنية ويستهدف الموظف العام في أداء واجبات وظيفته المصلحة العامة وحدها.

## المادة (٥٥)

للأموال العامة حرمة وحمايتها واجب على الجميع، وفقا للقانون.

## المادة (٥٦)

المصادرة العامة للأموال محظورة، ولا تكون عقوبة المصادرة الخاصة إلا بحكم قضائي، في الأحوال المبينة بالقانون.

## المادة (٥٧)

لحترام الدستور، والاستثال للقوانين الصادرة عن السلطة العامة، والالتزام بالنظام العام والآداب العامة، ومراعاة النقائيد الوطنية والأعراف المستقرة، واجب على جميع من يسكن دولة قطر، أو يحل بإقليمها.

## المادة (٥٨)

تسليم اللاجئين السياسيين محظور، ويحدد القانون شروط منح اللجوء السياسي.

الباب الرابع

تنظيم السلطات

الفصل الأول: أحكام عامة

المادة (٥٩)

الشعب مصدر السلطات ويمارسها وفقا لأحكام هذه الدستور.

#### المادة (٢٠)

يقوم نظام الحكم على أساس فصل السلطات مع تعاونها على الوجه المبين في هذا الدستور.

## المادة (۲۱)

السلطة التشريعية يتولاها مجلس الشورى على الوجه المبين في هذا الدستور.

#### المادة (۲۲)

السلطة التنفيذية يتولاها الأمير، ويعاونه في ذلك مجلس الوزراء على الوجه المبين في هذا الدستور.

## المادة (٦٣)

السلطة القضائية تتولاها المحاكم على الوجه المبين في هذا الدستور. وتصدر الأحكام باسم الأمير.

#### الفصل الثاني: الأمير

## المادة (٢٤)

الأمير هو رئيس الدولة، ذاته مصونة واحترامه واجب.

## المادة (٢٥)

الأمير هو القائد الأعلى للقوات المسلحة، ويكون له الاشراف عليها، يعاونه في ذلك مجلس للدفاع يتبعه مباشرة، ويصدر بتشكيل المجلس وتحديد اختصاصاته قرار أميري.

#### المادة (٢٦)

يمثل الأمير الدولة في الداخل والخارج وفي جميع العلاقات الدولية.

### المادة (۲۷)

## بباشر الأمير الاختصاصات التالية:

- ١- رسم السياسة العامة للدولة بمعاونة مجلس الوزراء.
- المصادقة على القوانين وإصدارها. ولا يصدر قانون ما لم يصادق عليه الأمير.
- ٣- دعوة مجلس الوزراء للانعقاد، كلما اقتضت المصلحة العامة ذلك، وتكون له
   رئاسة الجلسات التي يحضرها.
  - ٤- تعيين الموظفين المدنيين والعسكريين وإنهاء خدماتهم وفقا للقانون.
    - اعتماد رؤساء البعثات الدبلوماسية والقنصلية.
      - ٦- العفو عن العقوبة أو تخفيفها وفقا القانون
    - ٧- منح الأوسمة المدنية والعسكرية وفقا للقانون.
  - انشاء ونتظيم الوزارات والأجهزة الحكومية الأخرى وتعيين اختصاصاتها.
- ويشاء وتنظيم الأجهزة التي تعينه بالرأي والمشورة على توجيه السياسات العليا
   للدولة، والإشراف عليها، وتعيين اختصاصاتها.
  - ١٠- أي اختصاصات أخرى بموجب هذا الدستور أو القانون.

## المادة (۲۸)

يبرم الأمير المعاهدات والاتفاقيات بمرسوم، ويبلغها لمجلس الشورى مشفوعة بما يناسب من البيان. وتكون للمعاهدة أو الاتفاقية قوة القانون بعد التصديق عليها ونشرها في الجريدة الرسمية، على أن معاهدات الصلح والمعاهدات المتعلقة بإقليم الدولة أو بحقوق المواطنين العامة أو الخاصة أو التي تتضمن تعديلا لقوانين الدولة، يجب لنفاذها أن تصدر بقانون.

ولا يجوز في أي حال أن تتضمن المعاهدة شروطا سرية تتاقض شروطها العلنية.

## المادة (٢٩)

للأمير أن يعلن بمرسوم الأحكام العرفية في البلاد، وذلك في الأحوال الاستثنائية التي يحددها القانون. وله عند ذلك اتخاذ كل الإجراءات السريعة اللازمة لمواجهة أي خطر يهدد سلامة الدولة أو وحدة إقليمها أو أمن شعبها ومصالحه، أو يعوق مؤسسات الدولة عن أداء مهامها، على أن يتضمن المرسوم طبيعة الحالة الاستثنائية التي أعلنت الأحكام العرفية من أجلها وبيان الإجراءات المتخذة لمواجهتها. ويخطر مجلس الشورى بهذا المرسوم خلال الخمسة عشر يوما التالية لصدوره، وفي حالة غيبة المجلس لأي سبب من الأسباب يخطر المجلس بالمرسوم عند أول اجتماع له.

ويكون إعلان الاحكام العرفية لمدة محدودة ولا يجوز تمديدها إلا بموافقة مجلس الشهري.

### المادة (٧٠)

يجوز للأمير في الأحوال الاستثنائية التي تتطلب اتخاذ تدابير عاجلة لا تحتمل التأخير، ويقتضي اتخاذها إصدار قوانين، ولم يكن مجلس الشورى منعقدا، أن يصدر في شأنها مراسيم لها قوة القانون.

وتعرض هذه المراسيم بقوانين على مجلس الشورى في أول اجتماع له، والمجلس في موعد أقصاه أربعون يوما من تاريخ عرضها عليه وبأغلبية ثاثي أعضائه أن يرفض أيا منها أو أن يطلب تعديلها خلال أجل محدد. ويزول ما لهذه المراسيم من قوة القانون من تاريخ رفض المجلس لها أو انقضاء الأجل المحدد للتعديل دون إجرائه.

## المادة (۲۱)

يصدر بإعلان الحرب الدفاعية أمر أميري. والحرب الهجومية محرمة.

#### المادة (۲۷)

يعين الأمير رئيس مجلس الوزراء ويقبل استقالته ويعفيه من منصبه بأمر أميري.

وتشمل استقالة رئيس مجلس الوزراء أو إعفائه من منصبه، جميع الوزراء.

وفي حالة قبول الاستقالة أو الإعفاء من المنصب، تستمر الوزارة في تصريف العاجل من الأمور حتى يتم تعيين الوزارة الجديدة.

### المادة (۲۳)

يعين الأمير الوزراء بأمر أميري بناء على ترشيح رئيس مجلس الوزراء. ويقبل استقالتهم ويعفيهم من مناصبهم بذات الأداة. وفي حال قبول استقالة الوزير، يجوز أن يعهد إليه بتصريف العاجل من الأمور حتى بتم تعبين خلف له.

### المادة (٤٧)

يؤدي الأمير قبل مباشرة صلاحياته في جلسة خاصة لمجلس الشورى اليمين التالية: «أقسم بالله العظيم أن أحترم الشريعة الإسلامية والدستور والقانون، وأن أصون استقلال البلاد وأحافظ على سلامة إقليمها، وأن أذود عن حريات الشعب ومصالحه».

### المادة (٥٧)

للأمير أن يستفتي المواطنين في القضايا الهامة التي تتصل بمصالح البلاد، ويعتبر موضوع الاستفتاء موافقا عليه إذا أقرته أغلبية من أدلوا بأصواتهم، وتكون نتيجة الاستفتاء ملزمة ونافذة من تاريخ إعلانها، وتتشر في الجريدة الرسمية.

#### الفصل الثالث: السلطة التشريعية

#### المادة (٢٧)

يتولى مجلس الشورى سلطة التشريع، ويقر الموازنة العامة للدولة، كما يمارس الرقابة على السلطة التنفيذية، وذلك على الوجه المبين في هذا الدستور.

## المادة (۷۷)

يتألف مجلس الشورى من خمسة واربعين عضوا، يتم انتخاب ثلاثين منهم عن طريق الاقتراع العام السري المباشر، ويعين الامير الاعضاء الخمسة عشر الآخرين من الوزراء او غيرهم، وتتتهي عضوية المعينين في مجلس الشورى باستقالتهم او اعفائهم.

#### المادة (۸۷)

يصدر نظام الانتخاب بقانون، تحدد فيه شروط واجراءات الترشيح والانتخاب.

#### المادة (۲۹)

تحدد الدوائر الانتخابية التي تقسم اليها الدولة ومناطق كل منها بمرسوم.

### المادة (٨٠)

١- يجب ان تتوافر في عضو مجلس الشورى الشروط التالية:

٢- ان تكون جنسيته الاصلية قطرية.

٣- الا تقل سنه عند قفل باب الترشيح عن ثلاثين سنة ميلادية.

٤- ان يجيد اللغة العربية قراءة وكتابة.

الا يكون قد سبق الحكم عليه نهائيا في جريمة مخلة بالشرف او الامانة ما لم يكن
 قد رد اليه اعتباره وفقا للقانون.

٦- ان تتوافر فيه شروط الناخب وفقا لقانون الانتخاب.

#### المادة (٨١)

مدة المجلس اربع سنوات ميلادية تبدأ من تاريخ اول اجتماع له، وتجرى انتخابات المجلس الجديد خلال التسعين يوما السابقة على نهاية تلك المدة، ويجوز اعادة انتخاب من انتهت مدة عضويته، واذا لم تتم الانتخابات عند انتهاء مدة المجلس، او تأخرت الأي سبب من الاسباب، يبقى المجلس قائما حتى يتم انتخاب المجلس الجديد، والا يجوز مد الفصل التشريعي الا للصرورة وبمرسوم، على ألا يتجاوز ذلك المد فصلا تشريعيا ولحدا.

#### المادة (۲۸)

يعين القانون الجهة القضائية المختصة بالفصل في صحة انتخاب اعضاء مجلس الشورى.

### المادة (٨٣)

اذا خلا محل احد اعضاء مجلس الشورى المنتخبين قبل نهاية مدته بستة اشهر على الاقل لاي سبب من الاسباب انتخب خلف له خلال شهرين من تاريخ ابلاغ المجلس بخلو المكان، واذا خلا محل لحد الاعضاء المعينين عين عضو جديد خلفا له، وفي كلتا الحالتين يكمل العضو الجديد مدة سلفه.

#### المادة (١٨)

تكون مدة دور انعقاد المجلس ثمانية اشهر في السنة على الاقل، ولا يجوز فض دور الانعقاد قبل اعتماد موازنة الدولة.

#### المادة (٥٨)

يعقد مجلس الشورى دور انعقاده السنوي العادي بدعوة من الامير خلال شهر اكتوبر من كل عام.

## المادة (٨٦)

استثناء من احكام المانتين السابقتين يدعو الامير مجلس الشورى لاول اجتماع يلي الانتخابات العامة للمجلس خلال شهر من انتهاء تلك الانتخابات.

واذا تأخر انعقاد المجلس في هذا الدور عن الميعاد المىنوي المنصوص عليه في المادة السابقة خفضت مدة الانعقاد بمقدار الفارق بين الميعادين .

## المادة (۸۷)

يفتتح الامير او من ينيبه دور الانعقاد السنوي لمجلس الشورى ويلقي فيه خطابا شاملا بتناهل فيه شؤون الملاد.

## المادة (۸۸)

يدعو الامير بمرسوم مجلس الشورى لاجتماع غير عادي في حالة الضرورة، او بناء على طلب اغلبية اعضاء المجلس، ولا يجوز في دور الانعقاد غير العادي ان ينظر المجلس في غير الامور التي دعى من اجلها.

#### المادة (۸۹)

تكون دعوة مجلس الشورى للانعقاد في ادواره العادية وغير العادية وفضها بمرسوم.

#### المادة (٩٠)

للأمير أن يؤجل بمرسوم اجتماع مجلس الشورى لمدة لا تتجاوز شهرا، ولا يتكرر التَّاجيل في دور الانعقاد الواحد إلا بموافقة المجلس ولمدة واحدة ولا تحسب مدة التَّاجيل ضمن فترة الانعقاد.

## المادة (٩١)

يعقد المجلس اجتماعاته في مقره بمدينة الدوحة، ويجوز للأمير دعوته للاجتماع في أي مكان آخر.

#### المادة (۲۹)

يؤدي أعضاء مجلس الشورى قبل مباشرة أعمالهم لمام المجلس، وفي جلسة علنية اليمين التالية (اقسم بالله العظيم أن لكون مخلصا للوطن والأمير، وأن احترم الشريعة الإسلامية والدستور والقانون وان لرعى مصالح الشعب، وأن أؤدي عملي بأمانة وصدق).

## المادة (٩٣)

ينتخب المجلس في اول اجتماع له، ولمدة المجلس، رئيسا ونائبا المرئيس من بين أعضائه، ولذا خلا مكان أي منهما انتخب المجلس من يحل محله انهائية مدة المجلس، ويكون الانتخاب بالاقتراع السري بالأغلبية المطلقة لأصوات الاعضاء الحاضرين، فإن لم تتحقق هذه الاغلبية في المرة الأولى، أعيد الانتخاب بين الائتين الحائزين على أكثر أصوات الاعضاء الحاضرين، فإن تساوى مع ثانيهما غيره في عدد الأصوات، اشترك معهما في انتخاب المرة الثانية، ويكون الانتخاب في هذه الحالة بالأغلبية النسبية، فإن تساوى أكثر من واحد في الحصول على الأغلبية النسبية، تم الاختيار بينهم بالقرعة.

ويرأس الجلسة لحين انتخاب الرئيس أكبر الأعضاء سنا.

#### المادة (٤٤)

يشكل المجلس من بين أعضائه خلال اسبوعين من بدء دور انعقاده السنوي اللجان اللازمة لأعماله، ويجوز لهذه اللجان أن تباشر صلاحيتها خلال عطلة المجلس تمهيدا لعرض نتائج أعمالها عليه في بداية دور انعقاده التالي.

#### المادة (٩٥)

يكون للمجلس مكتب يتألف من الرئيس ونائبه ورؤساء اللجان، وأمانة عامة تعاونه على أداء مهلمه.

#### المادة (٩٦)

حفظ النظام في المجلس من اختصاص رئيس المجلس.

### المادة (۹۷)

يضع مجلس الشورى لاتحته الداخلية متضمنة النظام الداخلي وطريقة سير العمل في المجلس، واعمال لجانه، وتتظيم الجلسات، وقواعد المناقشة، والتصويت، وسائر الصلاحيات المنصوص عليها في هذا الدستور. وتحدد اللائحة الجزاءات التي تقرر على مخالفة العضو النظام، أو تخلفه عن جلسات المجلس او اللجان بدون عذر مقبول، وتصدر اللائحة بقانون.

#### المادة (٩٨)

نكون جلسات مجلس الشورى علنية، ويجوز عقدها سرية بناء على طلب ثلث اعضاء المجلس او بناء على طلب من مجلس الوزراء .

### المادة (٩٩)

يشترط لصحة انعقاد المجلس حضور اغلبية اعضائه على ان يكون من بينهم الرئيس او نائب الرئيس، فان لم يكتمل العدد المطلوب تؤجل الجلسة الى الجلسة التي تليها.

#### المادة (١٠٠)

تصدر قرارات المجلس بالاغلبية المطلقة للاعضاء الحاضرين، وذلك في غير الحالات التي تشترط فيها اغلبية خاصة، وإذا تساوت الاصوات يرجح الجانب الذي منه الرئيس.

## المادة (١٠١)

نتتهى العضوية في مجلس الشورى بأحد الاسباب التالية:

- ١- الوفاة او العجز الكلي.
  - ٢- انتهاء مدة العضوية
    - ٣- ألاستقالة.
    - ٤- اسقاط العضوية
      - ٥- حل المحلس

## المادة (۱۰۲)

تكون استقالة عضو المجلس كتابة الى رئيس المجلس، وعلى الرئيس ان يعرض الاستقالة على المجلس ليقرر قبولها او رفضها.

وتنظم اللائحة الداخلية الاحكام المتعلقة بهذا الشأن.

### المادة (١٠٣)

لا يجوز اسقاط عضوية احد اعضاء المجلس الا اذا فقد الثقة والاعتبار، او فقد احد شروط العضوية التي انتخب على اساسها، أو اخل بواجبات عضويته، ويجب ان يصدر قرار اسقاط العضوية من المجلس بأغلبية ثاشئ أعضائه.

## المادة (١٠٤)

للأمير أن يحل مجلس الشورى بمرسوم يبين فيه أسباب الحل، على أنه لا يجوز حل المجلس لذات الاسباب مرة أخرى، وإذا حل المجلس وجب إجراء انتخابات المجلس الجديد في موعد لا يتجاوز ستة أشهر من تاريخ الحل.

وللى أن يجرى انتخاب المجلس الجديد يتولى الأمير بمعاونة مجلس الوزراء سلطة التشريم.

## المادة (١٠٥)

 اكل عضو من أعضاء المجلس حق اقتراح القوانين، ويحال كل اقتراح إلى اللجنة المختصة في المجلس لدراسته وإيداء الرأي بشأنه، وعرضه على المجلس بعد ذلك، فإذا رأى المجلس قبول الاقتراح أحاله الى الحكومة بعد وضعه في صيغة مشروع قانون لدراسته وإيداء الرأى بشأنه وإعانته المجلس في دور الانتقاد ذاته أو الذي يليه.

٧- كل اقتراح بقانون رفضه المجلس لا يجوز تقديمه ثانية في دور الانعقاد ذاته.

### المادة (١٠٦)

- ١- كل مشروع قانون أقره مجلس الشورى يرفع إلى الأمير للتصديق عليه.
- ٢- إذا لم ير الأمير التصديق على مشروع القانون، رده إلى المجلس في غضون
   ثلاثة أشهر من تاريخ رفعه إليه مشفوعا بأسباب عدم التصديق.
- ٣- إذا رد مشروع أي قانون خلال المدة المبينة في البند السابق وأقره مجلس الشورى مرة ثانية بموافقة تلثي الأعضاء الذين يتألف منهم المجلس صدق عليه الأمير وأصدره. ويجوز للأمير عند الضرورة القصوى أن يأمر بإيقاف العمل بهذا القانون للمدة التي يقدر أنها تحقق المصالح العليا للبلاد، فإذا لم يحصل المشروع على موافقة التلثين فلا يجوز إعادة النظر فيه خلال ذات الدورة.

## المادة (۱۰۷)

يجب عرض مشروع الموازنة العامة على مجلس الشورى قبل شهرين على الأقل من بدء السنة المالية، و لا تعتبر نافذة إلا بإقراره لها.

ويجوز لمجلس الشورى لن يعدل مشروع الموازنة بموافقة الحكومة، وإذا لم يتم اعتماد الموازنة الجديدة قبل بدء السنة المالية عُمل بالموازنة السابقة إلى حين إقرار الموازنة الجديدة.

ويحدد القانون طريقة إعداد الموازنة، كما يحدد السنة المالية.

## المادة (۱۰۸)

لمجلس الشورى حق إبداء الرغبات للحكومة في المسائل العامة، وإن تعذر على المحكومة الأخذ بهذه الرغبات وجب أن تبين للمجلس أسباب ذلك، والمجلس أن يعقب مرة واحدة على بيان الحكومة.

#### المادة (١٠٩)

لكل عضو من أعضاء مجلس الشورى أن يوجه إلى رئيس مجلس الوزراء وإلى أحد الوزراء أسئلة لاستيضاح الأمور الداخلة في اختصاصاتهم والسائل وحده حق التعقيب مرة واحدة على الإجابة.

### المادة (١١٠)

لكل عضو من أعضاء مجلس الشورى أن يوجه استجوابا إلى الوزراء في الأمور الداخلة في لختصاصاتهم، ولا يجوز توجيه الاستجواب إلا بموافقة تلث اعضاء المجلس، ولا تجرى مناقشة الاستجواب إلا بعد عشرة ايام على الأقل من توجيهه، إلا في حالة الاستعجال وبشرط موافقة الوزير على تقصير المدة.

## المادة (١١١)

كل وزير مسؤول أمام مجلس الشورى عن أعمال وزارته، ولا يجوز طرح الثقة عن الوزير إلا بعد مناقشة استجواب موجه إليه، ويكون طرح الثقة بناءً على رغبته او طلب موقع عليه من خمسة عشر عضوا، ولا يجوز للمجلس ان يصدر قراره في هذا الشأن قبل عشرة ايام على الاقل من تاريخ تقديم الطلب او إيداء الرغبة، ويكون سحب الثقة من الوزير بأغلبية ثلثي الاعضاء الذين يتألف منهم المجلس ويعتبر الوزير معتزلا الوزارة من تاريخ قرار سحب الثقة.

## المادة (١١٢)

لا تجوز مؤاخذة عضو المجلس عما يبديه امام المجلس أو لمجانه من آراء أو أقوال بالنسبة للأمور الداخلة في اختصاص المجلس.

## المادة (١١٣)

١- لا يجوز في غير حالات التلبس القبض على عضو مجلس الشورى أو حبسه أو تفتيشه أو استجوابه الا بإذن سابق من المجلس وإذا لم يصدر المجلس قراره في طلب الإذن خلال شهر من تاريخ وصول الطلب اليه اعتبر ذلك بمثابة إذن، ويصدر الاذن من رئيس المجلس في غير ادوار الانعقاد. ٢- في حالة التلبس بجب اخطار المجلس بما اتخذ من اجراءات في حق العضو المخالف،
 وفي غير دور انعقاد المجلس يتعين أن يتم ذلك الاخطار عند أول انعقاد لاحق له.

### المادة (١١٤)

لا يجوز الجمع بين عضوية مجلس الشورى وتولمي الوظائف العامة وذلك في ما عدا الحالات التي يجوز فيها الجمع وفقا للدستور.

#### المادة (١١٥)

على أعضاء مجلس الشورى ان يستهدفوا في سلوكهم مصالح الوطن وألا يستغلوا المعضوية بأية صورة كانت لفائدتهم أو لفائدة من تصله بهم علاقة خاصة. ويحدد القانون الأعمال التي لا يجوز لعضو مجلس الشورى القيام بها.

### المادة (١١٦)

يئقاضى رئيس المجلس ونائبه والأعضاء مكافأة يصدر بتحديدها قانون، وتستحق من تاريخ حلف اليمين أمام المجلس.

### الفصل الرابع: السلطة التنفيذية

المادة (۱۱۷)

لا يلى الوزارة إلا من كانت جنسيته الأصلية قطرية.

### المادة (١١٨)

يكون تشكيل الوزارة بأمر أميري بناء على اقتراح رئيس مجلس الوزراء. ويجوز للامير ان يعهد الى رئيس مجلس الوزراء أو الى اي من الوزراء بمهام وزارة أو اكثر.

ويحدد القانون صىلاحيات الوزراء.

### المادة (١١٩)

يؤدي رئيس مجلس الوزراء والوزراء امام الامير قبل توليهم مناصبهم اليمين التالية:

(أقسم بالله العظيم أن أكون مخلصا للوطن وللأمير، وأن احترم الشريعة الإسلامية والدستور والقانون، وأن ارعى مصالح الشعب رعاية كاملة. وان أودي واجباتي بأمانة ونمة وشرف، وان أحافظ محافظة تامة على كيان البلاد وسلامة إقليمها).

### المادة (١٢٠)

يقوم مجلس الوزراء بمعاونة الأمير على أداء مهامه وممارسة سلطاته، وفقاً لهذا الدستور وأحكام القانون.

#### المادة (۱۲۱)

يناط بمجلس الوزراء، بوصفه الهيئة التنفيذية العليا، لدارة جميع الشؤون الداخلية والخارجية التي يختص بها وفقا لهذا الدستور وأحكام القانون.

## ويتولى مجلس الوزراء بوجه خاص، الاختصاصات التالية:

- ١- اقتراح مشروعات القوانين والمراسيم، وتعرض مشروعات القوانين على مجلس الشورى لمناقشتها، وفي حال الموافقة عليها ترفع للأمير، المتصديق عليها وإصدارها، وفقا لأحكام هذا الدستور.
- اعتماد اللوائح والقرارات التي تعدها الوزارات والأجهزة الحكومية الأخرى، كل
   فيما يخصه، لتتفيذ القوانين بما يطابق أحكامها.
  - ٣- الاشراف على تنفيذ القوانين، والمراسيم، واللوائح، والقرارات.
- ٤- اقتراح إنشاء وتنظيم الأجهزة الحكومية، والهيئات والمؤسسات العامة وفقا للقانون.
  - الرقابة العليا على سير النظام الحكومي المالي والإداري.
- ٦- تعيين الموظفين وعزلهم متى كان التعيين والعزل لا يدخلان في اختصاص
   الأمير، أو في اختصاص الوزراء وفقا للقانون.
- ٧- رسم القواعد العامة الكفيلة باستتباب الأمن الداخلي، والمحافظة على النظام في
   أرجاء الدولة وفقا للقانون.
- ٨- إدارة مالية الدولة، ووضع مشروع موازنتها العامة طبقا لهذا الدستور وأحكام القانون.

- 9- اعتماد المشروعات الاقتصادية ووسائل تتفيذها.
- الإشراف على طرق رعاية مصالح الدولة في الخارج، وعلى وسائل العناية بعلاقاتها الدولية وشؤونها الخارجية.
- ١١- إعداد تقرير في أول كل سنة مالبة، يتضمن عرضا تقصيليا للأعمال الهامة التي أنجزت داخليا وخارجيا، مقرونا بخطة ترسم أفضل الوسائل الكفيلة بتحقيق النهضة الشاملة للدولة وتوفير أسباب تقدمها ورخائها، وتثبيت أمنها واستقرارها، وفقا للمبادئ الجوهرية الموجهة لسياسة الدولة المنصوص عليها في هذا الدستور، ويرفع هذا التقرير للأمير الإقراره.
  - ١٢- أية اختصاصات أخرى يخولها له هذا الدستور أو القانون.

## المادة (۱۲۲)

على الوزراء تنفيذ السياسة العامة للحكومة كل في حدود اختصاصه، وللامير ان يطلب من رئيس مجلس الوزراء ومن الوزراء تقديم تقارير عن اي شأن من الشؤون التي تدخل في اختصاصاتهم.

### المادة (١٢٣)

رئيس مجلس الوزراء والوزراء مسؤولون بالتضامن امام الامير عن تنفيذ السياسة العامة للحكومة، وكل منهم مسؤول مسؤولية فردية امام الامير عن اداء واجباته وممارسة صلاحياته.

### المادة (١٢٤)

يعين القانون مرتبات رئيس مجلس الوزراء والوزراء، وتسري في شأن رئيس مجلس الوزراء سائر الاحكام الخاصة بالوزراء ما لم يرد نص على خلاف ذلك.

#### المادة (١٢٥)

يتولى رئيس مجلس الوزراء رئاسة جلسات المجلس، وادارة مناقشاته، ويشرف على تتسيق العمل بين الوزارات المختلفة تحقيقا لوحدة الاجهزة الحكومية وتكامل نشاطها، ويوقع، باسم مجلس الوزراء ونيابة عنه، القرارات التي يصدرها المجلس، ويرفع الى الامير قرارات المجلس المتعلقة بالشؤون التي يصدر بتحديدها قرار اميري للتصديق عليها واصدارها وفقا لاحكام هذا الدستور.

#### المادة (١٢٦)

تكون اجتماعات مجلس الوزراء صحيحة بحضور اغلبية اعضائه على ان يكون من بينهم الرئيس او نائبه، ومداولات المجلس سرية، وتصدر قراراته بموافقة اغلبية الاعضاء الحاضرين، وعند تساوي الاصوات يرجح الجانب الذي منه الرئيس وتلتزم الاقلية برأى الاغلبية.

#### المادة (۱۲۷)

يضع مجلس الوزراء لاتحته الداخلية لتنظيم اعماله وتكون له امانة عامة تعاونه على اداء مهامه.

## المادة (۱۲۸)

على الوزراء اثناء توليهم مناصبهم أن يستهدفوا في سلوكهم مصالح الوطن، والا يستغلوا مناصبهم الرسمية بأية صورة كانت لفائدتهم، أو لفائدة من تصله بهم علاقة خاصة. ويحدد القانون الاعمال المحظورة على الوزراء والافعال التي تقع منهم اثناء توليهم مناصبهم وتستوجب مساءلتهم، كما يحدد طريقة هذه المساعلة.

## الفصل الخامس: السلطة القضائية

## المادة (١٢٩)

سيادة القانون اساس الحكم في الدولة. وشرف القضاء ونزاهة القضاة وعدلهم ضمان للحقوق والحربات.

## المادة (١٣٠)

السلطة القضائية مستقلة وتتولاها المحاكم على اختلاف انواعها ودرجاتها، وتصدر احكامها وفق القانون.

## المادة (١٣١)

القضاة مستقلون، لا سلطان عليهم في قضائهم لغير القانون، ولا يجوز لأية جهة التدخل في القضايا او في سير العدالة.

#### المادة (۱۳۲)

يرتب القانون المحاكم على اختلاف انواعها ودرجاتها، ويبين صلاحياتها والمختلف والمختلف العرفية، والمتحالم العرفية، على الجراتم العسكرية التي تقع من افراد القوات المسلحة وقوات الامن، وذلك في الحدود التي يقررها القانون.

## المادة (١٣٣)

جلسات المحاكم علنية إلا إذا قررت المحكمة جعلها سرية مراعاة النظام العام او الآداب العامة، وفي جميع الأحوال يكون النطق بالحكم في جلسة علنية.

## المادة (١٣٤)

القضاة غير قابلين للعزل إلا في الحالات التي يحددها القانون، كما يحدد القانون الأحكام الخاصة بهم وينظم مساءلتهم تأديبيا.

## المادة (١٣٥)

التقاضي حق مصون ومكفول للناس كافة، ويبيين القانون لِجراءات وأوضاع ممارسة هذا الحق.

## المادة (١٣٦)

تتولى النوابة العامة الدعوى العمومية باسم المجتمع، وتشرف على شؤون الضبط القضائي وتسهر على تطبيق القوانين الجنائية، ويرتب القانون هذه الهيئة وينظم اختصاصاتها ويبين الشروط والضمانات الخاصة بمن يولون وظائفها.

## المادة (۱۳۷)

يكون للقضاء مجلس اعلى يشرف على حسن سير العمل في المحاكم والأجهزة المعاونة لها، وبيين القانون تشكيله وصلاحياته واختصاصاته.

### المادة (١٣٨)

يحدد القانون الجهة المختصة بالفصل في المنازعات الإدارية ويبين نظامها وكيفية ممارستها لعملها.

#### المادة (١٣٩)

ينظم القانون طريقة البت في الخلاف على الاختصاص بين جهات القضاء وفي تتازع الأحكام.

### المادة (١٤٠)

يعين القانون الجهة القضائية التي تختص بالفصل في المنازعات المتعلقة بدستورية القوانين واللوائح، ويبين صلاحياتها وكيفية الطعن والاجراءات التي تتبع أمامها، كما يبين القانون آثار الحكم بعدم الدستورية

الباب الخامس

الأحكام الختامية

المادة (١٤١)

يصدر الأمير هذا للمستور ويعمل به من اليوم التالي لتاريخ نشره في الجريدة الرسمية.

### المادة (١٤٢)

تتشر القوانين بعد المصادقة عليها وإصدارها في الجريدة الرسمية، وذلك خلال أسبوعين من تاريخ صدورها ويعمل بها بعد شهر من تاريخ نشرها، ما لم ينص على تاريخ آخر في القانون ذاته.

#### المادة (١٤٣)

يبقى صحيحا ونافذا ما قررته القوانين واللوائح الصادرة قبل العمل بهذا الدستور ما لم يجر تعديلها وفقا لأحكامه، ولا يترتب على العمل بالدستور الإخلال بأحكام المعاهدات والاتفاقيات الدولية التي تكون الدولة طرفا فيها.

#### المادة (١٤٤)

لكل من الأمير ولثلث أعضاء مجلس الشورى حق طلب تعديل مادة أو أكثر من هذا الدستور، فإذا وافقت أغلبية أعضاء المجلس على التعديل من حيث المبدأ ناقشه المجلس مادة مادة. ويشترط لإقرار التعديل موافقة ثاثي أعضاء المجلس، ولا يسري التعديل إلا بعد تصديق الأمير عليه ونشره في الجريدة الرسمية.

وإذا رفض اقتراح طلب التعديل من حيث العبدأ أو من حيث الموضوع فلا يجوز عرضه من جديد قبل مضى سنة على هذا الرفض.

#### المادة (١٤٥)

الأحكام الخاصة بحكم الدولة ووراثته لا يجوز طلب تعديلها.

### المادة (١٤٦)

الأحكام الخاصة بالحقوق والحريات العامة لا يجوز طلب تعديلها إلا في الحدود التي يكون الغرض منها منح مزيد من الحقوق والضمانات لصالح المواطن.

## المادة (١٤٧)

لختصاصات الأمير المبينة في هذا الدستور لا يجوز طلب تعديلها في فترة النيابة عنه.

### المادة (١٤٨)

لا يجوز طلب تعديل أي من مواد هذا الدمنتور قبل مضىي عشر سنوات من تاريخ العمل به.

### المادة (١٤٩)

لا يجوز تعطيل أي حكم من أحكام هذا الدستور إلا أثناء فترة سريان الأحكام العرفية وفي الحدود التي يبينها القانون، غير أنه لا يجوز تعطيل انعقاد مجلس الشورى أو المساس بحصانة أعضائه خلال هذه الفترة.

## المادة (١٥٠)

يلغى النظام الأساسي المؤقت المعدل المعمول به في الدولة والصادر في 19۷۲/٤/۱۹ وتبقى سارية الأحكام الخاصة بمجلس الشورى الحالي إلى أن يتم انتخاب مجلس الشورى الجديد.

### أمير دولة قطر

### نبذة عن السيرة الذاتية

- ــ حصل الدكتور حسين محمد البحارنة على درجة الدكتوراه في القانون الدولي العام من جامعة كيمبردج بانجلترا.
- وكان قد حصل على دبلوم في دراسة القانون الدولي العام من اكاديمية الاهاي القانون الدولي بعد أن حصل على الدبلوم العالي في القانون من جامعة لندن.
- كما حصل على درجة المحاماة في القانون الانجليزي (باريستر) من كلية النكولنز إن بانجلترا.
- وكان الدكتور حسين البحارنة قد درس الحقوق بداية في كلية الحقوق ببغداد حيث
   حصل على الاجازة (الليسانس) في الحقوق.
- لدكتور حسين البحارنة هو عضو منتخب في "لجنة القانون الدولي" التابعة للجمعية العامة للامم المتحدة منذ سنة ١٩٨٧ وحتى سنة ٢٠٠٦ حيث تكرر انتخابه من قبل الجمعية العامة للامم المتحدة لاربع دورات متعاقبة، إذ تنتهي الدورة الحالية في سنة ٢٠٠٦.
- كما انه عضو منتخب في مجلس ادارة المجلس الدولي للتحكيم التجاري منذ سنة ١٩٩٤.
- ـــ و هو ايضا عضو في محكمة التحكيم التجاري الدولية التابعة لغرفة التجارة الدولية ومقرها في باريس.
- ـــ عمل الدكتور حسين البحارنة مستشاراً قانونياً في كل من وزارة الخارجية الكويتية وشركة ارامكو بالظهران خلال الستينات.
- \_ وقد التدق بدائرة الشئون الخارجية في البحرين قبل الاستقلال كمستشار قانوني وذلك في عام ١٩٦٩. ثم عين فيما بعد مستشاراً وعضواً في مجلس الدولة في عام ١٩٧٠. وبعد الاستقلال في عام ١٩٧١، عَيْن وزير دولة الشئون القانونية بعد تشكيل اول وزارة في تاريخ البحرين السياسي. وقد استمر في هذا المنصب حتى منتصف يونيه عام

# ف: 15 تاريخ استلام: 1/3/2007

١٩٩٥ حين احيل للتقاعد مع بعض للوزراء الاخرين بعد التشكيل الوزاري الجديد في ذلك العام.

ـــ وبصفة الباحث وزيراً الشئون القانونية ومستشاراً للدولة خلال مدة ٢٥ سنة (من منة ١٩٧٠-١٩٩٥)، فقد اسهم، بهذه الصفة، في وضع التشريعات المدنية الحديثة للدولة ونقديم الاستشارات والاعمال القانونية الاخرى لها.

— وباعتباره وكيلاً لحكومة دولة البحرين أمام محكمة العدل الدولية بلاهاي في قضية الخلاف الاقليمي بين دولتي البحرين وقطر بشأن قضية جزر حوار والحدود البحرية، ترافع الدكتور حسين البحارنة كمحام في القادن الدولي، امام هذه المحكمة خلال الفترة 1911-1918، ممثلاً دولة البحرين في هذا الخلاف.

ـــ كما كان الباحث عضواً بارزاً في اللجنة الوزارية الرباعية المكلفة بمساعدة الخبير الدستوري الدكتور عثمان خليل عثمان ، بمهمة اعداد مسودة دستور سنة ١٩٧٣.

— والباحث مؤلفات وأبحاث باللغنين العربية والانجليزية عن الاوضاع الدولية والدعلوى الإوضاع الدولية والدمنورية والدعلوى الاقليمية والحدود البحرية لدول الخليج العربية. وباعتباره محكماً دولياً في القانون التجاري، شارك الباحث في النظر في قضايا تحكيمية سواء بإعتباره عضواً في هيئة التحكيم، لو باعتباره رئيساً لها. كما توجد الباحث محاضرات وابحاث في قضايا التحكيم التجاري الدولي.



## هذا الكتاب

يتضمن كتاب الدكتور حسين محمد البحارنة، دراسة مقتضبة للتاريخ السياسي والدستوري لدول الخليج العربية التي شملها نظام الحماية البريطانية، او التي كانت تحت النفوذ البريطاني في السابق. وتتكون حصرا من إمارة الكويت والإمارات العربية المتحدة وإمارة قطر ومملكة البحرين وسلطنة عمان، وذلك مع التركيز اساسا على المقارنة بين النظام الدستوري والقضائي في كل من مملكة البحرين ودولة قطر في ظل دستور مملكة البحرين لسنة ٢٠٠٤، والدستور الدائم لدولة قطر لسنة ٢٠٠٤.

وغرض هذه الدراسة هو التركيز على انظمة الحكم في بعض دول الخليج التي تطورت نحو الاخذ بأنظمة الحكم الدستوري الديمقراطي القائمة على اساس مبدأ فصل السلطات، واستقلالها عن بعضها البعض، مع تعاونها، وكذلك على اساس مبدأ إنشاء مجالس تشريعية منتخبة من الشعب بإعتباره مصدر السلطات جميعاً.

ويخلص الكاتب من خلال إستعراضه للمجالس التشريعية لهذه الإمارات الى أنه لا يوجد إلا مجلسين هما الاقرب الى المجالس المنتخبة مباشرة من الشعب ويعلك احد هذين المجلسين وهو مجلس الامة الكويتي سلطة تشريعية ورفابية حقيقية نسبيا، وفقا لدستور العام ١٩٦٢، بينما كان يملك الآخر وهو المجلس الوطني البحريني القديم سلطة تشريعية ورفابية مشابهة لمجلس الامة الكويتي، وفقا لدستور العام ١٩٧٣.

يتكون الكتاب من بابين اساسيين: يتضمن الاول التطورات السياسية والدستورية في دول الخليج العربية، فيما يشتمل الثاني على تطور الاوضاع الدستورية والقضائية في كل من مملكة البحرين ودولة قطر.

إن هذا الكتاب يقدم فائدة هامة للقاريء العربي عامة، وللمحامين والم والقضاة المهتمين بالدراسات الدستورية، خاصة.

## دار الكنوز الأدبية

بیروت ـ لبنان ـ تلفاکس ؛ ۱۱/۷۲۹۹۹۹ ص.ب: ۱۱/۷۲۲۲

